



FRÉTTABLAÐIÐ

5. október 2005 – 268. tölublað – 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

MIÐVIKUDAGUR

Jóhannes Karl vill breytt umhverfi



Jóhannes Karl Guðjónsson segir að metnaðarfullra starfsumhverfi þurfi til að hann gefi kost á sér í landsliðið á ný. Hann sé þá klár í slaginn.

ÍÞRÓTTIR 22

Íslensk sönglög í fyrirrúmi

Sigurður Bragason óperu-söngvari heldur tónleika í einu af virtustu tónleikahúsum Lundúna, St. John's Smith Square, í kvöld.

MENNING 26

Meinbugur á Baugsmálum

Ég hef rakið það í þessum dalkum að undanfögnu hvernig handhafar ríkisvalds í ýmsum ágætum vestrænum lýðræðisríkjum hafa komið sér upp spunameisturum, segir Ólafur Hannibalsson.

Í DAG 18

VEÐRIÐ Í DAG



HÆGLÆTISVEÐUR VÍÐAST FREMUR skýjað og hætt við litils-háttar súld við Norður- og Austur-ströndina framan af degi. Hiti 2-8 stig hlýjast sunnan til.

VEÐUR 4

> Markaðurinn
Sögurnar... tölurnar...fólkið...
FYLGR MED FRÉTTABLAÐINU Í DAG

MARKAÐURINN

Atlantsolía stefnir á landsbygðina

Snúðungu hluthafa Grettis í stjórnmálum

EXTRADE

Landbankinn

Í lífshættu þar sem rétt lyf var ekki til

Sjúklingur með skerta virkni í skjaldkirtli fékk ekki það lyf sem hann var vanur að taka. Lyfið hafði verið tekið af skrá. Skortur á skráðum lyfjum er brot á lyfjalögum, segir landlæknir. Þetta er vandamál að mati lækna.

HEILBRIGÐISMÁL Sjúklingur með skerta virkni í skjaldkirtli var kominn í lífshættu af því að lyf, sem hann var vanur að taka, var tekið út af skrá, en hliðstætt lyf sett inn í staðinn. Hann þoldi ekki nýja lyfið, þannig að hann hafði ekki lyf við sjúkdómnum og var orðinn mjög illa haldinn. Það var ekki fyrr en Gunnari Helga Guðmundssyni, yfirlækni á heilsgæslunni í Efstaleiti, tókst að útvega honum gamla lyfið aftur með aðstoð Lyfjastofnunar að heilsa sjúklingsins batnaði.

Í Fréttablaðinu í gær var greint frá því að krabbameinslyf fyrir börn hefði ekki verið fáanlegt hér á landi þegar til átti að taka.

„Endurtekinn skortur á tilteknum lyfjum er stórt vandamál,“ segir Gunnar Helgi.

„Þegar læknar hittast ræða þeir þetta vandamál.“

Hann bendir á annað dæmi sem hann þekkir af eigin raun, þegar verkjalyfið Actiq, sem var nauðsynlegt fyrir sjúkling með óbærilega verki, hafði ekki verið útvegað tveimur mánuðum eftir að kvartað hafði verið við heildsalann.

„Fyrri tilfellið kom sjúklingnum í lífshættu en í hinu síðara þurfti sjúklingurinn að þola langvarandi óbærilegar þjáningar,“ segir Gunnar Helgi.

„Þetta er einfaldlega brot á lyfjalögum,“ segir Sigurður Guðmundsson landlæknir, um þá stöðu sem upp hefur komið að tiltekin skráð lyf á lyfjalista hafi ekki verið til þegar átt hefur að ávísa þeim. Landlæknir segir

þennan vanda hafa komið fram í máli lækna síðast í fyrradag.

„Það er mjög skýrt í lögumum, að lyfjainnflytjendum ber skylda til þess að hafa lyf sem flokkast undir skráð lyf á lyfjalista til þegar á þeim þarf að halda. Ég og forstjóri Lyfjastofnunar skrifuðum heilbrigðisráðherra bréf í sumar vegna þessara atvika. Þar lögðum við til að skerpt yrði á lyfjalögum, þannig að engin undanþága yrði gefin,“ segir landlæknir. Hann tekur fram að þetta eigi alls ekki við um alla innflytjendur.

„Við viljum að lögin verði algjörlega skýr og það verði engin undanþága,“ bætir hann við. „Þetta erum við að leggja til við stjórnvöld. Þá munum við hamra á fyrirtækjunum um að standa sig í stykkinu.“

- jss

Bresk glæpasöguverðlaun:

Arnaldur er tilnefndur

BÆKUR Bókin Grafarþögn eftir Arnald Indriðason er tilnefnd til Gull- og Silfurrýtinganna; verðlauna sem Félag glæpasagnahöfunda í Bretlandi veita árlega. Þau eru talin með virtustu verðlaunum sinnar tegundar þar á landi og þó víðar væri leitað.



ARNALDUR INDRIDASON

„Það er bæði ánægjulegt og merkið að vera tilnefndur til þessara verðlauna,“ segir Arnaldur. „Það er stórkostlegt að ná þessum árangri í hinum enskumælandi heimi þegar maður skrifar á jafn litlu málsvæði og Ísland er.“

Í umsögn dómnefndar um Grafarþögn segir meðal annars að þar sé á ferð spennuþrungin saga sem leiti á lesandann. Verðlaunin verða afhent í Lundúnum 8. nóvember næstkomandi og býst Arnaldur við að vera viðstaddur. Sá sem hreppir Gullrýtinginn fær í sinn hlut verðlaunafé að andvirði um 325 þúsund króna.

Sjá síðu 34 /-bs

Alvarlegt slys við Borgarnes:

Stúlka flutt með þyrlunni

LÖGREGLA Ung stúlka var flutt með TF-Líf þyrlu landhelgisgæslunnar á slysadeild Landspítala-Háskólasjúkrahúss við Hringbraut eftir árekstur fólksbíls og jeppa skammt frá Borgarnesi á tíunda tímanum í gær.

Þyrlan fór til móts við sjúkrabíl og sótti stúlkuna skammt norðan við Hvalfjarðargöng, en hún var sögð með höfuðáverka.

Þyrlan lenti um klukkan hálf ellefu í gærkvöldi við sjúkrahúsið. Óttast var að fleiri hefðu slasað í fólksbílnum en ekki lágu fyrir nánari upplýsingar um tildrög slyssins þegar blaðið fór í prentun í gærkvöldi. Lögreglan í Borgarnesi rannsakar tildrögin.

-óka

Tilkynning

Bensínkort og frítrygging

Bensínkort með 50 þúsund króna inneign og frí ábyrgðar- og kaskótrygging fylgir nú öllum nýjum bílum frá B&L. Ef þú ert í bílahugleiðingum, fáðu þér nýjan Hyundai, Renault, Land Rover eða BMW með kaupauka sem þú færð beint í veskið, að verðmæti allt að kr. 140.000.

*Frí ábyrgðar- og kaskótrygging í 1 ár. Gildir ekki með öðrum tilboðum.

Með bílinn handa þér

B&L - Grjóthálsi 1 - 110 Reykjavík - Sími 575 1200
Opíð virka 10 til 18 og laugardaga frá 12 til 16



LEGSTEINARNIR ÞVEGNIR Þorgrímur Jörgensson smúlar mosa og óhreini af legsteinum í Hólavallakirkjugarði við Suðurgötu. Í garðinum hvílir fjöldi frægra Íslendinga og má þar nefna Jón Sigurðsson og Hannes Hafstein.

Forsætisráðherra vísar á bug gagnrýni um skort á aðhaldi í ríkisfjármálum:

Hægir á umsvifum 2007

STJÓRNMÁL Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra sagði í stefnuræðu sinni á alþingi í gærkvöldi að uppbygging stóriðju hefði öðru fremur leitt efnahagssveiflu undanfarið og að sama yrði uppi á teningnum á næsta ári. Að óbreyttu væri hins vegar útlit fyrir að eftir það hægði verulega á umsvifum í efnahagslífinu.

„Til þess að bregðast við þessum horfum hefur ríkisstjórnin meðal annars lagt fram ítarlegar tillögur um það hvernig ráðstöfun söluand-

virðis Símans verði best hagað.

Geir H. Haarde utanríkisráðherra tók undir þetta og sagði Íslendinga lifa á sannkölluðu framfaraskeiði.

„Það er við þessar aðstæður sem þau tímamót verða að Davíð Oddsson formaður Sjálfstæðisflokksins og fyrrverandi forsætisráðherra ákveður að hverfa af vettvangi stjórnmálanna til annarra starfa. Davíð Oddsson hefur ótvírætt verið einn fremsti stjórnmálaforingur Íslendinga á

glæsilegasta framfaratímabili í sögu þjóðarinnar.“

Geir sagði kaupmáttur hafa aukist að raungildi um 50 prósent á 10 árum og að áráði íslenskra athafnamanna veki mikla athygli. „Með aukinni alþjóðavæðingu, bættum samgöngum og nútíma tækni er fyrirhafnarlítið að flytja á milli landa og við þurfum því að leggja okkur enn betur fram um að halda í fyrirtækin okkar og starfsfólk þeirra.

Sjá síðu 6 - jh



SPURNING DAGSINS

Árni, ertu í afneitun?

„Nei, engin afneitun. Kúrsinn er klár.“

Árni Mathiesen fjármálaráðherra hefur kynnt fjárlög næsta árs sem gera ráð fyrir fjórtán milljarða afgangi. Stjórnarandstaðan segir ríkisstjórnina í afneitun.



VATNI DÆLT Enn er verið að dæla vatni úr borginni en flóðgarðar brustu þegar óveðrið gekk yfir.

MYND/AP

964 fórust í Louisiana:

Yfirvöld hafa hætt leitinni

BANDARÍKIN Yfirvöld í Louisiana hafa hætt formlegri leit að fórnarlömbum fellibylsins Katrínar sem reið yfir suðurriki Bandaríkjanna í ágústlok. Opinber tala látinna er 964 en upphaflega var óttast að hátt í tíu þúsund manns hefðu farist í hamförunum. Leit er hins vegar ekki alveg hætt þar sem einkafyrirtæki hefur verið fengið til að leita fólks ef tilkynningar um lík berast yfirvöldum.

Ritskoðun

Sökum lögbanns sem sýslumaðurinn í Reykjavík setti á skrif Fréttablaðsins sem byggja á tölvupósti sem með einum eða öðrum hætti hefur haft viðkomu hjá Jónínu Benediktsdóttur, eru lesendur beðnir að athuga að blaðið getur þar með ekki skrifað fréttir um aðdraganda rannsóknar Baugs málsins eins og það hefði komið að gera. Sýslumaður hefur bannað Fréttablaðinu að endurbirta, í heild eða hluta, fyrri fréttir um sama mál. Þar sem fátt fréttæmt var eftir óbirt í þeim gögnum sem hald var lagt á munu aðgerðir sýslumanns ekki skaða fréttaskrifin eins mikið og í fyrstu mætti ætla.

-ritstj.

Námskeið fyrir millistjórnendur:

Verkstjórnarnámskeið

Námskeiðið er ætlað öllum verkstjórnendum eða þeim sem hafa áhuga á þannig starfi.

Markmiðið er að þjálfa millistjórnendur sem geta tekið á málum sem varða hagsmuni fyrirtækja og starfsmanna.

Námsþættirnir eru yfir 20. Meðal þeirra eru:

- Almenn samskipti
- Áætlanagerð
- Samningatækni
- Valdframsal
- Hvatning og
- Stjórnun breytinga starfsánægja

Námskeiðið er samtals **100 stundir** og skiptist í tvo hluta. Næsta námskeið hefst **10. október**.

Nánari upplýsingar og skráning í **síma 570 7100** og á vefsíðu okkar **www.iti.is**

 Iðntæknistofnun

2

FRÉTTABLAÐIÐ

Albana með vafasama fortíð synjað um hæli:

Ákærður fyrir morð

LÖGREGLUMÁL Albani sem ákærður er fyrir morð í Grikklandi í lok síðasta árs var í vikutíma frjáls ferða sinna meðan hann dvaldi í Reykjaneshæ, að sögn Eyjólf Kristjánssonar, fulltrúa sýslumanns á Keflavíkurflugvelli.

Maðurinn kom til landsins 20. september síðastliðinn en við eftirlit kom í ljós að vegabréf hans voru fölsuð en þá sótti maðurinn um hæli hér á landi. Á meðan hann beið eftir svari sem tók eina viku dvaldi hann ásamt öðrum flóttamönnum í Reykjaneshæ og fór frjáls ferða sinna. Eftir að honum var hafnað var hann ákærður fyrir að framvísa

fölskum ferðaskilríkjum og hófst þá rannsókn á bakgrunni hans hjá alþjóðadeild Ríkislögreglustjóra. „Þá kemur bara í ljós að maðurinn sem valsað hafði um í Reykjaneshæ er ákærður fyrir morð í Grikklandi,“ segir Eyjólfur.

Hann segir enn fremur að lögreglan sem og dómsmálayfirvöld hafa verulegar áhyggjur af málum sem þessum og sé nú verið að hugleiða hvernig komast megi hjá málum sem þessum. „Nú biða tugir manna afgreiðslu sinna mála í Reykjaneshæ og það getur tekið langan tíma að fá upplýsingar um bakgrunn þeirra og á meðan vitum við ekki fyrir víst hverjum

Lögbannið ógnun við blaðamennsku

Alþjóðasamtök blaðamanna sendu í gær frá sér viðvörun til íslenskra yfirvalda. Telja þau lögbann og innrás á ritstjórn Fréttablaðsins ógna blaðamennsku og vera tilraun til að stöðva umfjöllun um mikilvægt þjóðfélagslegt mál.

LÖGBANN Alþjóðasamtök blaðamanna, IFJ, vörðuð í gær íslensk stjórnvöld við því að með því að setja lögbann á birtingu fréttar í Fréttablaðinu og ráðast inn á ritstjórnarskrifstofu geti frelsi fjölmiðla á Íslandi verið stefnt í hættu.

Formaður samtakanna, Aidan White, segir að yfirvöld séu á hálli braut með því að hafa afskipti af fréttastofu. „Af þessari aðgerð má ætla að verið sé að ógna blaðamönnum og gera tilraun til þess að koma í veg fyrir umfjöllun um mikilvægt þjóðfélagslegt málefni en það getur stofnað frelsi fjölmiðlanna í hættu,“ segir White.

Í yfirlýsingu sem samtökin sendu frá sér í gær er skýrt frá helstu málavöxtum og sagt frá innrás fulltrúa sýslumanns á ritstjórnarskrifstofu Fréttablaðsins sem krafðist þess að fréttaritstjóri léti af höndum gögn í málinu. Þá er sagt frá málarekstrinum á hendur Baugi og því sem fram kom í nýlegri umfjöllun Fréttablaðsins um aðdraganda inn að málinu, að lykilmenn í Sjálfstæðisflokknum væru tengdir aðdraganda málsins.

„Þetta er mjög flókið mál sem krefst mjög faglegrar blaðamennsku,“ segir White. „Afskipti yfirvalda hjálpa ekki til. Blaðamenn verða að geta skrifað fréttir í friði,“ segir hann.

Spurður hvort hann viti um forðæmi fyrir aðgerðum sem þessum af hálfu yfirvalda í hinum Vest-ræna heimi segir White: „Þetta er



FULLTRÚAR SÝSLUMANNS GERA GÖGN UPPTÆK Á SKRIFSTOFU FRÉTTARITSTJÓRA FRÉTTABLAÐSINS Formaður Alþjóðasamtaka blaðamanna, Aidan White, varar við því að með innrás á ritstjórnarskrifstofu fjölmiðils geti frelsi fjölmiðla verið stefnt í hættu.

mjög óalgengt í allri Vestur-Evrópu en kemur samt fyrir. Þetta er algengast þegar um er að ræða mál er varða öryggismál eða þegar verið er að fjalla um mál sem tengjast stjórnvöldum, eins og hér er um að ræða,“ segir White. Hann segir að samtökin líti á þetta atvik sem örvæntingu yfirvalda vegna þess sem blaðamenn eru að fjalla um. „Yfirvöld hafa fullan rétt á því að vera ósátt við það sem blaðamenn eru að skrifa um, en leiðin til að koma því á framfæri er að ræða málin. Það sem þau eiga ekki er að gera er að nota þessa tegund ógnunar, að ráðast inn á ritstjórnarskrifstofur, sem leiðir ekki til bættra samskipta milli blaðamanna og yfirvalda, heldur þvert á móti,“ segir White.

Spurður hvort aðgerðir yfirvalda á föstudag hafi beinlínis stefnt í hættu segir hann að hann vilji vera varkár í að dæma um það. „Ég er ekki viss um að frelsi fjölmiðla á Íslandi sé í raun í hættu eftir þetta

vegna þess hve íslenskt lýðræði er rótróíð. Við viljum fyrst og fremst vara við hættunni sem getur skapast við svona aðgerðir yfirvalda og vara við þeim,“ segir White.

Hann segir að samtökin hafi gefið út yfirlýsingu sína til þess að vekja athygli íslenskra yfirvalda á sjónarmiði þeirra hvað varðar þetta mál.

„Mér finnst það nú til marks um frelsi fjölmiðlanna á Íslandi að fjölmiðill sem er í eigu Baugs geti fjallað um jafn viðkvæmt mál og hér er um að ræða og varðar eigendurna sjálfa,“ segir White.

Að sögn White verður lögbannið á Fréttablaðið tekið fyrir á stjórnarfundum Evrópusamtaka blaðamanna sem haldinn verður í Berlín á laugardag og sunnudag. „Við erum reiðubúin að bregðast frekar við þessu atviki ef Blaðamannafélag Íslands óskar eftir frekari aðstoð okkar í þessu máli,“ segir White.

sda@frettabladid.is

5. október 2005 MIDVIKUDAGUR

Gjaldþrot Slippstöðvarinnar:

Hundrað fleiri án vinnu

AKUREYRI Atvinnulausum á Akureyri fjölgaði um hátt í 100 í gær þegar starfsmenn Slippstöðvarinnar á Akureyri skráðu sig atvinnulausa.

Helena Þ. Karlsdóttir, forstöðumaður Svæðisvinnumiðlunar Norðurlands eystra, segist ekki muna til þess að jafn margir hafi skráð sig án atvinnu á einum degi. Hleypa þurfti starfsmönnum Slippstöðvarinnar í tvennu lagi inn í húsnæði Svæðisvinnumiðlunarinnar þar sem það rúmaði ekki hópinn í heilu lagi.

„Þetta var dapurlegur dagur í atvinnusögu Akureyringa en vonandi kemur vor á eftir þessum frosta-vetri,“ sagði Helena.

- kk



ANTONOV-225 Stærsta flugvél heims við komuna til keflavíkur. MYND/VIKURFRÉTTIR

Antonov-225 í Keflavík:

Stærst í heimi

FLUG Stærsta flugvél í heimi hafði viðdvöl á Keflavíkurflugvelli síðastliðinn sólarhring. Vélin er rússnesk af gerðinni Antonov-225. Að sögn Trausta Tómassonar hjá Flugmálastjórn er vélin sú eina sinnar tegundar í veröldinni. Henni var fyrst flogið árið 1988 en var lagt aftur árið 1994 eftir að hætt var við Buran-geimferðaáætlunina.

Heildarflugtaksþyngd vélarinnar er 600 tonn, hún er 84 metra löng og vænghafið er rúmir 88 metrar. Til marks um stærð vélarinnar má benda á að hægt er að koma skrokki á Boeing-737 farþegaflugvél inn í lestina á Antonov-225.

- saj

Innbrot í Tæknival:

Stal þremur fartölvum

LÖGREGLA Brotist var inn í verslun Tæknivals um fimmleytið aðfaranótt þriðjudags og þremur fartölvum stolið. Þjófurinn braut rúðu verslunarinnar og komst þannig inn. Að sögn Ragnars Ingvarssonar verslunarstjóra hefur lögreglan nú fengið myndbandsupptökur af innbrotinu, sem tók rétt um 15 sekúntur. Að sögn Ragnars þekktist þjófurinn illa af myndunum en hann var með húfu. Lögreglan rannsakar nú málið.

Þetta er annað innbrotið á jafnmörgum dögum sem gert er með þessum hætti í Reykjavík.

- jse

Listaverk á útvegg sjúkrahússins í Neskaupstað:

Höndin hans Tryggva í hættu

LIST Vegna framkvæmda við endurbætur og stækkun Fjórðungs-sjúkrahússins í Neskaupstað þarf líklega að fjarlægja eina af þremur höndum sem tilheyra listaverki Tryggva Ólafssonar á norðurhlíð sjúkrahússins.

Magni Kristjánsson, bæjarfulltrúi og hvatamaður að stofnun Málverkasafns Tryggva Ólafssonar í Neskaupstað, tók málið upp á fundi bæjarráðs Fjarðabyggðar síðastliðinn mánudag: „Listaverkið samanstendur af þremur höndum og ófært að fækka þeim þó breytingar standi yfir á sjúkrahúsinu.“

Verkið er hvorki málað né múrð á vegginn heldur unnið inn í útvegginn með sérstakri tækni sem Tryggvi nam af dönskum listamanni og eykur veðrunarþol myndverka utanhúss. Fyrir vikið er ekki hlaupið að því að færa listaverkið en hendurnar hans Tryggva



FJÓRÐUNGSSJÚKRAHÚSIÐ Hendurnar hans Tryggva Ólafssonar hafa vakið verðskuldaða athygli ferðafólks í Neskaupstað en nú er önnur tveggja hægri handanna í hættu.

hafa prýtt sjúkrahúsið í rúma tvo áratugi og staðist austfirski veðráttu með sóma.

„Líklega þarf að saga steypuna

sem höndin hvílir á úr veggnum í heilu lagi en mikilvægt er að sú framkvæmd verði í sátt og með samþykki Tryggva,“ segir Magni.

- kk

Allt petta á aðeins!

10 kr stk.



Á MEÐAN BIRGÐIR ENDAST

-góð kaup
**RÚMFATA
LAGERINN**
HERBERGID • BADID • HEIMILID

www.rumfatalagerinn.is

GENGIÐ				
GENGI GJALDMÍÐLA 04.10.2005				
KAUP SALA				
	Bandaríkjadalur	USD	61,49	61,79
	Sterlingspund	GBP	108,02	108,54
	Evra	EUR	73,27	73,69
	Dönsk króna	DKK	9,817	9,875
	Norsk króna	NOK	9,3	9,354
	Sænsk króna	SEK	7,857	7,903
	Japanskt jen	JPY	0,5376	0,5408
SDR			XDR	88,59 89,11
Gengisvísitala krónunnar				
103,329				
HEIMILD: Seðlabanki Íslands				



ALLT Á FLOTI Miklar skemmdir hafa orðið í flóðunum, auk manntjónsins. MYND/AP

Aurskriður í El Salvador:

Á fjórða tug manna látnir

SAN SALVADOR, AP Tony Saca, forseti El Salvador, lýsti yfir neyðar-ástandi í landinu í fyrradag eftir að 31 maður fórst þar í aurskriðum.

Mikil úrkoma hefur verið í landinu síðustu daga og hefur vatnsaginn komið af stað mannskæðum aurskriðum.

Yfir 300 sveitarfélög hafa orðið fyrir barðinu á flóðum og skriðuföllum og er mannfall af þeirra völdum á fjórða tuginn. Alls hefur þurft að rýma 8.500 heimili.

Ástandið er verst í miðhluta landsins en þar fórust yfir 800 manns í skriðuföllum árið 2001 í kjölfar jarðskjálfta. ■

BANDARÍKIN

REYNDU AÐ RÆNA FJÖLSKYLDU Lögregla í Pennsylvaníu leitar nú tveggja manna sem gerðu tilraun til að nema heila fjölskyldu á brott frá heimili sínu. Ræningjunum áttust í góða stund við húsmóðurina og heimilisföðurinn en tókst svo að komast á brott með son þeirra. Hann létu þeir hins vegar lausan skömmu síðar og því grunar lögregluna að ráðist hafi verið í misgripum.

KENNARI Í FÍKNIEFNUM Félagsfræðikennari í Maryland hefur verið handtekinn eftir að hálft kíló af amfetamíni fannst á heimili hans, auk hálfslitra af smjörsíru. Samkennurum mannsins kom handtakan mjög á óvart enda töldu þeir hann elska starf sitt. Ekki er talið að hann hafi látið nemendum sínum fíkniefni í té.



NAZRAN
FATNAÐUR

Full búð af Nazran mótörhjólafatnaði á ótrúlega hagstæðu verði.

Yamaha-búðin, Nýbýlavegi 2, 200 Kópavogi, s. 570 5300.

Xtra, Njarðarbraut 19, 260 Reykjanesbæ, s. 421 1888.

Toyota, Baldursnesi 1, 603 Akureyri, s. 460 4300.



Öryggi, gæði og stíll



YAMAHA
Touching Your Heart

Ólöglegt verðsamráð olíufélaganna:

Hillir undir lok rannsókna

OLÍUFÉLÖGIN „Ég er að gera mér þá hugmynd að nú hilli undir lokin á þessari rannsókn,“ segir Jón H. B. Snorrason, saksóknari hjá embætti Ríkislögreglustjóra. Jón segir að of snemmt sé að fullyrða um hvert framhald málsins verði. „Þegar rannsókn lýkur verður að meta hvort tilefni er til ákæru og um það er ekkert hægt að segja,“ bætir Jón við.

Lögreglurannsókn hefur nú staðið yfir í um tvö ár og hefur hún bæði beinst að brotum olíufélaganna og einstaklinga sem taldir eru hafa skipulagt verðsamráðið. Á sama tíma er yfirvofandi málarekstur á hendur

olíufélögunum þar sem meðal annars Reykjavíkurborg hefur farið fram á 150 milljónir króna í skaðabætur.

Í júní á þessu ári ákvað Samkeppnisráð að veita félögunum þremur, Esso, Olís og Skeljungu, heimild til þess að reka sameiginlega afgreiðslustöð á Keflavík-urflugvelli. Samkeppnisráð hafði áður beint þeim tilmælum til olíufélaganna að þau skyldi leggja af samvinnu í tengslum við eldsneytissölu á flugvelli.

JÓN H. B. SNORRASON
Saksóknari RLS segir rannsókninni um það bil lokið.



Bensínstyrkur niðurfelldur í frumvarpi

Í nýju fjárlagafrumvarpi er lagt til að spara 720 milljónir með því að fella niður bensínstyrk til öryrkja. Formaður Sjálfsbjargar segir eina ferðina enn verið að draga úr greiðslu til þeirra fatlaðra sem eru á vinnumarkaði.

FJÁRLÖG „Það eru tvær lagabreytingar til sparnaðar í fjárlagafrumvarpi ríkisstjórnarinnar,“ segir Helgi Hjörvar, þingmaður Samfylkingarinnar. „Önnur er áframhaldandi skerðing á vaxabótum. Hin er afnám bensínstyrks til hreyfihamlaðra.“

Í fjárlagafrumvarpinu er lagt til að spara 720 milljónir með því að afnema styrk vegna reksturs bifreiða. Um 400 milljónum af því verður varið til að hækka tekju-tryggingarauka. Einnig verður auknum fjármunum veitt í endurhæfingu öryrkja.

„Það er að verða mjög sérkennilegt hvernig ríkisstjórnin beinir sínum litlu aðhaldsaðgerðum alltaf að sama hópnum. En sú breyting á hugarfari sem þetta lýsir er ekki síður áhyggjuefni, því að styrkir til bifreiðakaupa og bensínstyrkir voru í upphafi hugsaðir sem stuðningur við fatlaða til að komast í atvinnulífið og komast í lífið.“

Ragnar Gunnar Þórhallsson, formaður Sjálfsbjargar, segir að með þessu sé eina ferðina enn verið að draga úr greiðslu til þeirra fatlaðra sem eru á vinnumarkaðnum. Þar vísar hann til þess að bílakaupastyrkur hafi í raun verið minnkaður árið 2004 með því að lengja þann tíma sem öryrkja þurfi að eiga bifreiðar. Þá hafi heilbrigðisráðherra breytt reglum um sjúkraþjálfun þannig að þeir öryrkjar sem hafi tekjur þurfi að greiða aukinn hluta af kostnaði við sjúkraþjálfun.

„Bensínstyrkur er í mörgum tilfellum eini styrkurinn sem fatlaðir á vinnumarkaði hafa fengið,“



RAGNAR GUNNAR ÞÓRHALLSSON Formaður Sjálfsbjargar segir skerðingu bensínstyrks til öryrkja borga fyrir hækkun á tekju-tryggingaauka þeirra.

segir Ragnar. „Síðan er hluti af þessum peningum settur í tekju-tryggingaauka, sem þeir fá greitt sem eru ekki í neinni vinnu.“

Með þessu, segir Ragnar, er verið að draga úr hvatanum til að öryrkjar fari á vinnumarkað.

Jón Kristjánsson heilbrigðisráðherra segir þetta vera kerfisbreytingu. „Við leggjum niður bensínstyrkinn sem kemur ekki nema sumum til góða.“ Á móti

komi tekju-tryggingarauki og aukin útgjöld vegna endurhæfingar sem sé mun almennari styrkur.

„Fyrsta umræða um fjárlagafrumvarpið verður á fimmtudag og þá mun ég gera grein fyrir afstöðu okkar í þessu máli,“ segir Jón. „Í framhaldinu verður kallað eftir álit, eins og venjan er til, við aðila sem málið varðar.“

svanborg@frettabladid.is

Víkingasveitin fær meira fé:

Fleiri menn og betri búnaður

FJÁRLÖG Víkingasveit Ríkislögreglustjóra fær 112 milljónum króna hærri fjárveitingu á næsta ári en hún fékk í ár.

Mest fé fer í að fjölga sersveitarmönnum um níu í Reykjavík og um sex í Keflavík auk þess sem ný bifreið verður keypt fyrir sveitina. Þá fara fimmtán milljónir í að breyta skipulagi lögreglunnar á Akureyri svo fjórir sersveitarmenn verði þar í fullu starfi og almennum lögreglumönnum fjölgi um fjóra.

Fjórtn milljónir eru svo eyrna-merktar vopnakaupum og kaupum á öðrum búnaði fyrir víkingasveitina. ■

Rannsókn lögreglu:

Brennuvargs enn leitað

LÖGREGLA Lögregla rannsakar enn tilurð nokkurra bruna sem urðu í Reykjavík fyrstu helgina í september.

Ómar Smári Ármannsson aðstoðaryfir lögregluþjónn segir ekkert að fréttu af rannsókn málsins enn sem komið er.

Maður var handtekinn í miðbæ Reykjavíkur þessa helgi eftir að kveikt var í nálægt skemmtistaðnum Pravda í Lækjargötu. Sá var dauðadrukinn og grunaður um að hafa kveikt eldinn.

Ómar Smári segir að maðurinn hafi verið yfirheyrður daginn eftir og síðan sleppt. Hann vill ekki segja til um hvort maðurinn hafi verið hreinsaður af íkveikjunni eða hvort verið geti að sami maður, eða menn, hafi kveikt í á öllum stöðum þessa helgi. - óká

Héraðsdómur Reykjavíkur:

Synjanir felldar úr gildi

DÓMSMÁL Felld hefur verið úr gildi ákvörðun Útlendingastofnunar um að synja tveimur erlendum karlmonnum um dvalarleyfi hér.

Dómsmálaráðuneytið, sem áður staðfesti synjunina, hefur nú sagt stofnuninni að endurskoða ákvörðun sína.

Mennirnir eru giftir íslenskum konum, en var vísað úr landi fyrr á árinu á grundvelli svokallaðarar 24 ára reglu, sem sögð er til varnar nauðungarhjáðunaböndum og bannað að koma aftur í þrjú ár. Kona annars mannsins hefur flust út til hans og hin dvelur meira eða minna erlendis, segir Hilmar Magnússon, lögmaður mannanna.

Mennirnir eru frá Úkraníu og Jórdaníu og varð annar 24 ára í sumar en hinn verður það í haust.

Næst segist Hilmar ætla að fá brottvikningarúrskurðinn ógiltan. - smk

VEÐURSPÁ

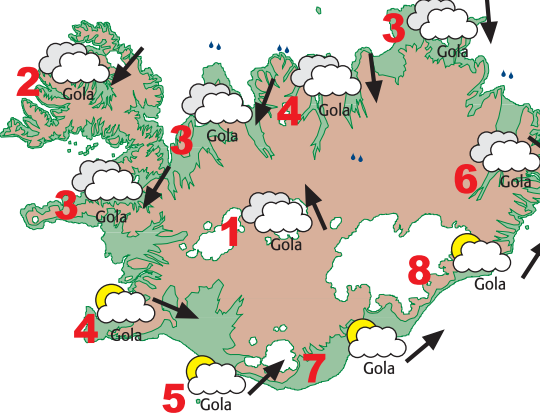
um hádegis »



Sigurður P. Ragnarsson, veðurfræðingur

MILLI LÆGÐA
Í dag fáum við smá hvíld frá lægðunum. Eru reynndar á milli tveggja. Það þýðir breytilegar vindáttir og fremur þungbúið. Það verður hægur vindur með lítilsháttar súld við norður- og austurströndina annars yfirleitt þurrt. Rofar til nýrðra í kvöld samfara vaxandi suðlægi átt, fyrst suðvestan til. Hlýnar á morgun.

HÖRFUR Í HÖFUDBORGINNI Í DAG
Hæg breytileg átt í fyrstu og skjáð að mestu. Snýst smá saman í suðaustlæga átt með vaxandi vindi. Fer aðigna í kvöld eða nótt. Hiti 3-6 stig í dag en 5-10 stig á morgun.



á morgun

Suðlæg átt. Nokkur vindur í fyrstu en lægir síðdegis.

föstudagur

Fremur hæg suðlæg eða breytileg átt.

Kaupmannahöfn	16°C heiðskírt	París	18°C alskýjað	Alicante	24°C hálfskýjað
Oslo	16°C léttskýjað	Berlin	20°C hálfskýjað	Milano	19°C hálfskýjað
Stokkhólmur	17°C skýjað	Frankfurt	19°C alskýjað	New York	24°C léttskýjað
Helsinki	16°C léttskýjað	Madrid	24°C heiðskírt	San Francisco	23°C heiðskírt
London	18°C léttskýjað	Barcelona	20°C hálfskýjað	Orlando/Florida	31°C þrumuveður

* Sveði þar sem búast má við talsverði vætu eru skyggð á kortinu. Minniháttar úrkoma er táknueð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.

„Við hlökkum til að fá hann heim.“

Hörður sonur okkar er í uppsetningarsveit Hive. Hann heimsækir fólk sem hefur verið lokað inni árum saman með mjög takmarkaða tengingu og frelsar það með margfalt meiri hraða og niðurhali á aðeins 3.990 kr. á mánuði. Þó svo að frelsisbaráttan sem hófst fyrir nokkrum mánuðum sé langt komin eru enn margir sem bíða þess að losna. Vonandi verður það sem fyrst svo við sjáum Hörð um jólin. Þangað til viljum við að hann viti hvað við erum stolt af honum.

3.990*
HiveLite
Práðlaust internet
4 GB niðurhal
8 Mb tenging
Hive netsími

*Hive Lite er hagkvæm áskriftarleið sem færir þér práðlaust internet, 4 GB niðurhal, 8 Mb tengingu, ódýrari símtöl – aðeins 5 kr. á mínútu í heimasíma rúmlega 30 landa og fullkominn tækjabúnað, ásamt allri uppsetningu án aukagjalds á aðeins 3.990 kr. á mánuði.

Hive.is · Grensásvegi 16 · Reykjavík · Þjónustusími 414 1616 · hive@hive.is

Hive

*M.v. 12 mánaða samning.



KJÖRKASSINN

Á að fækka ráðuneytum?

Já	88%
Nei	12%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Á að fækka alþingismönnum?

Farðu inn á fréttahluta vísir.is og segðu þína skoðun



GUÐJÓN ARNAR KRISTJÁNSSON
Guðjón undir stefnuræðu forsætisráðherra í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÖL.

Guðjón A. Kristjánsson: Innmúraðir samráðsbræður

STJÓRNMÁL Guðjón A. Kristjánsson þingmaður Frjálslynda flokksins sagði að svokölluð Baugsmál vektu athygli á þeirri staðreynd að hér á landi virstust vera sérstakar innvígðar klíkur. Klíkur sem með sérstöku samráði væri ætlað að leggja línur um málsmeðferð. „Menn verða innmúraðir í trúnaðinum við sinn flokk eftir að hafa undirbúið rétta leið í málsmeðferðinni - innan gæsalappa - og fengið vitneskju um að aðförin væri með fullum vilja forystumanna. Þjóðin fær varla trúað að svona neðanjarðarspilling sé til staðar. Og þannig er því einnig farið með þingmenn og miðstjórn Frjálslynda flokksins sem ræddi þessi mál og önnur á fundi í síðustu viku. Við eigum sem betur fer ekki aðkomu í klíkuskapinn, í tölvupóstum eða matarboðum.“

- JH



Gullsmiður óskast

Umsókn sendist á timo@siggaogtimo.is

Sigga & Timo

GULLSMÍÐI
STRANDGATA 19 · SÍMI 565 4854

WWW.SIGGAOGTIMO.IS

Formaður Vinstri grænna segir ríkisstjórnina hundska viðvaranir Seðlabankans:

Útflutningsgreinar í rúst

STJÓRNMÁL Steingrímur J. Sigfússon, formaður Vinstri grænna, gagnrýndi stefnuræðu Halldórs Ásgrímssonar forsætisráðherra harðlega og sagði að ekki örlaði á því að ríkisstjórnin tæki aðvaranir Seðlabankans og annarra sérfræðinga alvarlega. Ríkisstjórnin væri að því leyti í fullkominni afneitun.

Steingrímur spurði hverju það sætti að forsætisráðherra ræddi ekki einu orði vaxtahækkun Seðlabankans í lok ágústmánaðar og það sem Steingrímur kvað vera neyðarkall bankans um aðstoð við stjórn efnahagsmála. Steingrímur undraðist jafnframt að Halldór hefði varla nefnt erfiðleika út-

flutningsgreinanna í stefnuræðunni og taldi ómögulegt að álykta á annan veg en þann að forsætisráðherranum og ríkisstjórn hans kæmu efnahagsmálin ekki við.

Steingrímur beindi orðum sínum einnig að samstarfsflokki Framsóknarmanna, Sjálfstæðisflokknunum, og spurði hvort hann ætlaði að láta nýjan leiðtoga sinn, Halldór Ásgrímsson, leiða sig í gegnum brunarústir íslenskra útflutningsatvinnuvega allt til enda. -jh

ALÞINGI Steingrímur J Sigfússon furðaði sig á því að forsætisráðherra ræddi ekki einu orði vaxtahækkun Seðlabankans.



Frjálslyndi flokkurinn:

Biðlar til umboðsmanns

ALÞINGI Margrét Sverrisdóttir, framkvæmdastjóri Frjálslynda flokksins, hefur farið þess á leit við umboðsmann Alþingis að hann svari því hvort brotthvarf Gunnars Arnar Örlygssonar úr flokknunum í Sjálfstæðisflokksinn hafi verið svik við kjósendur.

Margrét segir erindið fyrst og fremst snúast um fulltrúalýðræði, sem sé við lýði á Íslandi, en ekki einstaklingsframboð. Að hennar mati hafi þingsætið aldrei verið þingmannsins heldur flokksins. Henni finnst framkoma Gunnars gefa tilefni til þess að málið verði skoðað í stjórnarskrárnefnd.

Rannsóknir og nýsköpun geta hindrað samdrátt

Að öðru óbreyttu tekur að hægja á umsvifum í efnahagslífinu árið 2007, sagði Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra í stefnuræðu sinni á Alþingi í gærkvöldi. Hann vill efla frumkvöðlastarfsemi og rannsóknir til þess að mæta mögulegum samdrætti.

STJÓRNMÁL Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra sagði í upphafi stefnuræðu sinnar á Alþingi í gærkvöldi að ný lífsskjarakönnun Sameinuðu þjóðanna sýndi að Ísland væri næstbesta landið í heiminum að búa í. Fyrir áratug hefði staðan verið önnur. Hagvöxtur væri meiri hér en í nálægum löndum og atvinnuleysi hvergi minna. Kaupmáttur heimilanna hefði einnig aukist meira en í nokkru nálægu landi.

Þá stæði fyrir dyrum tugmilljarða uppgreiðsla erlendra skulda ríkissjóðs með söluandvirði Símans. „Í þessu ljósi sætir nokkurri furðu gagnrýni um að aðhald ríkisfjármála hafi ekki verið nægilega mikið. Það liggur fyrir að frá árinu 2003 hefur aðhaldsstig ríkisfjármála aukist meira hér en í nokkru öðru OECD-ríki.“

Halldór gat í lok ræðu sinnar um það að útlit væri fyrir að verulega hægði á umsvifum við lok næsta árs. Við því yrði brugðist með stórauðnum framlögum til rannsóknar- og frumkvöðlastarfsemi, meðal annars af söluandvirði Símans.

Í stefnuræðunni boðaði Halldór ný rammalög um háskóla. „Markmið þeirra er að tryggja að gæði háskólamenntunar hér séu á heimsmeðallikvarða og prófgráður njóti fullrar viðurkenningar. Jafnframt er ætlunin að jafna stöðu ríkisrekinnna háskóla og þeirra sem reknir eru af öðrum.“

Halldór ræddi stöðu fjölskyldunnar og sagði að verið væri að kanna hvernig bæta mætti réttindi foreldra með börn á aldrinum nú til átján mánaða. Slíkar fjölskyldur yrðu að brúa bilið frá lokum fæðingarorlofs þar til börnin næðu leikskólaaldri.

Þingsályktunartillaga verður lögð fram af hálfu ríkisstjórnarinnar um búsetuskilyrði á landsbyggðinni fram til ársins 2009. Að sögn forsætisráðherra fjallar hún um eflingu landshlutakjarna, aðlögun byggðarlaga að breytingum á atvinnuháttum og stuðning stjórnvalda við atvinnulíf, menntun, menningu og félagslegt jafnræði á landsbyggðinni.

Forsætisráðherra gerði endurskoðun stjórnarskrárinnar að umtalsefni og sagði að uppi væru óskir um að fulltrúalýðræðið yrði endurnýjað þannig að almenningur fengi færi á að taka virkan þátt í ákvarðanatöku um sameiginleg málefni, „ekki einungis í þingkosningum á fjögurra ára fresti heldur einnig þess á milli, til dæmis í þjóðaratkvæðagreiðslum.“

Þótt íslensk stjórnsýsla væri talin mjög skilvirk sagði Halldór að huga þyrfti að því að gera löggjöf eins skýra og einfalda og kostur væri. Af því tilefni hefði ríkisstjórnin ákveðið að hrinda af stað sérstöku átaki undir heitinu „Einfaldara Ísland“. Ráð væri



HALLDÓR ÁSGRÍMSSON FORSÆTISRÁÐHERRA Halldór sagði að ný lífsskjarakönnun Sameinuðu þjóðanna sýndi að Ísland væri næstbesta landið í heiminum að búa í.

fyrir því gert að hvert ráðuneyti færi yfir lög og reglur, sem undir það heyra, með það fyrir augum

að einfalda regluverkið og draga úr skriffinnsku.

johannah@frettabladid.is

Formaður Samfylkingarinnar segir lúna landsfeður vilja halda jól allt árið:

Ójöfnuðurinn er helsta ógnin

STJÓRNMÁL Ingibjörg Sólrún Gísladóttir, formaður Samfylkingarinnar, sagði á Alþingi í gærkvöldi að smæð íslensks samfélags og návígi væri höfuðorsök fyrir þröngsýni og sundurlyndisfjanda. Landsmenn hefðu orðið vitni að ófriði oftar en góðu hófi gegndi undanfarin þrjú ár. Hún nefndi Íraksstríðið, eftirlaunamálið, skipan hæstaréttardómara, fréttastjórámálið, fjölmmiðlamálið, olíusamráðið og Baugsmálin og sagði þau hafa alið á óvild og tortryggni sem gegnumsfyrði og veikti allar helstu stofnanir samfélagsins.

Ingibjörg gagnrýndi stefnuræðu forsætisráðherra og fullyrti að vaxandi ójöfnuður í íslensku samfélagi væri stærsta ógnunin við stöðugleikann. Hún spurði

hvort það væri til marks um stöðugleika að sú kynslóð sem væri að hefja búskap sinn nú byrjaði með þyngri skuldabagga en nokkur önnur kynslóð á undan henni. Öll met hefðu verið slegin í skuldasöfnun sem legðist þyngst á heimilin og ungt fólk. „Ríkisstjórnin skilur ekki nýja hagkerfið eða nýja atvinnulífið. Klisjan um að viðhalda stöðugleika án þess að henni sé fylgt eftir með aðgerðum er orðin helsti fjötur fagmennsku og framsækni í íslensku atvinnulífi.“

-jh

ALÞINGI Helgi Hjörvar og Ingibjörg Sólrún Gísladóttir á Alþingi.



Við styðjum Gísla Marteín til forystu í Reykjavík



Ari Edwald
FRAMKVÆMDASTJÓRI SAMTAKA ATVINNULÍFSINS
Gísli Marteinn er forystumaður til framtíðar. Reykvingar þurfa slíkan mann til að hrinda nýjum áherslum í framkvæmd á komandi árum.



Ásgeir Bolli Kristinsson
KAUPMAÐUR
Gísli Marteinn er maður sem ég treysti.



Birgir Ármannsson
ALÞINGISMAÐUR
Gísli Marteinn er glæsilegur fulltrúi nýrrar kynslóðar og ég styð hann heilshugar til að leiða lista Sjálfstæðisflokksins í borgarstjórnarkosningunum í vor.



Brynjólfur Bjarnason
FORSTJÓRI SÍMANS
Kosningarnar í borginni í vor snúast um framtíðina. Gísli Marteinn er framúrskarandi fulltrúi nýrra tíma, og það er mín trú að Sjálfstæðisflokkurinn þurfi að gefa ungu fólki tækifæri, ætli hann sér sigur í vor.



Dagný Lárusdóttir
FRAMKVÆMDASTJÓRI SVS
Ég kynntist Gísli Marteini fyrir meira en áratug og frá okkar fyrstu kynnum hef ég vitað að þar færi maður með gott pólitískt nef og ótvíræða hæfileika til að vinna með fólki. Reykvingar fá góðan mann í Gísli Marteini.



Hörður Sigurgestsson
FYRRV. FORSTJÓRI EIMSKIPS
Það er hvarvetna að verða endurnýjun í íslensku þjóðfélagi. Nýi tíminn er að taka við. Mér finnst að Gísli Marteinn eigi að leiða borgina inní nýja og spennandi tíma.



Jónas H. Haralz
FYRRV. BANKASTJÓRI
Ég tel Gísli Marteín hafa þekkingu og skilning á málefnum Reykjavíkurborgar og hæfileika til forystu um farsæla þróun borgarinnar á komandi árum.



Ólafur B. Thors
FYRRV. FORSETI BORGARSTJÓRNAR
Til að ná árangri í Reykjavík í vor þarf Sjálfstæðisflokkurinn að höfða til sem flestra borgarbúa. Ég vil gefa forystufólki nýrrar kynslóðar tækifæri til þess. Þess vegna styð ég Gísli Marteín.



Ragnar Tómasson
LÖGFRÆÐINGUR
Gísli Marteinn er himnasending fyrir íslensk stjórnámál. Hann er einstaklega jákvæður, hugmyndaríkur og drífandi. Hann er fæddur foringi og það er gott að eldast með hann í brúnni.



Þorkell Sigurlaugsson
FRAMKVÆMDASTJÓRI ÞRÓUNARSVIÐS HÁSKÓLANS Í REYKJAVÍK
Reykjavík þarf nýja framtíðarsýn. Ég treysti Gísli Marteini til að stýra borginni inn í framtíðina.



Þorvaldur Garðar Kristjánsson
FYRRV. FORSETI SAMEINADS ÞINGS
Borgarstjórar Sjálfstæðisflokksins hafa flestir verið ungir að árum þegar þeir hafa tekið við stjórn borgarinnar. Það hefur reynst flokknum vel að treysta ungum leiðtogum. Ég treysti Gísli Marteini.



Þuríður Pálsdóttir
SÖNGKONA
Gísli Marteinn er verðugur fulltrúi sinnar kynslóðar sem frambjóðandi til borgarstjórnar Reykjavíkur. Ég styð hann heilshugar í 1. sætið á listanum og veit að hann mun verða farsæll og vinna af heilindum, öllum Reykvingum til hagsbóta.



Árni Sigfússon
BÆJARSTJÓRI Í REYKJANESBÆ
Gísli Marteinn hóf afskipti sín af borgarmálum með því að leiða prófkjörsvinnu fyrir mig ásamt fleirum, í prófkjöri fyrir borgarstjórnarkosningarnar 1994. Ég þekki því vel til hæfileika Gísla Marteins, heilinda hans og eiginleika til að ná því besta fram í fólki. Ég tel tímabært að ungt fólk með leiðtogahæfileika, góða reynslu og ferskar hugmyndir leiði borgina inní framtíðina.



Bjarni Benediktsson
ALÞINGISMAÐUR
Reykjavík þarf á traustri forystu til framtíðar að halda. Ég styð Gísli Marteín í 1. sætið.



Camilla Ósk Hákonardóttir
FORMAÐUR HVATAR
Gísli Marteinn er maður með nýja og ferska sýn á borgarmálin. Ég treysti á að hann framfylgi þeirri sýn, Reykvingum til heilla.



Elsa B. Valsdóttir
LÆKNIR OG FYRRV. FORMAÐUR HEIMDALLAR
Gísli Marteinn er sá frambjóðandi sem getur tryggt Sjálfstæðisflokknum sigur í komandi borgarstjórnarkosningum.



Jóhann J. Ólafsson
STÓRKAUPMAÐUR
Ég styð Gísli Marteín. Þá verða skipulagsmál Reykjavíkur tekin föstum tókum.



Lárus Jónsson
FYRRV. ALÞINGISMAÐUR OG BANKASTJÓRI
Styðjum ungan og efnilegan mann til að bæta borgina.



Orri Hauksson
FRAMKVÆMDASTJÓRI ÞRÓUNARSVIÐS SÍMANS
Gísli er ólseigur og gefst aldrei upp. Ég hlakka til að búa í Reykjavík undir hans stjórn.



Sigurbjörn Magnússon
HÆSTARÉTTARLÖGMAÐUR
Ég tel að forysta Gísla Marteins fyrir Sjálfstæðisflokkinn sé vænleg til að koma á breytingum á meirihlutanum í borgarstjórn. Með Gísli Marteini kemur frjálsræðisblær nýrrar kynslóðar. Hann hefur frumkvæði, ferskleika og léttleika sem mjög hefur vantað í stjórn borgarinnar. Ég held að Gísli verði góður borgarstjóri.

FYRIR FRAMTÍÐINA
GÍSLA MARTEÍN Í 1. SÆTIÐ

PRÓFKJÖR SJÁLFSTÆÐISMANNA Í REYKJAVÍK FER FRAM DAGANA 4. OG 5. NÓVEMBER



www.gislimarteinn.is

DV

GJALDKERI FÉLAGS FASTEIGNASALA

Seldi ósam- þykkta íbúð sem samþykkta

**Dæmdur til að greiða
1,3 milljónir í bætur**

Þeir þegar aðrir þegja!



Félagsmálaráðherra um sameiningu sveitarfélaga:

Vill lög sem útiloka kosningar

STJÓRNMÁL Árni Magnússon félagsmálaráðherra vill að lágmarksfjöldi íbúa í sveitarfélagi verði hækkaður en hann segir þó ekki rétt að breyta sveitarstjórnarlögum í þá veruna fyrr en í fyrsta lagi eftir næstu alþingiskosningar. Að hans mati er það úr takti við íslenskar aðstæður að sveitarfélag geti haft einungis fimmtíu íbúa en hann vill heldur ekki ganga jafn langt og Danir og setja lágmarkið við tuttugu þúsund. „Æskilegt lágmark liggur einhvers staðar þarna á milli,“ segir Árni.

Félagsmálaráðherra var gestur á málþingi um sameiningu svei-

arfélaga við Eyjafjörð sem haldið var á Akureyri síðastliðinn mánudag. Í máli ráðherra kom fram að hugsanlega verði sameiningarkosningarnar á laugardaginn þær síðustu þar sem almenningi gefst kostur á að kjósa um sameiningu en þess í stað verði sameiningar knúnar fram með lagasetningu. „Ég er sannfærður um að umræða um að breyta lögnum muni koma upp í kjölfar kosninganna en sjálfur er ég þeirrar skoðunar að það væri óskynsamlegt að vaða í það strax að loknu þessu átaki,“ sagði Árni.

- kk



ÁRNI MAGNÚSSON Félagsmálaráðherra telur að hækka þurfi lágmarksfjölda íbúa í sveitarfélögum.



ÁFANGA FAGNAD Olli Rehn og Jack Straw, fulltrúar ESB, og Abdullah Gül og Ali Babacan, fulltrúar Tyrklands, brosa framan í myndavélarnar á fundinum í Lúxemborg í fyrrinótt.

Engin trygging fyrir inngöngu Tyrklands

Pótt viðræður Tyrkja um aðild að ESB teljist nú formlega hafnar vara ráðamenn ESB við því að ekki sé þar með sagt að ferlið endi með inngöngu.

EVROPUSAMBANDIÐ, AP Ráðamenn Evrópusambandsins vörðuðu við því í gær að pótt sögulegum áfanga væri náð með hinum nýhöfnu aðildarviðræðum við Tyrki væri engin trygging fyrir því að þeim lyktaði með inngöngu Tyrklands í sambandið. Það yrði ekki síst undir því komið hvort ESB yrði sjálft búð að gera þær breytingar í eigin ranni sem nauðsynlegar væru til að það geti tekið inn í sínar raðir sjötíu milljón manna ríki með landamæri að löndum eins og Íran, Írak og Sýrlandi.

Pótt aðildarviðræðurnar hefðu formlega verið hafnar á fundi utan-

ríkisráðherra ESB-ríkjanna 25 og Tyrklands í Lúxemborg í fyrrinótt er ekki gert ráð fyrir að eiginlegar viðræður hefjist fyrr en að ári eða svo. Nú tekur við matsferli þar sem samdar verða skýrslur um það að hve miklu leyti tyrknesk löggjöf og stjórnarhættir samræmast stöðlum Evrópusambandsins, þá verður skoðað í hvaða málaflokkum Tyrkir eru næst því að uppfylla aðildarkröfur. Alls er viðræðunum skipt niður í 35 málefnaþæfla. Í einhverjum þeirra kafla þar sem styst er í land verða fyrstu eiginlegu aðildarviðræðurnar hafnar. Á undanförunum

árum hafa tyrknesk stjórnvöld lagt sig fram um að hrinda í framkvæmd umbótum sem dygðu til að uppfylla lágmarkskröfur til að hefja viðræður.

Olli Rehn, sem fer með stækkunarmál ESB í framkvæmdastjórn sambandsins, sagði viðræðurnar geta tekið tíu til fimmtán ár. Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands sem gegnir ESB-formennskunni þetta misserið, sagði viðræðurnar munu krefjast „mikilla breytinga“ bæði af hálfu Tyrklands og ESB. „Það verður tekist á um þetta mál um ókomin ár,“ sagði hann.

audunn@frettabladid.is

Tölvuprjótar fara nýjar leiðir í glæpum sínum á netinu:

Fólk platað á vefsíðum

UPPLÝSINGATÆKNI Meinfýsnir hakkara og aðrir tölvuprjótar hafa skipt um baráttuaðferðir í baráttu sinni við vírusvarna- og önnur öryggisfyrirtæki.

Fréttavefur Breska ríkisútvarpsins greinir frá því að tæknilega sinnaðir glæpamenn hafi horfið frá því að nota vírusa sem sendir eru í tölvupósti, yfir í að nota vefsíður til að fanga fórnarlömb.

Þá er haft eftir öryggisfyrirtækjum á borð við Symantec og TrendMicro að tölvuprjótar noti í auknum mæli njósnaforrit til að stela í persónuleg gögn sem þeir geta ýmist selt eða notað sjálfir. Þannig er nú meira um falsforrit, sem lástast vera eitthvað annað en þau eru, svo sem leikir eða öryggisviðbætur.

Á sama tíma hefur dregið úr umferð tölvuvírusa sem berast í tölvupósti. „Stöðug fjölgar þeim tilvikum þar sem meinkóði birtist í umferð á vefnum, í stað tölvupósts áður,“ segir Mark



SKJÁLFTAMÓT Í DIGRANESSKÓLA Í HAUST Unga kynslóðin er ófimin við að nýta sér tölvutækni, jafnt til skemmtunar sem gagns.

Sunner, yfirmaður tæknimála hjá MessageLabs.

Hann nefnir sem dæmi að oft sé reynt að stela leyniorðum og innskráningaupplýsingum fólks á vefsíðum þar sem þrjótarnir sigla undir fölsku flaggi. Þá er fólk beðið um að fylla út í reiti þar, í stað þess að treysta á

að það sendi til baka svikatölvupósta. Listar vírusvarnafyrirtækja yfir algengustu meinsmdir sem ógna tölvum fólks eru enn með tölvupóstorma á borð við Netsky og Mytob í efstu sætum, en þar hafa einnig bæst við í auknu mæli njósnaforrit af ýmsu tagi.

- óká

Ný bensínstöð Skeifunni

Við hlið Krónunnar

KRÓNAN

ATLANTSOLIA

95 Blýlaust

ATLANTSOLIA

- Ávallt ódýr -

BF Goodrich

Dekk

31 x 15 AT
Kr. 14.440 stgr.

33 x 15 AT
Kr. 16.487 stgr.

35 x 15 AT
Kr. 17.456 stgr.

GERIÐ VERÐSAMANBURÐ

NESDEKK

S. 561 4110

Suðurströnd 4, 170 Seltjarnarnesi.

Bilabúð Benna • Vagnhófa 23 • Sími 590 2000 • www.benni.is

Bilabúð Benna

Hjólbarðaverkstæði



VERÐSPRENGJA FRÁ STUTTGART

Nokkrir nýir Mercedes Benz C-lína á alveg hreint hrikalega góðu verði.
Um er að ræða nýja og óskráða bíla beint frá Mercedes-lager í Stuttgart.

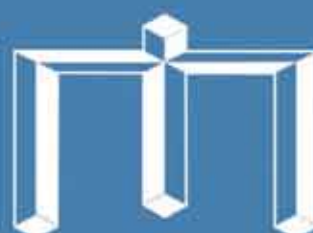
Allir með Elegance eða Avantgarde útfærslum, flestir með Xenon ljósum,
leðurinnréttingu, glertopplúgu, rafdrifnum sætum og álfelgum.
Ábyrgð frá fyrsta skráningardegi til 2ja ára.



Mercedes-Benz

Þjónustuaðili
Mercedes Benz
á Íslandi
frá upphafi er

RÆSIR HF



MASTER

Glæsibæ
Álfheimum 74
104 Reykjavík
sími 540 2200
www.masterbill.is

Peir
eru
komnir
aftur

Fyrsta
sending
seldist
upp
samdægurs

Önnur
sending
af
Mercedes
C-línunni
komin

Komdu...



hann gaf mér
pennan
ómótstæðilega
hring!

hvítlauks-
hringir
329 kr.

við erum

alltaf að baka

það er bakarí í öllum búðunum
okkar þar sem við bökkum oft á dag



...þegar þér hentar

Nóbelsverðlaunin í læknisfræði og eðlisfræði afhent:

Sýkti sjálfan sig af magasári

NÓBELSVERÐLAUN Vísindamenn á sviði ljósfræða hrepptu nóbelsverðlaunin í eðlisfræði sem afhent voru í gær. Í fyrradag fengu tveir Ástralir læknisfræðiverðlaunin fyrir að sýna fram á að bakteríur valda magasári.

Bandaríkjamennirnir John L. Hall og Roy J. Glauber deila nóbelsverðlauninum í eðlisfræði þetta árið með Þjóðverjanum Theodor W. Hänsch en á grundvelli uppgötvana þeirra á sviði ljósfræða er talið að hægt verði að stórbæta fjarskiptatækni, til dæmis ljósleiðaratækni.

Á mánudaginn fengu svo Ástralarnir Robin Warren og

Barry Marshall nóbelsverðlaunin í læknisfræði en þeir sýndu fram á að bakteríur valda magasári. Áður var talið að sýrustig magans væri svo lágt að engar bakteríur gætu þar þrífist heldur stafaði magasár af streitu og óheilbrigðu líferni. Marshall innbyrti hins vegar bakteríur og fékk í kjölfarið magasár og önnur iðramein og með frekari rannsóknum gátu þeir félagar sannað að örverur yllu veikinni og hana væri hægt að lækna með lyfjum. Uppgötvunin er af mörgum talin ein sú merkasta í meinafræði á síðustu áratugum.

Verðlaunin í hvorri grein nema tíu milljónum sænskra króna, eða



VEL AÐ HEIÐRINUM KOMNIR Robin Warren og Barry Marshall höfðu í nógu að snúast á mánudaginn við að taka við árnaðaróskum.

um 78 milljónum íslenskra króna, og skipta verðlaunahafarnir þeirri upphæð á milli sín.

- shg



ÓLJÓŠ SKILGREINING Ásta Möller segir almenningi ekki ljóst hvað felist í sjúkratryggingum og úr því þurfi að bæta.

Iðgjöld verði greidd fyrir sjúkratryggingar

Lagt verður til á landsfundi Sjálfstæðisflokks að gera það að stefnu flokksins að taka upp greiðslu iðgjalda fyrir sjúkratryggingar. Á móti komi lækkun skatta. Einnig þurfi að skilgreina betur hvað falið sé í sjúkratryggingu.

STJÓRNMÁL Í drögum að ályktunum um heilbrigðis- og tryggingamál sem lögð verða fram á landsfundi Sjálfstæðisflokks helgina 13.-16. október er lagt til að kerfi sjúkratrygginga verði breytt þannig að greidd verði sérstök iðgjöld. Þar kemur fram tillaga um breytingar þannig að ljóst sé að um „raunverulegt tryggingakerfi sé að ræða þar sem menn njóta tiltekinna, skilgreindra réttinda til heilbrigðisþjónustu sem þeir hafa greitt fyrir með sérstökum iðgjöldum“.

Ásta Möller, þingmaður Sjálfstæðisflokks, segir að ekki sé verið að ræða hér um einkavæðingu

sjúkratrygginga, enda komi fram í ályktuninni að almannatryggingar og almenn heilbrigðisþjónusta sé að mestu greidd úr sameiginlegum sjóðum. Skilgreina þurfi betur hvaða þættir heilbrigðisþjónustu felist í opinberri sjúkratryggingu. Í dag sé það ekki alveg ljóst og í sumum tilvikum þurfi fólk að reiða fram miklar fjárhæðir fyrir meðferð sem væri ókeypis ef fólk væri lagt inn á spítala. Fólk hafi því möguleika á að meta hvort það þurfi að tryggja sig frekar. Lagt er til að skattar lækki sem nemi iðgjöldum til sjúkratrygginga. „Framlög til heilbrigðismála eru þá eyrnamerkt. Þeir sem

ekki borga tekjuskatt verði samt tryggðir í gegnum ríkið,“ segir Ásta. Hún segir að með þessu hafi fólk betri tilfinningu fyrir því sem það fái fyrir skattana sína í formi heilbrigðisþjónustu.

Enn fremur er lagt til að einka- aðilar taki við þeim slysatryggingum sem enn eru í höndum Tryggingastofnunar.

Ásta segir að þar sem slysatryggingar séu nú þegar að mestu leyti í höndum tryggingafélaga, en að litlum hluta hjá almannatryggingum, sé eðlilegt að færa slysatryggingar alfarið til tryggingafélaga.

svanborg@frettabladid.is

Bilun í ljósleiðara í Garðabæ í gærmorgun:

Sambandslaust í Hafnarfirði

FJARSKIPTI Lögreglan í Hafnarfirði var símasambandslaus í rúman klukkutíma í gærmorgun og eins var símasamband stopult við lögregluna í Kópavogi. Bilun í tengiboxi fyrir ljósleiðarastreng sem staðsett er í Garðabæ gerði það að verkum að símasambandslaust var í nokkrum hverfum Hafnarfjarðar frá því rúmlega tíu til hálf tólf í gærmorgun. Einnig voru símatruflanir á ákvöðnum stöðum í Kópavogi og svo truflanir á farsímasambandi og gagnaflutningi á vissum stöðum á höfuðborgarsvæðinu.

„Við höfðum mestar áhyggjur af því að fólk næði ekki sambandi við Neyðarlínuna ef á þyrfti á að halda svo við vorum að fara af stað með bíla frá slökkviliði, lögreglu og björgunarsveitun til skóla svo við værum ekki sambandslausir gagnvart því fólk en Síminn



HAFNARFJÖRÐUR Símasambandslaust var í nokkrum hverfum Hafnarfjarðar í gærmorgun og var lögreglan meðal þeirra sambandslausu.

lagaði þetta áður en bílarnir fóru af stað,“ segir Birgir Finnsson, sviðsstjóri hjá Slökkviliðinu.

Vegna bilunarinnar urðu einnig bátar á Breiðarfirði og sunnanverðum Vestfjörðum sambandslausir við tilkynningarskylduna þar sem svokölluð STK-tæki

þeirra báta duttu út.

Dagný Halldórsdóttir, aðstoðarframkvæmdastjóri Neyðarlínunar, segi hinsvegar að varalínur Neyðarlínunar hafi tryggt það að allir hefðu náð sambandi við 112 þó þeir hafi verið á því svæði þar sem bilunarinnar gætti.

- jse



Núna Haust uppskera 100.000 í afslátt á meðan Nýtt tækni birgðir endast. Komdu í dag.

► Íslendingar velja Ford umfram önnur vestrar bílamerki. Spennandi hönnun, aukin gæði og öruggasta Brimborgar er trúleg ástæða þess að Ford á Toyota sem vinsælasta bílamerkið á Íslandi. Út á nýtt tákni um gæði - veldu Ford.

Focus er betur búinn en Corolla

Gömul tákni eru fallin. Og ný tekin við. Nýr, endurnýrður Ford Focus er betur búinn en Toyota Corolla. Hefur tekið það sem aðrir framleiðendur hafa á reynt; að hanna meðal stóran bíl eftir gæðastöð lúxusbíla á lægra verði. Berðu fordómalaust Corollu saman við Focus. Og þú finnur að margur búna lúxusbíla er staðalbúnaður í Focus: **ESP stöðug stýrikerfi**, TRACS spólvörn, öryggisþúðagardinn liðafjöðrun, loftkæling og hiti í sætum eru þar á Spurðu um þjónustu Ford.

Hæsta einkunn fyrir öryggi frá upphafi

Árekstraröryggisstofnunin Euro NCAP gefur Ford Focus hæstu einkunn allra bíla í sínum flokki frá upphafi. Árekstraröryggi Focus er metið með 5 stjörnum eða 35 stig. Frá upphafi hefur Focus hreppið 1. sætið á 65 alþjóða verðlaunahátíðum. Í 13 skipti bíll ársins.

Ford Focus
1. sætið
verðlaunahátíðum
Verðlaunahátíðum

Af gæðalista staðalbúnaðar:

• Dugleikastýrikerfi	• Frjókornasía
• Spólvörn	• Upphitanlegir hliðarspeglar
• Hiti í framsætum	• Rafstílltir hliðarspeglar
• Þar að framan	• Vindskíð að aftan (3d og 5d)
• Þar í hliðum	• Fjarstýrð samlæsing
• Þagardinur	• Fjölstillanlegt stýri
• Þakerfi	• Geislaspilari með þjófavörn og
• Þjónun	• 6 hátölurum
• Þrhemlun	• Fjarstýring fyrir hljómtæki
	• Aksturstölv og úthitamælir

Þú fá aukalega:

• Fyrir síma	• Raddstýring fyrir:
• Þú beygjuljós	- hljómtæki
• Loft og skjár	- síma
• Þeyrnartöl	- leiðsögukerfi
• Skahólf	• Aðfellanlegir speglar
	• Hiti fyrir alla framrúðuna
	• Sólavörn í framrúðu
	• Sportfjöörun
	• Sjálfvirkur „dimmer“
	• Á baksýnisspegli
	• Hraðastíllir
	• Rafdrifin sólluga

Íslendingar velja Ford umfram önnur bílamerki (74,1% aukning 2004)
Ford meðal vinsælastu bílamerkja á Íslandi. Endursalan staðfestir það einnig.
Vertu í hópi þeirra bestu. Veldu nýjan Ford.

© JALANWATERHOUSE, GREY COMMUNICATIONS INTERNATIONAL

Nýttu haustuppskeruna Skoðaðu Ford Focus í bílaverslun Brimborgar



● **Focus Trend 3 dyra 1,6i 5 girá***
Listaverð 1.790.000 kr.
Afsláttur -100.000 kr.
Uppskeruverð 1.690.000 kr.
Bílasamningur 17.580 kr.
Rekstrarleiga 32.085 kr.



● **Focus Trend 5 dyra 1,6i 5 girá***
Listaverð 1.890.000 kr.
Afsláttur -100.000 kr.
Uppskeruverð 1.790.000 kr.
Bílasamningur 18.620 kr.
Rekstrarleiga 32.585 kr.



● **Focus Trend 4 dyra 1,6i 5 girá***
Listaverð 1.940.000 kr.
Afsláttur -100.000 kr.
Uppskeruverð 1.840.000 kr.
Bílasamningur 19.140 kr.
Rekstrarleiga 33.455 kr.



● **Focus Trend Wagon 1,6i 5 girá***
Listaverð 1.990.000 kr.
Afsláttur -100.000 kr.
Uppskeruverð 1.890.000 kr.
Bílasamningur 19.660 kr.
Rekstrarleiga 33.965 kr.



● **Við staðgreiðum gamla bílinn veljir þú bíl frá Brimborg.** Þú veltir fyrir þér hvernig best er að losna við gamla bílinn. Brimborg kaupir hann af þér staðgreitt** veljir þú bíl frá Brimborg. Þú færð peninginn beint í vasann - eða greiðir

upp lánið á gamla bílnum. Þú losnar við allt umstang við að selja og minnkar þinn kostnað. Komdu og skoðaðu Ford í dag. Komdu í Brimborg - skoðaðu nýja hönnun og kynntu þér hvernig þú getur fengið þér nýjan Ford.



Öruggur staður til að vera á



5 Ford Mustang í nóvember

og 3 milljónir í skottinu á  tvöfaldan miða



Dregið vikulega!

Einfaldur miði kostar aðeins 900 kr. á mánuði

Dregið fimmtudaginn 6. okt. n.k.
Síminn er 561 - 7757

HAPPDRETTI

www.das.is

Dæmdur fyrir að svíkja undan virðisaukaskatti:

Greiðir 19,4 milljónir í sekt

DÓMSMÁL Héraðsdómur Reykjaness dæmdi í fyrradag 56 ára gamlan mann í sex mánaða skil-orðsbundið fangelsi og að greiða 19,4 milljónir í ríkissjóð fyrir að svíkja undan virðisaukaskatti frá árunum 1997 til 2001.

Maðurinn er rafvirki og rekur sitt eigið fyrirtæki. Hann var sakaður um að hafa ekki staðið skil á virðisaukaskatti, tekjuskatti og útsvari sem nemur tæpum tíu milljónum króna á þessu fjögurra ára tímabili.

Maðurinn játaði sök og bar því við að mikil óreiða hefði verið á bókhaldi hans á þessum tíma og hann hefði glatað

bókhaldsgögnum. Hann bar því þó við að við rannsókn málsins hefði láðst að taka tillit til alls kostnaðar og tók endurskoðandi hans undir það.

„Ákærði vanrækti af stórkostlegu hirðuleysi að færa lögboðið bókhald og varðveita bókhaldsgögn,“ segir dómsúrskurðurinn, og fyrir það er maðurinn dæmdur í sex mánaða fangelsi, skilorðsbundið til þriggja ára.

Auk þess verður hann lögum samkvæmt að greiða tvöfalda upphæð vanskilanna innan fjögurra vikna en sitja ella í fangelsi í níu mánuði. Þar að auki verður



HÉRAÐSDÓMUR REYKJANESS Rafvirki var í fyrradag dæmdur fyrir skattsvik.

hann að greiða sakarkostnað verjanda síns, 400.000 krónur. - smk

Kúrdar og sjíar þvinga fram breytingar á kosningalöggjöf:

Breytingarnar fordæmdar

ÍRAK Sjíar og Kúrdar á Írakspingi hafa knúið fram breytingar á kosningalöggjöf landsins svo að nær ómögulegt er að fella drög að stjórnarskrá í þjóðaratkvæðagreiðslunni 15. október. Sameinuðu þjóðirnar fordæma breytingarnar.

Fyrir breytingarnar gerðu lög ráð fyrir að tvo þriðju hluta greiddra atkvæða í þremur héruðum þyrfti til að stjórnarskrárdrögin öðluðust ekki gildi. Þegar ljóst var að súnníar, sem leggjast mjög gegn samþykkt þeirra, eru í drjúgum meirihluta í að minnsta kosti þremur héruðum brugðu sjíar og Kúrdar á það ráð að breyta lögunum á þann veg að tvo þriðju hluta atkvæða þeirra sem eru á kjörskrá þyrfti til að fella plaggíð. Þar sem óttast er að margir skráðir kjósendur sitji heima vegna ólgunnar í landinu er nánast öruggt að stjórnarskrárdrögin verði samþykkt en það gæti orðið vatn á myllu uppreisnarmanna.

Deilan er sérlega kaldhæðnisleg í ljósi þess að stjórnarskrárferlið átti að lægja öldurnar í landinu, en nú virðist hið gagnstæða hafa orðið ofan á.

Jose Aranaz, lögfræðilegur ráðunautur Sameinuðu þjóðanna í Írak segir breytingarnar óásættanlegar og atkvæðagreiðsluna marklausa í augum alþjóðasamfélagsins, en stofnunin á að tryggja að atkvæðagreiðslan fari fram eftir settum reglum. - shg



RÓTAD Í RUSLINU Fátækt er víða svo mikil í Írak að sumir verða að leita á náðir öskuhauganna eftir mat. Deilurnar vegna þjóðaratkvæðagreiðslunnar verða sist til að bæta hag írösku þjóðarinnar. MYND/AP

ÝSUSPRENGJA Í DAG ÝSUFLÖK 499 kr kg

ÍSLENSKAR STÓRARAR RÆKJUR AÐEINS 990 kr kg



Fiskbúðin Vör
— Fiskikóngurinn —

Höfðabakka 1 - sími 587 50 70

FISKBÚÐIN HAFBERG
Gnóðarvogi 44, sími 588 8686

Loksins gripið til refsiaðgerða gegn ríkisstjórn Úsbekistans:

Evrópusambandið bannar vopnasölu

ÚSBEKISTAN Ríki Evrópusambandsins hafa stöðvað sölu á vopnum til Mið-Asíuríkisins Úsbekistans eftir fjölda-
morð öryggislögreglu á óbreyttum borgurum í vor. Auk þess verður ús-
beskum embættismönnum neitað um vegabréfsáritun til Evrópu.

Úsbesk stjórnvöld hafa haldið því fram að um tvö hundruð íslamskrifgæmenn hafi dáið í óeirðunum í Andijan í maí síðastliðnum. Mannréttindasamtök og sjónarvottar segja hins vegar að allt að átta hundruð manna hafi látið lífið, flestir saklausir borgarar. Þetta væru því harkalegustu aðgerðir stjórnhers gegn borgurum síðan fjöldamorðin á Torgi hins himins.



eska friðar voru framin árið 1989.

Talsmenn ráðherraráðs ESB segja að ákvörðun þess sé tekin eftir að úr-
besk stjórnvöld höfnuðu óháðri rann-
sókn á harmleiknum. Ekki hefur verið
greint frá nánari útfærslum á banninu
eða hvaða embættismönnum verður
neitað um vegabréfsáritun.

Réttarhöld yfir þeim sem grunað-
ir eru um að hafa komið óeirðunum
af stað standa nú yfir. Hermenn sem
báru vitni í gær segja að sökum myrk-
urs hafi þeir átt í erfiðleikum með
að greina óeirðaseggi frá saklausum
borgurum. Að mati mannréttindasam-
taka er einungis um sýndarréttarhöld
að ræða.

-shg

- shg



RAMADAN HAFINN Ramadan-mánuður
múslima er runninn upp en þá fasta
trúaðir frá morgni til kvölds og íþuga
samband sitt við Guð og menn. Þessa al-
sírsku konu virðist hins vegar meira langa
til að gæða sér á gírnilægum vínberjunum
í Algeirsborg.



RAÐAÐ Í HILLUR Meirihluti landsmanna vill að áfengi verði áfram aðeins selt í Áfengis- og tóbaksverslunum ríkisins.

Skoðanakönnun:

Færri vilja vín í verslanir

KÖNNUN Mikill meirihluti landsmanna er andvígur sölu áfengis í verslunum ef marka má niðurstöður símakönnunar sem Samstarfsráð um forvarnir lét fara fram.

Niðurstöður könnunarinnar urðu þær að nærri tveir af hverjum þremur segjast andvígir því að áfengi verði selt í matvöruverslunum. Marktækur munur greinist milli kynja þannig að 72,3 prósent kvenna segjast því mótfallnar en 56,3 prósent karla. - jss

- jss



LÖGREGLA Á VETTVANGI Í Suður-Kóreu
tróðust tónleikagestir undir þegar múgur
manns reyndi að ryðjast inn á íþróttaleik-
vang. MYND/AP

Suður-Kórea:

Ellefu manns tróðust undir

SUÐUR-KOREA, AP Að minnsta kosti ellefu manns biðu bana og fimmtíu slösuðust í Suður-Kóreu í gær. Það gerðist þegar múgur tónlistar-áhugamanna reyndi að ryðjast inn á íþróttaleikvang í borginni Sangju þar sem halda átti tónleika.

Hinir látnu trúðust undir þegar hlið var opnað til þess að hleypa fólkinu inn. Allir voru þeir undir 14 ára aldri eða eldri en fimmtugir. Tónleikunum var aflýst.

JÓRDANÍA

ORRUSTUÞOTUR Í ÁREKSTRI

Tvær jórdanskar orrustubotur af spænskri tegund skulu saman í háloftunum yfir landinu í gær og biðu tveir flugmenn bana í árekstrinu. Þriðji flugmaðurinn náði hins vegar að skjóta sér út úr annarri þotunni og svífa til jarðar í fallhlíf.



Sextíu prósent af ferðum borgarbúa á einkabílnum eru styttri en þrír kílómetrar.

Þær kosta hvern bileiganda tæplega hálfa milljón króna á ári. Það samsvarar útgjöldum meðalheimilis í mat og drykk á einu ári. Með því að ganga, hjóla og taka strætó getur þú sparað verulegar peningaupphæðir og bætt heilsuna.

ÞAÐ MUNAR ENGU FYRIR ÞIG AÐ MINNKA ÚTBLÁSTURINN
ÞAÐ MUNAR ÖLLU FYRIR UMHVERFIÐ



Reykjavíkurborg

Virkjum okkur!

„ORÐRÉTT“

Ætli hún fjölgi klósett-um?

„Sólveig Pétursdóttir er manna líklegust til að beita sér fyrir breytingum, sem færa starfsemi þingsins til nútímahorfs og gera það að aðlaðandi vinnustað fyrir fjölskyldufólk.“

Staksteinar Morgunblaðsins um nýjan þingforseta.

Ertu einhvern tíma ánægður?

„Auðvitað er auðvelt að ná saman fjárlagafrumvarpi þegar viðskiptahallinn og umframeyðslan er mikil.“

Steingrímur J. Sigfússon Vinstri grænn í Fréttablaðinu.

nær og fjær
tilveran

ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE

Síminn



FYNDNIR
FJÓRA DAGA VIKUNNAR

Strákarnir mánudaga til fimmtudaga kl. 20:00



HVAÐ ER AÐ FRÉTTA? SIGRÚN HARALDSDÓTTIR, HAGYRÐINGUR MEÐ MEIRU

Keypti sér folald í Laufskálarétt

„Ég fór í Laufskálarétt og keypti mér eitt folald þar,“ segir Sigrún Haraldsdóttir, deildarstjóri á tölvudeild Landspítala, hagarðingur og hestakona. Hún vill ekki gefa upp hversu mikið folaldið kostaði enda síður hestamanna að tala ekki um peninga. „En ég get þó sagt að það var hæfilega dýrt,“ segir Sigrún og glottir.

Hún lætur vel af verunni í Laufskálarétt þó vetrarlegt hafi verið í Skagafirðinum þegar réttað var.

Sigrún var ein þeirra sem voru í forsvari fyrir landsmót hagarðinga sem haldið var á dögum á Hótel Sögu. Ágæt mæting var á mótið og mikið kveðið. „Sumt var dýrt en annað ekki,“ segir hún.

Sjálf yrkir Sigrún eitthvað á degi hverjum og á ekki í vandræðum með að finna sér yrkisefni í hversdagsleikanum. „Ég fjalla um málefni líðandi stundar, veðrið, mannlífið og hrossin,“ segir hún en viðurkennir að allur gangur sé á gæðum kveðskapsins. „Þetta er náttúrulega misgott en maður reynir að halda sig við efnið til að æfa sig,“ segir hún og lætur ferskeytlu um nýja folaldið fylgja. Það hefur hlotið nafnið Sproti.

Sproti fríður löppum létt,
lyftir gríðarlega.
Töltir þýður, tekur sprett,
talinn prýði vega.



Kynlíf er ekki skiptimynt

Áhyggjur foreldra og yfirvalda af breyttum viðhorfum unglunga til kynlífs fara sívaxandi og er Landlæknisembættið að taka á þessum málum.

„Það fer vaxandi að kynlíf af hvers konar tegund sé notað sem skiptimynt meðal unglunga fyrir alls kyns greiða, meðal annars það að komast inn í partí,“ segir Sigurður Guðmundsson landlæknir. „Litlar stelpur eru ekki að spyrja hvort þriggja manna kynlíf sé í lagi, heldur hvenær sé í lagi að byrja á því. Sjónarmiðin eru á því stigi. Auðvitað gerir enginn athugasemdir við kynlíf fullorðins fólks, en hérna erum við að tala um þrettán eða fjórtán ára unglunga.“

Auk þessa leita sífellt fleiri ungar stúlkur til heilbrigðisþjónustunnar og Stígamóta með áverka eftir ýmis konar kynhegðun sem Sigurður segir flestir séu sammála um að telpur eigi ekki að þurfa taka þátt í.

Vegna þessa vanda vinnur Landlæknisembættið þessa dagana að því að setja á stofn þverfaglegan samvinnuhóp sem ætlað er að berjast gegn klámvæðingu unga fólksins. Í þessum samvinnuhópi verða fulltrúar frá heilbrigðisþjónustunni, félagsþjónustunni, kirkjunni, unglungunum sjálfum og fleiri aðilum.



EKKI TIL SÖLU Verið er að setja á stofn samvinnuhóp sem mun vinna að því að kenna börnum og unglungum mikilvægi gagnkvæmrar virðingar í kynlífi.

Þá hugarfarsbreytingu sem orðið hefur meðal unglunga síðustu tíu til tuttugu árin má líklega rekja að mörgu leyti til breytinga á umfjöllun um kynlíf. Börn eiga auðveldari aðgang að grófu klámi á netinu og skírskotun til skyndikynna er mikil í fjölmiðlum, bíómyndum, auglýsingum og víðar. Útkoman er sú að börn og unglingar fá þau skilaboð að kynlíf snúist ekki um gagnkvæma virðingu og skilning

tveggja aðila, heldur um eitthvað allt annað.

„Kynlífsvæðingin er orðin einhvers konar misskilin töffara-frjálslyndisumræða sem er komin út í öfgar. Maður heyrir sögur um að unglingar séu varla taldir menn með mönnum nema þeir hafi sofið hjá tveim til þremur fyrir sextán ára aldur, og ef ekki öllum í einu, þá einum á fætur öðrum,“ segir Ólafur Loftsson, formaður Félags grunnskólakennara. **smk@frettabladid.is**



ALÞINGI Nokkrir helstu áhrifamenn Samfylkingarinnar sitja í einni og sömu sætaröðinni í vetur.

Sérstök niðurstaða í drætti um sætaskipan á Alþingi:

Samfylkingarmenn í miðjuröð til hægri

Helstu forvígismenn Samfylkingarinnar drógust til vetursetu í einni og sömu sætaröðinni í þingsalnum þegar hlutast var til um sæti á mánudag. Níu sæti eru í röðinni og meðal þeirra sem þar sitja eru Ingibjörg Sólrún Gísladóttir, formaður Samfylkingarinnar, Ágúst Ólafur Ágústsson varaformaður, Óssur Skarphéðinsson fyrrverandi formaður og Lúdvík Bergvinsson, sem sóttist eftir embætti varaformanns á Landsfundinum í vor.

Auk fjórmenninganna sitja Samfylkingarþingmennirnir Jóhann Ársælsson og Rannveig Guðmundsdóttir í miðröð til í vetur.

Sjö óbreyttir þingmenn bera ættarnöfn og í öftustu röð til vinstri sitja fjórir þeirra. Pétur Blöndal hefur Halldór Blöndal sér á hægri hönd og Ástu Möller til vinstri. Jónína Bjartmarz er einnig í röðinni. Helgi Hjörvar, Kristján L. Möller og Þuríður Backman eru annars staðar.

Tveir nýliðar tóku sæti á þinginu nú, Valdimar L. Friðriksson og Sigurrós Þorgrímsdóttir. Valdimar situr á milli Magnúsar Stefánssonar og Jóns Bjarnasonar og Sigurrós á milli Guðrúnar Ögmundsdóttur og Sigurjóns Þórðarsonar.

Vinnuverndarvikan 2005:

Hlustum beint að hávaðanum

Skaðleg áhrif hávaða á vinnustöðum eru í brennidepli í vinnuverndarviku Vinnueftirlitsins sem haldin er síðar í mánuðinum. Ljóst er að hávaði getur valdið miklum skaða á heyrn þeirra sem fyrir honum verða og er markmið vinnuverndarvikkunnar að vekja athygli á því og hvetja fólk og fyrirtæki til að draga úr hávaða á vinnustöðum.

Meðal þess sem gert verður er að kalla eftir dæmum af vinnustöðum þar sem góður árangur hefur náðst í að draga úr eða koma í veg fyrir hávaða. Veittar verða viðurkenningar þeim er þykja skara fram úr.



AÐ ÆRARST Hávaði getur verið hættulegur.

Vaxtalaus tilboð

Dupen rúmin eingöngu fáanleg í Hagkaupum Smáralind og á markaði Hagkaupa Óseyri 1 Akureyri



DINAMICA



VAXTALAUST TILBOÐ

Rúmstærð	verð frá	mánuðir	stgr.
90 x 200	2.999 _{kr}	7 mán.	20.993.-
120 x 200	2.999 _{kr}	9 mán.	26.991.-
150 x 200	2.999 _{kr}	11 mán.	32.989.-
180 x 200	2.999 _{kr}	13 mán.	38.987.-



IMPERIAL



VAXTALAUST TILBOÐ

Rúmstærð	verð frá	mánuðir	stgr.
90 x 200	3.999 _{kr}	12 mán.	47.988.-
120 x 200	4.999 _{kr}	12 mán.	59.988.-
150 x 200	5.799 _{kr}	12 mán.	69.588.-
180 x 200	7.499 _{kr}	12 mán.	89.988.-



GRAND-DUPEN



VAXTALAUST TILBOÐ

Rúmstærð	verð frá	mánuðir	stgr.
90 x 200	4.999 _{kr}	12 mán.	59.988.-
120 x 200	5.999 _{kr}	12 mán.	71.988.-
150 x 200	7.499 _{kr}	12 mán.	89.988.-
180 x 200	8.999 _{kr}	12 mán.	107.988.-



VAXTALAUST TILBOÐ

Rúmstærð	verð frá	mánuðir	stgr.
150 x 200	8.299 _{kr}	12 mán.	99.588.-
180 x 200	9.999 _{kr}	12 mán.	119.988.-

- Hágæða efni með 100% bómull
- 9-10 lög af efnum í hverju rúmi
- Sérstök öndun í rúmunum
- Sérstaklega löguð rúm fyrir bakveika
- Dupen rúmin hafa slegið í gegn í 55 þjóðlöndum
- Þýskt gæða gormakerfi í rúmunum
- Í hverju rúmi eru allt að 416 gormar
- Sérstaklega styrkt í köntum og hornum
- Efnin í rúminu eru sérstaklega ofnæmisprófuð



ORTOPEDICA



VAXTALAUST TILBOÐ

Rúmstærð	verð frá	mánuðir	stgr.
90 x 200	3.499 _{kr}	12 mán.	41.988.-
120 x 200	4.499 _{kr}	12 mán.	53.988.-
150 x 200	4.999 _{kr}	12 mán.	59.988.-
180 x 200	5.999 _{kr}	12 mán.	71.988.-



VENUS



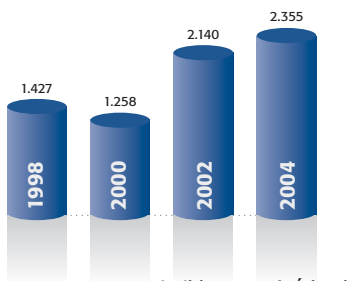
VAXTALAUST TILBOÐ

Rúmstærð	verð frá	mánuðir	stgr.
90 x 200	2.999 _{kr}	12 mán.	35.988.-
120 x 200	3.999 _{kr}	12 mán.	47.988.-
150 x 200	4.499 _{kr}	12 mán.	53.988.-

Gildir á meðan birgðir endast.

HAGKAUP
Skemmtilegast að versla

BYGGING ÍBÚÐARHÚSA Á LANDINU FJÓLDI FULLGERÐRA ÍBÚÐA Á HVERJU ÁRI



Heimild: Hagstofa Íslands

baksvið

fréttir og fróðleikur

FBL GREINING: KANÍNUR

Kanínur nema land

Síðustu ár hafa kanínur lagt undir sig mikinn hluta af undirlendinu og valda þessi fyrrverandi gæludýr miklum usla í lundavarp í Vestmannaeyjum. Einnig éta kanínurnar fersk blóm sem aðstandendur leggja á leiði ástvina sinna í Fossvogskirkjugarði. Dýraverndunarsamband Íslands vill að umhverfisráðuneytið stöðvi veiðar á þeim þar sem þær flokkist undir búfé og gæludýr og eru ekki nefndar í lögum um friðun og veiðar á villtum spendýrum.

Hvaðan koma kanínur?

Villti stofninn á Íslandi hefur orðið til á svipaðan hátt og minkastofninn - nokkur gæludýr hafa sloppið frá eigendum sínum eða verið sett laus og hafa þrífist. Milt veðurfar undanfarinna vetra hefur hjálpað til við útbreiðslu þeirra og eru þær nú víða orðnar algeng sjón. Kanínur verða kynþroska um þriggja mánaða aldur og

geta náð fjögurra ára aldri villtar. Kvenkyns kanína getur gotið þrisvar á góðu sumri, tveim til tólf ungum í senn, svo í góðu árferði getur kanínustofninn margfaldast.

Hvers vegna er það vandamál ef þær breiða úr sér um allt land?

Kanínur leggja undir sig lundaholur á Heimaey og hrekja fuglinn burt, en lundinn er afar viðkvæmur fyrir slíkum innrásum. Þær éta fersk blóm á leiðum í Fossvogskirkjugarði og ef harðnar í ári geta þær valdið miklum skaða í viðkvæmum gróðri landsins. Jafnframt geta þær verið sjúkdómsberar.

Hvað er til ráða?

Líklega eru kanínur komnar til að vera og þarf því að bæta þeim inn í lög um friðun og veiðar á villtum spendýrum. Síðasta vetur skaut



Stormsveitin svokallaða um þúsund kanínur í Heimaey en þær eru fljótur að fjölga sér. Sex byssumenn sveitarinnar nýta sér margir bæði kjöt og feldi dýranna. Einnig er líklegt að urðarkettir, villikettir sem líkt og kanínurnar eru gæludýr sem lagst hafa út, sjái að einhverju leyti um að halda stofninum niðri.

SPURT OG SVARAÐ

KALDUR SEPTEMBER

Frekar leiðinlegt

Septembarmánuður síðastliðinn var sá kaldasti í 23 ár. Meðalhitinn í Reykjavík var 6,3 gráður, sem er rúmri gráðu kaldara en í meðalári, og á Akureyri var hitastigið að meðaltali 4,7 gráður, 1,6 gráðum lægra en í meðalári. Trausti Jónsson veðurfræðingur hefur rannsakað veðurfar á Íslandi um margra ára skeið.

Hvers vegna var september svona kaldur?

Þetta gerist bara öðru hvoru, eiginlega ræður tilviljun því. Í síðasta mánuði var meiri norðanált en venjulega og hvað veldur þá henni? Það verður því til hálfgerður orsakahali út úr þessu. Hins vegar vill þannig til að ekki hafa verið svo kaldir septembarmánuðir síðan 1982 en tíu árin þar á undan voru fjórir kaldari en þessi.

Er hægt að draga einhverjar viðtækari ályktanir af þessari staðreynd? Nei, alls ekki. Það hefur einfaldlega verið kalt og við finnum kannski meira fyrir vegna þess að það er það langt síðan að það hefur verið jafn kalt á þessum árstíma.

Gefur þessi kuldi fyrirheit um veturinn?

Nei, nei, veðrið getur orðið með



TRAUSTI JÓNSSON

hvaða móti sem er. Kaldir septembarmánuðir hafa bæði farið á undan hlýjum og köldum vetrum. Þetta þýðir í raun ekkert, er einungis frekar leiðinlegt og slæmt fyrir þá sem rækta korn og þvímúlikt.



NÁLGUN TVEGGJA HEIMA Fánar Evrópusambandsins og Tyrklands blakta við hún fyrir framan mosku í Istanbul í gær. Tyrkir hófu aðildarviðræður í fyrrinótt, hálfum sólarhring síðar en áformað var.

Sögulegur áfangi vekur lítinn fögnuð

Þótt Tyrkir hafi með aðildarviðræðunum við Evrópusambandið, sem hófust formlega í fyrrinótt, náð áfanga sem þeir hafa stefnt að í á fimmta áratug var lítið um fagnaðarlæti í Tyrklandi í gær.

Öll hátíðarstemning var fokin út í veður og vind eftir alla fyrirvarana sem evrópskir stjórnmálamenn lýstu á síðustu vikum við því að Tyrkjum yrði boðið að semja um fulla aðild að sambandinu. Að viðræðurnar skyldu hafnar 3. október í ár hafði verið ákveðið á leiðtogafundi ESB í desember í fyrra.

En minnstu munaði að viðræðurnar færu út um þúfur áður en þær byrjuðu þar sem ráðherraráði sambandsins tókst ekki að koma sér saman um orðalag samningsumboðs þess fyrir viðræðurnar fyrr en eftir að sú stund var liðin sem ákveðin hafði verið fyrir formlegt upphaf viðræðnanna, kl. 15 að miðevrópskum sumartíma á mánudaginn. Sú stund átti að verða táknrænn og hátíðlegur viðburður í sögu Evrópu, er ráðamenn Tyrklands og ESB brostu sameiginlega framan í myndavélarnar með þau orð á vörnum að Tyrkland fengi inngöngu í sambandið um leið og það hefði uppfyllt aðildarskilyrðin.

„Vín fellur“

Austurríska ríkisstjórnin gekk fram fyrir skjöldu á endasprettinum og krafðist þess að í samningsumboðinu væri þess getið að Tyrkjum kynni að verða boðin annars konar lausn á tengslum við Evrópusambandið en full aðild. Tyrkneskir ráðamenn höfðu hins

vegar gefið skýrt til kynna að þeir álitu ekkert minna en fulla aðild koma til greina; að öðrum kosti væri betur heima setið en af stað farið. Þetta setti ESB-ráðherrana í klemmu, sem leystist ekki fyrr en eftir þrotlausar miðlunarviðræður á sunnudag og mánudag, sem lyktuð með því að austurríski utanríkisráðherrann Ursula Plassnik gaf eftir. Þá fyrst sendi stjórnin í Ankara fulltrúa sína til Lúxemborgar til að hefja viðræðurnar. „Vín fellur“, skrifaði tyrkneska blaðið Milliyet og vísaði þar með til umsáturs hers Tyrkjasöldans um Vínarborg árið 1683.

Undir þessum kringumstæðum var eins og áður segir hátíðarstemningin lítil. Fyrst eftir að ESB-leiðtogarnir viðurkenndu Tyrkland sem tilvonandi aðildarríki fyrir þremur árum mældist 85 prósentu stuðningur við inngönguna meðal tyrknesks almennings. Í síðustu könnunum hefur hann mælst innan við 60 prósent.

Tyrkir verða að vinna hug og hjörtu Evrópubúa

Á sama tíma hefur stuðningur við inngöngu Tyrklands dregist enn frekar saman meðal íbúa ESB. Innan við þriðjungur allra íbúa aðildarríkjanna 25 lýsir sig fylgjandi henni samkvæmt nýjustu könnun evrópsku tölfræðistofnunarinnar Eurostat. Hefur þar sjálfsagt sitt að segja óánægja með að Tyrkir skuli ekki reidubúnir að viðurkenna ESB-aðildarríkið Kýpur. Ekki mælist heldur vel fyrir að tyrkneskir borgarar, sem voga sér að taka undir alþjóðlegar áskoranir um að Tyrkir geri hreinskilnislega upp sögu fjöldamorðanna á Armenum í fyrri heimsstyrjöldinni og í kjölfar hennar, skuli ofsóttir af fjölmiðlum og dóm-

stólum í landinu.

Reyndar er innganga Tyrklands í sambandið engan vegin tryggð þótt nú séu formlegar aðildarviðræður hafnar. „Tyrkir verða að vinna hug og hjörtu Evrópubúa. Það eru þeir sem á endanum munu taka ákvörðun um aðild Tyrklands“, sagði Jose Mario Barroso, forseti framkvæmdastjórnar ESB, í gær. „Innganga er hvorki tryggð né sjálfkrafa, hvaða land sem á í hlut.“

Franski forsetinn Jacques Chirac, sem áður hefur lýst eindregnum stuðningi við aðildarviðræður við Tyrki, lét svo ummælt í gær að Tyrkland yrði að „gangast í gegnum meiri háttar menningarbyltingu“ til að geta uppfyllt aðildarskilyrði ESB. „Mun því takast það? Ég veit það ekki“, sagði hann.

Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands, sem fer með formenskuna í sambandinu þetta misserið, sagði að aðildarviðræður við Tyrki myndu taka langan tíma og hafa „miklar breytingar“ í för með sér, bæði fyrir ESB og Tyrkland. Austurríkismenn taka við formenskunni um áramótin.

Olli Rehn, sem fer með stækkunarmál sambandsins í framkvæmdastjórn ESB, minnti á að ESB yrði einnig sjálft að vera búið undir inngöngu 70 milljóna manna ríkis áður en til hennar gæti komið. Hann varaði við því að Tyrklandi yrði veitt innganga áður en sambandið hefði lokið eigin umbótum.



FRÉTTASKÝRING
AUDUNN ARNÓRSSON
audunn@frettabladid.is

Léttar og þægilegar

TASKI swingo 750 B
36 mán. samningur:
15.638 kr/mán

TASKI swingo 1250 B
36 mán. samningur:
22.624 kr/mán

TASKI swingo 3500 B
36 mán. samningur:
47.173 kr/mán

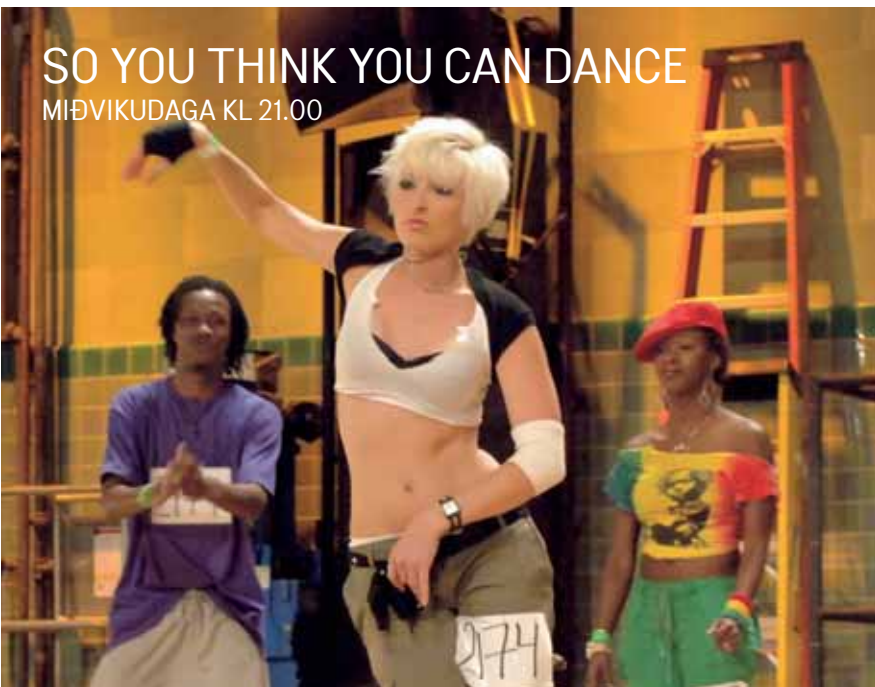
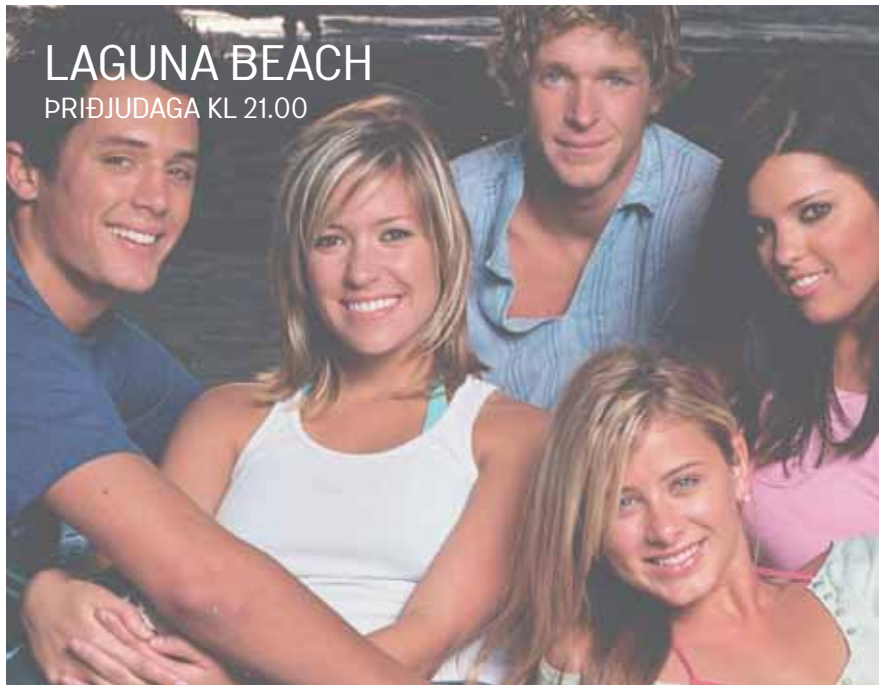
TASKI

Engin fjárbinding!
Engin útborgun!

Gólfþvottavélar á rekstrarleigu

Rekstrarvörur
- vinna með þér
Réttarhalsi 2 • 110 Reykjavík
Sími: 520 6666 • Faxi: 520 6665
sala@rv.is • www.rv.is

Rv





Sveinbjörg Sveinbjörnsdóttir vill úrbætur fyrir seinlæs börn.

Lestur er lykilatriði

Taka þarf betur á móti krökkum með sérþarfir í framhaldsskólum.

Minnka mætti brottfall úr framhaldsskólum með því að taka betur á móti krökkum með sérþarfir þegar þeir hefja nám. Sú er skoðun Sveinbjargar Sveinbjörnsdóttur, íslenskukennara í Fjölbautaskólanum við Ármúla, sem hefur ákveðnar skoðanir á því hvernig betur megi standa að undirbúningnum. Hún fjallar um efnið á málþingi rannsóknarstofu KHÍ sem hefst á föstudag: Nám í nútíð og framtíð, þælt í Pisa.

„Samkvæmt niðurstöðum Písa-könnunarinnar hrakar íslenskum börnum í lestri. Það þýðir að sá hópur sem þarf aðstoð stækkar,“ segir Sveinbjörg. Hún segir kerfið núna slæmt. „Krakkar sem ná ekki grunnskólaprófi þurfa kannski að bíða allt sumarið þar til þeir fá loks að vita hvar þeir fá skólavist. Það er niðurdrepandi.“

Auk þess bendir Sveinbjörg á að kennarar nái þá ekki að undirbúa komu krakka sem þurfi sér-

rúrræði heldur komist smám saman að því er líði á haustið hvernig nemendurnir standi. „15-18 prósent nemenda í grunnskólum sækja um sérúrræði en hins vegar er ekki hægt að sækja um sérúrræði í framhaldsskólum.“

Lausnin felst að mati Sveinbjargar í því að samræmdu prófin verði tekin fyrir og nemendur í 10. bekk noti veturinn til að sækja um skóla. Framhaldsskólar hafi þannig betri tíma til að undirbúa komu væntanlegra nemenda.

Auk þess segir Sveinbjörg ótækt að hver skóli sé með sitt stuðningskerfi, betra væri að samræma þau. „Ég mun kynna stuðningskerfi okkar í Ármúla á ráðstefnunni,“ segir Sveinbjörg og bætir við að það liggi beint við að gera úrbætur í þessum málum áður en framhaldsskólinn verði stytur eins og standi til að gera. Nánari upplýsingar um er að finna á síðunni malthing.khi.is

Mannréttindi Arabíukvenna

Jóhanna Kristjónsdóttir miðlar af þekkingu sinni á stöðu kvenna, stjórnarvari og sögu í arabaheiminum á námskeiði hjá Mími - símenntun sem hefst á morgun.

Jóhanna er nýkomin úr einni af sínum mörgu ferðum á slóðir araba og eins og flestir vita er hún hafsjór af fróðleik um lífið þar. Hún segir fyrsta kvöldið af fimm munu snúast um uppruna íslam og aðstæður á því svæði sem rætur þess liggja.

„Ég ætla líka að minnst á áhrif nútímatúlkunar bókstafstrúarmanna á Kóraninum með nokkrum samburði við Biblíuna,“ segir hún. Annar tíminn verður helgaður stöðu kvenna í arabalöndunum, merkingu búninga þeirra, mannréttindum og almennu menningarlífi. Saga svæðisins frá lokum fyrri heimsstyrjaldar verður umræðuefni þriðja kvöldsins á námskeiðinu og þá verður líka skyggst inn í fortíðina, svo sem á faraóatímabilið í Egyptalandi, skeið Grikkja og Rómverja og merkilegar fornminjar vítt og breitt um svæðið. „Í fjórða

tímanum verð ég nær nútímanum,“ segir Jóhanna og nefnir stríðið síðastliðið vor og stjórnmálin en kveðst líka ætla að kynna arabíska tónlist og arabískan mat. „Ég mun meðal annars útdeila nokkrum góðum arabískum uppskriftum,“ lofar hún. Í lokatímanum segir hún um samantekt að ræða, ásamt því sem farið verði yfir það hvernig arabaheimurinn snúi að almennum ferðamönnum.

Tímarnir hjá Jóhönnu standa frá átta til tíu á fimmtudagskvöldum og staðurinn er Öldugata 23 í Reykjavík



Jóhanna ætlar meðal annars að kynna arabíska tónlist og arabískan mat á námskeiðinu.

Sjálfstraustið byggt upp

Aftur í nám er námskeið fyrir lesblinda hjá Mími - símenntun.

Lesblindir fengu lengi vel litla sem enga hjálp í skólum landsins enda stutt síðan tekið var markvisst að greina lesblindu hjá nemendum. Margir með dyslexíu töldu jafnvel að þeir væru einfaldlega með lægri greind en hinir og gengi þess vegna verr í námi. Lesblindir einstaklingar sem dattu út úr skóla geta nú tekið upp þráðinn með hjálp símenntunar Mímis.

„Námskeiðið Aftur í nám - fyrir lesblinda byrjaði sem þróunarverkefni en núna erum við með fjórða hópinn sem tekur námskeiðið eftir að þróunarverkefninu lauk,“ segir Hulda Ólafsdóttir hjá Mími - símenntun. Hún segir að kjarninn í námskeiðinu

sé aðferðafræði Rons Davis en þau byggja utan um hana. „Við byrjum námskeiðið á því að taka allan hópinn í sjálfsstyrkingu og erum í því fyrsta hálfu mánuðinn. Þarna er oft fólk sem hefur lítið sjálfstraust þegar kemur að námi. Þegar sjálfsstyrkingunni lýkur fer fólk í 30-40 einkatíma. Það er hinn eiginlegi leiðréttingarfasi. Að honum loknum er boðið upp á íslenskukennslu. Þar er byrjað þar sem hver og einn er staddur sem er oft á grunnskólastigi. Síðan er tölvukennsla. Að lokum fá allir námsráðgjöf í einn tíma.“

Hulda segir að hvert námskeið taki um 8-9 vikur og hægt sé að taka 12-15 manns á hvert námskeið. „Við erum í fullum gangi og



Lesblindir þurfa aðstoð til að ná tókum á lestri.

reiknum með að fara af stað með annað námskeið um miðjan nóvember ef þátttaka og fjármögnun fæst.“

Nánari upplýsingar er að finna á vefsíðu Mímis www.mimir.is

„... Námskeiðið var frábært, margt nýtt kom fram sem ég vissi ekki áður. Ég hef margfaldað lestrarhraða minn og les allt öðruvísi en ég gerði áður, mun einbeittari og virkari. ...“ **Monika Freysteinsdóttir, 22 ára Háskólanemi.**

...næsta námskeið hefst 11. október
Skráning er hafin á www.h.is og í síma 586-9400.

Ólafs sögu helga þinni elztu skoðu þessa mynd af þessum námskeiði
HRAÐLESTRARSKÓLINN

Skiptinemar sjá heiminn með öðrum augum

Erum að taka á móti umsóknum um skiptinemadvöl. Fjölmörg lönd í boði. Brottfarir janúar-febrúar og ágúst-september 2006. Ársdvöl og hálfársdvöl í boði.

www.afs.is
info-isl@afs.org
552 5450

AFS
AFS á Íslandi
Alþjóðleg fræðsla og samskipti



Þetta heitir að fljúga.

Gaman í fimleikum hjá Gerplu

Fimleikafélagið Gerpla í Kópavogi flutti nýlega í glæsileg salarkynni við Salaveg. Þar íðar allt af lífi.

Það er margt um manninn í hinu nýja íþróttahúsi við Salavegin og virðist rosalega gaman hjá krökkunum sem þar eru að æfa. Gerpla er með allra öflugustu fimleikafélögum landsins og nú hefur heldur betur hlaupið á snærið þar sem ris-



Það þarf engan smá kraft til að komast yfir þennan klár.



Priscilla Bjarnason kennir börnun ensku hjá Mími - símenntun.

Tungumálanám-skeið fyrir börn

Mímir er með enskunámskeið fyrir börn frá fimm ára aldri.

Mímir - símenntun stendur fyrir námskeiðum í ensku fyrir 5-9 ára og dönsku fyrir 6-10 ára. Námskeiðin byrjuðu í september en ný námskeið hefjast í byrjun janúar.

„Þessi námskeið eru hugsuð fyrir byrjendur,“ segir Sigríður Einarsdóttir hjá Mími - símenntun. „Námið er sniðið að þörfum krakka. Það eru notaðir leikir og spil í kennslunni. Við erum bara að kenna undirstöðuorðaforða og talmál. Það er farið í stafrófið, tölur, liti, orðaforða líkamans, kennt að heilsa og kveðja og kennd helstu orð sem varða daglegt líf og heimili.“

Sigríður segir að námskeiðin séu mjög góð undirstaða fyrir tungumálakennslu í skólum. „Börnin sem hafa verið á þessum námskeiðum eru flest með mjög góðan framburð þegar þau byrja að læra tungumálin í skólunum,“ segir Sigríður.

in er höll undir starfsemin. „Við fluttum hingað með æfingarnar 25. september og erum enn að koma okkur fyrir,“ segir Hallveig Andrédóttir framkvæmdastjóri brosandí. Hún segir 750 börn í félaginu, meirihluta þeirra yngri en tíu ára og þau yngstu fjögurra ára á árinu. Hún er líka stolt af sínu fólki sem var að gera góða hluti með landsliðinu um síðustu helgi á Norður-Evrópumóti í Belfast. „Allir strákarnir í landsliðinu eru úr Gerplu og þrjár af fimm stelpum og þau náðu öll mjög góðum árangri,“ segir hún.

Hallveig er alsæl með aðstöðuna í íþróttahúsinu við Salaveg sem Kópavogsbær hefur byggt bæði fyrir Gerplu og skólana. „Það á eftir að fara afskaplega vel um okkur hér. Við komum úr húsi á Skemmuvegi sem starfsemin er búin að vera í þrjátíu ár. Það var barn síns tíma. Nú fáum við miklu stærra pláss og glæný tæki,“ segir hún og bætir við



Einn, tveir og hoppa.

að lokum. „Þetta verður mikil lyftistöng fyrir félagið.“

NÝJAR VÖRUR - NÝ SENDING

Jóla fötin streyma inn



Laugaveg 53 s. 552 3737 Ópið mán. - föst. 10 -18. Laugard. 10 - 16

HREYFI LAND



Ungbarna- og fjölskylduvæna líkamsræktarstöðin

HREYFILAND býður upp á 8 vikna íþróttanámskeið fyrir foreldra og börn þeirra. Skipt er í hópa:

- Foreldrar og börn, 3ja mánaða til 2ja ára
- Börn, 3ja, 4ra og 5 ára

Námskeiðin hefjast 15. október

Skráning: www.hreyfiland.is | mottaka@hreyfiland.is

sími: 577 2555 og 899 7255

110 Reykjavík | Stangarhylur 7

Full búð af flottum fötum!
fyrir krakka á aldrinum 0-14 ára

DU PAREIL...au même
Laugavegi og Kringlunni

Ný sending frá

oilily

Pantanir óskast sóttar

ENGLABÖRNIÐ
Laugavegi 51 • s: 552 2201

Frábærir útigallar í stærð 50cm-80cm.
Verð frá 3.495-4.495

adams

Smáralind sími 517-5330
www.adams.is adams@adams.is

Erum að taka upp fullt af nýjum fötum frá Carter's Stærðir 0-2 ára

Móðurást
Hamraborg 7 • Kópavogi • Sími 564 1451
www.modurast.is



Blöðkur og bíll

Héðinn Ólafsson rekur köfunarskólann kafarinn.is og stendur fyrir námskeiðum og köfunarferðum bæði fyrir erlenda gesti og íslenska áhugamenn. Síðasta sumar fór hann í hringferð um landið með nokkra útlendinga þar sem Ísland var skoðað frá sjónarhorni sem er fæstum aðgengilegt.

Síðasta sumar fór Héðinn í hringferð um landið með kafara frá Bretlandi og Bandaríkjunum. „Í fyrra auglýsti ég þessa hringferð á köfunarsýningu í Birmingham á Englandi og kynnti Ísland og viðbrögðin voru góð.“ Í sumar hófu kafararnir svo blöðkurnar á loft og byrjuðu á því að kafa ofan í Silfru á Þingvöllum. „Silfra er uppáhaldsköfunarstaðurinn minn og er einn af topp fimm köfunarstöðum í heiminum að flestra mati. Þarna er kafað á milli tveggja jarðskorpufleka, vatnið er kristaltært og skyggnið með því betra í heiminum,“ segir Héðinn og bætir við að jóladansleikir kafarafélagsins fari fram ofan í Silfru með tré og tónlist og öllu tilheyrandi.

„Við höldum svo hringferðinni áfram norður og köfuðum í Eyjafirðinum, bæði í gömlu strýtna og svo líka í nýfundnu strýturnar. Það er alltaf flott að kafa í kringum þessa einu sönnu strýtu en þessar nýju eru stórkostleg sjón og allt öðruvísi en gamla strýtan. Þarna er um 25 metra botndýpi, strýturnar eru ekkert svo stórar, kannski fimm metra háar, en mynda stóran klasa. Þarna er líka allt iðandi af lífi, steinbít og rækju. Útlendingarnir höfðu mjög gaman að þessu.“ Héðinn segir strýturnar í Eyjafirðinum sérstakar að því leyti að þetta er eini staðurinn í heiminum þar sem hægt er að kafa svo nálægt þessu fyrirbæri. „Það eru til fleiri þekktar strýtur, en þær eru á svo miklu dýpi, kannski kílómetra dýpi, og þangað förum við ekki,“ segir Héðinn og hlær.

Leiðin lá næst í Seyðisfjörð þar sem kafararnir svömluðu í kringum gamla skipið El Grillo sem var sökkt í seinni heimsstyrjöldinni. Þaðan var haldið í Jökulsárlónið. „Við köfuðum reyndar ekki þar en busluðum smá og snorkuðum.“ Í hringferðinni var einnig farið á Mývatn, Skógafoss, Gullfoss og Geysi enda engin ástæða til að bruna framhjá svo fallegum stöðum þó þeir séu skoðaðir á þurru landi.

Héðinn er alltaf á leið í Rauða hafið til að kafa en á erfitt með að láta þann draum rætast því nóg er að gera í skólanum. „Núna eru námskeiðin í gangi. Við köfum bæði á Þingvöllum og



Héðinn Ólafsson kafari nýkominn upp úr sjónum utan Straumsvíkur.

í sjónum fyrir sunnan Straumsvík,“ segir Héðinn, sem kvartar ekki undan kuldinum. „Nei, sérstaklega yfir sumartímann er ekki til kuldi því þessi búnaður sem við notum er það góður að engum verður kalt. Vatnið fer í um tólf gráður yfir sumartím-

ann og kannski niður í tvær eða þrjár gráður á veturna.“

Köfun er víst sport fyrir alla. Okkar fagra frón er víst fagurt líka undir vatni. Þessa nýju útsýnisstaði má sækja allan ársins hring og lofar Héðinn kafari því að engum verði kalt.

Láttu okkur koma þér á óvart

Hin sívinsæla óvissuferð
Útivistar helgina 14.-16. okt.
Gengið um spennandi slóðir
í fallegu landslagi. Skoðið
vísbendingar á heimasíðu
Útivistar www.utivist.is



Leggðu land undir fót með okkur
Laugavegi 178, sími 562 1000
www.utivist.is

Upplifðu Ísland

með Iceland Excursions



Við aðstoðum við skipulagningu á hvataferðum, óvissuferðum, íþróttuferðum, starfsmannaferðum o.fl.

Ekkert er of stórt eða of smátt fyrir okkur!

Hafðu samband í síma 540 1313 eða í gegnum tölvupóst iea@iea.is



Icelandexcursions
Alltíð handa



Spennandi sumarstörf í Bandaríkjunum

Ef þú hefur gaman af íþróttum eða æskulýðsstarfi með ævintýrlegu ívafi er Camp USA rétta sumarstarfið.

Umsóknarfrestur er til 1. febrúar 2006

Allar nánari upplýsingar eru á www.exit.is



Færð þú MasterCard
Ferðaávisun?



STÚDENTA FERÐIR
exit.is

Bankastræti 10 + Sími 562 23 62 + info@exit.is + www.exit.is



Hótel Freyja er fjölskyldufyrirtæki.

Pema haustsins

**Hótel Freyja í Minni Mástungu í Gnúpverjahreppi býður upp á árstíðabundnar skreytingar og einstök nota-
legheit.**

Hausttímabilið á Hótel Freyju hófst 15. september svo nú er lögð áhersla á uppskeruna í sveitinni jafnt í mat, skreytingum og afþreyingu. Boðið er upp á gistingu í smáhýsum og tveggja manna herbergjum og eru engin tvö herbergi eins.

Heitir pottar eru við bústaðina. Þjórásardalurinn, sem skartar fegurstu haustlitum á þessum tíma, er í fárra kílómetra fjarlægð og þeir sem vilja geta notið náttúrunnar með því að fara í stutta eða langa göngu-túra um nágrennið. Verslunin á staðnum, sem heitir Draumakot Olgu, hefur mikið aðdráttarafl fyrir þær konur sem kunna að njóta fallegra muna. Þar fæst gjafavara, bútasaumsvörur, heimalöguð sulta, amerískt sælgæti og fleira freistandi.



Betra er að vera á vel búnum bifreiðum í svona ferð.

Á jeppum um Vonarskarð

Útivist gengst fyrir jeppaferð um Vonarskarð um næstu helgi, 7.-9. október. Á föstudagskvöldið verður ekið í Hrauneyjar og á laugardaginn norður að Hágöngulóni. Þaðan liggur leiðin norður Vonarskarð. Við Skjálfafljót er stefnan tekin til vesturs norðan Tungnafellsjökuls og í náttstað í Nýjadal. Á sunnudeginum verður farið suður Kvíslaveituveg, um Sóleyjarhöfðavað. Þaðan verður haldið um Klakksleið inn á Hruna-mannafrétt og heim á leið. Fararstjóri verður Guðrún Inga Bjarnadóttir.

[ALLAR SMÁAUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is]

allt - sem þig vantar

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN
ER OPINN ALLA DAGA
KL. 8-22

TIL BIRTINGAR NÆSTA
DAG ÞARF AÐ PANTA
FYRIR KL. 14.30

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN
ER 550 5000
smaar@frettabladid.is / visir.is

AFGREIÐSLAN ER OPIN:
MÁNUDAG TIL MIÐVIKUDAGS **8-18**
FIMMTUDAG OG FÖSTUDAG **8-19**
LAUGARDAG 9-17 SUNNUDAG **11-16**

Ingvar Helgason
Notaðir bílar



Lexus RX300 nýskr. 11/02, ssk. Ek. 58 þús. km. Verð 3.480.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020. Staðsetning Ingvar Helgason Selfossi.

Ingvar Helgason
Notaðir bílar



Nissan Terrano Sport nýskr. 06/00, bs. Ek. 150 þús. km. Verð 1.590.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Ingvar Helgason
Notaðir bílar



Mitsubishi Outlander nýskr. 03/04 bsk. Ek. 18 þús. km. Verð 2.050.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Ingvar Helgason
Notaðir bílar



Saab 9-5 nýskr. 09/99, ssk. Ek. 98 þús. km. Verð 1.660.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Ingvar Helgason
Notaðir bílar



Isuzu Trooper 3.0 nýskr. 03/03, ssk. Ek. 65 þús. km. Verð 2.860.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Ingvar Helgason
Notaðir bílar



Opel Zafira Comfort nýskr. 11/03, ssk. Ek. 29 þús. km. Verð 1.940.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Saab 9-5 nýskr. 07/02, ssk. Ek. 77 þús. km. Verð 2.380.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020. Staðsetning Ingvar Helgason, Selfossi.



Subaru Impreza GL nýskr. 10/98, ssk. Ek. 108 þús. km. Verð 740.000 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano Luxury nýskr. 06/00, bsk. Ek. 113 þús. km. Verð 1.620.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Zafira Comfort nýskr. 06/00, bsk. Ek. 103 þús. km. Verð 1.180.000. Tilboð 890.000 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano Luxury 35" nýskr. 01/03, ssk. Ek. 52 þús. km. Verð 3.240.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Outback. 3.0 nýskr. 02/04, ssk. Ek. 20 þús. km. Verð 3.680.000 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Peugeot 307 nýskr. 11/04, bs. Ek. 12 þús. km. Verð 2.350.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Corsa Comfort EA nýskr. 01/03, bsk. Ek. 17 þús. km. Verð 1.060.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano II SE nýskr. 01/99, ssk. Ek. 145 þús. km. Verð 1.390.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Patrol Elegance 35" nýskr. 07/04, ssk. Ek. 52 þús. km. Verð 4.380.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Honda Accord nýskr. 08/96, bsk. Ek. 135 þús. km. Verð 670.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Renault Megane Classic 1,6 nýskr. 11/01, ssk. Ek. 42 þús. km. Verð 990.000 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Primera Acenta nýskr. 08/04, ssk. Ek. 13 þús. km. Verð 2.080.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Bora nýskr. 08/03, bsk. Ek. 59 þús. km. Verð 1.380.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Forester CS nýskr. 03/00, bsk. Ek. 89 þús. km. Verð 1.150.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Chevrolet Silverado 2500 4X4 nýskr. 02/03 Ek. 50 þús. km. Verð 3.990.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Bora nýskr. 10/99, bsk. Ek. 114 þús. km. Verð. 790.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Peugeot 307 1,4 nýskr. 05/04, bsk. Ek. 14 þús km., verð 1.470.000 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Cadillac SRX V8 AWD nýskr. 08/04, ssk. Ek. 10 þús. km. Verð 5.880.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Ford F-350 nýskr. 04/05, ssk. Ek. 3 þús. km. Verð 4.350.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra Comfort nýskr. 06/03, bsk. Ek. 54 þús. km. Verð 1.590.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano Luxury nýskr. 02/99, ssk. Ek. 215 þús. km. Verð 1.180.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Almera GX nýskr. 06/00 bsk. Ek. 91 þús. km. Verð 640.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy Wagon nýskr. 03/00, bsk. Ek. 115 þús. km., verð 1.060.000 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Golf nýskr. 02/05, ssk. Ek. 12 þús. km. Verð 2.190.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.6 GL nýskr. 09/01, ssk. Ek. 74 þús. km. Verð 1.200.000. Tilboð 940.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Suzuki Vítara J1X nýskr. 10/97, bsk. Ek. 152 þús. km. Verð 620.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy Wagon nýskr. 01/99, ssk. Ek. 99 þús. km. Verð 980.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Almera Acenta nýskr. 07/03, ssk. Ek. 35 þús. km. Verð 1.420.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Skoda Superb nýskr. 05/05, bsk. ek. 10 þús. km., verð 2.160.000 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.6 GL nýskr. 05/02, ssk. Ek. 57 þús. km. Verð 1.240.000. Tilboð 920.000 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra Elegance nýskr. 01/01, ssk. Ek. 97 þús. km. Verð 1.470.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mitsubishi Lancer nýskr. 05/07, bsk. Ek. 84 þús. km. Verð 740.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Galloper nýskr. 03/00, bsk. Ek. 148 þús. km. Verð 860.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Suzuki Vítara nýskr. 06/97, ssk. Ek. 148 þús. km. Verð 590.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Corsa 1,8 GSI nýskr. 10/01, bsk. ek. 61 þús. km. verð 1.090.000 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Ingvar Helgason
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.
Sími: 525 8000
www.ih.is

Ingvar Helgason
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.
Sími: 525 8000
www.ih.is

Ingvar Helgason
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.
Sími: 525 8000
www.ih.is

Ingvar Helgason
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.
Sími: 525 8000
www.ih.is

Ingvar Helgason
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.
Sími: 525 8000
www.ih.is

Ingvar Helgason
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.
Sími: 525 8000
www.ih.is

BÍLASALAN *bill.is***ÚTSALA**

M.Benz C-180 árg. 1999 ek. 95 þkm. Sjálfsk. Topplúga, álfelgur, cd, o.fl. o.fl. Topp eintak Verð nú 990 þ.



Honda H-RV árg. 1999 ek. 78 þ. km. Sjálfsk. Topplúga, álfelgur, CD o.fl. o.fl. Verð nú 950 þ.



M.Benz E220 CDI árg. 2000 ek. 295 þ. km. Sjálfsk. Ath dísel, leður, topplúga, álfelgur, CD, spólvörn, skriðvörn o.fl. o.fl. Áhv. 1.800 þ. verð nú 1.990 þ. Ath dísel



M.Benz C-200 Kompressor árg. 2000 ek. 58 þ. km. Sjálfsk. Álfelgur, CD o.fl. Verð nú 2.290 þ.



Toyota Landcr. 90 GX TD árg. 1999 ek. 152 þ. km. Sjálfsk. Álfelgur, 32" dekk, CD, ný tímareim o.fl. Topp eintak áhv. 780 þ. verð nú 2.200 þ.



MMC Eclipse GS árg. 1995 ek. 110 þ. km. 5 gíra, álfelgur o.fl. Top eintak. Inn-fluttur nýr. Ekki tjónabíll. Verð nú 490 þ.



Ford F-350 Super Crew TD 4WD FX4 árg. 2005 ek. 3 þ. km. Sjálfsk. "einn með öllu" áhvilandi 2.000 þ. verð áður 4.350 þ. verð nú 3.890 þ.



Toyota Corolla Touring 4WD árg. 2000 ek. 99 þ. km. 5 gíra, álfelgur, aukafelgur og dekk, krókur, CD o.fl. Verð nú 890 þ.



MMC Pajero 2.8 TD árg. 1999 ek. 135 þ. km. Sjálfsk., leður, topplúga, álfelgur o.fl. o.fl. Verð áður 2.150 þ. verð nú 1.690 þ.

Bill.is
Malarhöfða 2, 112 Rvk.
Sími: 577 3777
www.bill.is

BÍLASALAN *bill.is***ÚTSALA**

Suzuki Grand Vitara 2.0 árg. 2003 ek. 78 þ. km. sjálfsk. o.fl. Verð áður 1.890 þ. verð nú 1.490 þ. 100% lán.



Suzuki Grand Vitara 2.0 árg. 2003 ek. 65 þ. km. sjálfsk. o.fl. Verð áður 1.890 þ. verð nú 1.490 þ. 100% lán.



Suzuki Grand Vitara 2.0 árg. 2003 ek. 65þ. km. sjálfsk. o.fl. Verð áður 1.890 þ. verð nú 1.490 þ. 100% lán.



Nissan Patrol GR SLX Benzín árg. 1992 ek. 232 þ. km. Sjálfsk. 35" dekk, krókur, o.fl. Verð nú 390 þ.



Subaru Legacy 2.0 GL árg. 2000 ek. 340 þ. km. Ek. 340 þ. km. (Lögreglan) sjálfsk., krókur, CD o.fl. o.fl. verð nú 490 þ. 100% lán



Ford F-150 Super Crew 4WD FX4 árg. 2004 ek. 32 þ. km. Sjálfsk., leður, klæddur pakkur, krókur o.fl. o.fl. Verð nú 3.290 þ.



Dodge Grand Caravan árg. 2001 ek. 116 þ. km. Sjálfsk., krókur, CD o.fl. o.fl. Verð nú 1.490 þ. 100% lán



Fiat Multipla SX árg. 1999 ek. 99 þ. km. 5 gíra, 6 manna, o.fl. o.fl. Verð nú 590 þ.



Toyota Corolla 1.6 XLI Wagon árg. 1997 ek. 140 þ. km. 5 gíra, krókur, CD o.fl. Verð nú 390 þ.

Bill.is
Malarhöfða 2, 112 Rvk.
Sími: 577 3777
www.bill.is

BÍLASALAN *bill.is***ÚTSALA**

Skoda Fabia árg. 2000 ek. 63 þ. km. 5 gíra, álfelgur, CD, filmur o.fl. Áhvilandi 580 þ. verð 620 þ.



800 M.Benz S320 CDI árg. 2000 ek. 220 þ. km. Sjálfsk., leður, álfelgur, topplúga o.fl. o.fl. Áhvilandi 2.900 þ. verð nú 3.750 þ. Einn með öllu. ATH dísel bíll eyðir aðeins 10 lítrum innanbæjar.



Range Rover 4.0 SE árg. 1999 ek. 80 þ. km. Sjálfsk., leður, topplúga, krókur, álfelgur o.fl. o.fl. Verð nú 2.200 þ.



MMC Pajero 3.2 TD árg. 2000 ek. 127 þ. km. Sjálfsk., leður, topplúga, krókur, fjarstart, o.fl. o.fl. Verð áður 3.200 þ. verð nú 2.700 þ.



Holiday Camp Ægir árg. 2005 (nýr vagn) fortjald o.fl. nú er tækifærið fyrir næsta sumar, kostar 600 þ. nýr verð nú 400 þ.



Ford F-150 Super Crew 4WD Lariat árg. 2004 ek. 78 þ. km. Sjálfsk., leður, topplúga o.fl. o.fl. Verð nú 2.900 þ.



Toyota Hilux DC SR5 árg. 1995 ek. 180 þ. km. 5 gíra, 35" breyttur, plashús o.fl. Verð nú 600 þ.



Range Rover Sport HSE árg. 2005 ek. 3 þ. km. "einn með öllu" DVD o.fl. o.fl. Verð 7.990 þ. 4.000 þ. út og rest við afhendingu 05.11.2005



Volvo XC-90 árg. 2004 ek. 79 þ. km. Sjálfsk., leður, topplúga, Xenon o.fl. o.fl. Áhv. 3.000 þ. verð áður 5.490 þ. verð nú 4.390 þ.

Bill.is
Malarhöfða 2, 112 Rvk.
Sími: 577 3777
www.bill.is

BÍLASALAN *bill.is***ÚTSALA**

Nissan Patrol GR TD árg. 1995, ek. 215 þ. km. 5 gíra, 33" dekk, krókur o.fl. Verð áður 1.190 þ. Verð nú 690 þ.



Subaru Forester árg. 1998, ek. 165 þ. km. 5 gíra, álfelgur, krókur, sumar og vetrardekk á felgum o.fl. Verð nú 550 þ.



Audi TT Túrbo árg. 2000 ek. 78 þ. km. 5 gíra, álfelgur, DC, áhv. 1.000 þ. verð nú 1.400 þ.



Peugeot 406 árg. 1999 ek. 85 þ. km. Sjálfsk., CD o.fl. Verð nú 590 þ.



Opel Astra GL árg. 2001 ek. 95 þ. km. 5 gíra o.fl. Áhv. 450 þ. verð nú 650 þ.



Opel Zafira árg. 1999 ek. 119 þ. km. Sjálfsk., álfelgur, krókur, sumar- og vetrardekk o.fl. áhv. 800 þ. verð nú 950 þ.



Subaru Legacy 2.0 GL árg. 2005 ek. 10 þ. km. Sjálfsk., álfelgur, leður, topplúga, spoiler, CD o.fl. o.fl. áhv. 1.900 þ. verð 2.790 þ.



VW Golf árg. 1994 ek. 155 þ. km. 5 gíra, álfelgur, CD o.fl. Mikið endurnýjað, verð 149 þ.



Suzuki Swift GLX árg. 1998 ek. 103 þ. km. 5 gíra topp eintak. Verð 360 þ.



Opel Astra GL árg. 2000, ek. 54 þ. km. 5 gíra, álfelgur, aukadekk á felgum, CD, Spoiler, verð 650 þ.

Bill.is
Malarhöfða 2, 112 Rvk.
Sími: 577 3777
www.bill.is

BÍLASALAN *bill.is***ÚTSALA**

Ford Mondeo GLX árg. 1998 ek. 151 þ. km. 5 gíra, álfelgur o.fl. verð 390 þ.



Opel Corsa árg. 2001, ek. 78 þ. km. 5 gíra, o.fl. Verð 590 þ.



Kia Sorento árg. 2005 (Nýr bíll) Sjálfsk., Topplúga, álfelgur, CD o.fl. áhv. 3.300 þ. verð 3.790 þ.

Bill.is
Malarhöfða 2, 112 Rvk.
Sími: 577 3777
www.bill.is



Toyota Avensis Terra 1800 04/99, ek. 82 þ. 5 gíra, ljósgrænn. Glæsilegur bíll. Verð 890 þ.



Suzuki Ignis 4X4 Class 05/04. Ek. 31 þ. 5 gíra, silfur. Finn snattbíll í snjóinn. Möguleiki á 100% láni. Verð 1.190 þ.



Honda Civic VTI 1600 07/99, ek. 72 þ. 5 gíra, svartur. Ötrúlega heillegt eintak. Einn eigandi frá upphafi. Verð 970 þ.



VW Touareg V-6 01/04. Ek. 32 þ., sjálfs., svartur. Hlaðinn aukabúnaði þar á meðal leðri topplúgu þakbogum hraðastíli o.fl. o.fl. o.fl. Verð 4.690 þ. áhvilandi 3.600 þ. afb. 60þ.



Toyota Avensis STW Terra 05/00, ek. 90 þ. 5 gíra, silfur. Verð 920 þ. Möguleiki á láni.

Bílahöllin
Bíldshöfða 5, 112 Rvk
Sími: 567 4949
www.bilahollin.is

BÍLAMÍÐSTÖÐIN

HYRJARHÖFÐA 2 - SÍMI 5405800



Peugeot Boxer pallbíll árg. '97, dísel turbo, ekinn 134 þús., sk. '06, verð 790.000,- m.vsk., 100% lánað. S. 540 5800/821 6292.



Musso GL dísel turbo árgerð 1999, beinskíptur, 33" hækun, ekinn 140 þús. km., einn eigandi, þjónustubók, sk. '06, 100% lánað, verð 1.350.000. S. 540 5800/821 6292.



Musso dísel turbo árgerð '98, sjálfskíptur, 33" breyting, ekinn 120 þús. km, (vél ekinn 20 þús.) sk. '06, 100% lánað, verð 1.450.000. S. 540 5800 & 821 6292.



Hyundai Accent árgerð '98, 5 dyra, ekinn aðeins 70 þús. km., beinskíptur, vetrardekk, sk. '06, 100% lánað, verð 360.000. S. 540 5800 & 821 6292.



Volvo 850 GLE árgerð '96, sjálfskíptur, leðursæti, og fl. og fl., ekinn 170 þús. km, einn eigandi frá 25 þús., sk. '06, 100% lánað, verð 750.000. S. 821 6292.



MMC Galloper dísel árgerð '98, beinskíptur, 7 manna, ekinn 220 þús. km, einn eigandi sk. '06, 100% lánað, verð 580.000. Einnig með annan galloper árg.98, verð 750 þús. S. 821 6292.



MMC L-200 Double-cab dísel árg. 8/2003, 5 manna, ekinn 130 þús. km., sk. '06, verð 1.790.000,- 100% lánað. S. 540 5800/821 6292.



MM L-300 árgerð '94, 4x4, bensín, 7 manna, ekinn 180 þús. km, álfelgur, dráttarkúla, lítur mjög vel út, sk. '06, 100% lánað, verð 390.000. S. 540 5800 & 821 6292.

Bílamíðstöðin
Hyrjarhöfða 2, 112 Rvk.
Sími: 540 5800
www.bilasala.net

Tölvutækni í bjórdrykkju
Skilningsrík glasamotta



8



Stýrivextir
Trúverðugleiki Seðlabankans að veði

12-13

Skuldabréfaútgáfa
Vaxtamunur við útlönd eykst



4



VIÐ UNDIRRITUN Í GÆR Búið er að selja Lánasjóð landbúnaðarins til Landsbankans.

Landbúnaðarlán til Landsbankans

Kaupsamningur milli Landsbanka Íslands og Lánasjóðs landbúnaðarins var undirritaður í gær. Kaupverðið er 2,653 milljarðar króna en auk Landsbankans buðu KB banki og Íslandsbanki í Lánasjóðinn.

Guðni Ágústsson landbúnaðarráðherra og Árni M. Mathiesen fjármálaráðherra undirrituðu samninginn fyrir hönd ríkisins. Umsjónaraðili sölnnar fyrir hönd ríkisins var framkvæmdanefnd um einkavæðingu en fyrirtækið Ráðgjöf og efnahagsspár var nefndinni til ráðgjafar við sölu.

Bankastjórar Landsbankans undirrituðu samninginn fyrir hönd kaupenda. - hb

Útrásarvísitalan lækkar:

Keops hástökkvori

Danska fasteignafélagið Keops sem Baugur Group á um þrjátíu prósentu eignarhlut í, hækkaði mest allra félaga í útrásarvísitölunni í liðinni viku. Lokagengi Keops í Kauphöllinni í Kaupmannahöfn var 19,6 á mánuðag og nemur hækkunin því 9,21 prósentu á milli vikna.

Útrásarvísitalan lækkar hins vegar um 1,12 prósent á milli vikna og mælist 114,46 stig. Mest lækkaði breska félagið French Connection en Baugur Group á tæplega 14 prósentu hlut í félaginu. Lækkun á finnska fjármálafyrirtækinu Sampo vegur þýngst í útrásarvísitölunni en hann hefur hlutfallslega mest vægi en bréf í honum lækkuðu um 0,38 prósent á milli vikna. - hb

FRÉTTIR VIKUNNAR

Undir væntingum | Hagnaður SÍF á öðrum ársfjórðungi var 33 þúsund evrur. Er það talsvert undir spám bankanna sem höfðu gert ráð fyrir tæplega 6,2 milljóna evra hagnaði. EBITDA-framlegð var einnig langt undir væntingum markaðsaðila.

2 milljarðar | Afgangur af rekstri ríkissjóðs í fyrra var tveir milljarðar króna samkvæmt ríkisreikningi. Árið áður var ríkissjóður rekinn með 6,1 milljarðs króna tapi. Tekjur ríkissjóðs af fjármagnstekjuskatti jukust um tæp fimmtíu prósent milli ára.

Söluaukning hjá Mosaic | Breska tískukeðjan Mosaic hagnaðist um ríflega 300 milljónir króna á fyrri árshelmingi rekstarárs félagsins. Á tímabilinu féll til töluverður kostnaður vegna kaupa á Karen Millen og Wistles auk kostnaðar vegna endurfjármögnunar og hlutafjárútboðs.



Abramovich hagnast | Rússneski kaupsýslumaðurinn Roman Abramovich gekk frá sölu á tæplega 73 prósentu hlut í olíufélaginu Sibneft. Áætlaður hagnaður hans af sölnni er 820 milljarðar íslenskra króna.

Burðarás afskráður | Á föstudag var Burðarás, eitt stærsta félag Kauphallar Íslands, afskráður úr hlutafélagaskrá vegna samruna við Landsbankann og Straum fjárfestingabanka.

Vöruskiptajöfnuður | Vöruskiptajöfnuður við útlönd var óhagstæður um tæplega 1,8 milljarða kóna í ágústmánuði. Í sama mánuði í fyrra var vöruskiptajöfnuður óhagstæður um rúmlega 5,8 milljarða króna. Halli á vöruskiptum við útlönd nemur nú um 59,2 milljörðum króna.

Atlantsolía stefnir á landsbyggðina

Ætlar sér einnig fimmtán stöðvar á höfuðborgarsvæðinu.

Hjálmar Blöndal
skrifar

Atlantsolía stefnir að því að fjölga afgreiðslustöðum félagsins á næstu misserum og ætlar að opna sjálfsafgreiðslustöðvar á nokkrum af helstu þéttbýliskjörnum á landsbyggðinni. Félagið opnaði fimmtu afgreiðslustöð sína á dögnum í Skeifunni en Atlantsolía hefur þegar hafið framkvæmdir við sjöttu bensinstöð félagsins við Húsgagnahöllina í Reykjavík.

Að sögn Huga Hreiðarssonar, kynningarstjóra Atlantsolíu, er stefnt að því að opna stöðina við Húsgagnahöllina fyrir árslok en fram undan er einnig uppbygging á landsbyggðinni. Óljóst sé þó hvenær hafist verður handa við þá uppbyggingu. „Við höfum lagt áherslu á að reyna að ná upp stærðarhagkvæmni í rekstri hér á höfuðborgarsvæðinu og fjölga útsölustöðum svo við fáum sambærileg kjör á eldsneyti á mörkuðum á við hin olíufélögin. Til þess þurfum við að koma upp fleiri stöðvum en við viljum vera með um fimmtán stöðvar hér á höfuðborgarsvæðinu. En við teljum að við verðum að þjóna landsbyggðinni líka og höfum þess vegna tryggt okkur lóðir á nokkrum stöðum og erum að leita fyrir okkur á öðrum,“ segir Hugi.

Félagið hefur tryggt sér lóð í nágrenni Selfoss, eða við Ingólfsfjall við afleggjarann að Grímsnesi, í Hveragerði og á Ísafirði. Þá hefur félagið komið á



ATLANTSOLÍA Ætlar að hefja samkeppni við hin olíufélögin á landsbyggðinni í ríkari mæli á næstu misserum.

samstarfi við Hreðavatnsskála í Norðurárdal um að þar verði opnuð sjálfsafgreiðslustöð en formlega á eftir að ganga frá skipulagi þjóðvegarins við Hreðavatnsskála. Þá er félagið á höttunum eftir lóð á Akureyri. Atlantsolía hefur sjálfsafgreiðslustöð í Reykjanesbæ nú þegar og er það eina stöð félagsins utan höfuðborgarsvæðisins.

„Það eru bara um tuttugu og fimm mánuðir síðan við höfum að selja bensín. Þetta verður að hafa sinn tíma en næstýngsti aðillinn á markaðnum er að verða sextugur. Við eigum langt í land með að geta afkasta jafn miklu og hinir aðilarnir en við höfum náð að þrýsta niður verð á þessum markaði og ætlum okkur að gera það áfram,“ segir Hugi.

Sniðgengu hluthafa Grettis í stjórnarkjöri

Landsbankamenn höfðu ekkert samráð við félaga sína í Gretti fyrir stjórnarkjör í Straumi - Burðarási fjárfestingarbanka á síðasta hluthafafundi.

Björgvin Guðmundsson
skrifar

Ekkert samráð var haft við hluthafa í Fjárfestingarfélaginu Gretti þegar nýrri stjórn var stillt upp á hluthafafundi Straums - Burðaráss fjárfestingarbanka 15. september síðastliðinn. Grettir er stærsti einstaki hluthafinn í nýsameinuðu félagi Straums og Burðaráss. Samkvæmt heimildum Markaðarins gætti nokkurs pirrings meðal stærstu hluthafa Grettis með þessi vinnubrögð.

Björgólfur Thor Björgólfsson var kjörinn stjórnarformaður Straums - Burðaráss á hluthafafundinum. Þeir sem tengjast Björgólfi í stjórninni eru Eggert Magnússon og Þór Kristjánsson. Aðrir stjórnarmenn eru Magnús Kristinsson og Kristinn Björnsson. Báðir voru í stjórn Straums fyrir sameininguna en Björgólfur og Eggert voru í stjórn Burðaráss. Þar hefur Þór einnig setið. Hafði Björgólfur forystu í þessu máli enda félög honum tengd stórir hluthafar í SB Fjárfestingarbanka.

Landsbankinn á hlut í Fjárfestingarfélaginu Gretti ásamt Tryggingamiðstöðinni, fjárfestingarfélaginu Sundi og Nordic Partners. Landsbankinn á ekki meirihluta hlutafjár í Gretti. Ekkert samráð var haft við þrjá síðastnefndu hluthafana fyrir hluthafafundinn. Kom þetta flatt upp á menn en samkvæmt heimildum Markaðarins er ætlunin að horfa fram hjá þessu og vinna saman. Ástæðulaust sé að taka þetta nærri sér. Beðist hafi verið velvirðingar á þessu framferði. Þetta hafi verið fljótfærni í hita leiksins.

Við færum þér fjármálaheiminn

E*TRADE

Nú býðst þér að eiga milliliðalaus verðbréfavíðskipti með E*TRADE í gegnum netið á stærsta verðbréfamarkaði heims, Wall Street í Bandaríkjunum, og á mörkuðum í Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku.

Kynntu þér málið á www.landsbanki.is



Landsbankinn
Banki allra landsmanna

410 4000 | www.landsbanki.is

GENGISPRÓUN

	Vika	Frá áramótum
Actavis Group	-1%	5%
Bakkavör Group	-2%	76%
Burðarás	1%	50%
Flaga Group	-3%	-42%
FL Group	-1%	48%
Grandi	0%	15%
Íslandsbanki	0%	33%
Jarðboranir	2%	2%
Kaupþing Bank	-1%	33%
Kögun	3%	20%
Landsbankinn	0%	83%
Marel	-1%	34%
SÍF	-5%	-7%
Straumur	-2%	41%
Össur	0%	12%

*Miðað við gengi í Kauphöll á mánuðaginn

Stækka í Svíþjóð

KB banki fjórði stærstur á sænska hlutabréfamarkaðnum

KB banki jók markaðshlutdeild sína verulega í viðskiptum á sænska hlutabréfamarkaðnum í september miðað við allt árið í heild samkvæmt frétt Dagens Industri. Bankinn er fjórði stærsti markaðsaðilinn á þeim sænska á eftir Enskilda – SEB, Carnegie og Handelsbanken – SHB.



Hlutur KB banka var um 5,7 prósent í september af öllum hlutabréfaviðskiptum en 3,33 prósent fyrir níu fyrstu mánuðina. Carnegie, sem Landsbankinn á fimmtingshlut í, var með 8,8 prósent hlutdeild í síðasta mánuði en Enskilda 10,35 prósent. - eþa

HREIÐAR MÁR SIGURÐSSON Hlutur KB banka í viðskiptum á sænska hlutabréfamarkaðnum hefur aukist.

Þreifingar enn í gangi

Ekki hefur enn dregið til tíðinda í þreifingum FL Group og Sterling.

FL Group hefur lýst áhuga á kaupum á Sterling og hafa átt sér stað viðræður milli fulltrúa aðila um málið. Samkvæmt heimildum Markaðarins hafa engin ný skref verið stigin í átt til kaupa FL Group og Sterling. Líkur eru þó taldar á að formlegar viðræður gætu hafist innan skamms.

Með kaupum á Sterling myndi áfanga-stöðum FL Group í Evrópu fjölga verulega, en verði af kaupum slitnar væntanlega upp úr samstarfi SAS og FL Group. - hh



Grand Hótel stærst

Hótelið verður með 316 herbergi eftir stækkunina.

Grand Hótel í Reykjavík tekur á árinu 2007 í notkun 212 ný herbergi. Fyrsta skóflustungan að nýju hóteli var tekin í síðustu viku en það eru Arkform arkitektar sem hanna nýja hótelið.

Gistirými hefur fjölgað mjög í Reykjavík á undanförunum árum en mikil eftirspurn hefur verið eftir gistirými sér í lagi á sumrin og í tengslum við stórar ráðstefnur. Grand Hótel hyggst nú svara þeirri eftirspurn með því að stækka við hótelið og er gert ráð fyrir því að nýtt hótél opni 16. mars 2007. Í nýju byggingunni verða enn fremur fundarherbergi og heilsurækt. Grand Hótel hefur í dag 104 herbergi og verða



GRAND HÓTEL EFTIR STÆKKUN Tveir turnar bætast við núverandi byggingu og er gert ráð fyrir að í þeim verði 212 herbergi.

því alls 316 herbergi í hótelinu eftir stækkunina. Til samanburðar má geta þess að á Nordica Hóteli eru 252 herbergi og á Radisson SAS Hótel Sögu eru 209 herbergi. - hb

Stórir hluthafar segja nei

Stuðningur stórra hluthafa í Skandia við yfirtökutilboð frá Old Mutual fer minnkandi og nú þykir nokkuð víst að suður-afríska fyrirtækið fær ekki stuðning 90 prósent hluthafa sem þýðir að innlausnarskylda myndast. Þrír sænskir ríkislífeyrissjóðir, AP-Fonden eitt, tvö og fjögur, höfðu hafnað boðinu fyrir helgi.

Eignastýringarsjóðurinn Robur, sem er meðal tíu stærstu í Skandia, hefur einnig bæst í hóp þeirra hluthafa sem segja nei. Þar með hafa eigendur um átta prósent hlutafjár tilkynnt opinberlega að þeir gangi ekki



HAFNA TILBOÐI Nokkrir stórir hluthafar hafa opinberlega sagt að þeir gangi ekki að tilboði Old Mutual.

að tilboði Old Mutual.

Straumur – Burðarás fjárfestingabanki hefur aftur á móti sagt að hann gangi að boðinu. - eþa

Fimmtungshækkun

Mikið líf hefur færst yfir stofnfjármarkað SPRON.

Markaður með stofnfé í SPRON hefur tekið við sér eftir að stjórn sparissjóðsins tók ákvörðun í síðustu viku um að tvöfalda það og hefur gengi stofnfjórbréfa hækkað um fimmtung á einni viku.

„Þessar fréttir hafa ýtt við stofnfjáreigendum. Einhverjir hafa ákveðið að selja og losa góðan hagnað en þetta eru ekki miklar hreyfingar,“ segir Guðmundur Hauksson sparissjóðsstjóri aðspurður um viðbrögð vegna ákvörðun stjórnarinnar.

Stofnfjáreigandi í SPRON,

sem keypti stofnhluti í sparissjóðnum fyrir ári síðan og tók þátt í stofnfjárauðningu í vor, hefur séð bréf sín þrefaldast í virði á einu ári en mikil hækkun hefur einkum orðið frá því í vor.

Nýtt stofnfé verður selt til núverandi stofnfjáreigenda í nóvember og fá þeir að kaupa á genginu einum. Gengi stofnfjórbréfa var á bilinu 5,7 til sex á hvern hlut fyrir stofnfjárauðninguna en viðskipti á síðustu dögum hafa verið á genginu 6,9 til sjö.

Vaxtatekjur ríkissjóðs hærri en vaxtagjöld

Í fyrsta sinn eru vaxtagjöld lægri en vaxtatekjur í fjárlagafrumvarpi. Mikil niðurgreiðsla skulda ríkissjóðs skilar þessum árangri. Fjármálaráðherra segir að heimilin eigi að njóta þess.

Björgvin Guðmundsson
skrifar

„Það er eðlilegt að heimilin og vinnumarkaðurinn njóti góðs af traustri stöðu ríkissjóðs,“ segir Árni Mathiesen fjármálaráðherra, sem nú hefur lagt fram sitt fyrsta fjárlagafrumvarp á Alþingi. Niðurgreiðsla á skuldum ríkissjóðs spari skattgreiðendum milljarða á hverju ári í lægri afborgunum. Sökum þess og öflugs hagvaxtar sé hægt að lækka skatta og auka útgjöld til mennta- og velferðarmála. Á næsta ári verður hátekju- og eignaskattur aflagður og tekjuskattur lækkaður. Útgjöld til menntamála hækka hlutfallslega mest.

Skuldir ríkissjóðs að frá-dregnum veittum lánum verða 4,8 prósent af landsframleiðslu árið 2006 gangi forsendur fjárlagafrumvarpsins eftir. Árið 1999 var þetta hlutfall 17,3 prósent sem sýnir að skuldastaðan hefur batnað á þessum tíma. Vaxtagjöld munu nema 1,3 prósentum af landsframleiðslu. Hefði hlutfallið verið það sama og árið 1998 yrðu vaxtagjöldin 16 milljörðum króna hærri. „Verða vaxtagjöld í fyrsta skipti lægri en vaxtatekjur,“ segir í greinargerð með frumvarpinu.



FYRSTA FJÁRLAGAFRUMVARP NÝS FJÁRMÁLARÁÐHERRA Árni Mathiesen kynnti fjárlagafrumvarpið á mánudaginn. Boðar hann aðhald í ríkisfjármálum á næsta ári en síðan verður gefið meira í og útgjöld hækkuð.

Árni leggur þó áherslu á að dregið er úr útgjöldum á öðrum sviðum samkvæmt frumvarpinu. Ráðuneytin lækki útgjöld um milljarð króna, ríkisstjórnin um annan milljarð, vegaframkvæmdum fyrir tvo milljarða er frestað. Samtals nemur aðhaldið fjórum milljörðum samkvæmt frumvarpinu.

Aðspurður hvort Árni ætli svo að standa gegn öllum sérhagsmunahópunum, sem mæta á fund þingmanna til að biðja um aukin útgjöld í sinn málaflokk, sagðist hann munu gera það.

Segja má að fjárlög næsta árs verði sveiflufjárlög. Til að viðhalda stöðugleikanum á að beita

meira aðhaldi í ríkisfjármálum en áður var stefnt að. Hins vegar á að auka útgjöld á árunum 2007 til 2009 þegar áhrif stóriðjuframkvæmda dvína í hagkerfinu. Á þá meðal annars að eyða hagnaði af Símasölunni til ýmissa verka. Þessi ár verður ríkissjóður rekinn með halla. Síðast gerðist það árið 2003.

Framlagning fjárlagafrumvarpsins hefur ekki haft mikil áhrif á markaðinn. Aðallega horfðu menn á það hvernig útgjöldum yrði stýrt og eins áform um niðurgreiðslu skulda. Ríkisstjórnin áætlað að greiða niður skuldir ríkissjóðs um 6,6 milljarða.

Litlar hækkunar fram undan

Hlutabréf munu standa í stað út árið segir greinindardeild Íslandsbanka.

Greiningardeild Íslandsbanka spáir því að Úrvalsvisitalan hækki um 35-42 prósent á árinu en gerir ráð fyrir litlum hækkunum á fjórða ársfjórðungi. Hækkun á hlutabréfaverði hefur verið mun meiri á þessu ári en bankinn spáði í byrjun árs.

Býst bankinn við að breytingar verði litlar á yfirstandandi

árshluta og markaðurinn geti allt eins lækkað.

Bankinn mælir með að fjárfestar yfirvogi tvö félög, Actavis og SÍF, en bankarnir þrír eru í markaðsvogun. Í

undirvogun eru átta félög, HB Grandi, Icelandic Group, Kögun, Marel, Og fjarskipti, SÍF, TM og Vinnslustöðin, og býst bankinn

við að þessi félög skili minni ávöxtun en markaðurinn í heild.

Nokkrir þættir munu hafa áhrif á hvernig þróun hlutabréfaverðs verði á næstunni og nægir þar að nefna framboð á nýju hlutafé, rekstrarárangur í útrásarverkefnum, hækkandi skammtímavexti og sterka krónu. - eþa

Betri þjónusta og upplýsingagjöf til viðskiptavina og lánardrottna

Fyrirtækjabanki

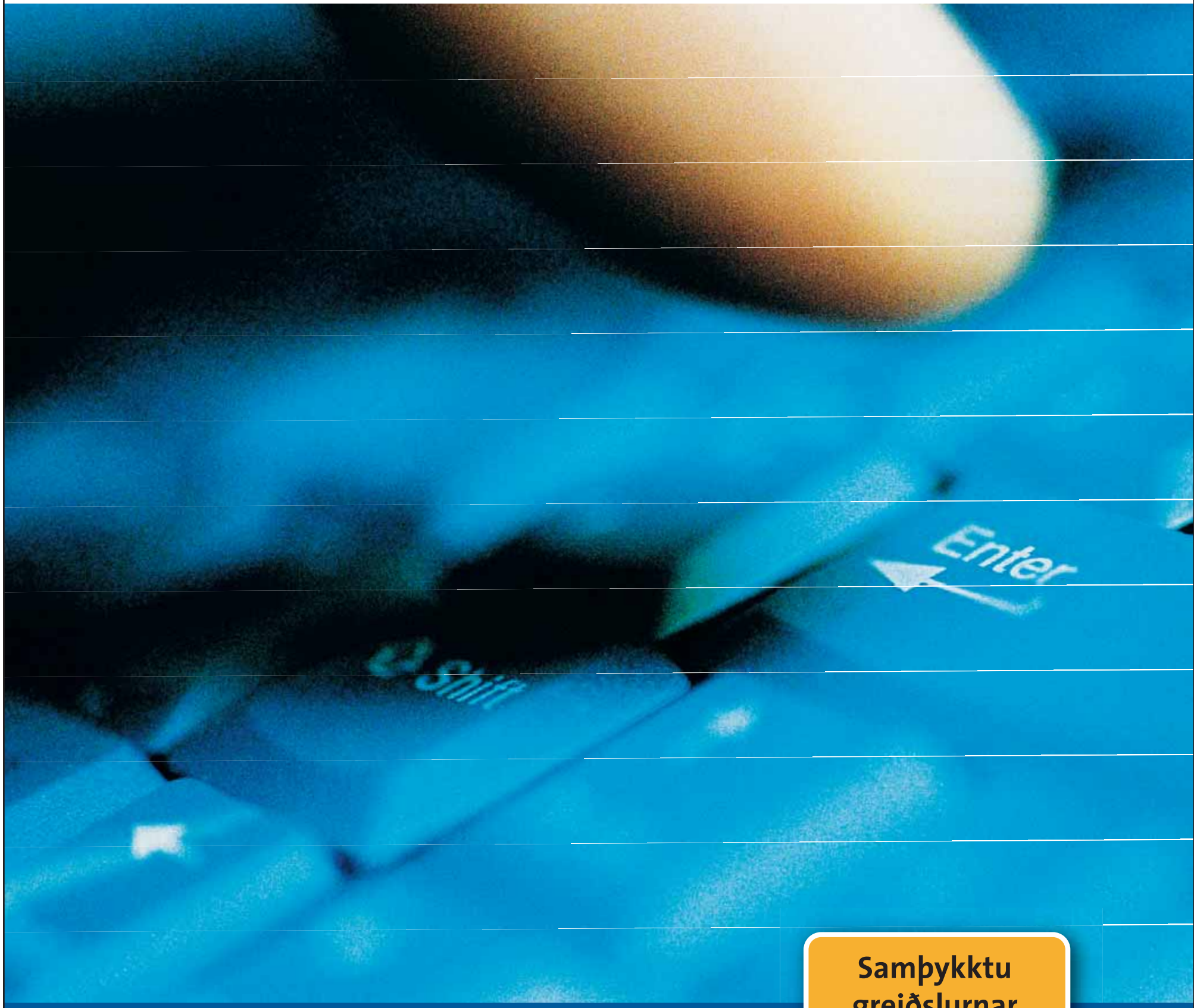
B2B | Banki til bókhalds



Landsbankinn
Banki allra landsmanna

410 4000 | www.landsbanki.is

Nýjung í Fyrirtækjabankanum!



Samþykktu
greiðslurnar
rafrænt

Nýtt rafrænt samþykktarferli

Íslandsbanki kynnir nýtt samþykktarferli í Fyrirtækjabankanum. Um leið og greiðslur eða greiðsluskrár hafa verið skráðar í Fyrirtækjabankanum getur sá sem ber ábyrgð á samþykkt þeirra farið yfir greiðslurnar og samþykkt eða hafnað.

- Aukið öryggi – einn eða fleiri aðilar þurfa að samþykkja greiðslur
- Hentugt fyrir öll fyrirtæki, ekki síst fyrirtæki með margar starfsstöðvar
- Sparar tíma og einfaldar verkferla í fyrirtækinu

Fyrirtækjabanki Íslandsbanka – í fremstu röð.

Þú færð nánari upplýsingar um Fyrirtækjabankann og nýju þjónustuna hjá fyrirtækjafulltrúum, á isb.is eða í þjónustuveri í síma 440 4000.



ÍSLANDBANKI | 100%

Hyggjast leggja fram tilboð

Yfirtakan á Somerfield enn í burðarliðnum.

Reuters hefur það eftir sínum heimildarmönnum að fjárfestingarfélagið Apax, fjárfestingarbankinn Barclays Capital og Tchenguiz-bræður ætli sér að leggja fram eins milljarðs punda yfirtökutilboð í Somerfield áður en sá lokafrestur, sem breska yfirtökunefndin hefur sett, rennur út 14. október.

Þetta stangast á við fréttir sem bárust um helgina um að hópurinn, sem hefur verið líklegastur um hituna, myndi draga sig í hlé.

Það var í mars sem viðræður

um yfirtöku á Somerfield hófust þegar Baugur bauð 1,04 milljarða punda í verslunarkæðjuna en fyrirtækið datt út í aðdraganda Baugsmálsins. Baugur fylgdi síðar fyrrnefndum fjárfestum að máli en einnig hafa Livingstone-bræður verið á höttunum eftir Somerfield. Þeir hafa þó misst frá sér samstarfsféлага.

Mikill tími hefur farið í það að kanna verðmæti fasteigna Somerfield en auk þess hafa skattamál og mál tengd lífeyrisskuldbindingum dregið ferilinn á langinn. - eþa

Hærri skattur til sveitarfélaga

Sveitarfélög hirða skatt af þeim lægst launuðu.

Þeir sem hafa undir 262 þúsund krónum í mánaðarlaun greiða meira í útsvar til sveitarfélaga en í tekjuskatt til ríkisins. Þeir sem hafa tekjur undir skattleysismörkum, sem eru 75 þúsund krónur, greiða engan tekjuskatt til ríkisins og ríkið greiðir allt útsvarið fyrir viðkomandi. Fer þá persónuafsláttur einstaklingsins í það að greiða skatt sveitarfélagsins. „Ríkið tryggir með öðrum orðum að sveitarfélögin hafi útsvarstekjur af framteljendum þótt launatekjur séu undir skatt-

leysismörkum,“ segir Glúmur Jón Björnsson, stjórnarmaður í Andríki, en félagið hefur unnið skýrslu um skiptingu tekjuskatts og útsvars sveitarfélaga þar sem þessar niðurstöður eru settar fram.

Glúmur segir að í fyrra hefðu sveitarfélögin meiri staðgreiðsluskatta

upp úr launaumslögum landsmanna en ríki.

„Ein leið til að launþegar átti sig á hvert skattar þeirra renna er að sundurliða á launaseðlum fyrirtækja og stofnana hvernig staðgreiðsla tekjuskatts og útsvars skiptist milli ríkis og sveitarfélaga,“ segir Glúmur Jón Björnsson. - bg

FYRRVERANDI FJÁRMÁLARÁÐHERRA Ríkið tók ekki eins stóran skerf af launum landsmanna í skatt eins og sveitarfélögin í fyrra samkvæmt Andríki.



Nýherji kaupir AppliCon

EBITDA eykst um 25 milljónir á fjórða ársfjórðungi.

Nýherji hefur keypt danska ráðgjafar- og hugbúnaðarfyrirtækið Applicon A/S. Fyrirtækið er eitt stærsta sérhæfða SAP hugbúnaðarhúsið í Danmörku en Nýherji hyggst eftir kaupin stofna sérstakt félag um hugbúnaðarlausnir Nýherja undir nafninu AppliCon ehf. en jafnframt verður stofnað sérstakt félag AppliCon Holding ehf. um starfsemi félagsins í Danmörku og á Íslandi og verða bæði félögin dótturfélög Nýherja.

Starfsmenn félagsins verða

um 60 talsins og mun rekstur og þjónusta viðskiptahugbúnaðar Nýherja framvegis fara fram undir merkjum AppliCon. Áætluð aukning á EBITDA-hagnaði Nýherja verður um 25 milljónir á fjórða ársfjórðungi en kaupverð félagsins er trúnaðarmál. Tekjur félagsins voru teknar inn í samstæðuuppgjör Nýherja frá og með 1. október síðastliðnum og er áætlað að samanlögð velta þeirrar starfsemi sem fellur undir AppliCon Holding ehf. verði um 1,5 milljarðar á árinu 2005. - hb

Hagstæður árshluti að baki

Tíu Úrvalsvísitölufélög af fimmtán hækkuðu á þriðja ársfjórðungi. Landsbankinn bar af en Flaga lækkaði mest.

Eggert Þór Aðalsteinsson
skrifar

Talsvarðar hækkanir urðu á innlendum hlutabréfamarkaði á þriðja ársfjórðungi eins og síðustu tvo árshluta þar á undan en tíu félög af fimmtán í Úrvalsvísitölunni hækkuðu. Hækkun á sjálfri Úrvalsvísitölunni var um tólf prósent á nýliðnum fjórðungi en var til samanburðar um sautján prósent á fyrsta ársfjórðungi og 5,5 prósent á þeim öðrum.

Við lok þriðja ársfjórðungs hafði Úrvalsvísitalan hækkað um 38 prósent frá ársbyrjun sem jafngildir 54 prósentum á ársgrundvelli.

Landsbankinn hækkaði langmest allra félaga í Kauphöll Íslands á þriðja ársfjórðungi eða um tæp 31 prósent. Bankinn er einnig það félag sem hefur hækkað mest á árinu, um 82 prósent. Burðarás kom þar á eftir með rúmlega átján prósentu hækkun og Marel og Straumur hækkuðu einnig meira en vísitalan sjálf.



LANDSBANKINN HÆKKADI MEST Talsverðar hækkanir urðu á hlutabréfamarkaði á þriðja ársfjórðungi og hækkaði Úrvalsvísitalan um tólf prósent sem var tvöfalt meira en á öðrum fjórðungi.

Flaga er hins vegar í fyrsta sæti þeirra fyrirtækja sem lækkuðu hvað mest eða um átján prósent. Frá áramótum hefur gengi hlutabréfa í Flögu lækkað um 40

prósent sem er meira en hjá nokkru öðru félagi.

„Hækkun Úrvalsvísitölunnar á fjórðungnum er meiri en við reiknuðum með og umfram það sem búast má við til lengri tíma litið,“ segja sérfræðingar hjá Íslandsbanka í Morgunkorni sínu. „Ein helsta ástæða hækkunarinnar á fjórðungnum var góð afköm hjá félögum sem vega þungt í Úrvalsvísitölunni á öðrum ársfjórðungi. Afköm bankanna þriggja var t.a.m. yfir væntingum,“ segir enn fremur í Morgunkorninu.

Þegar verðbreytingar á öllum fyrirtækjum á Aðallista Kauphallar eru skoðaðar þá kemur í ljós að átján fyrirtæki af 26 hækkuðu á tímabilinu, sex lækkuðu og eitt stóð í stað, það er Líf-tækni sjóðurinn sem nú er horfinn af Aðallistanum. Og fjarskipti var eina félagið utan Úrvalsvísitölunnar sem hækkaði meira en vísitalan.

HELSTU VERÐBREYTINGAR Á ÞRIÐJA ÁRSFJÓRÐUNGI	
Hækkanir	
Landsbankinn	+30,6%
Burðarás	+18,4%
Marel	+13,7%
Straumur	+13,6%
Og fjarskipti	+16,6%
Úrvalsvísitalan	+12,0%
Bakkavör Group	+11,5%
Íslandsbanki	+11,4%
KB banki	+11,0%
Lækkanir	
Flaga Group	-18,2%
Icelandic Group	-14,8%
Kögun	-6,7%
SÍF	-5,1%

Breyting á vaskskýrslum

Ríkisskattstjóri hefur breytt fyrirkomulagi á útsendingu virðisaukaskattskýrslna en greiðendur fá nú send nokkur skýrsluform fyrir fleiri en eitt tímabil í einu í stað eins áður. Í síðasta mánuði fengu greiðendur sendar skýrslur fyrir þrjá næstu gjalddaga, 5. október, 5. desember og 5. febrúar á næsta ári.

Einnig verður skýrslan framvegis í einriti sem skiptist í þrjá hluta, eintak skattstjóra, eintak greiðanda og eintak gjalddaga, en var áður sjálfkalkerandi þrírit. Eintak skattstjóra verður hin formlega skattaskýrsla og því þarf eintak greiðanda að vera samhljóða eintaki skattstjóra. - eþa



INDRIÐI H. ÞORLÁKSSON RÍKISSKATTSTJÓRI Vaskskýrslur hafa tekið breytingum bæði í formi og fyrirkomulagi útsendinga. Eftirleiðis fá greiðendur skýrslur fyrir fleiri en eitt tímabil.

Vaxtamunur við útlönd eykst

Skuldabréfaútgáfan heldur áfram.

Skuldabréfaútgáfa erlendra aðila í íslenskum krónum er nú komin í 68 milljarða króna frá því að hún hófst fyrir rétt rúmum mánuði. Vaxtamunur við útlönd hefur aukist og er nú 7,7 prósent sem má rekja til vaxtahækkunar Seðlabankans á dögnum. Vaxtamunur við útlönd var lengst af um 7 prósent. Mest er um sömu útgefendur og áður að ræða sem auka við fyrri skuldabréfaútgáfu sína en um tíu erlendir aðilar hafa verið mest áberandi í skuldabréfaútgáfunni. - hb



ÍSLENSKAR KRÓNUR
Vaxtamunur við útlönd hefur aukist í kjölfar vaxtahækkunar Seðlabankans.

SKAMMTÍMASJÓÐUR

9,55%*

Skammtímasjóður er góður kostur fyrir þá sem vilja áhættulitla fjárfestingu og verja sig gegn verðbólgu. Enginn munur er á kaup- og sölugengi eftir 30 daga. Innstæðan er alltaf laus til útborgunar.

* Nafnávöxtun sl. 12 mánuði m.v. 30.09.2005

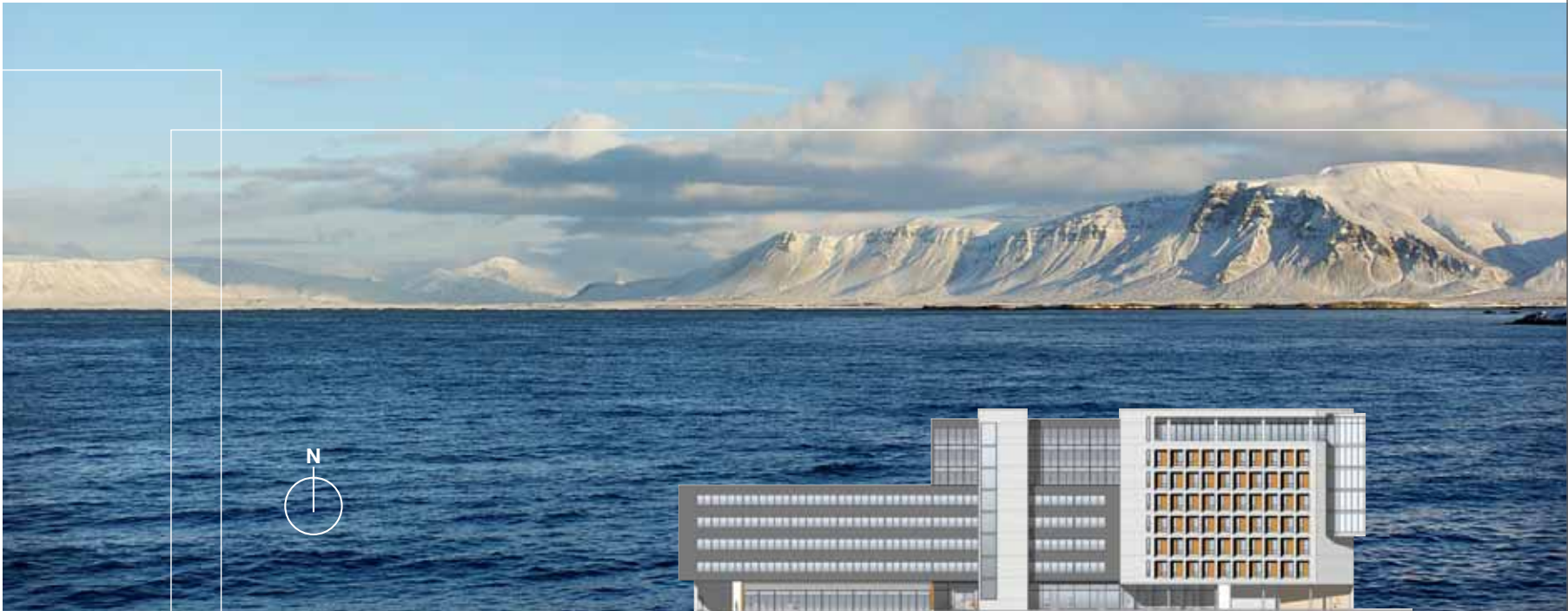
Skammtímasjóður er fjárfestingarsjóður skv. lögum nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Rekstrarfélag sjóðsins er Rekstrarfélag Kaupþings banka hf. Fjárfestingarsjóður telst vera áhættusamari fjárfesting en verðbréfasjóður skv. lögum. Meiri áhætta fjárfestingarsjóðs er fólgin í rýmri fjárfestingarheimildum sem geta m.a. leitt til minni áhættudreifingar en í verðbréfasjóði. Nánari upplýsingar um framangreint má nálgast í útboðslýsingu eða útdrætti úr útboðslýsingu sjóðsins í útbúum KB banka eða á www.kbbanki.is.



KB BANKI

– kraftur til þín!

Skrifstofuhúsnæði að Borgartúni 26 til leigu



norður

hæð 41m

Að Borgartúni 26 mun rísa sérhannað 12.000 m² skrifstofu- og verslunarhúsnæði. Bílageymslur verða undir húsinu og munu þær rúma um 200 bíla.

Húsnæðið verður á átta hæðum á þessum mikla útsýnisstað í hjarta helsta fjármálahverfis Reykjavíkur. Það verður sérhannað út frá þörfum leigutaka, með rúmgóðum skrifstofum í háum gæðaflokki.

Húsnæðið afhendist tilbúið til innréttinga í byrjun árs 2007.



vestur



suður



austur

ÚTRÁSARVÍSITALA					
Fyrirtæki	Land	Gengi	Gjald- miðill	(Gengi gjaldmiðils)	Breyting
BTC	Búlgaría	10,80	Lev	37,28	-5,72%
Carnegie	Svíþjóð	101,00	SEK	7,90	-1,49%
Cherryföretag	Svíþjóð	28,60	SEK	7,90	2,93%
deCode	Bandaríkin	8,77	USD	61,58	-0,71%
EasyJet	Bretland	2,98	Pund	108,11	1,05%
Finnair	Finnland	10,88	EUR	73,49	-0,95%
French Connection	Bretland	2,58	Pund	108,11	-8,18%
Intrum Justitia	Svíþjóð	72,50	SEK	7,90	2,85%
Keops	Danmörk	19,60	DKR	9,85	9,21%
Low & Bonar	Bretland	1,19	Pund	108,11	5,08%
NWF	Bretland	6,08	Pund	108,11	0,63%
Sampo	Finnland	13,20	EUR	75,59	-0,38%
Saunalahti	Finnland	2,51	EUR	73,49	-4,57%
Scribona	Svíþjóð	16,30	SEK	7,90	3,23%
Skandia	Svíþjóð	40,30	SEK	7,90	-2,47%
Miðað við gengi bréfa og gjaldmiðla á mánuðag					

Niðurskurður hjá Benz

Störfum í verksmiðjum Mercedes Benz verður fækkað um 8.500 í Þýskalandi á næsta ári.

Fimmti stærsti bílaframleiðandi heims, DaimlerChrysler, ætlar að fækka um 8.500 störf í Mercedes Benz-hluta sínum í Þýskalandi á næstu tólf mánuðum. Rekstur Mercedes-hluta samsteypunnar sem eitt sinn var stolt hennar hefur reynst erfiður undanfarin ár og er skýringin að stórum hluta sú að starfsmenn eru of margir auk þess sem hátt verð á hrávörumörkuðum, sveiflur í gengi og hörð samkeppni spila inn í.

DaimlerChrysler gerði í fyrri samkomulag við verkamenn sína



SMÁBÍLLINN SMART FRÁ MERCEDES BENZ Smart er meðal þeirra bílategunda sem framleiddar eru í verksmiðjum Mercedes Benz í Þýskalandi.

um að engum í verksmiðjum fyrirtækisins yrði sagt upp fram til ársins 2011 í staðinn fyrir launalækkanir sem höfðu í för með sér 500 milljónir evra árlegan sparnað frá árinu 2007. Niðurskurðurinn fer því þannig fram að starfsmönnum verður gefinn kostur á að bjóða sig fram til að hætta og fá þá bætur fyrir, auk þess að þeim verður boðið upp á starfsþjálfun og hjálp við að koma upp eigin fyrirtæki ef þess er óskað. Niðurskurðurinn kemur sér illa fyrir þýskt atvinnulíf þar sem atvinnuleysi er nú um 11,6%. - hhs

Stærsti banki í heimi

Mitsubishi UFJ Financial Group verður til með sameiningu MTFG og UFJ Holdings.

Japönsku fjármálafyrirtækin Mitsubishi Tokyo Financial Group og UFJ Holdings sameinuðust um helgina með yfirtöku þess fyrrnefnda. Nýja sameinaða félagið heitir Mitsubishi UFJ Financial Group og verður stærsti banki heims í eignum talið með verðmæti heildareigna upp á 1.680 milljarða Bandaríkjadala og um fjörutíu milljónir viðskiptavina. Bankinn fer þannig fram úr bandaríska risanum Citigroup Inc's sem hingað til hefur verið stærstur.

Sameiningin er táknræn fyrir upprisu japanska bankakerfisins, sem hefur verið í mikilli lægð allt frá verðhruninu mikla á japanska markaðnum í upphafi tíunda áratugarins. Bankastofnanir hafa verið að sligast undan miklum skuldum en þegar Junichiro Koizumi forsætisráðherra komst til valda árið 2001 einsetti stjórn hans sér að taka til í bankakerfinu. Var það gert meðal annars með því að krefja bankastofnanir um að afskrifa lán með auknum hraða, en fram að því höfðu yfirvöld leyft bönkum að halda úti óafturkræfum skuldum árum saman. Með aðgerðunum hafa þessar skuldir lækkað úr 325,7 milljörðum



HÖFUÐSTÖÐVAR MITSUBISHI TOKYO FINANCIAL GROUP Með sameiningu japönsku fjármálafyrirtækjanna tveggja verður til stærsti banki heims í eignum talið.

Bandaríkjadala í mars 2002 í 166,5 milljarða í mars 2005.

Til marks um þær miklu hræringar sem eiga sér stað á japanska bankamarkaðnum voru

fjögur stærstu fjármálafyrirtæki Japans í dag ekki til fyrir fimmtán árum síðan heldur hafa þau öll orðið til með samrunum og yfirtökum síðustu árin. - hhs

Nýja sameinaða félagið heitir Mitsubishi UFJ Financial Group og verður stærsti banki heims í eignum talið með verðmæti heildareigna upp á 1.680 milljarða Bandaríkjadala og um fjörutíu milljónir viðskiptavina.



VOLVO S40 VOLVO V50 VOLVO S60 VOLVO V70 VOLVO S80 VOLVO XC70 AWD VOLVO XC90 AWD

VELDU VOLVO V50 FYRIR NOTAGILDID

Volvo V50 er stærðfræðileg snilld, sportlegur og fullur af lífsorku. Hann er sparmeytinn og slær keppinautum sínum við fyrir glæsileika, aksturseiginleika og tæknibúnað. Áratuga umhyggja Volvo fyrir öryggi fjölskyldunnar og þörfum hennar kristallast í Volvo V50. Áhersla á markvissa hönnun skutbíla setur Volvo V50 á stall hjá fjölskyldufólki sem leitar að réttu samræmi rýmis og hleðslu, þar sem rétt þyngdardreifing skerðir ekki aksturseiginleika skutbilsins. Veldu sérhannaðan herragarðsbíl frá Volvo: Volvo V50. Þú finnur notagildið sem hann færir þér og þínum í leik og starfi.

Mikill staðalbúnaður einkennir Volvo

Þú færð mikinn staðalbúnað í Volvo V50: WHIPS bakhnykksvörn, SIPS hliðarárekstrarvarnarkerfi, stöðugleikastýringu og spólvörn, ABS hemlakerfi með EBD hemlajöfnun, 4 loftpúða auk hliðarloftpúða, tölvustýrða loftkælingu með hitastýringu, hágæða hljómf lutningstæki með 8 hátölurum, rafdrifnar rúður, upphituð sæti, 16" álfelgur og margt fleira.

Þú velur um skemmtilegar vélar í Volvo V50. Hinar geysioflugu 170 og 220 hestafla vélar mörkuðu tímamót í bilgreininni fyrir nýstárlega hönnun og tæknibúnað. Nú færððu

Volvo V50 með óvenjusprækri 125 hestafla 1,8 lítra vél og enn meiri búnaði en áður. Komdu í Brimborg.

Heimsbíl ársins í fyrsta sinn í sögunni

Volvo V50 var tilnefndur sem „Heimsbíl ársins 2005“ og bætist tilnefningin við flóru viðurkenninga Volvo V50 og Volvo S40 en Volvo S40 er m.a. bíll ársins á Íslandi. Öryggi er lúxus. Veldu Volvo!

Komdu í Brimborg. Spurðu söluráðgjafa Volvo á Íslandi um verð og gæði. Við gerum þér gott tilboð um staðgreiðsluverð fyrir gamla bilinn.



Finndu fegurðina sem býr í gæðum einfaldleikans. Skoðaðu nýtt stjórnbörðið sem ekki átti að vera hægt að framleiða.



GLOBAL MANNITENSIL - GREY COMMUNICATIONS INTERNATIONAL

Volvo V50 bensín. Verð frá 2.545.000 kr.*

Volvo V50 dísil. Verð frá 2.845.000 kr.*

* Brimborg og Volvo áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara og að auki er kaupverð háð gengi. Nánari upplýsingar veita söluráðgjafar Brimborgar.

Réttað yfir stjórnendum Parmalat

Calisto Tanzi, stofnandi fyrirtækisins Parmalat, sér fram á tíu ára fangelsisdóm eftir eitt stærsta fjármálasvindl Evrópusögunnar.

Réttarhöld eru nú hafin í Milánó yfir fyrrverandi stjórnendum ítalska mjólkur- og matvælaframleiðandans Parmalat. Fyrirtækið var lýst gjaldþrota árið 2003 eftir að upp komst um stærsta fjármálasvindl Evrópusögunnar. Stofnandi og forstjóri fyrirtækisins, Calisto Tanzi, var þekktur sem Calisto hinn mikli og var mikils metinn í ítölsku viðskiptalífi.

Fyrirtækið óx hratt eftir að það var skráð á markað árið 1990 og fjárfesti meðal annars í erlendum matvælafyrirtækjum og suður-amerískum fótboltaliðum. Jafnframt því veitti Tanzi háum fjárhæðum til góðgerðamála og stjórnmalaflokka og naut mikils



af stað. Kom þá í ljós að þeir fjórir milljarðar Bandaríkjadala sem fyrirtækið hafði skráða á bankabók á Cayman-eyjum voru ekki annað en tölur á tölvuskjá, veldið hrundi eins og spilaborg og úr varð stærsta fjármálasvindl Evrópusögunnar.

Tanzi og félagar fengu ekki hlýjar móttökur við komuna í réttarsalinn enda hafði fall Parmalat víðtæk áhrif og margir fjárfestar misstu aleigu sína. Tanzi stendur frammi fyrir allt að tíu ára fangelsisdómi verði hann sakfelldur. - hhs

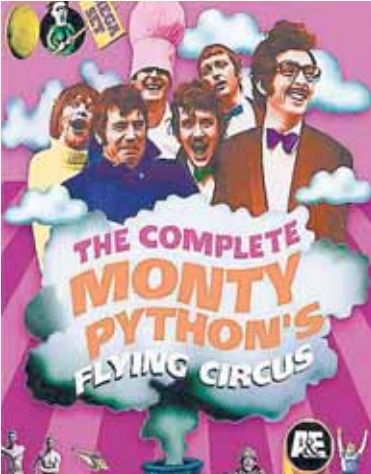
ÞEKKT VÖRUMERKI Á ÍTALÍU Parmalat framleiðir allar gerðir af mjólkurafurðum auk annarra matvæla.

Monty Python birtist

Hinn 5. október árið 1969 var fyrsti þáttur Monty Python's Flying Circus sýndur á bresku sjónvarpsstöðinni BBC. Alls komu út 45 þættir í þáttaröðinni, sem naut gríðarlegra vinsælda. Monty Python-leikhópurinn starfaði ekki eingöngu í sjónvarpi heldur gerði hópurinn kvikmyndir og stóð fyrir leik-sýningum og uppistandi jafnframt því sem bækur hafa verið skrifaðar og tölvuleikir hannaðir tengdir leikhópnum.

Monty Python-leikhópurinn er talinn vera einn mesti áhrifavaldur breskrar kímniáfu og oft hefur því verið fleygt fram að hópurinn hafi gert það sama fyrir húmor og Bítlarnir gerðu fyrir tónlist. Þrír af meðlimum Monty Python-leikhópsins komust á lista yfir fimmtíu myndnustu grínista sögunnar. Þar lenti John Cleese í öðru sæti en hann er sennilega þekktasti meðlimur leikhópsins.

Allir í Monty Python-leikhópnum voru háskólamenntaðir og höfðu brandarar þeirra oft skírskotanir í þekkta heimspekinga og fræðimenn. Þeir gerðu mikið grín að skapgerðareinkennum Breta og það var ekki óalgengt að pólitískar meiningar þeirra slæddust með. Félögunum var mjög umhugað um að skapa sinn eigin stíl og tókst þeim svo vel upp að að talað er



LEIKHÓPURINN MONTY PYTHON Gerði það sama fyrir húmorinn og Bítlarnir gerðu fyrir tónlistina.

um „pythonskan“ stíl þegar fjallað er um efni af svipuðum toga og þeirra. Það hugtak fyrirfinnst meira að segja í orðabókum og merkir „fáranlegur og súrrealískur húmor“.

Eftirlifandi fimm meðlimir Monty Python reka nú saman fyrirtækið Python Pictures en sjötti meðlimurinn, Graham Chapman, lést árið 1989. Hópurinn hefur ekki unnið saman sem heild að ráði síðan bíómyndin The Meaning of Life kom út árið 1983 en kom þó saman á sviði árið 1998 í fyrsta sinn í átján ár. Þá höfðu félagarnir með sér krukku sem þeir fullyrtu að innihéldi ösku Chapmans. Fyrir slysni helltist úr krukkunni og var askan svo ryksuguð upp af sviðinu. Reglulega hafa komið upp sögusagnir um að hópurinn sé í þann mund að taka saman aftur og tekur Eric Idle, einn meðlima hópsins, undir það og segir það muni gerast „jafn-skjótt og Graham Chapman risi upp frá dauðum“.

Mega lögsækja tóbaksfyrirtækin

Hæstiréttur Kanada hefur úrskurðað að héraðið Breska Kólumbía megi halda áfram lögsókn á hendur þremur stærstu tóbaksfyrirtækjum Kanada, Imperial Tobacco Ltd., JTI-Macdonald Corp. og Rothmans Benson & Hedges Inc., auk nokkurra erlendra framleiðenda. Undirbúningur lögsóknarinnar hófst árið 1998 þegar ný lög tóku gildi sem áttu að auðvelda lögsóknir á hendur tóbaksfyrirtækjum.

Málaferlunum var skotið á frest á meðan tóbaksfyrirtækin leituðu réttar síns frammi fyrir Hæstarétti Kanada. Dómararnir hafa nú hafnað rökum tóbaksfyr-

irtækjanna um óréttmæti lög-gjafarinnar og getur því Breska Kólumbía haldið áfram lögsókninni.

Breska Kólumbía mun krefjast allt að tíu milljarða dollara af tóbaksfyrirtækjunum vegna kostnaðar heilbrigðiskerfisins af völdum reykinga. Málaferlin munu hafa mikið fordæmisgildi í Kanada og er talið líklegt að önnur kanadísk sveitarfélög komi í kjölfarið. - hhs

HÆTTULEGAR HEILSUNNI Breska Kólumbía hefur nú fengið heimild til að krefja kanadísk tóbaksfyrirtæki um bætur fyrir heilsuspjöll.



VOLVO
for life

Öll erum við einstök, hvert og eitt okkar. Enginn á sinn líkan. Fyrir okkur ert þú miðja alheimsins. Þegar þú ert annars vegar er takmark okkar bara eitt: að uppfylla óskir þínar og þarfir á þann hátt að þú litir á Brimborg sem öruggan stað til að vera á. Við erum með þér alla leið!





FRÁ FUNDI GOOGLE OG NASA Leitarvélín og Geimferðastofnun Bandaríkjanna hafa ákveðið að vinna náið saman að rannsóknnum tengdum upplýsingatækni.

Teygir út anga sína

Google byggir rannsóknastöð í höfuðstöðvum NASA.

Google teygir sífellt út anga sína. Það nýjasta er að leitarvélín hefur gert samning við geimferðastofnunina NASA um að byggja rannsóknastöð í höfuðstöðvum hennar. Þar hyggjast fyrirtækin vinna í sameiningu að ýmsum rannsóknum tengdum upplýsingatækni, gagnastjórnun og ör-eindatækni.

Að sögn fyrirtækjanna hafa þau það sameiginlega markmið að miðla upplýsingum til fólks víðs vegar um heim. Þar sem NASA býr yfir ógrynni af upplýsingum og starfsmenn Google eru sérfróðir í að flokka upplýsingar

hafa fyrirtækin ákveðið að hefja samstarf. Hugmyndin er meðal annars sú að gera fólki víðs vegar um heim kleift að nálgast upplýsingar sem nú þegar eru til hjá NASA á mun auðveldari hátt en áður.

Forsvarsmenn Google ímynda sér að í framtíðinni muni þeir bjóða upp á Google Moon og Google Mars á sama hátt og nú með Google Earth sem gerir fólki kleift að skoða gervihnattamyndir og kort af ótrúlegri nákvæmni. Hugmyndin er ekki óraunhæf þar sem NASA hefur nú ráðgert að næsta tunglferð verði árið 2020. - hhs

Hundrað dollara fartölvur

Fátæk börn fá upptrekkjanlegar fartölvur að gjöf.

Hólmfríður Helga Sigurðardóttir
skrifar

Sérfræðingar MIT-stofnunarinnar í Bandaríkjunum eru að leggja lokahönd á hönnun fartölvu sem mun ekki kosta nema 100 dollara. Góðgerðarsamtök ætla sér að færa fátækum börnun á víð og dreif um heiminn tölvurnar að gjöf.

Tölvun mun búa yfir öllum þeim eiginleikum sem venjuleg fartölva gerir auk nokkurra aukaatriða til að lagast að þeim aðstæðum sem börnin búa kunn að búa við. Hún mun hafa 500 Mhz örgjörva sem þótti gott árið 1998 en þykir hægt í dag. Auk þess verður ekki harður diskur í tölvunni heldur minnskort og hún mun notast við Linux-stýrikerfið í stað Windows til að spara kostnað.

Meðal aukaeiginleika fartölvunnar er að hleðslusnúran verður umbreytanleg í handfang til að bera tölvuna og hægt verður að nota handsveif til að hlaða hana þegar rafmagn er ekki til staðar. Hægt verður að brjóta hana saman á fleiri vega en venjulegar fartölvur svo þær verði varla stærri en nestisbox og auðvelt fyrir börn að bera hana og með henni mun fylgja þétt gúmmítaska henni til varnar svo erfitt verði að eyðileggja hana.

Ef áætlanir fyrirtækisins ganga eftir verða í fyrstu framleiddar fimm til fimmtán milljónir fartölvu og dreifing þeirra mun hefjast innan árs til barna í Brasilíu, Kína, Egyptalandi, Taílandi og Suður-Afríku. Enn er ekki búið að sýna frumgerð tölvunnar en stefnt er að því að það verði gert í nóvember á þessu ári.



FÁTÆKIR DRENGIR Í BRASILÍU Kannski verða þessir strákar meðal þeirra sem fá fartölvu að gjöf.

Office 12 styður pdf

Í nýjasta Windows Office-pakkanum frá Microsoft verður vistun á pdf-formi fastur valmöguleiki og ekki nauðsynlegt að hala niður Acrobat Reader til að vista skjöl á þennan hátt. Þetta setur Office-pakkann fyrir Windows þannig jafnfætis útgáfunni fyrir Makka sem notar OS X's í sama tilgangi. Microsoft bregður til þessa ráðs í kjölfar þess að hafa fengið fjölmargar fyrirspurnir frá notendum stýrikerfisins þessa efnis. Office 12-pakinn er væntanlegur á markaðinn á seinni helmingi ársins 2006.



Skilningsrík glasamotta

Tveir þýskir háskólanemar frá Saarland-háskóla í Saarbrücken í Þýskalandi hafa fundið upp glasamottu sem nemur hvenær er tímabært að fylla á glösin hjá þyrstum bjórunnendum. Nýjungin mun koma sér vel á yfirfullum börum þegar erfitt er að fylgjast með að allir hafi nóg í glösum. Í glasamottunni hefur tölvuflögu verið komið fyrir sem nemur þyngd og þegar glasið fer að tæmast sendir hún aðvörun í tölvu-kerfi við barinn. Barþjónarnir geta þá hlaupið til og fyllt á áður en viðskiptavinurinn þarf að ómaka sig við að biðja um nýjan bjór. - hhs



Yahoo! opnar netbókasafn

Verk 18.000 bandarískra rithöfunda sett á netið.

Leitarvélarisinn Yahoo! ætlar, í samstarfi við nokkra háskóla og tvö evrópsk gagnasöfn, að gera aðgang að bókum, tónlist og myndefni greiðari á netinu. Stefnt er að því að gera bækur 18.000 bandarískra rithöfunda aðgengilegar á nokkurs konar netbókasafni. Google hefur nú þegar opnað slíkt safn en stendur nú í málaferlum vegna brota á höf-

YAHOO!

LEITARVÉLARISINN YAHOO! Gerir aðgang að bókum, tónlist og myndefni greiðari á netinu.

undarréttarlögum. Yahoo! og samstarfsaðilarnir, sem sameiginlega hafa tekið sér nafnið OCA, ætla því að byrja á opna einungis aðgang að efni í almannaeigu og sem höfundar hafa þegar veitt

leyfi fyrir að verði birt. Þeir hyggjast einnig skera sig frá Goggle með því að bjóða upp á dýpra efni í stað mikils fjölda leitarniðurstaðna.

OCA mun opna sitt fyrsta bókasafn á heimasíðunni www.opencontentalliance.org fyrir lok ársins 2005 og Yahoo! stefnir á að bækurnar verði einnig hægt að nálgast á leitar-síðum þess innan skamms. - hhs



ÍSLENSK VERÐBRÉF
EIGNASTÝRING ER OKKAR FAG!

460 4700 · www.iv.is

Verðbréfasjóður skv. lögum nr. 30/2003

Góð ávöxtun

– og þar erum við á toppnum!

8,2%*

Verðbréf 3 - Peningamarkaður

Rekstrarfélag verðbréfasjóða ÍV hf.

*Nafnávöxtun frá 1. ágúst 2005 - 31. ágúst 2005 á ársgrundvelli

vegur þungt



Blendnar tölur frá Pepsi

PepsiCo, bandaríski drykkjarframleiðandinn, tilkynnti um að tekjur félagsins á þriðja ársfjórðungi hefðu ekki aukist meira í þrjú og hálft ár vegna mikillar sölu á vatni og orkudrykkjum eins og Gatorade. Sala á gosdrykkjum eykst á erlendum mörkuðum en dregst saman heima fyrir.

Þrátt fyrir að tekjur fyrirtækisins hafi aukist um þrettán prósent milli ára féll hagnaður þess um 37 prósent og var um 53 milljarðar króna. Það gera 32 krónur á hvern hlut. Uppgjör félagsins var undir væntingum.

Norður-Ameríka er mikilvægasti markaður PepsiCo en þaðan koma tveir þriðju hlutar tekna fyrirtækisins.

Erkióvinurinn, Coca-Cola, skilar uppgjöri fljótlega og er búist við að hagnaður félagsins aukist



um 34 prósent milli ára og verði 33 krónur á hvern hlut. - eþa

Fjögurra vikna verkfalli lokið

Fjögurra vikna verkfalli starfsfólks bandaríska flugvélaframleiðandans Boeing er nú lokið þar sem tuttugu þúsund verkamenn í Washington, Kansas og Oregon lögðu niður vinnu sína í upphafi mánaðarins. Eftir samningaviðræður við verkalýðsfélög var komist að samkomulagi um að hækka eftirlaunagreiðslur og hætta við áætlanir um að skera niður sjúkratryggingar auk annarra breytinga. Tafirnar á framleiðslunni hafa nú þegar kostað Boeing allt að 2 milljarða Bandaríkjadala. - hhs



„Nýtt matargerðarmusteri“
Jónas Kristjánsson
Matargagnrýnandi DV 4. sept 2005

Spennandi upplifun í hádeginu

Himn og haf / SÍA

Salt Lounge Bar & Restaurant,
Pósthússtræti 2, 101 Reykjavík.
Borðapantanir í síma 599 1020.
Eldhúsið er opið frá
kl. 12 til 14.30 og 18 til 23.

SALT

LOUNGE BAR & RESTAURANT

ÞÚ ERT SJÓNVARPSSTJÓRI Á **VÍSIR**
VEF.TV

HORFÐU EINSOG ÞÉR SÝNIST!

Yfir 300 sjónvarpsþættir og kvikmyndir
í stafrænum gæðum á visir.is

Mobile Office
FRÁ OG VODAFONE

Alltaf í netsambandi með Mobile Connect

Vodafone Mobile Connect kortið gerir hvaða stað sem er að vinnusvæðinu þínu. Með Mobile Connect kortið í fartölvunni þinni ertu alltaf í þráðlausu netsambandi hvar sem þú ert og hefur ávallt aðgang að þeim gögnum og hugbúnaði sem þú þarft á að halda.

- » Þú getur alltaf skoðað tölvupóstinn þinn
- » Þú getur alltaf sent SMS
- » Þú kemst alltaf í hugbúnað og skrár um vinnuhlið þó að þú sért fjarri vinnustaðnum

- » Þú getur alltaf vafrað á netinu
- » **Mobile Connect** notar GPRS eða EDGE tækni, en EDGE eykur verulega flutningshraða í GSM kerfinu á höfuðborgarsvæðinu. Auk þess hefur Og Vodafone sett upp gagnahraðal sem flýtir niðurbætur og lækkar kostnað viðskiptavina.

Mobile Connect er hluti af **Mobile Office**, heildstæðu þjónustuframboði Og Vodafone fyrir viðskiptaliði sem gerir fólki mögulegt að miðla upplýsingum óháð stað og stund. Hraði, öryggi og einfaldleiki eru einkunnarorð okkar í þeim lausnum sem við bjóðum fyrirtækjum.



EINNIG
VÆNTANLEGT



OKTÓBER

BlackBerry
frá Vodafone



NÓVEMBER

**Global
Hotspots**



DESEMBER

**Vodafone
World**

og
vodafone

Nánari upplýsingar veitir **Fyrirtækjaþjónusta Og Vodafone**, Síðumúla 28, í síma 599 9500. Einnig er hægt að senda tölvupóst á 5999500@ogvodafone.is

Heyrumst!



Fréttablaðið/Valli

SIGURJÓN SIGHVATSSON Í REYKJAVÍK
Sigurjón var á dögnum í lokaviðræðum um kaup á dönsku fasteignafélagi samkvæmt heimildum Markaðarins. Ekkert hefur hins vegar spurst til fjárfestingarinnar síðan þá.

Sigurjón Sighvatsson vill kaupa fasteignafélag í Kaupmannahöfn

Sigurjón Sighvatsson bættist á dögnum í hóp áhugasamra fjárfesta sem herjað hafa á danskan markað þegar hann var nefndur sem væntanlegur kaupandi að dönsku fasteignafélagi. Baugur Group hefur þegar haslað sér völl á dönskum fasteignamarkaði í gegnum félagið Keops.

Hjálmar Blöndal
skrifar

Sigurjón Sighvatsson er í viðræðum um kaup á meirihluta í dönsku fasteignafélagi samkvæmt heimildum Markaðarins. Ekki liggur fyrir hversu stór hluturinn er sem Sigurjón er í viðræðum um að kaupa en þó segja heimildir Markaðarins að Sigurjón hafi áhuga á að eignast meirihluta í félaginu. Fasteignaverð í Kaupmannahöfn hefur að mörgum verið talið langt undir verði sambærilegra borga í Evrópu og telja margir að þar muni draga til tíðinda á næstu árum.

SIGURJÓN OG ÍSLENSK ÚTRÁS Í KAUP-MANNAHÖFN

Viðskiptaferill Sigurjóns nær langt aftur en hann hefur komið víða við í íslensku viðskiptalífi en hefur verið einna helst þekktur fyrir aðkomu sína að framleiðslu kvikmynda í Hollywood auk þess sem hann var á árum áður einn af aðaleigendum Stöðvar 2 og síðar Norðurljósa. Hann hefur síðan þá verið viðriðinn íslenskt viðskiptalíf og er nú meðal annars eigandi 66° Norður. Nafn Sigurjóns er einnig oft áberandi þegar talið berst að listaverkum og menningarverðmætum, enda er Sigurjón mikill áhugamaður um listir, en ekki síður er áhugi Sigurjóns á jörðum kunnur. Þannig keypti Sigurjón í liðsinni við aðra jörðina á Eiðum og nú nýlega var hann nefndur sem kaupandi að listaverki í Viðey auk þess sem hann keypti heilan fjörð á Austurlandi.

Þá hyggst Sigurjón stofna í samvinnu við aðra sjónvarpsstöðina BigTV sem er ætlað að ná til allra Norðurlandanna og sýna tónlistarmyndbönd og annað efni fyrir ungt fólk.

Nafn Sigurjóns bættist nú í hóp íslenskra fjárfesta í Danmörku sem hafa að undan-

förnu gert stórkaup í hinni fornu höfuðborg Íslands. Vöruhúsin Magasin du Nord og Illums hafa bæði verið seld til íslenskra fjárfesta og sama má segja með raftækjakeðjuna Merlin. Þá hefur Baugur Group eignast um þrjátíu prósent hlut í fasteignafélaginu Keops en það félag er skráð í kauphöllina í Kaupmannahöfn og hefur gengi félagsins farið mjög upp á við á undanförunum mánuðum. Það virðist sem hóflegt hlutfall milli eigin fjár og skulda sé rétta uppskriftin að fjárfestingum Íslendinga í Danmörku sem fer misvel í danskt viðskiptalíf. Innrás Íslendinga á danskan markað hefur verið líkt við hefnd vegna einokunarverslunarinnar og úr hópi Íslendinga hafa heyrst gagnrýnisráddir um að fjárfestingarnar séu gerðar á skuldsettum grunni og geti hrunið eins og spilaborg við óhagstæð skilyrði. Aðrir líta hins vegar jákvæðum augum á fjárfestingarnar og fagna innkomu íslensks fjármagns og segja að íslensk uppkaup í stórum stíl geri dönsku viðskiptalífi gott þar sem Dani hafi skort frumkvæði sem Íslendingar hafi nóg af.

Samkvæmt heimildum Markaðarins vinna nú Íslandsbanki í Lúxemborg og Íslandsbanki á Íslandi að því að fjármagna kaup Sigurjóns á dönsku fasteignafélagi. Íslandsbanki hyggst í haust opna banka í Kaupmannahöfn sem er sérstaklega ætlaður til þess að styðja við fjárfestingar Íslendinga auk þess að veita almenningi hefðbundna bankþjónustu. Það má því segja að Íslandsbanki fari hratt af stað ef af fjárfestingunni verður og hyggst eflaust koma að fleiri fjárfestingum á næstunni. Sigurjón var í Kaupmannahöfn á dögnum í lokaviðræðum um kaup á félaginu og var búist við því að linur færu að skýrast. Ekkert hefur hins vegar enn spurst til fjárfestingarinnar og velta margir því fyrir sér hvort Sigurjón hafi dregið í land en heimildarmaður Markaðarins sagði á

dögnum að aðeins ætti eftir að fara yfir formsatriði áður en af samkomulaginu gæti orðið.

FASTEIGNAMARKAÐURINN OG KEOPS

Morgunblaðið greindi frá því í síðustu viku að fasteignafélagið, sem Sigurjón var í viðræðum um að kaupa, væri danska félagið Atlas Ejendommer. Stofnandi og eigandi félagsins er Mikael Goldschmidt en hann fagnaði á síðasta ári 25 ára afmæli félagsins. Í viðtali við danska blaðið Berlingske Tidende í tilefni afmælisins, lýsir Goldschmidt því hvernig hann byrjaði með tvær hendur tómar árið 1979 en í viðtalinu segir hann enn fremur frá því að hann hafi jafnvel áhuga á því að selja fyrirtækið. Goldschmidt kannast hins vegar ekkert við að hafa selt fyrirtæki sitt. „Ég hef séð fréttir um þetta í dönskum blöðum og fengið fyrirpurnir en ég hef aldrei talað við Sigurjón en er hins vegar að reyna ná í hann ef hann hefur áhuga á að kaupa,“ segir Goldschmidt.

Atlas Ejendommer er í miðborg Kaupmannahafnar og á 74 eignir sem í eru íbúðir en auk þess á félagið skrifstofu- og verslunarhúsnæði í miðborg Kaupmannahafnar. Meðal leigjenda eru ráðuneyti og stórfyrirtæki en íbúðir félagsins eru flestar gæðaeignir á eftirsóttustu stöðum borgarinnar.

Heildareignir félagsins nema nú um 28,5 milljörðum íslenskra króna og eigið fé félagsins var rétt um 9 milljarðar.

Danska blaðið Børsen greindi í fyrradag frá góðum árangri danska fasteignafélagsins Keops en félagið hefur fimmfaldast að virði frá því um áramótin. Baugur Group á um þrjátíu prósent hlut í félaginu. Ekkert er þó vítað hvað vakir fyrir Sigurjóni Sighvatssyni í Kaupmannahöfn nema að hann var þar á dögnum og ætlaði sér stórt fasteignafélag.

Heildareignir félagsins nema nú um 28,5 milljörðum íslenskra króna og eigið fé félagsins var rétt um 9 milljarðar. Fjárfestingarstefna félagsins er að kaupa og leigja út eignir í miðborg Kaupmannahafnar og í Frederiksberg.

Galdurinn er að láta okkur vinna fyrir þig

Skipasendingar **Flugsendingar** **Hraðsendingar** **Vörumistöð** **Tollafgreiðsla** **Akstursþjónusta** **Útflutningur**

JÓNAR TRANSPORT bjóða alhliða flutningsþjónustu í samstarfi við bestu flutningsaðila sem völ er á, bæði hérlandis og erlendis. Þétttriðið þjónustunet um allan heim tryggir flýti, öryggi, hagstæð gjöld og góða vörumeðhöndlun frá verksmiðjuvegg og heim í hlað.

JÓNAR TRANSPORT
-um víða veröld
Kjalarvogi • Sími 535 8000
jonar@jonar.is • www.jonar.is



... hvernig ferðin
verður gleðilegri



ef þú byrjar á puttanum

Með einum fingri tengir þú heimili þitt við stjórnstöð Securitas – öflugustu öryggisstjórnstöð landsins – áður en þú ferð í frið.

Heimavörn Securitas felur í sér að við lánum þér fullkomið öryggiskerfi sem vaktar heimili þitt gagnvart hættum, s.s. innbrotum og bruna.

Við komum, ráðleggjum og setjum kerfið upp hratt og örugglega. Eftir það nýtur þú þess öryggis að heimilið er tengt stjórnstöð Securitas sem er staðsett á Neyðarlínunni 112.

Tryggðu þér Securitas öryggi með Heimavörn.

Eitt símtal núna – síminn er 580 7000



Trúverðugleiki Seðlabankans að veði

Stýrivextir Seðlabanka Íslands hækkuðu í gær. Það getur tekið allt að tvö ár þar til áhrifin eru að fullu komin fram. Þetta er prófraun peningastefnunnar að mati Birgis Ísleifs Gunnarssonar. Verði verðbólgan áfram langt frá markmiðum Seðlabankans bíði trúverðugleiki bankans skaða sem erfitt verði að endurheimta. Björgvin Guðmundsson útskýrir hvernig vaxtaákvarðanir hafa áhrif út í hagkerfið.

Seðlabankinn hækkaði stýrivexti um 0,75 prósentustig í gær, 4. október. Stýrivextir bankans rru þá komnir í 10,25 prósent og hafa hækkað um tæp fimm prósentustig frá því í maí á síðasta ári. Var þetta meiri hækkun en spáð hafði verið af starfsfólki fjármálafyrirtækja.

„Með því að taka svo stórt skref að þessu sinni tekst vonandi að sannfæra einstaklinga, fyrirtæki og fjármálamarkaðinn um að Seðlabankanum sé full alvara með að halda verðbólgu sem næst verðbólgu markmiði bankans á næstu tveimur árum og til lengri tíma þótt það kunni um tíma að koma hart niður á ýmsum atvinnugreinum,“ sagði Birgir Ísleifur Gunnarsson, fráfarandi seðlabankastjóri, þegar hann kynnti hækkunina. Markmið Seðlabankans er að halda verðbólgu sem næst 2,5 prósentum, en hún mældist 4,8 prósent í september.

Sá ferill sem fer af stað þegar stýrivextir hækka þangað til ákvörðunin hefur áhrif á verðbólgu kallast miðlunarferli peningamálastefnunnar. Peningamálastefna er sú stefna sem seðlabankinn fylgir til að ná markmiðum sínum. Rannsóknir sýna að það tekur allt að tvö ár að vaxtahækkun komi að fullu fram í minnkandi innlendra verðbólgu. En áhrif á suma þætti koma fram strax til dæmis á væntingar.

FYRST ÁHRIF Á FJÁRMÁLAKERFIÐ SVO FÓLKIÐ

Þórarinn G. Pétursson, hagfræðingur Seðlabankans, segir að fyrsti hluti miðlunarferlisins sé í gegnum fjármálakerfið. Almenn séð valdi ófyrirséð hækkun stýrivaxta því að langtímaxtíðir hækka, verð á eignum lækkar, peningamagn í umferð dregst saman og gengi innlends gjaldmiðils styrkist. Þessi áhrif komi yfirleitt mjög fljótt fram, innan nokkurra mánaða, en áhrifin séu hins vegar breytileg og ráðist af þáttum eins og stöðu hagkerfisins, væntingum almennings og trúverðugleika Seðlabankans.

„Með því að hafa áhrif á vexti, eignaverð, gengi innlends gjaldmiðils og peningamagn í umferð hefur peningastefnan áhrif á hegðun einstaklinga eftir mismunandi leiðum,“ segir Þórarinn í grein um miðlunarferli Seðlabankans sem birtist í Peningamálum í desember 2004.

Með öðrum orðum þá leiðir hækkun vaxta til þess að hagstæðara verður að spara og óhagstæðara að skulda – til dæmis yfirdráttarlán, sem teljast til skammtímaskulda. Neysla í dag er orðin hlutfallslega dýrari miðað við neyslu í framtíðinni. Þar gætir áhrifa vaxtahækkana fljótt í fjármálakerfinu. Óljósara er með langtímaskuldir þar sem mikið af þeim er með föstum vöxtum en þau lán sem eru með breytilegum vöxtum hækka væntanlega fljótlega eftir vaxtahækkun. Birgir Ísleifur sagði í samtali við Markaðinn að Seðlabanki Íslands ætti í sambærilegum vanda og Seðlabanki Bandaríkjanna; vextir af langtímalánum færu ekki upp þrátt fyrir hækkun stýrivaxta.

Vaxtahækkun hefur þannig áhrif á ákvarðanir einstaklinga varðandi útgjöld. Þar sem ráðstöfunartekjur minnka dregur að öllu jöfnu úr útgjöldum fólks. Svipaða sögu er að segja um áhrifin á fyrirtækin. Eins er almenna reglan sú samkvæmt hagfræðinni að eignir, eins og hlutabréf og húsnæði, lækki við vaxtahækkun. Dýrara er að fjármagna íbúðar kaup og eftirspurn minnkar í kjölfarið. Þar sem þessar eignir eru stór hluti af eignum flestra ætti neysla að dragast saman þar sem auður hefur minnkað.

HAGNAÐUR FYRIRTÆKJA MINNKAR

Ef gengi lækkar eins og raunin varð við óvænta hækkun stýrivaxta Seðlabankans nú þá leiðir það til þess að innfluttar vörur og

þjónusta verða hlutfallslega ódýrari en áður miðað við innlendar vörur. Það beinir eftirspurninni út úr hagkerfinu með breyttri samsetningu neysluútgjalda. Ef einstaklingar hins vegar skulda í erlendri mynt en hafa tekjur í krónum þá verður vaxtabyrðin léttari þegar gengi krónunnar styrkist. Þessi áhrif geta svo aftur dregið úr áhrifamætti peningastefnunnar.

Þórarinn G. Pétursson segir að yfirleitt valdi vaxtahækkun seðlabanka því að fjárfestingar og umsvif fyrirtækja dragast saman. Hjá þeim fyrirtækjum sem fjármagni sig með bankalánum, eða eftir öðrum leiðum sem tengdar eru þróun innlendra skammtímaxta, hækki lántökukostnaður og hagnaður minnki. Þó beri að hafa í huga að sum fyrirtæki, til dæmis þau sem hafa lítið af skammtímaeignum eða -skuldum, verði líklega fyrir litlum beinum áhrifum af vaxtabreytingum.

Þórarinn segir því að peningastefnan hafi

áhrif á útgjaldaákvarðanir fyrirtækja eftir margvíslegum leiðum. Erfitt sé að segja fyrir um hversu mikil þessi áhrif séu og stundum gætu þau verið öfug. Líklegt sé að þau ráðist meðal annars af því hvernig væntingar fyrirtækja verði fyrir áhrifum peningastefnunnar.

ÁHRIF Á EFTIRSPURN OG VERÐBÓLGU

Þegar allar ákvarðanir einstaklinga og fyrirtækja í landinu eru lagðar saman eru áhrifin þau að eftirspurn dregst saman í kjölfar hækkunar stýrivaxta. Teknar eru ákvarðanir, almennt séð, um það að draga úr útgjöldum og neyslu. Þetta getur svo aftur haft áhrif á aðra einstaklinga sem jafnvel urðu ekki fyrir neinum beinum áhrifum af peningamálastefnunni. Heildareftirspurnin dregst saman eða vex ekki jafn hratt og áður.

„Aðeins á því framleiðslustigi þar sem innlend eftirspurn samsvarar framleiðslugetu hagkerfisins getur verðbólga orðið stöðug,“



GEIR HALLGRÍMSSON OG DAVID ODDSSON Pólitísk afskipti af Seðlabankanum voru mikil þegar Geir settist í stól seðlabankastjóra árið 1986. Þá var afkoma sjávarútvegsins lykilatriði í íslensku efnahagslífi og tók peningamálastefnan mið af því. Nú þegar David tekur við seinni hluta október hafa pólitísk ítök í Seðlabankanum minnkað mikið. Þó skipar forsætisráðherra seðlabankastjóra og bankaráð er skipað af Alþingi, enda er þetta ríkisbanki.

Markmið og verkfæri Seðlabankans

Verðbólgu markmið Seðlabankans var tekið upp í lok mars árið 2001. Seinni helming síðustu aldar var rekin svokölluð fastgengisstefna af ýmsu tagi sem miðaði við gengisskráningu íslensku krónunnar. Seðlabankinn hafði nær ekkert sjálfstæði og var stjórnað með íhlutun ríkisstjórna og ráðherra.

Hins vegar voru engar forsendur til að stíga það skref sem stigið var árið 2001 þar sem umgjörð peningamála var mjög frábrugðin því sem nú er. Sem dæmi voru ekki fjármálamarkaðir eins og nú þekktist og skipulegur millibankamarkaður fyrir gjaldeyri tók fyrst til starfa árið 1993. Árið 1995

voru svo fjármagnsflutningar gefnir frjálsir. Fljótlega eftir áramótin 2001 reyndist Seðlabankanum erfitt að framfylgja fastgengisstefnu sinni og var lögum um bankann breytt í kjölfarið. Gengi krónunnar látið ráðast á gjaldeyrismarkaði og verðbólgu markmið tekið upp.

1904-1945
Hagstjórnarmarkmið: stöðugt verðlag.
Millimarkmið: Fastgengi miðað við gullfót eða pund.
Stýritæki: Forvextir víxla hjá Landsbankanum, síðar alls kyns höft.

1945-1960
Hagstjórnarmarkmið: stöðugt verðlag, stöðug atvinna.
Millimarkmið: Sveigjanlegt fastgengi m.v. Bretton Woods.
Stýritæki: Höft á flestu mögulegu.

1960-1972
Hagstjórnarmarkmið: stöðug atvinna, stöðugt verðlag.
Millimarkmið: Sveigjanlegt fastgengi m.v. Bretton Woods.
Stýritæki: Gengisskráning krónunnar og höft á fjármagnsmarkaði.

1972-1989
Hagstjórnarmarkmið: stöðug atvinna.
Millimarkmið: jafnvægi í rekstri sjávarútvegsfyrirtækja.
Stýritæki: Gengisskráning krónunnar og höft á fjármagnsmarkaði.

1989-2001
Hagstjórnarmarkmið: stöðug verðbólga, stöðug atvinna.
Millimarkmið: fastgengi krónunnar við myntkörfu.
Stýritæki: Gengisskráning krónunnar og vextir á millibankamarkaði 1989-1998. Vextir í endurhverfanlegum viðskiptum eftir 1998. Lausafjárvæðing 1999-2000.

2001-
Hagstjórnarmarkmið: stöðug verðbólga – verðbólgu markmið.
Millimarkmið: Tveggja ára verðbólgu spá Seðlabankans.
Stýritæki: Vextir í endurhverfanlegum viðskiptum.

Hagstjórnarmarkmið er lokamarkmið sem peningamálastefnunni er ætlað að ná.

Millimarkmið eru atriði sem skipta miklu mál í fyrir framgang hagstjórnarmarkmiðs eins og til dæmis verðbólgu spá Seðlabankans.

Stýritæki eru atriði sem eru undir beinni stjórn Seðlabankans og hann notar til að ná markmiðum sínum.

Helsta stjórnþæki Seðlabankans er svokölluð endurhverf verðbréfavíðskipti við lánastofnanir. Í endurhverfum kaupum lánar Seðlabankinn fé gegn veði í verðbréfum og gengur lánið til baka að 7 dögum liðnum. Hvati viðskiptanna er að lánastofnanir þurfa stundum laust fé í takmarkaðan tíma og geta fengið það frá Seðlabankanum. Seðlabankinn hefur þá áhrif á vaxtastigið í landinu með því að ákveða vextina í þessum viðskiptum. Lánastofnanirnar þurfa svo að lána féð áfram á jafnháum eða hærri vöxtum til viðskiptavina til að tapa ekki á viðskiptum við Seðlabankann.



BIRGIR ÍSLEIFUR GUNNARSSON, FRÁFARANDI SEÐLABANKASTJÓRI, HEFUR VERIÐ ÚTVÖRÐUR PENINGASTEFNUNNAR „Seðlabankinn telur brýnt að peningastefnan standist þessa prófraun og að verðbólga víki ekki nema skamma hrið umtalsvert frá verðbólgu markmiði hans. Að öðrum kosti er hætt við að trúverðugleiki bankans og peningastefnunnar bíði skaða sem erfitt getur reynst að endurheimta,“ sagði Birgir.

segir Þórarinn í grein sinni Miðlun peningastefnunnar. „Hins vegar er mikilvægt að átta sig á því að það verðbólguþig getur bæði verið hátt eða lágt, allt eftir því hverjar verðbólguvæntingar almenningu eru.“

Hann segir að þjóðfélagslegur kostnaður mikillar verðbólgu sé meiri en lítill. Mikil verðbólga hafi í för með sér töluverðan kostnað í formi skattlagningar sem sé þjóðhagslega óhagkvæm. „Það er því hlutverk peningastefnunnar að tryggja jafnvægi í hagkerfinu og litla og stöðuga verðbólgu. Það markmið næst eingöngu ef almenningur telur stefnuna trúverðuga þannig að verðbólguvæntingar endurspegli verðbólgu markmið Seðlabankans.“

Og með því að hækka stýrivexti Seðlabankans sagðist Birgir Ísleifur einmitt vera að ná niður verðbólguvæntingum svo þær féllu betur að markmiðum bankans.

Allt hefur þetta hefur áhrif á miðlunarferli peningamálastefnunnar, það er hvernig ákvörðun Seðlabankans um að hækka vexti dregur úr eftirspurn og lækkar verðbólgu. Hversu vel þetta gengur er er ekki ljóst og ræðst af þáttum eins og stöðu hagkerfisins, væntingum almenningu og trúverðugleika Seðlabankans.

Þórarinn segir rannsóknir í iðnríkjum benda til þess að áhrif breytingar stýrivaxta seðlabanka fari að meðaltali að koma fram í innlendri eftirspurn eftir um það bil hálf t. Áhrifin séu komin fram með fullum þunga eftir um það bil eitt til eitt og hálf t. Síðan fari áhrifanna að gæta í innlendri verðbólgu eitthvað síðar. Full áhrif náist eftir eitt og hálf t. til tvö t.

VILL ENDURHEIMTA TRÚVERÐUGLEIKA

Birgir Ísleifur Gunnarsson gerði einmitt stöðu hagkerfisins, væntingar almenningu og

trúverðugleika Seðlabankans að umtalsefni þegar hann kynnti hækkun stýrivaxta í síðustu viku. Sagði hann verðbólguhorfur til næstu tveggja ára óviðunandi og verðbólguvæntingar umfram markmið Seðlabankans virtust hafa grafið um sig.

„Greiningardeildir og aðrir sem móta viðhorf virðast gera ráð fyrir því að Seðlabankinn muni leyfa verðbólgu að aukast langt upp fyrir verðbólgu markmið bankans og haldast þar án þess að aðhafast nokkuð,“ sagði Birgir Ísleifur. Því gæti bankinn þurft að hækka vexti meira en áður til að ná þessum væntingum niður í átt að markmiðunum. „Væntingar markaðsaðila um að stutt sé í að stýrivextir nái hámarki og muni fljótlega lækka á ný eru óraunsæjar og tefja fyrir miðlun peingastefnunnar um vaxtarófið.“

Birgir er með þessu að segja að vaxtahækkunir Seðlabankans hafi ekki dugað til að sannfæra fólk um að bankanum sé full alvara að ná verðbólgu markmiðum sínu. Því þurfi bankinn að láta slag standa og hækka vexti enn meir. Þetta hafi jafnvel tafið fyrir framgangi peningamálastefnunnar, sem lýst er hér að framan, og vaxtahækkunirnar því ekki haft eins mikil áhrif en ella.

PENINGASTEFNAN Í SUMARFRÍ

Til þess að fólk trúi því að Seðlabankanum sé alvara verður hann að búa yfir trúverðugleika. Þess vegna er lögð áhersla á trúverðugleika og sjálfstæði Seðlabankans til að hann nái að framfylgja lögbundnu hlutverki sínu og markmiði. Í vegvísi Greiningardeildar Landsbankans daginn eftir að stýrivaxtahækkunin var kynnt var lýst eftir trúverðugleika Seðlabankans.

„Seðlabankinn spilar djarft og leggur mjög ríka áherslu á að endurheimta trúverðugleikann. Til þess þurfa athafnir að fylgja

orðum,“ sagði Edda Rós Karlsdóttir, forstöðumaður greiningardeildarinnar, í samtali við Fréttablaðið. Í Vegvísi kemur fram sú gagnrýni á Seðlabankann að hann hafi ekki framfylgt stefnu, sem hafi mátt lesa í Peningamálum í júní síðastliðinn, að hækka vexti. Of langur tími hafi liðið í sumar án vaxtahækkana. „Það hefði því mátt festa trúverðugleikann í sessi og slá á verðbólguvæntingar með vaxtahækkun seinni part sumars. Það var ekki gert og því fóru að læðast efasemdir að sérfræðingunum um einurð Seðlabankans,“ segir í ritinu. „Peningastefnan má ekki fara í sumarfrí.“

SEÐLABANKINN STANDIST PRÓFRAUN

Trúverðugleikinn er mikilvægur fyrir miðlun peningastefnunnar. Með honum er hægt að hafa áhrif á væntingar og hegðun einstaklinganna. Þetta er eitt af öflugustu tækjum Seðlabankans sem auðvelt er að veikja. Birgir Ísleifur hefur gengið í gegnum miklar breytingar á starfsemi og umhverfi Seðlabankans. Hann áttar sig á þessu og vill fullvissa aðra um það.

„Á næstu árum verða aðstæður í þjóðarbúskapnum óvenju erfiðar frá sjónarhóli peningastefnunnar. Hvernig tekst að beita henni til þess að koma í veg fyrir að verðbólga umfram markmið festi rætur verður nokkur prófsteinn á hve vel núverandi umgjörð hennar hentar litlu, opnu hagkerfi. Seðlabankinn telur brýnt að peningastefnan standist þessa prófraun og að verðbólga víki ekki nema skamma hrið umtalsvert frá verðbólgu markmiði hans. Að öðrum kosti er hætt við að trúverðugleiki bankans og peningastefnunnar bíði skaða sem erfitt getur reynst að endurheimta,“ sagði Birgir Ísleifur Gunnarsson, fráfarandi seðlabankastjóri.



VERÐBÓLGA BRENGLAR VERÐSKYNN FÓLKS Mikil verðbólga gerir fólk erfiðara að greina á milli almennra verðhækkana og hækkana milli vara. Verðbólga dregur því úr upplýsingagildi verðkerfisins.

Sammála um skaðsemi verðbólgu

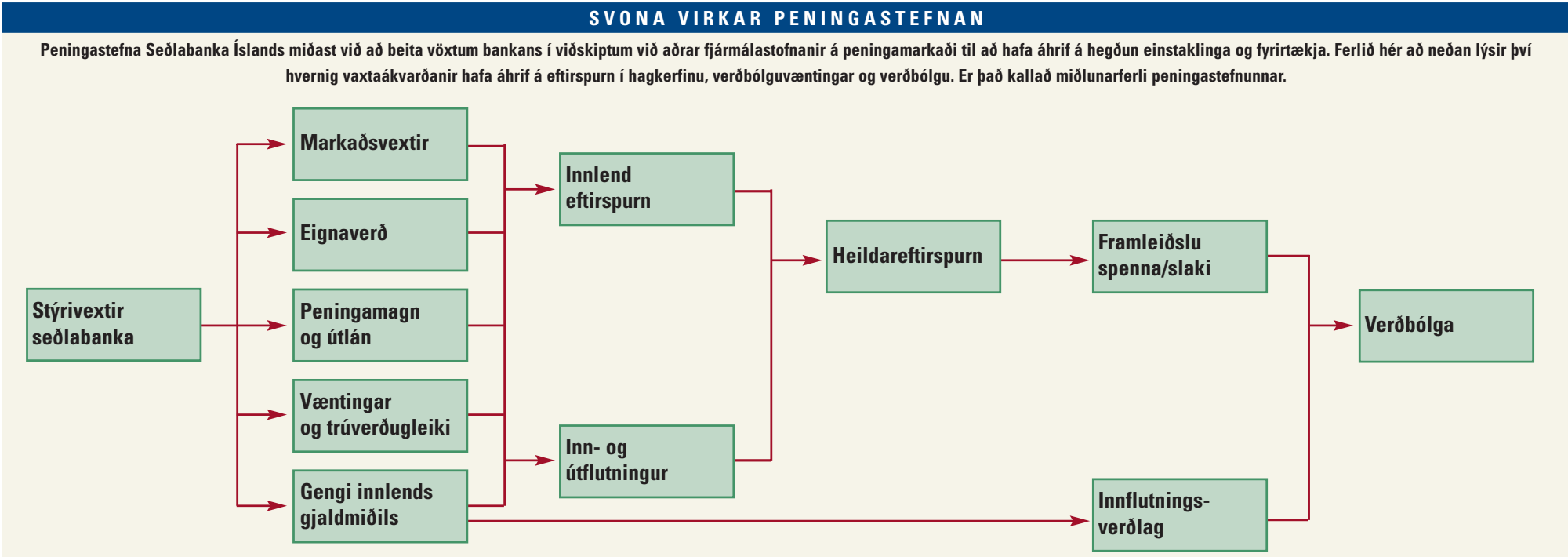
Meginmarkmið Seðlabanka Íslands er að stuðla að stöðugu verðlagi samkvæmt lögum. Birgir Ísleifur Gunnarsson, fyrrverandi seðlabankastjóri, sagði í síðustu viku að mikil hækkun stýrivaxta 4. október væri til að sannfæra fólk um að bankanum væri full alvara með að halda verðbólgu sem næst verðbólgu markmiði á næstu tveimur árum. Markmiðið miðast við 2,5 prósentu verðbólgu.

En af hverju þessi áhersla á verðstöðugleika? Þórarinn G. Pétursson, hagfræðingur í Seðlabankanum, segir að almennt virðist sátt ríkja meðal almenningu, stjórnmálamanna, seðlabankamanna og fræðimanna um skaðsemi verðbólgu. Rannsóknir sýni að ekki sé hægt að ná fram auknum hagvexti með meiri verðbólgu til langs tíma. Það eigi við þótt til skamms tíma sé hægt að auka hagvöxt með eftirlátssamri peningastefnu.

Í grein sem Þórarinn ritaði í Peningamál árið 2000 segir hann að mikil og breytileg verðbólga geri til dæmis almenningi erfiðara fyrir að greina á milli almennra og hlutfallslegra verðhækkana og dregur því úr upplýsingagildi verðkerfisins. Þannig geri verðbólgan einstaklingum, fyrirtækjum og hinu opinbera erfiðara fyrir að taka skynsamar langtímaákvörðanir. Þetta geri það að verkum að skilvirkni hagkerfisins minnki og þannig geti verðbólga skaðað hagvaxtarmöguleika þess til langs tíma.

„Því má ljóst vera að stöðugt verðlag er æskilegt hagstjórnarmarkmið í sjálfu sér,“ segir Þórarinn. „Flestir hagfræðingar eru í dag sammála því að til langs tíma sé verðbólga fyrst og fremst peningalegt fyrirbæri. Stjórn peningamála hefur því aðeins áhrif á verðlag til langs tíma en ekki á hagvöxt eða atvinnu. Þar sem seðlabankar hafa aðeins eitt stjórn tæki og geta því aðeins náð einu þjóðhagslegu markmiði til langs tíma er eðlilegt að endanlegt markmið peningamála sé stöðugt verðlag.“

Fréttablaðið/Veigarður



FÓLK Á FERLI

GUÐMUNDUR NIKULÁSSON verður framkvæmdastjóri innanlandssviðs Eimskips. Guðmundur hóf störf hjá Eimskipi í september 1997 sem forstöðumaður rekstrardeildar vöruhafna, þá gámahafnar, og hefur gegnt því starfi síðan. Guðmundur lauk Civ.Ing.M.Sc.-prófi í byggingaverkfræði frá DTH í Kaupmannahöfn árið 1987.

RAGNAR ÞÓR JÓNSSON verður framkvæmdastjóri millilandasviðs Eimskips. Ragnar Þór hóf störf hjá Eimskip við sumaraleysingar í flutningastýringu árið 1998. Hann var ráðinn aftur til starfa í flutningastýringu í janúar 1999. Í nóvember 2000 tók Ragnar Þór við starfi forstöðumanns flutningastýringar og varð forstöðumaður innflutningsdeildar Eimskips í ágúst 2004. Ragnar Þór lauk M.Sc.-prófi frá Boston University árið 1998. Hann útskrifaðist sem vélaverkfræðingur frá Háskóla Íslands í febrúar 1995.

BRAGI ÞÓR MARINÓSSON verður framkvæmdastjóri alþjóðasviðs Eimskips. Bragi Þór hóf störf hjá Eimskip árið 1993 sem fulltrúi í utanlandsdeild en hafði verið við sumaraleysingar í gæðastjórnunardeild sumrin 1991 og 1992. Hann varð gæðastjóri á þróunarsviði árið 1995 og tók við starfi deildarstjóra utanlandsdeildar árið 1997. Í júní 1999 flutti Bragi Þór til Hollands þar sem hann gegndi starfi forstöðumanns Eimskips í Hollandi og Belgíu, þar til hann tók við starfi framkvæmdastjóra utanlandssviðs í febrúar 2004. Bragi Þór útskrifaðist úr vélaverkfræði frá Háskóla Íslands árið 1991 og með M.Sc. í rekstrarverkfræði frá Danmarks Tekniske Universitet árið 1993.

HANNA KATRÍN FRÍÐRIKSSON hefur verið ráðin í starf framkvæmdastjóra stjórnunarsviðs Eimskips en hún var ráðin sem ráðgjafi forstjóra hjá Eimskip 9. ágúst síðastliðinn. Hanna Katrín starfaði hjá Háskólanum í Reykjavík sem framkvæmdastjóri Stjórnendaskóla HR árin 2001-2003 og sem framkvæmdastjóri HR 2003-2004. Hanna Katrín vann að þróunarmálum auk kennslu og ráðgjafar hjá Stjórnendaskólanum fyrri hluta árs 2005. Árin 1989-2001 starfaði Hanna Katrín sem blaðamaður á Morgunblaðinu. Hanna Katrín lauk MBA-gráðu frá Graduate School of Management, University of California árið 2001. Hún er með BA-gráðu í heimspeki og hagfræði frá Háskóla Íslands

Herra Örlygur í megastuði

Reykjavíkurborg verður í október lögð undir tónlistarhátíðina Airwaves í sjöunda sinn. Forsvarsmaður Herra Örlygs, Þorsteinn Stephensen, gaf sér tíma fyrir *Hólmfríði Helgu Sigurðardóttur* í miðjum undirbúningnum.

Fyrirtækið Herra Örlygur var stofnað formlega í upphafi árs 1999 í þeim tilgangi að halda svokallaða „showcase“-tónleika fyrir hljómsveitina Gus Gus sem var að gefa út sína aðra plötu. Þá kom upp sú hugmynd að bjóða erlendu bransafólki og blaðamönnum hingað til lands í stað þess að flytja hljómsveitina og allt sem henni fylgdi út. Tónleikarnir voru haldnir í flugskýli á Reykjavíkflugvelli í kolbrjáluðu veðri í febrúarmánuði og úr varð mjög eftirminnilegur viðburður. Upp úr þessu fæddist hugmyndin um að búa til árlegan viðburð til að kynna íslenska tónlist og í október sama ár var fyrsta opinbera Airwaves-hátíðin haldin. Það ár komu fjórar hljómsveitir fram á hátíðinni og síðan hefur hún vaxið og dafnað hratt. Nú, á þeirri sjöundu í röðinni, er búist við að hingað komi um 1.500 manns erlendis frá og ef það verður uppselt eins og allt stefnir í sækja tæplega 5.000 manns hátíðina heim, að meðtöldum þeim listamönnum sem koma fram.

TRAUST SAMSTARF

Nafn hátíðarinnar er bein tilvísun í Icelandair sem hjálpaði til við að flytja inn blaðamenn á Gus Gus-tónleikana og hefur síðan verið þeirra stoð og stytta. Þorsteinn lætur mjög vel að samstarfinu við Icelandair og segir ómetanlegt hversu mikið fyrirtækið hefur gert fyrir íslenska tónlist. Icelandair styður við Airwaves á ýmsa vegu, t.a.m. með frímiðum fyrir listamenn og aðra. Einnig styðja þeir þá fjárhagslega og ekki síst með því að veita Airwaves aðgang að víðtæku tengslaneti Icelandair erlendis. Þeirra aðkoma að þessari landkynningu er því margþætt.

Árið 2001 bættist Reykjavíkurborg í hóp velunnara Airwaves-hátíðarinnar og hefur síðan staðið henni þétt að baki fjárhagslega. Höfuðborgarstofa, undir stjórn Svanhildar Konráðsdóttur, hefur hjálpað þeim á ýmsan máta. Útflutningsráð hefur einnig lagt sitt af mörkum en það stendur að hluta til undir kostnaði við starfsmann fyrirtækisins í London.

GÖTUMARKAÐSSETNING

Almannatengsl eru að sögn Þorsteins langsterkasta vopnið í allri markaðssetningu fyrirtækis-

ins. Þar á bæ er einn maður í fullu starfi við að „plögga“ í fjölmiðla. Í ár eru um 30 erlendir listamenn á hátíðinni og veitir hver þeirra íslenskum fjölmiðlum allt að fimm viðtöl. Airwaves-hátíðin leggur mikið upp úr að halda úti góðri heimasíðu með upplýsingum um hljómsveitirnar og tóndæmum og fær hún um tuttugu þúsund heimsóknir á viku.

„Götugengið“ á einnig stóran þátt í markaðssetningu á Airwaves en það samanstendur af fimm harðsvíruðum tónlistaráhuga- mönnum sem dreifa plaggötum, dreifimiðum og öðru í skólana, á barina og aðra mannfagnaði þar sem líklegt er að þeir haldi sig sem tilheyra markhópi hátíðarinnar. Eini hluti markaðssetningarinnar sem talist getur hefðbundinn er útvarpið, enda er það helsti vettvangur tónlistarinnar og liggur beint við að auglýsa tónleika með því að leyfa fólki að heyra tóndæmi.

Í alþjóðlegum samanburði er Airwaves-hátíðin lítil og viðráðanleg og Þorsteinn telur það vera af hinu góða. Með of mikilli útþenslu myndi hátíðin missa mikið af þeim anda sem hún hefur og því leggur hann frekar áherslu á að auka gæði hátíðarinnar en umfang hennar.

EKKI BARA AIRWAVES

Airwaves-hátíðin er einungis einn hluti af starfsemi Herra Örlygs þótt hún taki vissulega mikið til sín af orku og tíma fyrirtækisins en tekjur af henni eru ekki nema um 20-25 prósent af heildarveltu fyrirtækisins. Tekjur fyrirtækisins koma fyrst og fremst af miðasölu en síðustu fjögur ár hefur það velt í kringum 100 milljónum á ári, allt eftir því hve margir góðir tónleikar nást á ári.

Stærsti hluti af starfsemi Örlygs felst í því flytja inn til landsins erlenda listamenn og standa fyrir ýmiss konar listtengdum viðburðum. Þeir hafa líka tekið að sér skipulagningu á stórum viðburðum fyrir fyrirtæki. Sem dæmi má nefna Stuðmannatónleika í London á síðasta ári sem Baugur, Icelandair og Coca Cola stóðu fyrir.

Eftir því sem fyrirtækið stækkar og safnar í reynslubankann opnast fyrirtækinu fleiri möguleikar. Nú er Herra Örlygur að hefja samstarf við stórt breskt tónlistarfyrirtæki sem heitir Channel Fly og er umboðsskrifstofa fyrir margar frægar hljómsveitir, t.d. Franz Ferdinand sem hélt einmitt tónleika hér nýlega á vegum Herra Örlygs. Channel Fly er að koma

á fót árvissri tónlistarhátíð í Brighton á Englandi sem kallast Exposure og er Airwaves fyrirmyndin að henni. Hlutverk Herra Örlygs í samstarfinu felst meðal annars í því að skipuleggja hluta hátíðarinnar og vinna að kynningarmálum.

BREYTTIR TÍMAR OG BJART FRAM UNÐAN

Þorsteinn segir ekki á vísan að róa á þessum markaði eins og er því nú eru mun fleiri í þessum bransa og markaðsumhverfið gjörbreytt. „Þegar framboðið var minna gat maður verið vongóður um betri miðasölu en í dag en nú skiptir öllu máli að hitta á réttu stærðina á húsi og vera með samninga við hljómsveitir sem setja menn ekki í of mikla spennitreyju.“

Framtíð Herra Örlygs er björt. Fimm ára samningur við Icelandair er í höfn svo að Airwaves ætti að lifa góðu lífi næstu fimm árin og Þorsteinn og félagar ætla að halda sínu striki við að flytja inn skemmtilega tónlist. Hann er ákveðinn í því að nýta þau tækifæri sem þeim hafa boðist í samstarfi við ýmsa aðila erlendis. „Við ætlum að sækja okkur fleiri verkefni og meiri tekjur með því að fara í samstarf við þá aðila sem hafa lýst áhuga á því. Og það verður bara að koma ljós hvað kemur út úr því. En við erum í megastuði.“ - hhs



ÞORSTEINN STEPHENSEN ER HERRA ÖRLYGUR Stærsti hluti af starfsemi Örlygs felst í því flytja inn til landsins erlenda listamenn og standa fyrir ýmiss konar listatengdum viðburðum.

BESTA RÁÐIÐ

Óvinurinn er við sjálf

Svafa Grönfeldt er framkvæmdastjóri stjórnunarsviðs Actavis Group og lektor í viðskipta- og hagfræðideild Háskóla Íslands. Þegar hún er spurð að því hvert er besta ráðið sem henni hefur verið gefið minnst hún sérstaklega þess sem góður vinur og vinnufélagi hennar sagði eitt sinn þegar hún efaðist um að passa inn í nýtt hlutverk sem hún var um það bil að taka að sér: „Gleymdu aldrei hvaðan þú kemur og hvað það var sem kom þér þangað.“

Boðskapurinn er sá að sama hvaða hlutverk eða ábyrgðar-

störf við tókum að okkur þá byggjum við á fyrri reynslu og búum ávallt að þeim grunni hversu ógnvekjandi sem verkefnin sýnast. Einnig að nýju fötin keisarans eru haldlítill ef maður gleymir þeim grunngildum og eiginleikum sem reynst hafa manni best sama hvort leiðin liggur upp á við eða niður á við.

Orðatiltækið „We have met the enemy, and he is us“ sem haft er eftir Walt Kelly er einnig í sérstöku upphaldi hjá Svöfu. Hún túlkar það svo að við sjálf höfum mest um það að segja hvort við höfum hugrekki og



KJARNAKONAN SVAFA GRÖNFELDT „Það erum við sjálf sem stjórnum því hvort við höfum hugrekki og dómgreind til að takast á við þau tækifæri og ógnanir sem mæta okkur í leik og starfi.“

dómgreind til að takast á við þau tækifæri og ógnanir sem mæta okkur í leik og starfi. - hhs

Þú sinnir öðru á meðan við sinnum þínum flutningamálum



Fraktlausnir
Flutningar án landamæra



Skútvogur 1e · Sími 5 200 600 · frakt@frakt.is · www.frakt.is

Skoða eign í Íslandsbanka

Fjármálaeftirlitið er með eignarhlut Straums - Burðaráss í Íslandsbanka til skoðunar.

Straumur - Burðarás á samtals ríflega 26 prósentu hlut í Íslandsbanka eftir sameiningu félagsanna.

Fyrir átti Straumur ríflega nítján prósentu hlut í Íslandsbanka. Við það að fara yfir fimmtungshlut í bankanum þarf að sækja um það til Fjármálaeftirlitsins að fara með slíkan hlut í bankanum samkvæmt reglum um virka eignarhluti í fjármálafyrirtækjum.

Fjármálaeftirlitið er með umsókn Straums - Burðaráss til skoðunar, en sömu aðilar, Björgólfssonar, eru stærstu eigendur Straums - Burðaráss og Lands-



EIGNARHLUTUR SKOÐAÐUR Meðal þess sem Fjármálaeftirlitið mun skoða er eignarhald í Straumi - Burðarási við mat á ríflega fjórðungshlut félagsins í Íslandsbanka.

bankans. Það kann að hafa áhrif á hvort og hvernig Fjármálaeftirlitið heimilar meðferð svo stórs eignarhlutar. - hh

Eimskip eignast CTG að fullu

Eimskip hefur eignast norska flutningafyrirtækið CTG að fullu en félagið var áður í 51 prósentu eigu Eimskips. Eimskip keypti meirihluta í félaginu í janúar 2004 en það sérhæfir sig í flutningum og geymslu á frystum og kældum sjávarafurðum.

CTG veltir um 1,5 milljarði króna á þessu ári sem er mikil aukning frá fyrra ári og gerir Eimskip ráð fyrir því að velta félagsins vaxi hratt. Virði félagsins er rúmlega einn milljarður íslenskra króna. - hb



DETTIFOSS KEMUR TIL LANDSINS Eimskip hefur eignast norska flutningafyrirtækið CTG að fullu.

ASPEN

SKÍÐAPARADÍS

FJÓRTÁN 10 DAGA FERÐIR NÆSTA VETUR

NÚNA ER TÆKIFÆRIÐ
DOLLARINN Í SÖGULEGU LÁGMARKII!

Í öllum ferðunum er boðið uppá svítuhótelíð Aspen Meadows

ASPEN

SNOWMASS

PREFERRED TRAVEL PARTNER

FERÐIR

ICELANDAIR

Bókanir og nánari upplýsingar á www.gbferdir.is og í síma **534 5000**

INNFLUTNINGUR MEÐ DHL

EITT
EINN
EINN

FYRIRTÆKI
GJALDMÍÐILL
REIKNINGUR
EINU ÁHYGGJUEFNINU
FÆRRÁ

Innflutningshraðsendingar DHL auðvelda innflutning

Innflutningur hefur venjulega í för með sér fjölmörg símtöl, marga reikninga, fleiri en einn gjaldmiðil og mörg höfuðverkjarköst. En ekki með innflutningshraðsendingum DHL. Allt sem þarf er eitt símtal. Við sjáum um restina, allt frá því að sækja vöruna, þangað til við afhendum hana viðtakanda. Auk þess færðu fullt verð uppgefið fyrirfram. Og aðeins einn reikning í íslenskum krónum. Engu skiptir hvort þú ert að flytja inn þungan farm frá Sjanghæ eða sýnishorn frá San Francisco, þú getur alltaf treyst á DHL.

Kannaðu málið á dhl.is eða í síma 535 1100.



MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkið...

Sterk króna er afleiðing efnahagsstefnu ríkisstjórnarinnar:

Seðlabankinn átti ekki annað ráð

Hafliði Helgason

Seðlabankinn sendi skýr skilaboð með ákvörðun um hækkun stýrivaxta sem tók gildi í gær. Þar svaraði bankinn efasemdum á markaði um aðhald peningastefnunnar.

Fyrir vaxtahækkunina höfðu verðbólguvæntingar á markaði verið mun hærri en verðbólguþétt Seðlabankans. Bankinn varð því að taka myndarlega á til að verja trúverðugleika sinn. Sú gagnrýni hefur komið fram að með því að láta svo langan tíma líða milli vaxtahækkana hafi bankinn dregið úr trúverðugleika peningastefnunnar og því þurft að vinna til baka tapað traust. Búast má við því að bankinn taki þessa gagnrýni til sín og standi vaktina um trúverðugleikann næstu mánuði. Vextir munu verða hækkaðir og það líklega töluvert í viðbót frá því sem nú er.

Fjárlögin sem kynnt voru á mánudag eru ekki nægjanlega aðhaldssöm til þess að gefa vonir um að vextir Seðlabankans séu að nálgast hámark. Skattalækkunar á næsta ári, eins jákvæð og slík aðgerð er í sjálfu sér, munu heldur ekki draga úr þörf bankans fyrir frekari vaxtahækkun.

Stjórnarþingmenn stíga nú fram og gagnrýna Seðlabankann fyrir hækkunina. Afleiðing hækkunarinnar er hærri gengi en útflutnings- og samkeppnisgreinar geta til lengri tíma búið við. Þeir stjórnarmálamenn sem bera ábyrgð á stjórn efnahagsmála geta ekki leyft sér að bera slíkt á borð. Seðlabankanum ber lögum samkvæmt að verja verðbólguþétt Seðlabankans. Til þess að fylgja eftir markmiðum um lága verðbólgu hefur bankinn í stórum dráttum eitt tæki sem eru stýrivextir. Vaxtamunurinn sem háir vextir skapa milli landsins og helstu viðskiptalanda gerir það að verkum að krónan styrkist. Ástæða hárra stýrivaxta er hins vegar ekki Seðlabankinn. Gerðir bankans eru afleiðing þess efnahagsástands sem er í landinu, en ekki orsök hennar.

Þetta eiga stjórnarmálamenn að vita. Ákvarðanir þeirra sem fara með meirihlutavaldið á þingi er það sem kyndir nú undir þenslunni.

Sterk króna og háir skammtímavextir eru íþyngjandi fyrir atvinnulífið og heimilin. Yfirdráttarlán heimila hafa hækkad verulega að undanfögnu og háir stýrivextir munu fyrir eða síðar bitna á einkaneyslunni. Það væri óskandi að skattalækkun ríkisstjórnarinnar verði nýtt til að lækka yfirdráttinn. Slíkt er þó líklegast óskhyggja. Hitt væri miklu alvarlegra fyrir heimilin í landinu, hverra skuldir eru að stærstum hluta verðtryggðar, ef verðbólga færi hér af stað af fullum þunga. Það gæti leitt gjaldþrot yfir fjölda fólks með tilheyrandi soun í hagkerfinu.

Markmiðin eins og þau eru skilgreind fyrir Seðlabankann eru rétt og hækkun vaxta bein afleiðing af efnahagsástandinu. Þeir sem bera ábyrgð á efnahagsástandinu eiga heldur ekki margra kosta vól í leit sinni að sökudólgi. Þar er líklegast að menn komist næst sannleikanum með því að líta í eigin barm. Hátt gengi krónunnar og þau vandræði sem það skapar er afleiðing efnahagsstjórnarinnar, ekki stýrivaxtahækkunar.

bjorgvin@markadurinn.is | hjalmar@markadurinn.is | eggert@markadurinn.is
hafliði@markadurinn.is | holmfridur@markadurinn.is

Laserprentarar... og ljósritunarvélar!

brother At your side

Brother DCP-7010
Laserprentari
Stafræn ljósritunarvél
Litaskanni

- Prentar allt að 20 bls. á mínútu
- Upplausn 2400x600 dpi
- 8 MB ram & USB 2.0
- 250 bls. pappirskúffa
- Windows og MacOS
- Ljósritun (flatbed)
- Ljósritar allt að 20 bls. á mínútu
- Stækkar/minnkar: 25-400%
- Litaskanni: Allt að 9600 dpi
- Aðeins 25,3 cm á hæð

Verð kr. 26.900

PENNINN

Vaxtahækkun, hefur hún áhrif?

ORÐ Í BELG

Jafet S. Ólafsson

framkvæmdastjóri
Verðbréfastofunnar hf.



fasteignaverði um allt að 30% á síðustu 12 mánuðum. Hann fær verðtryggt lán hjá bankanum og sjálfsagt tekur hann aðeins hærri lán, kjörin eru svo hagstæð. Vextir eru 4,15%, verðbólgan 3%, hann telur sig vera að borga 7,15% í vexti í stað 15%, þetta virðast góð viðskipti. Gengi dollars hafði lækkað um 3% vegna vaxtahækkunar Seðlabankans, bíllinn sem einstaklingurinn hafði verið að hugsa um að flytja inn hafði því lækkað um nær sömu prósentutölu, hann skellti sér því á bílinn, þetta voru góð viðskipti.

Vaxtahækkun Seðlabankans hafði þveröfug áhrif hjá þessum einstaklingi heldur en lagt var af stað með í upphafi með vaxtahækkuninni.

Sérfræðinga greinir mjög um á við Seðlabankann hvort verðbólguþétt náist með vaxtahækkunum. Markmið Seðlabankans er að halda verðbólgunni innan við 2,5%. Auðvitað vona allir að markmiðið náist, ef verðbólga hreyfist mikið umfram þessa tölu, þá verður greiðslubyrði margra heimila óviðráðanleg.

Á sama tíma og vaxtahækkun er tilkynnt og allar fjármálastofnanir hækka strax sína vexti, þá er útlánageta Landsbankans að aukast gífurlega, bankinn hefur möguleika vegna samruna á eignum Burðaráss við bankann, að auka útlán um allt að 1.000 milljarða, þetta er engin smá tala. Fjármálaþyrirtæki bera ákveðna ábyrgð varðandi útlánaþensluna. Seðlabankinn var að kalla eftir því að allir legðust á eitt við að draga úr eftirspurn.

Seðlabankinn hefur erfiðu hlutverki að gegna og hann hefur hefur fá tæki á höndunum. Gífurlegt ósamræmi er milli óverðtryggðra og verðtryggðra vaxta.

Hækkun stýrivaxta hefur mjög lítil áhrif til að slá á þensluna.



Hækkun stýrivaxtanna á að hafa þau áhrif að draga úr eftirspurn, sporna á móti þenslu, fá einstaklinga og fyrirtæki til að draga úr lántökum. En færa má rök að því að áhrifin séu sáralítill, hið eina sem breytist er að krónan styrkist og útflutningsatvinnuvegunum vegnar enn verr.

UM VÍÐA VERÖLD

Halda að sér höndum

The Daily Telegraph | Roger Bottle gerir samdrátt á breska smásölumarkaðnum að umfjöllunarefni sínu í sunnudagsútgáfu The Daily Telegraph. Hann nefnir til nokkrar skýringar á þessum samdrætti en þær gefa allar til kynna að lífskjör almennings séu lakari en fyrir ári. Í fyrsta lagi hefur verðbólga nærri tvöfaldast í Bretlandi milli ára sem rekja má til olíuverðshækkana og hækkana á rafmagni og gasi. Parafleiðandi hefur kaupmáttur neytenda staðið í stað að raunvirði. Í öðru lagi greiða heimilin hærri skatta til yfirvalda, það er til hverfastjórna, en þau gerðu í fyrira. Í þriðja lagi stendur fasteignaverð í stað eða fer lækkað í fyrsta skipti í langan tíma en breskir fasteignaeigendur hafa verið að fjármagna einkaneyslu með því að taka lán út á fasteignir sínar. Bootle bendir á að vextir séu í sögulegu lágmarki en þrátt fyrir það hefur greiðslubyrði af fasteignalánum aldrei verið hærri.

Hann sér fram á jafnvel erfiðari tíma í breskri smásöluverslun á næstu misserum þar sem sparn-

aður heimilanna er í sögulegu lágmarki sem muni að öllum líkindum bitna á eyðsluklónni fyrir en síðar.

Í skugga Eisners

The Times | The Sunday Times segir frá Bob Iger, arftaka Michaels Eisner í forstjórastóli Disney.

Allt hefur logað þar stafna í milli á undanförmum árum vegna óánægju margra hluthafa með stjórnunarstíl Eisners. Hann lenti einnig upp á kant við forsvarsmenn Pixar, sem hafa unnið marga stórmyndina í samvinnu við Disney. Með ráðningu Igers er ekki búist við að miklum breytingum á stefnu fyrirtækisins þó að persónuleiki hans og Eisner séu gjörólíkir; Iger hógvæð og lítt áberandi en Eisner aðsópsmikill og jafnvel hrokafullur. Disney tuttugufaldaðist að stærð á tuttugu árum undir stjórn Eisners og er það sem það er í dag vegna hans. Fyrir vikið er búist við að Iger eigi erfitt starf fyrir höndum og verk hans verði alltaf borin saman við það besta sem Eisner hratt í framkvæmd en ekki það sem miður fór.

ÚTGÁFUFLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Hafliði Helgason RITSTJÓRN: Björgvin Guðmundsson, Eggert Þór Aðalsteinsson, Hjalmar Blöndal, Hólmfríður Helga Sigurðardóttir AUGLÝSINGASTJÓRI: Jónína Pálsdóttir RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skafthlíð 24, 105 Reykjavík. AÐALSLÍMI: 550 5000 SÍMBRÉF: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@markadurinn.is og auglysingar@markadurinn.is VEFANG: vísir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNSLA: Isafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Markaðurinn er dreift ókeypis með fréttablaðinu á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Markaðurinn áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds.

Aðhaldið er ekki nægjanlegt

Aðhald ríkisfjármála mun áfram verða lítið og hagstjórn að mestu leyti á herðum Seðlabankans að mati Greiningar Íslandsbanka: „Þetta má ráða af frumvarpi til fjárlaga 2006 sem nýbakaður fjármálaráðherra kynnti í gær. Þar er gert ráð fyrir að tekjujöfnuður ríkissjóðs verði jákvæður um rúma 14 ma. króna á næsta ári. Hreinn lánsfjárfjöfnuður verður svo nokkru lægri, eða 9,6 ma., en hann endurspeglar þá fjármuni sem ríkið getur varið til niðurgreiðslu skulda. Til samanburðar er útlit fyrir að tekjujöfnuður þessa árs

ÞJÓÐARBÚSKAPURINN

verði tæpir 30 ma. króna ef sala Símans er undanskilin, en 85 ma. þegar hún er tekin með í reikninginn.“

„Hér verður að hafa í huga að tekjur ríkissjóðs hafa aukist hratt undanfarið, ekki síst vegna mikillar neyslu landans sem skilar miklum virðisaukaskatti og vörugjöldum í ríkiskassann. Í slíku árferði kemur ekki á óvart þótt afgangur verði af rekstri ríkissjóðs. Því er vafasamt að benda á stöðu ríkiskassans og horfur í næstu framtíð sem vís-

bendingu um aukið aðhald. Ýmsir sjálfvirkir þættir eru að verki sem tengja afkomu ríkissjóðs við hagsveifluna. Auk tekna af veltusköttum lækka bótagreiðslur í góðari og tekjuskattar hækka með launahækkunum almenninga. Þegar verr árar í hagkerfinu á hið gagnstæða sér

stað, og þá getur staða ríkissjóðs versnað býsna hratt.“

Greiningardeildin bendir á að skattalækkanir nú án samsvarandi niðurskurðar ríkisútgjalda sé óheppileg: „Væri ríkisstjórninni verulega í mun að beita ríkisfjármálum til þess að mýkja hagsveifluna myndi fara betur á því að bæði yrði beitt tekju- og útgjaldahlið ríkisfjármálanna í

því skyni, en ekki aðeins haldið í við útgjaldahliðina. Aðhald það sem birtist í útgjaldahlið frumvarps til fjárlaga mun að líkum ekki duga til þess að draga úr ójafnvægi í hagkerfinu svo neinu nemi, og fyrir bragðið er útlit fyrir að Seðlabankinn finni sig knúinn til að auka aðhald peningamála enn frekar á næstunni.“

SPÁKAUPMAÐURINN

Geri mikið gagn

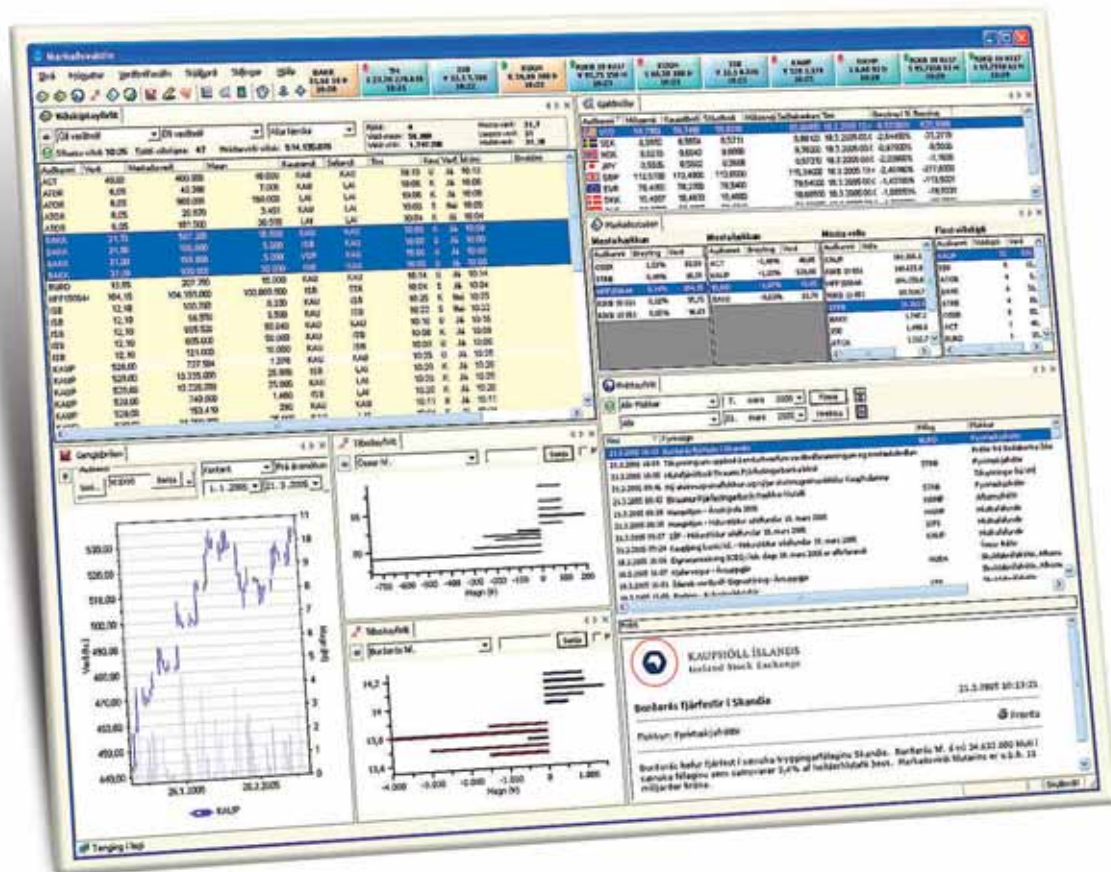
Ég er að leita að einhverjum til þess að kaupa Nýherja með mér. Nýherji er algjörlega rakið takeover dæmi. Maður byrjar á að selja fasteignina í sérstakt félag og léttr þannig á efnahagsreikningnum. Svo þarf að taka til í rekstrinum og keyra svoltið aggressívari stefnu á batterið. Þetta er ósköp einfalt í sjálfu sér fyrir þá sem kunna til verka. Vandinn er bara sá að núverandi eigendur eru ekki tilbúnir að selja.

Spurning hvort þeir stefna ekki að því að sameinast TM Software. Það gæti verið skynsamlegt. Þeir verða hins vegar fyrst að ná utan um núverandi rekstur. Afkomuviðvörðun nú er áfall fyrir þá, þótt þeir séu komnir í smá útrás. Ef svona fyrirtæki er ekki að moka inn peningum þegar veislan er í fullum gangi, þá náttúrlega spyr maður sig hvenær þeir geri það.

Annars hef ég í nógu að snúast þótt enginn vildi selja mér Nýherja. Krónan gerir ekkert annað en að styrkjast og maður myndi græða á erlendu lánunum þótt maður setti peningana undir koddann. Maður gerir nú betur en það ef maður kann eitt hvað fyrir sér. Fjárlögin lofa góðu fyrir okkur sem erum vel skuldsettir í erlendum gjaldmiðlum. Seðlabankinn mun bara hækka vextina meira og krónan styrkist. Erlendir fjárfestar flykkjast inn til að nýta sér vaxtamuninn og vanmeta gengisáhættuna. Þegar þetta er að ná hámarki, þá tekur maður stöðu gegn krónunni og hirðir gróðann þegar hún dettur til baka. Ég hvet alla kollega mína til að taka þátt í þessu. Það yrði þvilík snilld að íslenskir fjárfestar tækju austurríska ríkið í bólinu og græddu stórfé á hliðarverkunum þenslunnar þegar hún gengur til baka. Það myndi hafa góð áhrif á hagkerfið ef ég og mínir líkar gætum komið af krafti í fjárfestingar innanlands eftir stóran gróða af kaupum á erlendum gjaldeyri meðan útlendingar væru að kaupa krónur. Það myndi tryggja betur mjúka lendingu hagkerfisins en Sundbraut, hátækni sjúkrahús og göng útum allt land. Við spákaupmenn gerum nefnilega miklu meira gagn en margir halda.

Spákaupmaðurinn á horninu

Hér verður að hafa í huga að tekjur ríkissjóðs hafa aukist hratt undanfarið, ekki síst vegna mikillar neyslu landans sem skilar miklum virðisaukaskatti og vörugjöldum í ríkiskassann. Í slíku árferði kemur ekki á óvart þótt afgangur verði af rekstri ríkissjóðs.



- Hlutabréf
- Skuldabréf
- Gjaldmiðlar
- Vísitölur
- Vextir
- Viðskipti
- Tilboð
- Uppgjör
- Reiknivélar
- Þróun
- Tæknigreining
- Fréttir

Veist þú hvað er að gerast á markaðnum í dag?

Markaðsvaktin - Lifandi upplýsingar af fjármálamarkaði

Markaðsvaktin er fjármálaupplýsingakerfi sem er sérhannað fyrir íslenskar aðstæður. Markaðsvaktin er beintengd við viðskiptakerfi Kauphallar Íslands og miðlar upplýsingum um allt sem viðkemur markaðsviðskiptum í rauntíma. Kerfið er afar einfalt í uppsetningu og notkun, allt viðmót er á íslensku og notendur geta aðlagð vinnuumhverfið að sínum eigin þörfum.

Markaðsvaktin er í notkun hjá hundruðum fagaðila á Íslandi, í London og í Luxemborg.

Nánari upplýsingar og ókeypis reynslutími á www.mentis.is

ÓKEYPIS
REYNSLUTÍMI
á www.mentis.is



Microsoft
CERTIFIED
Partner

Sigtúni 42 105 Reykjavík Sími 570 7600 info@mentis.is

mentis HUGBÚNAÐUR

AUGLÝSINGASÍMI
550 5000
FRÉTTABLAÐIÐ



90,9

MARKAÐURINN

Hafliði Helgason ritstjóri Markaðarins
fjallar um ýmsa þætti viðskiptalífsins.
Alla virka daga kl. 17:30

AURASÁLIN

Hrunið mikla er yfirvofandi

Aurasálin þakkar fyrir að vera ekki að flækjast með peninga á íslenska hlutabréfamarkaðnum um þessar mundir. Nú er loksins komið að því hruni sem lengi hefur verið spáð enda öllum ljóst að hlutabréfa-hækkun á Íslandi er komin algjörlaga út úr korti við allan veruleika. Íslensku bankarnir eru metnir á meira en sem nemur landsframleiðslunni hér á landi.

Nú spáir greiningardeild Íslands-banka að hlutabréfaverð verði nokkuð stöðugt út árið og hljóta margir að bölvva þeim í sand og ösku fyrir að spilla gleðinni. Þeir eru nefnilega ekki margir sem átta sig á því að þátttakendur á markaði hafa allir hagsmuni af því að hluta-bréfaverð haldi áfram að hækka svo gott sem endalaust. Eigendur hlutabréfa hafa augljósa hagsmuni – reyndar eru þeir margir í góðum málum eftir að hafa skuldbetta sig í topp til að kaupa hlutabréf sem svo hafa hækkað í kjölfarið. Þeir eru í svipaðri stöðu og aðrir Íslendingar sem hafa grætt milljónir á hækka-andi fasteignaverði. Eigið fé manna rýkur upp úr öllu valdi þegar skuldbetta hækka hraðar heldur en skuldirnar.

En það er eins með hlutabréfa-mógúlana og okkur hin að þeim er vandi á höndum með að leysa út hagnaðinn. Venjulegt fólk þarf að kaupa sér nýtt húsnæði á upp-sprengdu verði en mógúlarnir þurfa að setja peningana sína eitt-hvað annað. Pappírshagnaðurinn er orðinn geigvænlegur en hætt er við að verulegt hikst kæmi í markaðinn ef stórlaxarnir tækju upp á því að innleysa þennan hagnað í stórum stíl.

Hvað mun til dæmis gerast ef Björgólfur Thor ákveður að losa sig út úr fjárfestingu sinni í Actavis? Þá er hætt við að það þurfi að vera innmúrað og innviðt að einhver taki á sig þá áhættu þannig að markaðurinn sjálfur verði ekki látinn bregðast við þeim tíðindum. Samtrygging stóru fiskanna á markaðinum felst í því að allir geti treyst hver öðrum til þess að hlaupast ekki undan merkjum í því verk-efni að halda hlutabréfaverðinu uppi. Í þessu eins og svo mörgu öðru ríður á að allir standi saman en enginn sviki með að selja.

Þetta er allt ein stór spilaborg á íslenska markaðnum og nú er hún að hruni komin. Eins og fyrr segir er Aurasálin ekki með eina einustu krónu í þessari svikamyllu sem menn kalla Kauphöll Íslands. Aurasálin sér við auðvaldinu og lætur ekki blekkjast.

Nú upphafst sá tími á ný á Íslandi þar sem raunveruleg verðmæti fara að skipta máli. Undirstöðuatvinnuvegirnar, sjávarútvegur, landbúnaður og álbræðsla, munu rísa á ný og stórfengleg mannvirki á vegum ríkis og sveitarfélaga munu rísa og enginn mun væla lengur um ofpenslu því tími ríkisinngrípa verður runninn upp á ný.

Andleg einkaþjálfun gegn streitu

Ólafur Þór Ævarsson geðlæknir aðstoðar fyrirtæki við að verja mannauðinn sinn. Fyrirtæki hans Forvarnir ehf. gerði nýverið samning við Landsnet sem felur í sér fræðslu og þjónustu við starfsmenn til að vinna gegn streitu og auka velliðun þeirra á vinnustað. Hafliði Helgason tók sér hádegishlé frá amstri dagsins til að ræða við hann um streitu og mannauð.

Það er mikilvægt fyrir fyrirtæki að sinna vel viðhaldi þeirra tækja sem notuð eru við starfsemina. Ýmist eru viðhaldsdeildir í fyrirtækjum eða þjónustan er keypt annars staðar. Markmiðið er að tækin séu í lagi og að þau endist sæmilega.

Nútímafyrirtæki byggja á þekkingu starfsmanna og hugtakið mannauður er sífellt að verða meira áberandi í umræðu um þau fyrirtæki sem fremst standa. Fyrirtæki sem búa yfir velmenntuðu starfsfólki og byggja allt sitt á þekkingu og reynslu þess. Ólafur Þór Ævarsson geðlæknir rekur fyrirtækið Forvarnir sem nýlega gerði samning við raforkuflutningafyrirtækið Landsnet þar sem markvisst er unnið að eðlilegu viðhaldi mannauðsins með forvörnum gegn streitu. Þetta er tímamótasamningur þar sem bæði er um að ræða fræðslu og einkaviðtöl. „Streitu-skólinn er nafnið á þessum fræðslupakka sem við höfum verið með. Við göngum skrefi lengra núna í þessum samningi með eflingu viðtalsþáttarins. Við höfum verið í vandræðum með hvað við eigum að kalla þetta. Á ensku heitir þetta „coaching“ sem stundum er kallað handleiðsla. Landsnetsmenn kalla þetta trúnaðarmenn og við höfum stundum kallað þetta í hálfkæringi andlega einkaþjálfun sem ég held að fólk skilji mjög vel þar sem það hefur samlíkinguna við einkaþjálfara í líkamsrækt.“

LÖNGUN TIL EN LEIÐIRNAR VANTAÐ Markmiðið er að efla varnir gegn álagi og að koma í veg fyrir vanlíðan. „Í þessu er líka umfjöllun um persónurnar. Hvernig þær bregðast við með mismunandi

hætti og um samskipti.“ Ólafur Þór segir að í velrekn-um fyrirtækjum sé mikil hugsað um þessi mál. „Það hefur kannski vantað leiðir til þess að gera þetta öflugra. Löngun stjórnenda til að viðhalda góðri heilsu starfsmanna hefur kannski komið fram í blóðþrýstingsmælingum eða blóðfitumælingum eða í því að huga að vinnustellingum og lýsingu.“ Ólafur Þór segir að það sé einkum vel rekin fyrirtæki með öflugra starfsmannastefnu sem leiti til Forvarna. „Það er á vissan hátt áhyggjuefni og maður spyr sig hvað hinir séu að gera. Í dæmi Landsnets, þá er fyrirtækið með framsækna hugmynd um meira en fræðslu. Hjá þeim er þetta ekki bara forvörn heldur líka eflingarátak. Markmiðið er að það myndist trúnaðarsamband milli einkaþjálfarans og starfsmanns.“

Meðal þess sem Ólafur Þór og samstarfsfólk hans beitir er svonefnt streitukort. „Við búum til streitukort fyrir hvern einstakling og förum í gegnum hvaða streituvaldar eru til staðar og hvernig viðkomandi bregst við þeim. Hvaða eiginleika hann hefur og hvernig hann getur varið sig.“ Ólafur segir mikilvægt að átta sig á því að við erum mismunandi og það sem veldur einum streitu hefur engin áhrif á annan. „Svo höfum við í stærri fyrirtækjum búið til streitukort fyrir fyrirtækið, þar sem farið er í gegnum stemningu og starfsanda.“

FYRR TEKID EFTIR LÍKAMA EN ANDA Ólafur stundaði doktorsnám í geðlækningum í Gautaborg. „Ég vann þar með fólk sem átti í vandræðum með streitu, var með streitu-



Fréttablaðið/EÓL

VELLIÐAN STARFSMANNA Ólafur Þór Ævarsson, geðlæknir, aðstoðar fyrirtæki við að bæta andlega líðan starfsmanna og vinna gegn streitu. Streita getur haft alvarlegar afleiðingar á heilsu starfsmanna, veldur fjarvistum og lélegri nýtingu mannauðs fyrirtækja.

tengda sjúkdóma. Aðallega geðsjúkdóma eins og kvíða og þunglyndi. Samhliða því var ég í vísindarannsóknnum þar sem ég var að skoða lífsferil fólks frá fæðingu með tilliti til heilsupátta. Einhvern veginn hefur þetta kveikt þann áhuga hjá mér að fara út í þetta forvarnarstarf, ekki bara viðgerðir.“

Ólafur segir að í vinnu geðlæknisins verði á vegi hans fólk sem hefur farið illa á streitu. „Fólk virðist ekki taka

eins fljótt eftir andlegri vanlíðan og þeirri líkamlegu. Maður sér síður hættuljósinn. Þetta endar svo oft með mikilli vanlíðan, kvíða og depurð, enda þótt maður geti séð að ferlið sem var í gangi var tiltölulega auðþekkjanlegt og einfalt að grípa inn í það. Sumir myndu segja að það væru fordómar að gera ekki eitthvað í málinu. Við eigum að vera svo dugleg. Á seinni árum hafa komið fram mjög góðar rannsóknir, margar þeirra umdeildar þó, sem að sýna hvað streita getur verið slæm fyrir líkamann.“

Ólafur segir rannsóknirnar umdeildar einkum vegna þess að niðurstöður sumra þeirra hafi verið svo alvarlegar að menn séu ekki tilbúnir til að trúa þeim. „Til dæmis það að heilinn geti skemmt af streitu. Í umfjöllun um hjartasjúkdóma er lítið talað um streitu þótt það sé alveg ljóst í læknavísindunum að streita er einn af megináhættuþáttum kransæðasjúkdóma.“

Í umfjöllun um hjartasjúkdóma er lítið talað um streitu þótt það sé alveg ljóst í læknavísindunum að streita er einn af megináhættuþáttum kransæðasjúkdóma.“

ÁLAG EKKI ENDILEGA NEIKVÆTT Það er því ábyrgðarhluti að leggja á starfsmenn meira en þeir ráða við. „Það er miklu auðveldara að gagnrýna starfsmann fyrir að hann standi sig ekki í stykkinu og reyna að losa sig við hann, heldur að bæta vinnuferli í fyrirtækinu til þess að enginn lendi í þessu.“ Ábyrgðin er líka hjá okkur sjálfum. Við erum ólík og Ólafur segir mikilvægt að menn velji sér starfsvettvang út frá því sem hentar persónuleikanum. „Það er líka list stjórnandans að greina starfsmenn sína og átta sig á hvað hentar hverjum og einum. Góðir stjórnendur hafa mikla næmni fyrir því í hverju fólk blómstrar. Álag þarf ekki endilega að vera neikvætt. Það er álag að halda jóln.“

Fyrirtækin eru að vakna til vitundar og Forvarnir rétt að byrja vegferð sína í mikilvægu verkefni. „Þetta fallega hugtak mannauður er að skýrast í hugum okkar. Starfsemi okkar er viðleitni til að skýra þessa hluti og færa fyrirtækjunum verkfæri sem er auðvelt að nota. Margir starfsmannastjórar vilja gera vel, en vita ekki nákvæmlega hvernig er best að gera það. Við reynum því að vera í sambandi við fyrirtækin og sníða þjónustuna að þeirra þörfum, því fyrirtækin eru mismunandi eins og einstaklingarnir.“

Sjálfur vinnur Ólafur mikið eins og margir Íslendingar. Hann segir hvern og einn verða að finna hvað hentar til að losa sig við vinnustreituna. „Það hentar mér ekki að undirbúa mig með galla og skó í ræktina á ákveðnum tímum. Ég fer frekar út að ganga eða spila á píanó. Svo er ég að læra spænsku.“ Hann segir fjölskylduna hafa gaman af ferðalögum og fara á skíði. „Í raun og veru reynum við að vera saman í einhverju einföldu. Ég bý við mikið skipulag í vinnunni og mér finnst gott að hafa samveruna með fjölskyldunni án mikils skipulags.“

HÁDEGISVERÐURINN

Með Ólafi Þór Ævarssyni

geðlækni og stofnanda Forvarna ehf.

Hádegisverður fyrir tvo á TGI Friday's

Pasta með tómötum og basil Hamborgari Jack Daniel's

Drykkir

Sóðavatn

Kóke

Alls 2.600 krónur

Humarhúsið

Humarhúsið • Amtmannstíg 1 • 101 Reykjavík • Sími: 561 3303 • humarhusid.is



Íslenskt Reyka vodka komið í sölu

Skoski framleiðandinn Willam Grant, sem þekktur er fyrir framleiðslu sterkra drykkja á borð við Glenfiddich og Grantís, stendur fyrir framleiðslu Reyka vodka í Borgarnesi. Markaðssetning í Bandaríkjunum er komin í gang og meðal annars hefur verið auglýst eftir íslensku fólki til kynningarstarfa fyrir Reyka í nokkrum borgum Bandaríkjanna.

Í fréttatilkynningu segir að Reyka vodkinn hafi vakið mikinn áhuga erlendra fjölmiðla þar sem jarðhiti og íslenskt hraun leika mikilvægt hlutverk í framleiðslu hans. Tugir erlendra blaðamanna hafi þegar komið til landsins til að kynna framleiðslunni og fréttir af vörunni birst í fjölda blaða og tíma-rita vestan hafs og austan að undanfögnu. - hhs



Samstarf í fraktflutningum:

Eimskip og DHL semja

Eimskip hefur gert samning um aðgang að flutningsneti DHL hraðflutningsþjónustunnar í flug- og sjófrakt. Eimskip getur því boðið viðskiptavinum sínum hraðflutningsþjónustu DHL í viðbót við eigin þjónustu.

Eimskip og DHL nýta þegar daglegt fraktflug í sameiningu til og frá Evrópu. Með samstarfs-

samningnum eykst samstarf milli félaganna tveggja. DHL á Íslandi er í eigu Deutsche World Net í Þýskalandi sem rekur DHL flutningsfyrirtækið í yfir 220 löndum. Hjá félaginu starfa um 300.000 manns og er fyrirtækið leiðandi fyrirtæki á sviði hraðflutninga og flutningsþjónustu um allan heim. - hb

Fyrirtæki ársins í Færeyjum

Fiskþurrkunarfyrirtækið Faroe Marine Products (FMP) í Leirvík á Austurey í Færeyjum, sem Laugafiskur, dótturfyrirtæki Brims, á 45% eignarhlut í, var á dögnum valið fyrirtæki ársins í Færeyjum.

FMP þurrkar þorskhausa og hryggi fyrir Nígeríumarkað. Vöxtur Faroe Marine Products hefur verið mjög mikill og hraður, en fyrirtækið hóf starfsemi árið 2001 og var árið 2002 fyrsta heila rekstrarár þess.

Í rökstuðningi dómnefndar um val á FMP sem fyrirtæki ársins er bent á að FMP nýti orku frá sorpbrennslustöð og einnig er bent á þá staðreynd að fyrirtæk-

ið hafi stóraukið virði færeysks sjávarfangs, en áður en verksmiðja FMP var sett á stofn voru allir fiskhausar sem til féllu í Færeyjum nýttir í mjöl eða fluttir til Danmerkur þar sem þeir voru unnir í loðdýrafóður.

Þetta kemur fram á heimasíðu Brims.

FL Group selur ferða-skrifstofur

Svissneska ferðaheildsalan IS-Travel hefur keypt allar sölu-skrifstofur Íslandsferða á meginlandi Evrópu. Íslandsferðir eru dótturfélag FL Group en ferðaskrifstofurnar eru reknar undir nafninu Island Tours og eru meðal annars í Frakklandi, Hollandi, á Ítalíu, Spáni, í Sviss og Þýskalandi. Með sölu munu Íslandsferðir hverfa af almennum neytendamarkaði og einbeita sér að sölu pakkaferða til ferðaskrifstofa um allan heim. Um fimmtíu manns starfa hjá Íslandsferðum eftir breytinguna. - hb

Katrín veldur atvinnuleysi

Eftir fellibylinn Katrínu sem reið yfir suðurríki Bandaríkjanna í lok ágúst eru 279.000 manns atvinnulausir. Talið er að töluvert fleiri störf muni tapast á næstunni í kjölfarið á fellibylnum Ritu. Þetta aukna atvinnuleysi og hækkandi olíuverð á stóran þátt í því að spád er minnkandi hagvexti í Bandaríkjunum á seinni helmingi þessa árs. Hagvöxtur stóð í 3,3 prósentum á ársgrundvelli á tímabilinu apríl-júní en ljóst er að sú tala verður lægri fyrir tímabilið júlí-september.

- hhs

Rafrænt gjafakort í Smáralind

Veldu jólagjafirnar tímanlega í ár!

Gefðu starfsmönnum jólagjöf að eigin vali! Rafræna gjafakortið í Smáralind er vinsæl jólagjöf sem þú getur verið viss um að hittir í mark hjá starfsmönnum jafnt sem viðskiptavinum. Láttu sérmerkja kortið fyrirtæki þínu til að gera gjöfina enn eftirminnilegri. Kortið fæst hjá þjónustuborði Smáralindar á 1. hæð fyrir hvaða upphæð sem er frá 1.000 krónum.



Veldu gjafakort sem þér þykir fallegast og við sérmeikjum kortið þínu fyrirtæki.



Fáðu fallegar gjafaumbúðir utan um gjafakortið.



Verslanir opnar 11-19 virka daga, 11-18 laugardaga og 13-18 sunnudaga / smaralind.is / 528 8000

Fólksbílar

	Toyota Yaris
	VW Polo
	Ford Focus sjálfskiptur
	Renault Megane Station
	Toyota Corolla
	Kia Magentis

Aðrir bílar í fólksbílaflokkki:
Kia Cerato sjálfskiptur, Subaru Legacy sjálfskiptur.

Fólksbílar
kr. 2.450

50 km á dag

Innifalið í verði er 50 km akstur á dag og kaskótrygging með 80.000.- kr. sjálfsábyrgð. ATH.: flugvallar- og skilagjald ekki innifalið þar sem við á.

Fólksbílar
kr. 4.900

Ótakmarkaður akstur

Innifalið í verði er ótakmarkaður akstur og kaskótrygging með 80.000.- kr. sjálfsábyrgð. ATH.: flugvallar- og skilagjald ekki innifalið þar sem við á.

Jeppar
kr. 3.950

50 km á dag

Innifalið í verði er 50 km á dag og kaskótrygging með 150.000.- kr. sjálfsábyrgð. ATH.: flugvallar- og skilagjald ekki innifalið þar sem við á.

Jeppar
kr. 7.900

Ótakmarkaður akstur

Innifalið í verði er ótakmarkaður akstur og kaskótrygging með 150.000.- kr. sjálfsábyrgð. ATH.: flugvallar- og skilagjald ekki innifalið þar sem við á.

Budget bílaleiga: Einfalt val.

Budget bílaleiga, sími 562 6060, Vatnsmýrarvegi v/BSÍ, 101 Reykjavík, www.budget.is

Budget bílaleiga er á eftirfarandi stöðum á landinu: Reykjavík, Keflavík, Akureyri, Egilsstöðum, Þórshöfn og Bakkaflugvelli.

Budget
Car Rental

B₂B

ÞJÓNUSTUAUGLÝSINGAR VIÐSKIPTALÍFSINS

**NJÓTTU
HAUSTSINS**
Á HÓTEL KLAUSTRI**IH**
ICELANDAIR HOTELS
KLAUSTUR

S: 487 4900 klaustur@icehotels.is

icehotels.is

**FRÉTTIR Á MAR.IS***Uppsagnir blasa við í
sjávarútveginum**Vikuaflinn í Grímsey 2 kg!**Tíu kvótahæstu útgerðirnar með
helming kvótans**Bæjarstjórinn á Akranesi verður hafnarstjóri
og starfsmannastjórinn bæjarstjóri**Starfsgreinasambandið vill standa vörð um
mannréttindi og alþjóðavæðingu*Fréttir
Markaðstorg
Þjónustuflokkar
Sjómannafélög**mar.is**
Sérvefur um sjávarútveg**Gjafabox fyrir flest
milli himins og jarðar!**

Eingöngu sala til fyrirtækja.

Opíð frá kl. 08.00-16.00.

Réttarhálsi 2 - 110 Rvk - Sími: 535-8500 - Netfang: info@lora.is

**98.9**
BYLGJANReykjavík síðdegis
Alla virka daga kl. 16-18.30

ER ÞITT FYRIRTÆKI

SÝNILEGT?**BROS**
AUGLÝSINGAVÖRUR
- með þínu merkiBros sérhæfir sig í sölu
og merkingum á fatnaði,
auglýsingavörum og fánum

SÍÐUMÚLA 33 • 108 REYKJAVÍK • SÍMI 581 4141 • WWW.BROS.IS

E i n k a n á m s k e i ð**Árangur í starfi**

Námskeiðið beinist að því að þátttakandinn nái meiri árangri í starfi, hafi betri stjórn á tíma sínum, virkji starfsfólk sitt betur og laði fram öflugri og samstilltari liðsheid.

Persónuleg stjórnun

Námskeiðið hentar stjórnendum sem vilja verða marksæknari í vinnu og einkalífi og bæta árangur sinn á öllum sviðum lífs síns.

Það sem gerir námskeiðin einstök:

- Vandað lesmál
- Margskonar stjórnunarverkfæri
- Matslistar á eigin frammistöðu
- Mjög hagnýt verkefni
- Þú færð kennarann út af fyrir þig
- Námskeiðið hefst þegar þér hentar

Hringdu og við kynnum þér námskeiðin.



AFL TIL FRAMTÍÐAR

Síðumúli 1 • 108 REYKJAVÍK

Sími: 553 6147 • Netfang: atf@atf.is

allt tíska

Alla fimmtudaga

**KB BANKI HLÝTUR VERÐLAUN FYRIR
BESTU ÁRSSKÝRSLUNA ÁRIÐ 2004**
Jónas Sigurgeirsson og Ingólfur Helgason
taka við verðlaunagripnum úr höndum
Geirs H. Haarde.**KB með
bestu árs-
skýrsluna**

KB banki hlaut á dögnum verðlaun Stjórnvísis, félags um faglega stjórnun, og Kauphallar Íslands fyrir ársskýrslu ársins 2004. Verðlaunin voru veitt við hátíðlega athöfn á ráðstefnu félaganna tveggja. Íslandsbanki og Actavis lentu saman í öðru til þriðja sæti og gerði dómnefnd ekki upp á milli þeirra.

Dómnefndin var skipuð þeim Guðfinnu S. Bjarnadóttur, rektor Háskólans í Reykjavík; Heimi Haraldssyni, löggiltum endurskoðanda, og Stefáni Halldórssyni, framkvæmdastjóra Lífeyrissjóðs verkfræðinga. Dómnefndin var sammála um að ársskýrsla KB banka væri ítarleg og vönduð og gæfi hluthöfum og fjárfestum góða mynd af starfsemi og stöðu bankans, helstu viðfangsefnum, þróun og vexti.

FÓLK Á FERLI**ANNA HULD ÓSKARSDÓTTIR** hefur verið ráðin í starf forstöðumanns þjónustu-

deildar Eimskips en hún hóf störf hjá Eimskip 22. september síðastliðinn. Anna Huld hefur starfað sem framkvæmdastjóri þjónustusviðs hjá Og Vodafone frá árinu

2004. Hún tók við starfi forstöðumanns þjónustuværs árið 2003 (eftir sameiningu TALs og Íslandssíma) en gegndi áður starfi framkvæmdastjóra þjónustusviðs hjá TALI frá október 1999. Áður hafði Anna Huld sinnt starfi þjónustufulltrúa og vaktstjóra á þjónustusviði TALs frá árinu 1998. Anna Huld lauk MBA-gráðu með áherslu á rafræn viðskipti GEM (Global eManagement) frá Háskólanum í Reykjavík árið 2002. Hún útskrifaðist með BA-próf í sálarfræði frá Háskóla Íslands árið 1993.

SIGRÍÐUR MARGRÉT ODDSDÓTTIR hefur verið ráðin framkvæmdastjóri Já, dótturfélags Símans. Sigríður útskrifaðist með B.Sc.-gráðu af markaðssviði rekstrarfræða við Háskólann á Akureyri 1999. Hún starfaði sem ráðgjafi og lykilviðskiptastjóri hjá IMG Gallup 1999-2005 og var forstöðumaður IMG Gallup á Akureyri 2002-2005.**VIÐ KAUP Á EGLA BRÉFABINDUM ERTU AÐ TRYGGJA MÖRGUM EINSTAKLINGUM BETRI FRAMTÍÐ****BIC Atlantis**
penni
Verð 119 kr/stk

Þunnu möppurnar með mjúku og hörðu baki. Þær sem allir eru að spyrja um

FÁST Í ÖLLUM BETRI BÓKAVERSLUNUMTeygjumöppur
af öllum gerðum**Geisladiskar** þar sem gæðin skara framúr
fást í 10, 25, 50 og 100 stk einingumMjúkar möppur
sem passa vel í
bakpokann.**PILOT FEED GP4**
Skriflitur 4 lita
VERÐ 296 KR**PILOT SUPER GRIP**
VERÐ 98 KR**STABILO BOSS**
Margir litir.
Verð 89 kr/stk**MÚLALUNDUR**

Ljósritunarpappír 394 kr/pakkningin

Vinnustofa SÍBS • Hátúni 10c • Sími: 562 8500 • 562 8501 • Fax: 552 8819 • Heimasíða www.mulalundur.is



STOLTIR STARFSMENN Magnús Ólafsson, framkvæmdastjóri markaðssviðs; Rósmundur Magnússon, prentsmiðu- og verkefnastjóri; Berglind Hafþórsdóttir framkvæmdastjóri og Hilmar Sigurðsson, stjórnarformaður Íslandsprents, fögnuðu nýjum vélakosti í nýju húsnæði.

Gleðihátíð Íslandsprents

Íslandsprent blés til gleðihátíðar á föstudaginn var í tilefni flutnings í nýtt og glæsilegt 2.600 fermetra húsnæði að Steinahelli 10 í Hafnarfirði. Fyrirtækið hefur verið í töluverðri uppbyggingu undanfarið og hefur meðal annars fjárfest í nýjum hágæðavélum. Ýmsir viðskiptavinir og velunnarar Íslandsprents voru mættir til að samfagna á þessum tímamótum og var þeim skemmt með söng Ragga Bjarna og Papanna. Hátíðin endaði svo með mikilli flugeldasýningu sem Björgunarsveit Landsbjargar í Hafnarfirði stóð fyrir. - hhs



HJÓNIN SKEMMTU SÉR VEL Guðrún Erna Narfadóttir og Jón Sturla Ásmundsson.

Actavis á Europe's 500

Actavis hefur hlotið tilnefningu í nýjustu útgáfu Europe's 500 sem eitt af þeim 500 fyrirtækjum í Evrópu sem eru í hvað örustum vexti á árinu.

Í tilnefningu Europe's 500 segir að vöxtur Actavis undanfarin þrjú ár hafi verið framúrskarandi og því sé því skipað á meðal 500 efstu fyrirtækjanna sem voru valin í 25 Evrópulöndum. Jafnframt að frammi- staða Actavis skipi því á meðal þeirra fimmtíu bestu.

Europe's 500-listinn er tekinn saman af samtökum sem hafa aðsetur í Brussel í Belgíu og nefnast Europe's Entrepreneurs for Growth. Markmið samtakanna er m.a. að vekja athygli á þeim fyrirtækjum í Evrópu sem eru í örustum vexti. Listinn var fyrst birtur árið 1995 en Delta, sem síðar varð Actavis, var tilnefnt á sama lista fyrir árin 2001 og 2002.

ÞÝÐINGARJÓNI STA

Bogá Arnars

Enska - danska - sænska - norska - þýska

Sérhæfing í fjármálum, lögfræði, læknisfræði, lyfjafræði, verkfræði

Sími 587 3690 • Fax 587 3691 • baf@centrum.is

Aðalflutningar

Öryggi alla leið



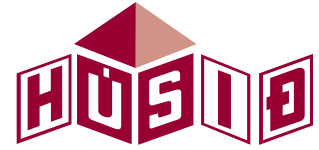
Innanlandsflutningar eru okkar fag.

Flytjum **hvað** sem er, **hvert** sem er, **hvenær** sem er. Tökum ekkert aukagjald.

Vatnagarðar 6 • Reykjavík • Sími: 5813030



KAMPAKÁTIR Þeir Lúdvík Geirsson og Hilmar Sigurðsson voru kátir á Gleðihátíðinni.



FASTEIGNASALA
533 4300

Ingvaldur Mar Ingvaldsson viðskiptafræðingur, ingvaldur@husid.is
Salómon Jónsson lögg. fasteignasali

Söluskrá á www.husid.is

NÝTT Á SKRÁ, JÓN INDÍAFARI, lagerinn og viðskiptasamböndin eru fól ásamt þessu þekkta nafni. Tilvalið fyrir þá sem eru að hefja rekstur eða vilja útfæra þann rekstur sem þeir eru nú þegar með.

NÝTT Á SKRÁ, KVENNFATAVERSLUN

á Laugavegi, 7 ára gömul verlsun með hið þekkta merki Earth Collection og fleiri góð merki.

NÝTT Á SKRÁ, VEITINGARSTAÐUR

á Laugavegi, búinn að vera í rekstri í mörg ár, lítill kósí staður.

Ef þú átt veitingarstað á góðum stað sem ekki er í rekstri þá erum við með kaupanda af slíkum stað.

Suðurlandsbraut 50 (bláu húsin við Faxafen)
Sími: 513-4300
Fax: 513-4301



Haraldur

ÁSTARFLEYIÐ
20. Október



SIRKUS

25.000
KR. TUTTUGUOGFIMMÞÚSUND

Skoðið sýnishorn og lesið umsagnir viðskiptavina á vefsíðu okkar www.8.is

8

ALLRA ÁTTA
VEFSÍÐUFYRIRTÆKI



SEÐILLINN GILDIR SEM 25.000,- KR. AFSLÁTTUR AF VEFSDUHÖNNUN!

NOTAÐU SEÐILINN VELI
GILDIR TIL 31. DESEMBER 2005

Stjórn á útgjöldum

Eru Íslendingar að einhverju leyti eftirbátar nágrannalanda sinna þegar kemur að viðhorfi til fjármála?

Þeir sem hafa búið erlendis kynnast því oft að eigin raun. Við erum að sumu leyti ennþá föst í „þetta reddast“ hugsuninni sem þekkist minna meðal annarra þjóða. Við höfum þó litlar beinar samanburðarupp-lýsingar í höndunum í sambandi við þetta. Annars má segja að viðhorfið hefur breyst mikið undanfarin ár og fjármálin eru farin að skipa mikilvægari sess hjá almenningi hér á landi. Við hjá Íslandsbanka létum nýverið gera könnun um þekkingu landsmanna á fjármálum. Þar kom í ljós að meirihluti eða tæp 60% hefur áhuga á fjármálum sem þýðir að fólk er að velta fjármálum fyrir sér og hefur áhuga á aukinni þekkingu í þeim efnum. Fólk er líka farið að uppgötva í ríkari mæli hversu auðvelt og mikilvægt það er að byggja upp sjóð og undirbúa þannig framtíðina.

Hvað er færni í fjármálum?

Færni í fjármálum snýst um að fólk hafi tök og getu til að skipuleggja og stýra sínum útgjöldum og tekjum á sem bestan hátt. Það þýðir í raun að fólk skipuleggi fjármál sín í núinu með skýrum hætti og ekki síður að það leitist við að setja sér markmið um ráðstöfunartekjur til lífstíðar og að byggja upp eignir og sjóði sem ná þeim markmiðum.

Hvernig er hægt að þjálfra færni í fjármálum?

Grunnur að því að þjálfra fjármálaleikni er að kveikja áhuga á fjármálum og að viðhorfið sé jákvætt. Mikilvægt er að áhugi og grunnþekking á fjármálum byggist upp í gegnum skólastarfið og ekki síður inni á heimilum. Íslandsbanki hefur í gegnum árin lagt mikla áherslu á að fræða viðskiptavinum um hvernig best er að haga málum og hvað ber að hafa í huga um fjármálin hverju sinni. Þann þátt erum við enn fremur sífellt að efla. Á þessu ári höfum við þegar haldið marga áhugaverða fundi og námskeið, t.d. um skipulag lífeyris- og eftirlaunaspárnaðar og mikilvægi lífeyris- og húsnæðis- lán og hvað þarf að hafa í huga

þegar þau eru tekin og um fjárfestingar í hlutabréfum og almenna eignauppbyggingu. Það er mikilvægt að bankarnir hafi velgengi viðskiptamanna í huga og aðstoði þá við úrlausn þessara mála. Íslandsbanki veitir sínum viðskiptavinum ráðgjöf og þjónustu tengda eignauppbyggingu þannig að þeir sem hafa ekki áhuga eða tíma til að

setja sig inn í einstaka þætti fjármála, t.d. um ávöxtun eigna, eiga þess kost að fá aðstoð sérfræðinga bankans við að skipuleggja þessi mál. Við finnum fyrir miklum áhuga á slíkri þjónustu.

Hversu mikilvægt er fyrir stjórnendur fyrirtækja að vera glöggir á tölur í starfi sínu?

Það hlýtur að skipta miklu máli. Það er nú einu sinni svo að einn lykilþáttur í stjórnun fyrirtækja snýst um afkomutölur, áætlanagerð og markmið þeim tengd. Þess vegna er nauðsynlegt að stjórnendur séu vel ilæsiri á tölurnar og ekki síður að þeir skilja samhengi hlutanna. Þeirra viðfangsefni er í grunninn ekkert ólíkt því sem einstaklingarnir eru að fást við – það þarf að skipuleggja fjármálin og fylgja þeim eftir til skemmri tíma og ekki síður að setja og fylgja eftir lengri tíma markmiðum.

Hvernig geta Íslendingar breytt viðhorfi sínu til fjármála?

Um þessar mundir leggur fólk mikla áherslu á að lækka greiðslubyrði til að skapa svigrúm til lífsgæða og athafna í núinu. Þetta leiðir af sér að eignauppbygging í gegnum fasteignakaup er oft á tíðum hæg sem þýðir að fólk þarf að vera enn meðvitaðara en áður um að byggja upp fjármálalegar eignir í gegnum lífeyris- sparnað og annan sparnað. Við teljum þess vegna að fólk þurfi að breyta viðhorfi sínu þegar kemur að eignauppbyggingu til lengri tíma. Við þurfum að hafa skýr markmið um okkar ráðstöfunartekjur þegar eftirlaunaaldri er náð og setja fram sparnaðaráætlun í samræmi við það. Í sparnaði vinnur tíminn með okkur og því mikilvægt að byrja strax. Íslandsbanki er að fara af stað með átak til að vekja fólk til umhugsunar um fjármálin og kveikja meiri áhuga og vitund á fjármálum. Það geta allir orðið betri.



GESTIR Á RÁÐSTEFNU ÍSLANDBANKA OG HÁSKÓLANS Í REYKJAVÍK Fjöldi fólks lagði leið sína á ráðstefnuna en þar töluðu nokkrir af helstu sérfræðingum í Bandaríkjunum í fjármálalæsi auk þess sem kynntar voru niðurstöður könnunar Íslandsbanka á viðhorfi almennings til fjármála.

Fréttablaðið/EOL

Fjármálalæsi fyrir komandi kynslóðir

Íslandsbanki og Háskólinn í Reykjavík héldu á dögunum ráðstefnu um fjármálalæsi. Meðal fyrirlesara á ráðstefnunni voru sérfræðingar frá Bandaríkjunum, sem teljast í fremstu röð þegar kemur að fjármálalæsi. **Hjálmar Blöndal** hlustaði á fyrirlestra og kynnti sér samstarf aðilanna tveggja.

Hugtakið fjármálalæsi er nýlegt hér á landi. Það hefur þó lengri sögu erlendis, ekki síst í Bandaríkjunum þar sem kennsla og rannsóknir hafa verið stundaðar um árabil á því sem kallað hefur verið á ensku *Financial Literacy*.

Íslandsbanki hyggst nú í samstarfi við Háskólann í Reykjavík halda námskeið fyrir almenning um færni í fjármálum og var ráðstefna bankans sem haldin var í samvinnu við Háskólann í Reykjavík um fjármálalæsi upphafið að frekari kynningu aðilanna tveggja á vitundarvakningu meðal almennings um fjármál. Íslandsbanki ætlar á næstunni að dreifa á öll heimili fræðsluriti um eignauppbyggingu og færni í fjármálum.

Íslandsbanki kynnti á ráðstefnunni niðurstöður könnunar sem bankinn gerði um viðhorf almennings til fjármála. Þar kom meðal annars í ljós að tæplega sextíu prósent aðspurðra sögðust hafa mikinn áhuga á fjármálum en þegar sömu aðilar voru spurðir hvort þeir höfðu þekkingu á fjármálum sögðust aðeins rúmlega þriðjtu prósent hafa mikla þekkingu á fjármálum.

Almar Guðmundsson, framkvæmdastjóri eignastýringar hjá Íslandsbanka, sagði það ljóst að mikill áhugi væri á fjármálum hjá almenningi en byggja þyrfti upp færni. Hann sagði að nútímamaðurinn legði fyrst og fremst áherslu á lága greiðslubyrði og svigrúm til lífsgæða á þeim tíma sem hann lifði í þegar kæmi að húsnæðismálum en hugsaði því minna um að byggja upp eignir enda væri eiginfjármyndun hæg.

Þessar staðreyndir sagði Almar kalla á að auka

áherslu á uppbyggingu á fjármálalegum eignum ef fólk ætlaði sér að hafa svigrúm til lífsgæða í framtíðinni. Í könnun Íslandsbanka kom fram að karlar spöruðu hærri upphæð á ári en konur, um 240.000 krónur á móti 140.000 krónum hjá konum. Það skipti hins vegar máli hvernig almenningur hygðist ávaxta peningana og að bankarnir gegndu þar mikilvægu hlutverki því þeir hefðu náð mikilvægum árangri og hefðu mikla sérfræðiþekkingu. Þeir ættu því að deila þekkingu sinni með almenningi.

Meðal erlendra fyrirlesara á ráðstefnunni var dr. William L. Anthes, formaður samtakanna National Endowment for Financial Education. Hann sagði að Íslendingar gætu lært af þeim mistökum sem Bandaríkjamenn hefðu gert. Anthes sagði að margir gerðu sér ekki grein fyrir því að það kæmi að skuldadögum. Þeir sem tækju lán vissu margir hverjir ekki að það þyrfti að greiða þau til baka. Mikilvægt væri að átta sig á því að það væri hægt að byggja upp eignir á sama hátt og það væri hægt að byggja upp skuldir og fólk gæti valið þar um. Hann sagði að það væri leikur einn að fá greiðslukort í Bandaríkjunum og að dæmi væru um að ungt fólk í Bandaríkjunum hefði framið sjálfsmorð út af of háum greiðslukortareikningum. Mikilvægt væri að fræða ungt fólk um fjármál og að um sex hundruð þúsund nemendur í Bandaríkjunum fengju námsefni samtakanna um fjármálalæsi á hverju ári. Það væri ekki síður mikilvægt í samfélagi eins og Íslandi sem hefði alla burði til að kenna komandi kynslóðum að spara frekar en að skuldsetja sig.

MÁLID ER Fjármálalæsi

Þar kom meðal annars í ljós að tæplega sextíu prósent aðspurðra sögðust hafa mikinn áhuga á fjármálum en þegar sömu aðilar voru spurðir hvort þeir höfðu þekkingu á fjármálum sögðust aðeins rúmlega þriðjtu prósent hafa mikla þekkingu á fjármálum.

Galleri List

Íslensk list - fyrir alla

Skipholti 50d | s: 581 4020



Glæsileg ný lína af flötum Philips sjónvarpstækjum



Philips Flat sjónvarp með Ambilight

Það verður ekki aftur snúið. Þú munt aldrei vilja slökkva á Ambilight tækninni, þeirri fyrstu og einu í heiminum. Myndir og litir fá aukna vídd – ólíkt öllu sem þú hefur séð. Flöt sjónvörp með Ambilight frá Philips – næsta skref í framþróun sjónvarpstækninnar.



PHILIPS
sense and simplicity



Heimilistæki

SÆTÚNI 8 • SÍMI 569 1500 • www.ht.is

UMBODSMENN UM LAND ALLT



BANKAHÓLFID

Þjóðin loks á Jótlandsheiðum

Fjárfestingar Íslendinga í Danmörku taka sífellt á sig nýja mynd. Í danska blaðinu I dag – Industriens Dagblad segir Karl Otto Nicolajsen hjá atvinnu-málaráði Álaborgar að þeir hafi átt í viðræðum við íslenska fjárfesta um að fjárfesta á Jótlandi.

Ekki hefur allt gengið sem skyldi á Jótlandi og grípa menn því fegins hendi ef Íslendingar vilja fjárfesta á svæðinu. Ef vel gengur gætu Íslendingar orðið herraþjóð á Jótlandi. Það er svolítið myndi í því sögulega ljósi að sú var tíð þegar harðindi ríktu á Íslandi, að konungur Dana taldi koma til greina af hagkvæmnisástæðum að leggja niður byggð á Íslandi og flytja þjóðina í heild sinni á Jótlandsheiðar.

Erfitt að spá

Íslenski hlutabréfamarkaðurinn heldur áfram að koma skemmtilega á óvart. Greining Íslandsbanka sendi frá sér nýja afkomuspá í gær. Þeir Íslandsbankamenn eru ófeymnir við að viðurkenna hverfuleika spánna og geta þess í inngangi að þeir hafi fjórum sinnum þurft að endurskoða spá sína, þar sem markaðurinn hafi uppfyllt þeirra villtustu drauma skömmu eftir að þeir birtu spá sína. Reyndar hafa þeir glímt við sama vandamál undanfarin þrjú ár, en hlutabréfamarkaðurinn hefur venjulega uppfyllt margra mánaða spár á örfáum vikum. Nú spáir Íslandsbanki lítilli hækkun það sem af er ári, en spurning hvað það taki markaðinn marga daga að ná þeirri spá.

Hræringar á dagblaðamarkaði

Frá og með öðrum laugardegi mun Blaðið koma út á laugar-dögum og verður dreift með Morgunblaðinu eldsnemma að morgni. Bætist Blaðið því í hóp þriggja annarra dagblaða sem koma út sex sinnum í viku eða oftar. Á markaðnum velta menn fyrir sér hver áhrifin munu verða af þessu samstarfi Morgunblaðsins og Blaðsins en umræðan að undanförunu hefur hleypt samkeppninni í nýjan farveg þar sem harðar er tekist á en áður. Margir spá því að jafnvel verði tilkynnt fyrr en síðar um frekara samstarf millil Blaðsins og Morgunblaðsins og að Blaðinu verði dreift ókeypis með Morgunblaðinu á morgn-

50% Aukning tekna ríkissjóðs af fjármagnstekju-skatti í fyrra.

1.700 fermetra verslun tiskukeðjunnar Next sem verður opnuð í nýbyggingu við Kríngluna næsta vor.

820 milljarðar króna sem rússneski auðjofurinn Roman Abramovich hagnaðist á af sölu á hlut sínum í olíufélaginu Sibneft.

SONY

3 spólur, taska og klippihugbúnaður fylgir!

DCR-PC53
Stafræn tökuvé
· Flott stafræn miniDV myndbandstökuvél.
· Carl Zeiss linsa
· 10x aðdráttur um linsu
· Tengistöð fylgir
7.354 krónur á mánuði*
eða 74.950 krónur staðgreitt.

DCR-PC55
Stafræn tökuvé
· Flott stafræn miniDV myndbandstökuvél.
· Carl Zeiss linsa
· 10x aðdráttur um linsu
· Tengistöð fylgir
7.895 krónur á mánuði*
eða 79.950 krónur staðgreitt.

DCR-HC22
Stafræn tökuvé
· Flott stafræn miniDV myndbandstökuvél.
· Carl Zeiss linsa
· 20x aðdráttur um linsu
· Tengistöð fylgir
5.910 krónur á mánuði*
eða 57.950 krónur staðgreitt.

like.no.other™

Sony Center Krínglunni
588-7669 / 588-SONY
www.sonycenter.is

Sony Center

*Miðað við 12 vaxtalausrar jafnar greiðslur á Visa eða Mastercard skuldaþréf. 0,5% stimpilgjald bætist við samningsfjárhæðina og greiðist með jöfnum greiðslum yfir samningstímann.

NEC

Þú gengur að gæðunum vísu

VT-47 • Skjávarpi • Birta: 1500 ANSI LUMEN
• Upplausn: SVGA 800 x 600
• Skerpa: 400:1 • Þyngd: 2.9 kg

verð kr.89.900,-

VT-470 • Skjávarpi • Birta: 2000 ANSI LUMEN
• Upplausn: SVGA 800X600
• Skerpa: 400:1 • Þyngd: 2.9 kg

verð kr. 119.900,-

LT-180 • Skjávarpi • Birta: 2000 ANSI LUMEN
• Upplausn: XGA 1024X768
• Skerpa: 1000:1 • Þyngd: 2.9 kg

verð kr. 139.900,-

Sterkir og skýrir
NEC skjávarpar

ORMSSON

SÍÐUMÚLA 9 SÍMI 530 2800
www.ormsson.is

Auglýsingastofa Guðlínar Önnu



BÍLAHORNID
B Í L A S A L A

Funahöfða 5 - S: 567-2400
www.bilahornid.is



BÍLAHORNID
B Í L A S A L A

Funahöfða 5 - Sími 567 2400

FRÍTT INNGJALD FYRIR
NÝLEGA FÓLKSBÍLA OG
JEPPA Í STÓRUM OG
BJÓRTUM INNISAL.

LEIKAÐSTADA FYRIR
BÖRNIN OG ALLTAF HEITT
Á KONNUNNI.

PERSÓNULEG OG GÓÐ
ÞJÓNUSTA.

HJÁ OKKUR FÆR PINN
BÍLL ATHYGLI.



BÍLAHORNID
B Í L A S A L A

Funahöfða 5 - Sími 567 2400

Bílahornið
Funahöfða 5, 110 Reykjavík
Sími: 567 2400
www.bilahornid.is





Honda CRF250X '04, hlaðið aukabúnaði, ASV höld, Scar fótstíg, ísáðrepari, Fatbar stýri o.fl. verð aðeins kr. 590 þús. Upplýsingar í JHM Sport ehf 567 6116.

JHM Sport
Stórhöfða 35, 110 Reykjavík
Sími: 567 6116
www.jhmsport.com



J.R. BÍLASALAN



Toyota Yaris 1,3 árgerð 2002, ek. 42 þús., CD, ABS, líknarbelgir, pluss áklæði, fallegur bíll. Er á staðnum, ásett 890 þús. beinskiptur s. 567 0333.



Nissan Almera árg. 1999, ek. 53 þús. 5 dyra, sumar/vetrardekk, samlæsingar, sjálfskiptur, er á staðnum, ásett 730 þús. S. 567 0333.



Suzuki Vitara Turbo Diesel árg. 1997, ek. 214 þús., fjarstýrðar samlæsingar, álfelgur, nýleg dekk, vélin öll tekin í gegn af umboði, ný tímareim og strekkjari, CD, intercooler, dráttakúla. Ásett 760 þús. tilboð 580 þús. S. 567 0333.



Ford F-350 árg. 2005, ek. 16 þús., einn með öllu! Er á staðnum. ásett 4.800 þús. Trailer á 2 öxlum með 4 tonna burðargetu ásett 1.600 þús. selst sam-an, upplýsingar í síma 567 0333 jrbil-ar@jrbilar.is

JR Bílasala
Bíldshöfði 3, 110 Rvk
Sími: 567 0333
www.jrbilar.is





Honda C-RV, árgerð 1998. Ekinn 93 þ. km. Verð kr. 1.280.000. 100% lán SG Bílar, s. 421 4444.



Hyundai Getz, árgerð 2004. Ekinn 43 þ. km. Verð kr. 1.190.000. 100% lán SG Bílar, s. 421 4444.



Hyundai Getz árgerð 2004. Ekinn 34 þ. km. Verð kr. 1.290.000. 100% lán SG Bílar, s. 421 4444.



Hyundai Santa Fe árgerð 2001. Ekinn 84 þ. km. Verð kr. 1.790.000. 100% lán SG Bílar, s. 421 4444.



Hyundai Santa Fe árgerð 2002. Ekinn 55 þ. km. Verð kr. 2.290.000. 100% lán SG Bílar, s. 421 4444.



Hyundai Trajet árgerð 2004. Ekinn 36 þ. km. Verð kr. 1.860.000. 100% lán SG Bílar, s. 421 4444.



Lexus IS 200 árgerð 2005. Ekinn 5 þ. km. Verð kr. 3.450.000. SG Bílar, s. 421 4444.



Mazda 3 Hatchback árgerð 2004. Ekinn 41 þ. km. Verð kr. 1.690.000. 100% Lán SG Bílar s. 421 4444.



VW Passat Basicline árgerð 1999. Ekinn 112 þ. km. Verð kr. 1.270.000. 100% Lán SG Bílar s. 421 4444.

SG bílar
BÍLASALA
S:421 4444

100%Lán

SG bílar
BÍLASALA
S:421 4444

100%Lán

SG Bílasala
Brekkestíg 38, 260 Reykjanesbæ
Sími: 421 4444



TOPPBÍLAR
bilasala



VW Touareg V-8 08/2004, ekinn 14 þ.km., loftpúðafjöðrun, Xenon, Navigation, tölvustýrð loftkæling, fjarlægðarskynjarar að framan og aftan, Nappa leður, rafdrifin framsæti með minni, 19 tommu "Atheo" álfelgur, rafdrifrið stýri, speglar og sæti með minni, samlitir þakbogar, fjarlægjanleg dráttarkúla og margt fl.

Toppbílar
Kletthálsi 2, 110 Rvk.
Sími: 587 2000
www.toppbilar.is



Peugot 206, 2l, beinskiptur, ek. 15 þús, árg 2005, hardtopp, leður, tölvustýrð miðstöð. Upplýsingar í síma 565 2500.

12 Volt
Malarhöfða 2, 110 Reykjavík
Sími: 565 2500





35 þús útborgun! Kia Sportage 6/2000. 5 g, ek. 85 þ km, bílalán 650 þús. verð 790 þús.



Suzuki Vitara Disel Turbo 12/1997, ssk. ek 160 þ. km., verð 790 þús.

Litla bílasalan
Eirhöfða 11, 112 Rvk.
Sími: 587 7777
www.litla.is

Bílar til sölu



Boddyvarahlutir á netinu
Höfum opnað verslun að
Bæjarhrauni 6 Hafnarfirði

Ef hluturinn er til,
þá sest það á vefnum

S: 511 2222
www.varahlutir.is

BÍLALEIT



3 milljónir bíla
Nýjir og notaðir
bílar á lægra verði!

BESTU BÍLAKAUPIN
islandus.com
WWW.ISLANDUS.COM • SÍMI 552 2000

Leitin að nýjum bíl hefst á www.islandus.com. Við seljum bíla langt undir markaðsverði, veitum öfluga þjónustu, allt að 5 ára ábyrgð og útvegum bílalán. Ef draumabíllinn þinn er ekki til á vefnum okkar í dag, finnum við hann fljótt með alþjóðlegri bílaleit. Gerðu kjara-kaup í Bílabúð eða reyfarakaup á Bíla-Uppboði Islandus.com. Sími þjónustu-vers 552 2000 og netspjall við sölu-menn er á www.islandus.com



Fjórhljadrifinn Jaguar X-Type 2.5, árg. 2002, ek. 120.000, sjálfskiptur með öllu. Verð 2.100.000, ath. skipti. Uppl. í s. 869 0996.



Ford Explorer XLS 4x4 árg. 09/2002, V6 4.0 ssk. Ek. 94 þús. mílur. Sk'07. Gott ástand. Verð 1,9 m. kr., skipti ath. S. 896 6612.



BMW 730i árg. '94, ekinn 169 þús. km. Vínrauður, 17" álfelgur, sjálfskiptur, topplúga, leður, einn með öllu. Tilboð 670.000. Topp eintak. Uppl. í síma 825 6101.



Til sölu VW Passat stw '00 sílfurgr,1.6 comfortline, s+v dekk á felgum, CD, dráttarkr., álf., ek. 94 þ. falletgt eintak, ásett 1.0 milj. Uppl. í s. 660 3804.



Chrysler Pasifica 2004, ek. 37.000 km. Stórglæsilegur, hlaðinn búnaði. Gerið verð-samanburð. 3.690 þ. strg. S. 892 3590.

L 300 til sölu, árg. '91 óskoðaður, verð-tilboð óskast. Uppl. í s. 894 3098.

Til sölu tjónuð Kia Sportage 1996, vél með nýju heddí, góðum kössum. Líka kemur til greina að kaupa eins bíl með ónýta vél. Uppl. í s. 897 9101.

2 bílar! Peugeot 406 stw árg. '98, v. 350 þ. Ford Escort stw árg. '97, v. 160 þ. S. 898 1590.

0-250 þús.

Mitsubishi Colt 1600 GLXi árg. '93, sk. '06. CD, ný kúpling. Verð 150 þús. S. 691 9374.

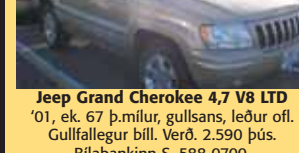
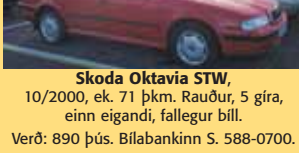
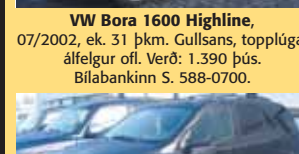
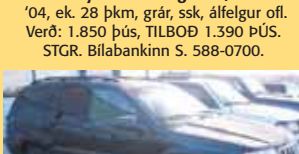
Til sölu Volvo 740 GL árg. '86, ek. 227 þús., sk. '06, ssk., smurbók. Tilboð óskast. Uppl. í s. 847 8433.

Susuki Vitara árg. '92, sjálfskipt, kram í góðu standi, þarfnast aðhlyningar á body, skoðaður '06, verð 100.000, sími 694 5242.

Volvo 740 GL árg:'87, sk. '06. Verð 85 þús. Upplýsingar í síma 846 3437.



Bílabankinn
Sími 588 0700 • www.bilabankinn.is

 Volvo S-80 Executive '03 ek. 37 þkm. Hvítur, sjálfsk, leður, topplúga ofl. Hlaðinn búnaði. Verð: 4.490 þús. Bílalán 2.960 þús. Ath. Öll skipti. Bílabankinn S. 588-0700.	 Volvo V-50 STW, 02/2005 ek. 14 þkm. Grár, 5 gíra, álfelgur, cruise, ESP ofl. Verð: 2.350 þús, Bílabankinn S. 588-0700.
 Jeep Grand Cherokee 4,7 V8 LTD '01, ek. 67 þ.mílur, gullsans, leður ofl. Gullfallegur bíll. Verð: 2.590 þús. Bílabankinn S. 588-0700.	 Skoda Oktavia STW, 10/2000, ek. 71 þkm. Rauður, 5 gíra, einn eigandi, fallegur bíll. Verð: 890 þús. Bílabankinn S. 588-0700.
 VW Bora 1600 Highline, 07/2002, ek. 31 þkm. Gullsans, topplúga, álfelgur ofl. Verð: 1.390 þús. Bílabankinn S. 588-0700.	 Chrysler Sebring LX 2,4L '04, ek. 28 þkm, grár, ssk, álfelgur ofl. Verð: 1.850 þús, TILBOÐ 1.390 ÞÚS. STGR. Bílabankinn S. 588-0700.
 Kia Sorento LX 3,5L V6 '03, ek. 37 þkm. Svartur, ssk, álfelgur. Verð: 2.690 þús. Bílabankinn S. 588-0700.	 Jeep Grand Cherokee 4,7 V8 LTD, '01, ek. 94 þ.mílur, svartur, leður, cd mag-asín ofl. Verð: 2,69 þús. Bílalán 1.840 þús. Bílabankinn S. 588-0700.
 Yamaha YFM350XT Electric Verð: 220 þús. Bílabankinn S. 588-0700	 Nissan Almera 1400 4/1999, ek. 132 þkm. Hvítur, 5 dyra, 5 gíra. Verð: 490 þús, bílalán 410 þús. Bílabankinn S: 588-0700.

TIL SÖLU



Land Rover Discovery 2.7 HSE 2/2005

Ek 11.þ.km, leður, Xenon, SSK, 7Sæta og margt fleira
2.7 Diesel, sjálfskiptur,
Nýr kostar svona ca:8.000.000.
Verð 6.790.000. Innflutningsaðili
Úranus ehf, 2 ára ábyrgð
Afhendingartími ca:4 vikur

Allar nánari upplýsingar í sínum 866-5354 og 533-2100

Vegna mikillar sölu vantar okkur nýlega bíla á skrá og á staðinn.
Opnunartími:
mán - fös kl 10-18 • lau kl 12-16 • Sími 588 0700 • www.bilabankinn.is
Bílaþjarnin • Breiðhöfða

Vorum að taka heim vespur 125 cc fyrir ökumann og farþega í 2 litum aðeins kr. 198 þús. með skráningu og númeri.

Sími 587 1135
helgar 845 5999







Land Rover Discovery 2.7 HSE 2/2005

Ek 11.þ.km, leður, Xenon, SSK, 7Sæta og margt fleira
2.7 Diesel, sjálfskiptur,
Nýr kostar svona ca:8.000.000.
Verð 6.790.000. Innflutningsaðili
Úranus ehf, 2 ára ábyrgð
Afhendingartími ca:4 vikur

Allar nánari upplýsingar í sínum 866-5354 og 533-2100

500-999 þús.



Subaru Impreza árg. 2000. Sjálfskiptur, 2000cc, ek. 81.000 km. Verð aðeins 850.000. Uppl. í síma 898 6471.



Toyota Rav 4 stuttur árg. 12/’99, ek. 95 þús. Vel við haldið, topp eintak. Ásett verð 1090 þús. Fæst á góðu verði gegn strg. Uppl. í s. 892 1282.

VW Passat Station 1.8, ek. 91000. Sk. ’06, ákv. ca 490 þús., v. 990 þús. s. 895 3505.

Ford Focus ’00, rauður, ek. 75.000.-, beinsk. Verð 800.000. S. 661 6866 eftir kl 17:00.

1-2 milljónir



Stórglæsilegur MMC Eclipse 2,4 GS árg. 2000, ekinn 99 þ., mjög vel búinn ssk., toppluga, cd, cruise offl. Gott verð! Upplýsingar í síma 899 5555.



1 milljón Fjölskyldubíll fyrir 7 manns. Dodge Grand Caravan, 1998. Stórt farangursými. Ný tímareim og bremsur. Allt vökva- og rafdrifíð m/cd, dráttark og filmum á rúðum. Verð 1.100 þús. eða tilboð. Uppl. í síma 862 8516.

2 milljónir +



Topp eintak. Starex 2001, ekinn 104 þús. Naglar, 4wd turbo interc, disel. Krókur. 2.050 þús., skipti nei. S. 843 1819.



Chrysler Town & Country árg. 08/2002, 7 manna, captain stólar, fjarstýrðar hurðir ofl. Toppástand. Ekinn 73 þ.m. Sk. ’07. Verð 2,1 m. kr., skipti ath. S. 896 6612.



M Bens E320 árg. 1997. Gullfallegur bíll, ekinn 130.000 km, listaverð 2.3 m. selst á 1.950 þús ath. skipti á ódýrari. Uppl. í síma 663 4576.



Mercedes Bens ML 320 skr.12/’00, ekinn 90.000 km., með öllu og mjög vel með farinn, ásett verð 3.300 þús. Tilboð aðeins 2.780 þús stgr. Uppl í síma 897 9599.



Honda CRF 250 X, hjólið er árgerð 2004 með rafstarti og er sem nýtt! Verð 620 þús. og upplýsingar í síma 659 8757 eða 552 5406 PRO ehf.



Toyota Prius árg. ’04 til sölu. Ek. 19 þús. Frábær umhverfisvænn bíll. Sjálfsk., heilsársrd. Verð 2.250 þ. Uppl. s. 692 2392.



Mazda RX 8, eina bláa á landinu. Ameríkutýpa, með öllu. Ek. 25 þús. Skoða öll skipti. Uppl. í s. 866 7257.



Sportlegur Fjölskyldubíll
Saab 95 turbo, sjálskip, 7/’02 árg. toppluga, leður, rafmagn í öllu, Verð 2.500 þús ákv. 1.930 þús. (35 þús. per. mán) Skoða skipti Uppl. 822 4167.

Jeppar



Til sölu Nissan Patrol GR Elegance árg. 2004 ekinn 37 þús km, gullfallegur bíll. Verð 4,2 milj uppl. 895 1032 e.kl. 16.



Til sölu Land Rover Defender árg. 2000. Ek. 40 þús. km. 44” breyttur, er á nýjum nelgum 38” dekkjum, auka rafkerfi, loftlæsingar - framan og aftan. Nýlega yfirfarinn og nýskoðaður. Uppl. veitir Sigurður Axel í síma 891 9472.



Isuzu trooper ’98, breyttur 35”, loftlæstur framan og aftan, loftdæla. S. 893 8131.

2006

JEEP COMMANDER

Kominn til landsins

Komdu og skoðaðu!

Ný hönnun frá Jeep

BESTU BÍLAKAUPIN islandus.com

WWW.ISLANDUS.COM - Sími 552 2000

Sýningarbíll kominn til landsins! Komdu og skoðaðu fyrsta Jeep Commandor bíllinn á Íslandi. Nýr 7 manna Jeep Commandor. Algerlega ný hönnun. Nánari upplýsingar á www.islandus.com Gerðu kjarakaup í Bílabúð eða reyfarakaup á BílaUppboði Islandus.com. Sími þjónustuværs 552 2000 og netspjall við sölumenn er á www.islandus.com



Ford F-350. Lariat, 6.0L. Diesel, árg. 03/2003, ek. 80.000 km., litað gler, dráttarbeisli, rafmagns pedali, er á einföldu að aftan, 35” dekk o.fl. Verð. 2.800 þús. + vsk. Einnig 36” dekk á felgum sem selst sér. Uppl. í s. 565 2500.



Sá flottasti í bænum fyrir lítið sem ekkert! Mercedes Benz ML350 2004 módel hlaðinn aukabúnaði, DVD-spilari, 3 sjónvörp, BOSE-hljómflutningstæki, CD-magasin, kassettutæki, toppluga, ESP, Cruise Control, rafmagn í öllu, sjónvarp í baksýnispegli. Ekinn 29.000 ml. 600 þ. út og 50 þ. á mánuði. Ómar, s. 861 3100.



BÍLABÚÐ

islandus.com

Jeppatilboð

Jeep Ford

5 ára Ábyrgð!

BESTU BÍLAKAUPIN islandus.com

WWW.ISLANDUS.COM - Sími 552 2000

Nýja eða nýlega jeppa færðu ódýrara hjá Islandus.com. Splúkunýjrir Explorer frá kr. 3.290.000, Jeep frá kr. 3.340.000. Næstum nýjrir 2005 bílar undir 3 milljónum. Við seljum bíla langt undir markaðsverði, veitum öfluga þjónustu, allt að 5 ára ábyrgð og útvegum bílalan. Ef draumabíllinn þinn er ekki til á vefnum okkar í dag, finnum við hann fljótt með alþjóðlegri bíla leit. Gerðu kjarakaup í Bílabúð eða reyfarakaup á BílaUppboði Islandus.com. Sími þjónustuværs 552 2000 og netspjall við sölumenn er á www.islandus.com



Til sölu Bronco II árg. ’86. Gott eintak. Sk. ’06. Verð 250 þús. Uppl. í s. 867 6667.

Til sölu Landcr. 80 arg 11/’92, sk. ’06, 44” br. einn með meira en öllu. Aðeins áhugas., stgr.v. 3,3. S. 616 6646.

Til sölu Toyota Hilux árg. ’91 vélarvana. Tilboð óskast. Upplýsingar í s. 847 1620.

Pallbílar

BÍLABÚÐ

islandus.com

Pallbílatilboð

FORD F150

5 ára Ábyrgð!

TOYOTA Hilux

BESTU BÍLAKAUPIN islandus.com

WWW.ISLANDUS.COM - Sími 552 2000

Ford og Toyota Hilux Diesel pallbílar á tilboðsverði. Hægt að velja um fjölda líta og aukabúnað, Explorer SportTrack, F150 RegularCab, Supercab og CrewCab á ótrúlega hagstæðu verði á meðan birgðir endast. Hringdu strax til að tryggja þér bíl á útsöluverði. Nánari upplýsingar í síma 552 2000 og á www.islandus.com

Sendibílar



Til sölu Toyota Hiace 7/97 ek. 215 þ. 10 manna. Pokkalegur bíll 4x4. V. 890 þ. Bíla- og vélasala Borgarnesi 437-1200 www.geisli.com

Vörubílar

VÖRUBÍLADEKK

Ný og sóluð

frá kr. 17.900,- án/vsk.

Sími 577 3080

ALORKA ehf.

Húsbílar



Benz 309 árg. ’74. Fullinnréttaður húsbíll, upptekin vél. 2x gasmiðstöðvar, svefnpláss fyrir 5, eldavél + ísskápur. Stór kassi fylgir aftan á. Tilboð óskast. Möguleiki á 100% láni. S. 822 4167.

Óska eftir háum topp á Volkswagen sendibíl, varadekkfestingu á afturhlera og snúningsstólum. Uppl. í s. 699 6229.

Mótorhjól



Honda VF 750c Magna (116729) skr.d. 2002, 5 gíra, króm á handföngum, nýtt bretti, nýir speglar, nýir mælur framan á lugt, eina hjólið á landinu af þessari útfærslu. Verð 850 þús. Nánari upplýsingar veitir Toyota Selfossi í síma 480 8000.



Hefur einhver séð hjólið!!
Suzuki Dakar 600, skr.nr. JJ-085, árg. ’88, var stolið í Bústaðahv. aðfaranótt miðv. 21. sept. Ef einhver verður hjólsins var þá endilega látið eigandann sem saknar þess sárt, Kristinn, víta í s. 896 9842.

R6 2005 ek. 5 þús. Svart. Verð 1050 þús. Nýr galli getur fylgt. Uppl. í s. 869 3585

Honda CRF450 2004 ek. 30-40 tíma. í toppstandi. Galli+kerra. Verð 750 þ. fyrir allt. Uppl. í s. 869 3585.

Kerrur

Ísl. jeppa, verktaka, hesta og hjóla kerrur, nokkrar stærðir til. Einnig járnhlíð eftir pöntun. S. 899 2202 J.E.S ehf.

Tjaldvagnar

Geimsluhúsnæði fyrir fellihsýsi, húsbíla í Snæfellsbæ. Upplýsingar í síma 564 4739 & 820 4739.

Vinnuvélar



Úrval notaðra innfluttra lyftara til sölu. PON Pétur O. Nikulásson ehf s. 552 0110.

VINNUVÉLADEKK

Fyrir hjólaskóflur, veghefla, búkollur, o.fl.

Betna verð !

Helstu stærðir:

26.5 - 25

15.5 - 25

23.5 - 25

14.00 - 24

20.5 - 25

13.00 - 24

17.5 - 25

10.00 - 20

Sími 577 3080

ALORKA ehf.

DRIFKEDJUR

LYFTARAKEDJUR



Eigum til afgreiðslu af lager drifkedjur, lyftarakedjur, viðhaldsfríar kedjur og kedjulása.

Axi

Funahöfði 17A

sími: 534 5430

SAMLESNAR AUGLÝSINGAR

! 90,9

98.9

FRÉTTABLAÐIÐ

Létt 96.7

vísir

Glerlist.is

Gler í gegn

Rýmingarsala í Sigtúni.

Allt að 80% afsláttur.

Blómaval.

Símarafhlöður.

Rafborg.

Rýmingarsala.

Húsgagnaverslunin

il_Tucano Tryggvagötu.

Ársalir Fasteignamiðlun,

533-4200.

Heilsársdekk.

Gúmmivinnustofan Skip-

holti.

Hljómtæki.

www.portus.is

Kjúklingapíta.

Pítan Skipholti.

Hjólbarðaskipti.

Gúmmivinnustofan Skip-

holti_35

Vinnufatnaður.

Dynjandi.

Hleðslurafhlöður.

Rafborg.

Víngerðarnámskeiðin eru

að byrja.

Áman.

Akstur á Keflavíkurflugvöll

á innanbæjartaxta, mikill

sparnaður

algjör þægindi.

Hreyfill /Bæjarleiðir 5-

88-55-22

Grænmetisþíta.

Pítan Skipholti.

Allt til víngerðar.

Áman.

Ringo innihurðir, nýr sýn-

ingarsalur.

Egill Árnason Ármúla.

Fjölbreytt úrval.

Gler í gegn.

Kynntu þér KB tekjuvernd.

–pantaðu ráðgjöf á

kbbanki.is eða hringdu í

síma 444-7000.

KB banki.

Akstur að og frá flugstöð

Leifs Eiríkssonar á innan-

bæjartaxta.

Hreyfill / Bæjarleiðir 5-

88-55-22

Ný bensinstöð

Atlantsolíu í Skeifunni.

Rýmingarsala í Sigtúni.

Allt á að seljast.

Blómaval.

Rafhlöður.

Rafborg.

Kalkúnapíta.

Pítan, Skipholti.

Yfir hundrað tegundir af

parketi.

Egill Árnason Ármúla.

Ársalir Fasteignamiðlun,

www.arsalir.is

Pallbílaréttindi.

ekill.is

Við flytjum.

Allar vörur í Sigtúni á rým-

ingarsölu.

Blómaval.

Nuddpottar á tilboðsverði.

Egill Árnason Ámúla

LowCarb sykurlausu vör-

urnar í Samkaup,

–úrval um land allt.

Ókeypis lyfjaskömmtun og

fríar heimsendingar.

Lyfjaver, Apótekið Suður-

landsbraut.

Buffþíta.

Pítan Skipholti.

Nikótínlyf á heildsöluverði.

Lyfjaver apótekið Suður-

landsbraut.

Er rafgeymirinn slappur?

Frí rafgeymamæling.

Gúmmivinnustofan Skip-

holti

Glerslípivélar, glerskerar,

bræðsluofnar.

Gler-í-gegn.

Gerðu sjálfur þitt gæðavín.

Áman.

Glæsilegt flísaúrval.

Egill Árnason Ármúla.

Eitt símtal – meiri útbreiðsla – lægra verð

Hringdu í síma 550 5000 og fáðu auglýsinguna

þína lesna samdægurs á BLT (Bylgjunni, Létt

og Talstöðinni) og birta í smáauglýsingum

í Fréttablaðinu og á vísir.is Mun fleiri en

áður lesa og heyra auglýsinguna þína

á einfaldan og ódýran hátt.

KONUR HLUSTA

83% íslenskra kvenna undir

fimmtugu stilla á Bylgjuna, Létt 96,7

eða Talstöðina á viku og heyra því

samkeyrðar auglýsingar.

Auglýstu þar sem markhópurinn þinn

er að hlusta - á þremur stöðvum í einu.

Lyftarar



ALLAR GERÐIR AF
VINNULYFTUM TIL LEIGU
GÓÐ TÆKI & BETRA VERÐ

sími 565 4646 & 660 1700
WWW.ARMAR.IS



Körfubílaaleigan.

Ódýr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32 metrar. Sala og leiga. 893 3573

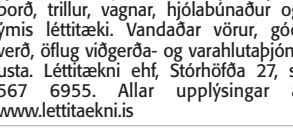


Léttitækni

www.lettitaekni.is



Bátar



Skipamiðlunin Bátar & Kvóti

Skipamiðlunin Bátar & Kvóti ehf, Síðumúla 33.

Til sölu allar stærðir og gerðir fiskiskipa, með og án kvóta. Ósk-um eftir skipum með aflaheimild-um á söluskrá. Óskum eftir 150 t. af ýsu og 35 t. af þorski í krókak.

Heimasíða: www.skipa-sala.com Skipamidlun@sim-net.is Sími. 588 8111 Fax. 588 8114.

Lyftarar, brettatjakkar, skæralyftur, lyftu-borð, trillur, vagnar, hjólabúnaður og ýmis léttitæki. Vandaðar vörur, góð verð, öflug viðgerða- og varahlutaþjón-usta. Léttitækni ehf, Stórhöfða 27, s. 567 6955. Allar upplýsingar á www.lettitaekni.is

Bátar



Skipamiðlunin Bátar & Kvóti

S. 555 3560

Bílapartar og Þjónusta. Eigum varahluti í flestar gerðir bíla. Dalshrauni 20.

Aðalpartasalan s. 565 9700

Kaplahrauni 11 HF. Eigum varahluti í Hyundai, Peugeot, Mazda, MMC, Opel og fl. Kaupum bíla til niðurrífs.

bilapartar.is

Bílapartar, erum flutt í Grænumýri 3 Mosfellsbæ, s. 587 7659. Erum ein-göngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opíð virka daga frá 10-18.

Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.á.m. Ford, Opel, Suzuki, Mazda, VW, Daewoo. Kaupum bíla til niðurrífs.

Bílapartasalan Ás

Skútahraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, VW. Notaðir vara-hlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrífs.

Á til varahluti í ýmsa bíla. 4 stk. dekk 195/65/15 á 6 þ. s. 896 8568.

Viðgerðir

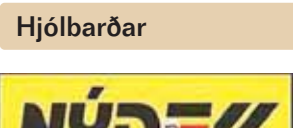
Ef þú stíðir pípir og bremsurnar braka, hættu að aka og láttu okkur laga. Kvikk-þjónustan, Sóltúni 3, s. 562 1075.

Pústþjónustan í Miðbænum.

Nóatúni 2. Sími 562 8966. Pústkerfi, sér-smíði, viðgerðir. Fljót og góð þjónusta.

KK Bílaverkstæði Skemmuvegi 22 Kópavogi, bremsuviðgerðir. Almennar viðgerðir fyrir fólksbíla og jeppa, s. 861 3790 & 555 3755.

Hjólbarðar



Skeifan 5 • 108 Reykjavík

Eina verkstæðið sem er opið á sunnudögum

Opið virka daga 08-18

Opið um helgar 12-16

Símar 553 5777, 663 5776



17" 5 gata VW felgur passa fyrir Golf 4, með þeim eru dekk 205/50/17. V. 100 þ. S. 661 8260 & 867 6667.



Sendum frítt út á land !!!

Með noglum, + kr. 2000,- pr/dekk

VÖNDUÐ HEILSÁRSDEKK

28" 235/75R15 kr. 8.900,-
30" 245/75R18 kr. 10.900,-
31" 31x10.5R15 kr. 11.900,-
32" 265/75R16 kr. 12.900,-

Sími 577 3080
ALORKA ehf.

Til sölu 16" álfelgur, 5 gata, passa undir t.d. Golf, Octacvii, Boru og Audi. 2 ný dekk. Uppl. í s. 899 0756.

Varahlutir



Varahlutir

BÍLAVARAHLUTIR Á LAGER

Seljum líka hörku boddí og ljós.

Við erum ykkar bónus.

AB Varahlutir

Opið frá virka d. 08.00-18.00

Betri vara, betra verð.

Sími 567 6020. Bildshöfði 18

www.abvarahlutir.is og www.boddi.is

Partar VTS S. 421-8090. Subaru Impresa 2,0GX '03 Toyota, Nissan, Opel, Audi 100 '95, Lancer Golf. Opíð 8-18. Lau. 10-15.

Ópel partar

Vectra, Astra, Corsa '94-'03. Kaupi bíla til niðurrífs. Sími 553 9900 & 845 2996.

Bíhlutir, Drangahrauni 6, S. 555 4940. Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrífs.

Hedd 557 7551

Bílapartasala sem sérhæfir sig í MMC, Bens, VW, Musso, Skoda og fl. Opíð mán.-föst. 9-18.

Vélbúnaður og bodyhlutir í VW Golf, Polo og Yaris '98 og yngri. Einnig Air-bag. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

S. 555 3560

Bílapartar og Þjónusta. Eigum varahluti í flestar gerðir bíla. Dalshrauni 20.

Aðalpartasalan s. 565 9700

Kaplahrauni 11 HF. Eigum varahluti í Hyundai, Peugeot, Mazda, MMC, Opel og fl. Kaupum bíla til niðurrífs.

bilapartar.is

Bílapartar, erum flutt í Grænumýri 3 Mosfellsbæ, s. 587 7659. Erum ein-göngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opíð virka daga frá 10-18.

Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.á.m. Ford, Opel, Suzuki, Mazda, VW, Daewoo. Kaupum bíla til niðurrífs.

Bílapartasalan Ás

Skútahraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, VW. Notaðir vara-hlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrífs.

Á til varahluti í ýmsa bíla. 4 stk. dekk 195/65/15 á 6 þ. s. 896 8568.

Viðgerðir

Ef þú stíðir pípir og bremsurnar braka, hættu að aka og láttu okkur laga. Kvikk-þjónustan, Sóltúni 3, s. 562 1075.

Pústþjónustan í Miðbænum.

Nóatúni 2. Sími 562 8966. Pústkerfi, sér-smíði, viðgerðir. Fljót og góð þjónusta.

KK Bílaverkstæði Skemmuvegi 22 Kópavogi, bremsuviðgerðir. Almennar viðgerðir fyrir fólksbíla og jeppa, s. 861 3790 & 555 3755.

KEYPT & SELT

Til sölu



2 fyrir 1

af öllum nærfatnaði

Allt Smart

Laugavegi 46

S: 551-1040

Leðurhanskar



Vandaðir leðurhanskar í flestum litum á aðeins 1990 kr.

Allt Smart

Laugaveg 46.

Sími:551-1046

Sólarrafhlaða m. stjórnstöð ofl. V. 90 þ. Furusófasett 3+2+1. V. 15 þ. S. 897 5442, Björn.

Gaseldavélur. V. 15 og 5 þús. Ísskápur gas, 12/220v. V. 10 þús. Gasvatnshitari. V. 5 þús. S. 897 5442, Björn.

Til sölu 2 þráðl. heimas. nýlegir, ör-bylgjuofn, barnabílstóll og lítið eldhúsborð. S. 891 8727.

Íssk 145 cm/sérfrysti á 10 þ. 125 cm á 8 þ. Barnakerra á 4 þ. Barnabílstóll á 2 þ. 4 stk. 13" naglad. á Subaru felgum á 8 þ. S. 896 8568.

Gefins

Gömul 70's tekk eldhúsnrétting, upp-pvottav. og eldavél. Fæst gefins gegn því að vera tekin niður og sótt. Uppl. í s. 898 1958.

Sjónvarp

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

Tölvur



Hraðbraut Hringiðunnar

ADSL tenging

Verð frá aðeins kr.

3.690.-

Hringiðan

Upplýsingar í síma

525 2400

Kynntu þér sjónvarp yfir ADSL hjá Hringiðunni. Sími 525 2400.

Tölvuviðgerðir frá 1500 kr.

Heimaþjónusta í hæsta gæðaflokki. Ókeypis uppsetning á öflugn virusvörn. Miðnet, s. 694 6161.

Bækur

Til sölu 20 feta gámur. Upplýsingar í síma 866 3613.

Til bygginga



LOFTA STODIR

LEIGA - SALA málaðar og galvanís. Alltaf fyrirliggjandi.

KVARNIR

Tunguháls 15

sími: 564 6070

www.kvarnir.is



PALLAR

við öll tækifæri

LEIGA - SALA Ýmsar gerðir

KVARNIR

Tunguháls 15

sími: 564 6070

www.kvarnir.is

Verslun



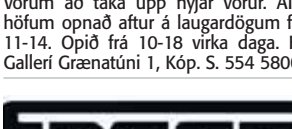
Nýtt!! Nýtt!!

Venus erotic store. Var að lenda 10-16 tíma 2ja diska DVD, verð 3.990. Allar spólur 1990. 3 á 5.000. Venus Freyju-götu 1 sími 552 2525. www.venus6.is. Sendum í póskröfu um land allt.



FREED OF LONDON

Vorum að taka upp nýjar vörur. ATH höfum opnað aftur á laugardögum frá 11-14. Opíð frá 10-18 virka daga. H-Gallerí Grænatúni 1, Kóp. S. 554 5800.



FREED OF LONDON

Höfum opnað verslun með vandaðan ballett- og jazzballettfatnað frá Freed of London. Arena heildverslun, Suður-strönd, sama húsnæði og Sundlaug Seltjarnarness (gengið inn að framan-verðu). Opnunartímar: Virka daga 14-18 og 9-14 á laugardögum. S 893 8184.



allt matur

Alla föstudaga

ÞJÓNUSTA

Hreingerningar



Hreingerningapjónusta

Þvegillinn

5 44 44 46

Hreingerum, bönum, þrifum glugga og eftir iðnaðarmenn sjáum um flutningsþrif.

Þvegillinn, stofnað 1969, sími 544 44 46.

Orkuboltastelpurnar. Alþrif og hrein-gerningar. Kvöld- og helgarvinna. S. 663 7366.

Nostra Hreingerningapjónusta. Tökum að okkur fyrirtækja-, heimilis-, flutnings-, stígagangaprif og teppahreinsanir, bónvinnu og gluggapvott. Uppl. í s. 824 1455 eða senda fyrirspurnir á nostra@nostra.is

Garðyrkja



Túnþökur

Túnþökuruðlur, túnþökur og holta-gróður ávallt fyrirliggjandi

Túnverk ehf. Sími 892 3666

Gylfi Jónsson

Túnþökur.

Úrvals túnþökur til sölu. Frí heimkeyrsla. Túnþökusala ÞG Ehf. S. 891 8891.

Túnþökusala Oddsteins

Túnþökur til sölu, frí heimkeyrsla. Steini. S. 663 6666 & 663 7666.

Ráðgjöf

Plús Ráðgjöf

Stjórunar- og rekstrarráðgjöf. Viðskiptaá-ætlanir, bókhald og stofnun félaga. Uppl. í s. 616 9124, plusradgjof@simnet.is

Málarar



MÁLARAMEISTARAFÉLAGIÐ

malarar.is

S: 568 1165

Er málarinn þinn Meistari?

Húseigendur: Varist fúskara. Verslið við fagmenn. Málarameistarafélagið. S. 568 1165.

Viðgerðir og málningapjónusta, utan-húss og innan. Uppl. í s. 869 3934. Við-hald og Málning ehf.

Stígahús - íbúðir - nýsmíði eða endur-málun. Föst verðtilboð. Arnar málara-meistari. S. 893 5537.

Meindýraeyðing



MeinVarnir ehf.

Sími: 898-2801

Reynsla, öryggi og fagleg þjónusta

Með starfsleysi og í Félagi meindýraeyða

Alhliða meindýraeyðing í heimahúsum s.s. geitungar, stari, mýs o.fl. S. 898 2801.

Búslóðaflutningar



Flutningapjónusta Brynjars.

S. 898 6565.

Búslóðaflutningar og búslóðageymsla. Stór bíll. Gerum tilboð í flutning út á land. S. 898 6565. Flutningapjónusta Brynjars.

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikæls. S. 894 4560.

G.S. flutningar ehf. Getum bætt við okk-ur öllum tegundum flutninga. 10 ára reynsla. Upplýsingar gefur Stefán í s. 821 1966.

Hasso Ísland. Ertu að flytja? Höfum til leigu ýmsar stærðir af sendibílum sem henta þér, á verðum sem koma á óvart. Síminn er 555 3330 Hasso Ísland

Húsaviðhald



STEINSTEYPUÖGUN KJARNABORUN

MÚRBROT MALBÍKSSÖGUN

ÞRIFALEG UMGENGNI

SAGTÆKNI ehf

Bæjarflöt 8 112 RVK

www.sagtaekni.is

S. 567 4262 & 893 3236



Bortækni

S:892-7544

Allhliðar Þjónusta

Steypusögun Kjarnaborun

Múrbrót Þrifalet umgengni

20 ára reynsla

Móðuhreinsun glerja & háþrýstipvottur!

Er komin móða eða raki á milli glerja? Háþrýstipvottur húseigna. Móðuhreins-un, Ólafur í s. 860 1180.

Pak- og utanhússklæðningar og allt húsaviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

Glerjun og gluggaviðgerðir !

Sjáum um öll glerskipti, viðgerðir og breyt-ingar utanhúss sem innan. Fyrir húseig-endur og húsfélög. Tilboð þér að kostnað-arlausu. Fagþjónustan ehf, s. 860 1180.

Parketiögn - flísalögn - málun. Vönduð vinna, tilboð. S. 892 9804.

Stíflupjónusta



FJARLÆGJUM STÍFLUR

úr vöskum, wc-lögnum, baðkerum, niðurföllum, pak & drenlögnum.

RÖRAMYNDAVÉL DÆLUBÍLL

Valur Helgason ehf

896 1100 - 568 8806

www.stifla.is

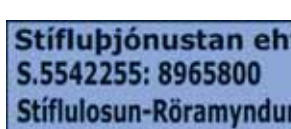


Stíflulosun Röramyndun

Losa stíflur úr salernum, vöskum, baðkerum og niður-föllum Röramyndavél til að staðsetja skemmdir í lögnum.

Skolphreinsun Ásgeirs sf.

S. 892 7260 & 567 0530.



Stíflupjónustan ehf

S.5542255: 8965800

Stíflulosun-Röramyndun

www.stiflutjonustan.is

Fjarlægum stíflur úr WC, vöskum og fl. Röramyndavél og viðgerðir á frárennslis-lögnum. Stíflupjónusta Geirs, s. 697 3933.

Tölvur

Ódýrar tölvuviðgerðir. Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. 695 2095.

Parftu aðstoð við tölvuna? Kem á stað-inn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. Ríkharður S. 898 0690, 8-23 alla daga.

Opíð allan sólahringinn. Geri við tölvur í heimahúsum og skrifstofum. Fljót og góð þjónusta. Viðgerðir og uppsetning. Sími 693 9221. www.tolvuvaktin.is

Nudd

Slökunarheilnudd. Frábært eftir erfiðan vinnudag. Upplýsingar í s. 846 1998 (Jóa).

Spádómar

Kærleiks-ljósíð

Spámiðill, Tarot-lestur og Kristalkúla

566 7311 905 2005

Alspá 908-6440
Óhamingjusöm/samur? Óþarfi! Notaðu NLP. Einkatímar. 10-22 Y.Carlsson.

Spásíminn 908 5666. Stjörnuspá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

Örlagalínan 908 1800 & 595 2001
Miðlar, spámiðlar, tarotlestur, draumráðningar. Fáðu svör við spumingum þínum.

Hanna 908 6040
Andleg leiðsögn, miðlun, tarot, spilaspa, draumar, og huglækningar. Frá kl. 13 til 01.

Englaljós til þín.
Ertu óhamingjusamur/söm? Viltu vita meira?Tarot lestur og fáðu svör við spumingunum þínum. 908 5050. Lára kl. 18.00 til kl. 01.00.

Spái í spil. Tek fólk heim, ræð einnig drauma, gef góð ráð, engar tímatakmarkanir. Tímap. í síma 891 8727, Stella.

Iðnaður

Járnsmiði - Járnsmiði
Getum bætt við okkur verkefnum. Öll almenn járnsmíði. Tilboð eða tíma- vinna. Fljót og góð þjónusta. S. 698 8594.

Rafvirkjun

Raflagnir Dyrasímar

Set upp ný dyrasimakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nýlögnum

Fljót og góð þjónusta

Sími 893 1733

Jón Jónsson Löggiltur rafverktaki

www.raflagnir.is

Trésmíði

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múrun og trésmíðavinnu. Föst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

Viðgerðir

Loftnetsuppletningar og -viðgerðir. Inn- anhúsviðgerðir og nýlagnir. Vönduð vinna. Loftnetsþjónustan Signal. S. 898 6709. Lítil bið.

HEILSA

Heilsuvörur

Betriheilsa



Ingibjörg náði frábærum árangri!

Nýr vefur og verslun betriheilsa.is

Missti 10 kg á 12 vk. Þú getur það líka með Shape Works. Rannveig 862 5920 www.heilsuval.topdiet.is

Frábær líðan. Alveg síðan, Herbalife www.eco.is Erla Bjartmarz erla@eco.is 899 4183.

Herbalife - Shapeworks - Nourifusion. Upplifðu muninn WWW.ARANGUR.IS S.586 8786.

Þú getur það með Herbalife! Kaupauki með pöntunum í sept. Edda Borg s. 896 4662.

Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

Snyrting

didrix spa

Hrukkur, bólur, eða baugar.

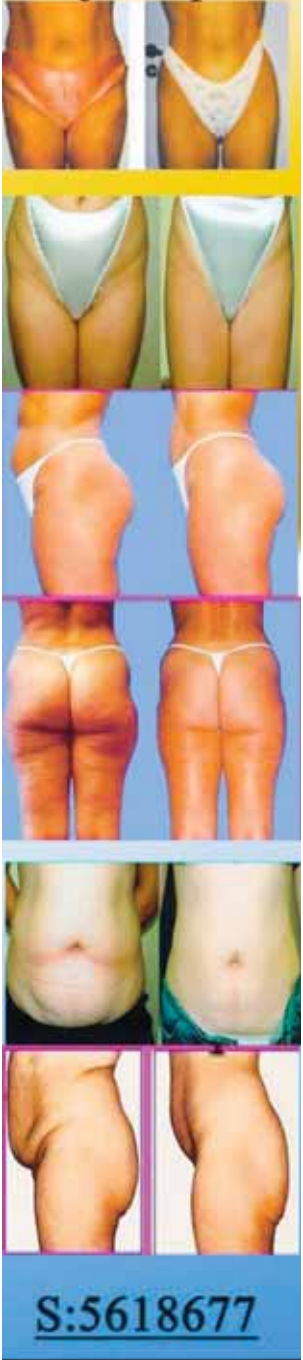


Þú þarft það ekki!!

S:5618677

didrix spa

Fjárfestu í sjálfri þér!



S:5618677

didrix spa



AUGNHÁRA - LENGINGAR

Tattoo, varir, augu, brúnir

Faxafeni 12 S:5618677

Þjónusta

Rafbylgjumælingar

Ert þú með:

Exem - Þurrk í augum ?

Sipreytu - Vöðvabólgu ?

Verki í fótum og höfði ?

Svefntruflanir ?

Fjarlægum rafbylgjur í tenglum og í jörð.

Klettur ehf

Sími 892 3341 & 581 1564

SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

Ökukennsla

Ökukennsla, akstursmat. Kenni á Opel Vectra. sími 898 2833, Marteinn Guðmundsson.

HEIMILIÐ

Húsgögn

Rekkjan

Skipholt 35 Sími 588 1955 www.rekkjan.is



Ertu að leita að ekta amerísku rúmi?
Rekkjan, Skipholt 35. Sími 588 1955.



Til sölu sófasett 3+1+1 og sófaborð fæst á 75.000.kr. Uppl. í síma 845 4414.

Til sölu hjónarúm stærð: 1,93x2,03. Án gaffla Verð kr. 7000. Einnig kojur stærð: 1,00x2,20. Upplýsingar í síma 565 6338.

Fatnaður

Allar viðgerðir, leðurviðgerðir og breytingar. Styttum buxur meðan beðið er. Saumsprettan v. Ingólfstorg. S. 552 0855.

Dýrahald



Til sölu siamse og oriental kettlingar til- búnir til afh eftir eina viku ættbóka- færðir og bólusettr. Uppl. í síma 864 1509.

NUTRO - 30 % afsláttur!
Þurríóður fyrir hunda og ketti í hæsta gæðaflokki. Full búð af nýjum vörum. 30% afsl. af öllu. Opíð mán. til föst. 10 til 18, laugard. 10 til 16, sunnd. 12 til 16. Tokyo Hjallahrauni 4. Hfj. S. 565 8444.

TÓMSTUNDIR & FERÐIR

Gisting

Gisting á spáni.
Íbúð til leigu í Barcelona, Costa Brava og Menorca. Uppl. í s. 899 5863 & http://helenjonsson.ws

Fyrir veiðimenn



Gæsaskot 250 stk. frá 6.100.-

SPORTVÖRUGERÐIN SKIPHOLT 5 562 8383

www.sportvorugerdin.is

Veidiportið



Nætursjónaukar á riffla & haglabyssur Verð frá aðeins 39.800 kr.

Veidiportið Grandagarði 3 Sími: 552 9940

Ýmislegt

Fjarstýrðir Rafmagns og bensínbílar



Verð frá kr. 29.900,-

vdo.is

Borgartún 36 - s: 588-9747

HÚSNÆÐI

Húsnæði í boði

Herb. til leigu með sérinng. wc og sturtuðst. c.a. 40 fm. í 109 Rvk. Uppl. í s. 562 9948.

30 fm Stúdíó í 101. Leigist með húsg./bún. 37.000 á mán. S. 693 3625.

Til leigu 2ja herb. íb. í Bústaðahverfi (108). Sér inng. Laus. Reglus. og skilv. Uppl. í s. 553 7768 eftir kl. 16.

Húsnæði óskast

Starfsmann Sölufélags garðyrkjemanna vantar 2 -3 herbergja íbúð til leigu helst í Hraunbænum eða nágrenni hans. Vín- samlegast sendið upplýsingar á netfang kristin@sfg.is eða í síma 822 8845, Dagbjartur.

25 ára reglusamur, vel menntaður vant- ar íbúð á höfuðborgarsvæðinu. Uppl. í s. 861 2262.

4-5 herbergja húsnæði óskast sem fyrst, helst til langtímaleigu. Má vera í nágrennasveitafélögum Rvk. Meðmæli ef óskað er og öruggar greiðslur. Sími 868 3908.

Húsnæðimeistari óskar eftir íbúð á höfuðb.svæðinu, helst með bílskúr. S. 899 4958.

Óska eftir húsi á landsbyggðinni (sumar- húsi) á góðu verði. Uppl. sendist á star@simnet.is

Par óskar eftir 3 herb. íbúð í hafnarf. eða Kópav. Uppl. í s. 692 6025, Daniel.

Góð 3-4 herb íbúð óskast í langtíma- leigu. S. 845 0469.

Ungt par leitar eftir stútió- eða 2 herb. íbúð. Reglusöm og skilvis. 40-70 þ. Uppl. í s. 697 4224.

Sumarbústaðir

Til sölu arinkamina verð 35 þús. einnig útihurð úr rásuðum krossvið m/karni og læsingu verð 15 þús. Uppl s. 557 7733 eftir kl 19:00.

Geymsluhúsnæði



Pinn eigin geymslubílskúr. 7, 10 og 17 m2. Búslóðir, fyrirtæki, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað. www.geymslaeitt. 564 6500.

Vinnu- skúrar



Til sölu og leigu nýir og notaðir vinnuskúrar.

HAFNARBÁKKI

Suburbófninni Hafnarfiði Sími: 565-2733+www.hafnarbakki.is

Búslóðageymsla Olivers geymir búslóð- ir á brettum. Starfað í 18 ár. S. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum búslóðirnar.

ATVINNA

Atvinna í boði

HAGKAUP

Skemmtilegast að versla

Hagkaup Garðabær
Óskar eftir að ráða fólk til starfa á kassa, um er að ræða bæði hlutastörf og heilsdagsstörf. Einnig vantar okkur starfsmenn í ferskvörudeildir, grænmeti og heitan mat og til að sjá um pósthús- ið. Vinnutíminn er mjög fjölbreyttur eftir störfum, spurning að ræða við Helga verslunarstjóra í síma 565 6400 og sjá hvort við höfum ekki eitthvað fyrir þig. Einnig er hægt að skila umsóknum í gegnum www.hagkaup.is eða sækja um á staðnum.

Góð aukavinna!

Við getum bætt við okkur fólki í símasölu frá klukkan 18-22. Tvö til fimm kvöld í viku. Góðir tekju- möguleikar.

Ístal ehf. S. 511 4501.

HÓTEL BORG

Óskum eftir nema í framreiðslu (þjóninn). Einnig starfsfólk í þjón-ustu í veitingasal, fullt starf og aukavinna. Starfsfólk í uppvask og starfsfólk í morgunmat, helgar- vinna.

Upplýsingar veittar á staðnum.



Viltu koma í Pizza Hut liðið?

Pizza Hut leitar að duglegu og stund- vísu starfsfólki í 100% starf veitingasal. Æskilegur aldur er 20 ára. Áhugasamir sendi inn umsóknir á loa@pizzahut.is. Frekari upplýsingar í síma 863 1136.

Furðufiskar ehf

sem reka meðal annars Kokkana veisluþjónustu, fiskborðin í Hag- kaupum og Osta og sælkeraborð- ið í Hagkaupum kringlunni. Leitar eftir aukafólki í Osta- og Sælker- aborðið í Hagkaupum Kringlunni. Vinnutími er frá 15-19 virka daga 9-18 á laugardögum og 13-17 á sunnudögum. Tilvalið fyrir skóla- fólk

Áhugasamir sendið tölvupóst á kokkarnir@kokkarnir.is eða hringið í síma 511 4466 milli kl. 9 og 17. Furðufiskar ehf. Fiskislóð 81a, 101 Reykjavík.



Skemmtileg vinna í vetur!!
Subway Ártúnshöfða-vantar fólk í köld og helgarvinnu. Vaktavinnu, sveiganlegur vinnutími.

Umsóknir á staðnum og á net- inu subway.is

Tímbur og Stál, Smiðjuvegii 11

vantar verkamann strax til verk- smiðjustarfa. Vinnutími frá kl. 8-18. Frír matur í hádeginu.

Upplýsingar á staðnum eða í síma 898 4706.

Matreiðslumaður óskast

þarf að hafa reynslu í verkstjórn og vera skipulagður. Góð laun í boði fyrir réttan mann.

Upplýsingar um þig sendist Fréttablaðinu eða á smaar@frettabladid.is merkt "réttur aðili"



Hrói Höttur Hafnarfj.
Óskum eftir starfsfólki í veitingasal. Vaktavinna og hlutastörf. Æskilegur ald- ur 20-35. Uppl. á staðnum, Hjallahraun 13 í Hfj., og í s. 565 2525. Góð laun í boði.

Vantar þig góða vinnu?

Viltu vinna með skemmtilegu fólki á Aktu Taktu? Geturðu unnið fullt starf í vaktavinnu? Ertu dug- leg/ur og mætir á réttum tíma í vinnu? Þá ert þú á réttum stað hjá okkur. Borgum góð laun fyrir liflegt og skemmtilegt starf. Hent- ar best fólki 18-40 ára en allir umsækjendur velkomnir!

Aktu Taktu er á fjórum stöðum á höfuðborgarsvæðinu.

Umsóknir á aktutaktu.is og á stöðunum. Upplýsingar veitir starfsmannastjóri (Herwig) í síma 568 6836.

Ýmis störf í boði

í fullu starfi í vaktavinnu á American Style. Viltu vinna í góðum hópi af skemmtilegu fólki? Hentar best fólki 18-40 ára, en all-ir umsækjendur velkomnir!
Upplýsingar veitir starfsmanna-stjóri (Herwig) í síma 568 6836, einnig umsóknir á americans-tyle.is og á stöðunum.

Leikskólinn

Blásalir, Árbæ.

Vantar starfsfólk í skilastöðu seinni part dags.

Upplýsingar gefur Margrét leikskólastjóri í síma 557 5720 & 695 9796.

Ræsting Hafnarfjörður

Vantar fólk í ræstingu virka daga kl. 16

Uppl. í s. 533 6020, raestir@raestir.is

Ræsting Grafarvogur

Vantar fólk í ræstingu 3 morgna í viku (mán. mið. fös.)

S. 533 6020 og raestir@raestir.is

Ræsting Grafarvogur

Vantar fólk í ræstingu á vél fyrir hádegi virka daga.

S. 533 6020 og raestir@raestir.is

Bónusvideó

Óskar eftir starfsfólki. Aldur 18 ára + í kvöld og helgarvinnu. Uppl. í síma 868 4477 & 862 5460.

Dekkjaverkstæði

Óskum eftir rösku fólki til starfa hjá hjól-baðaverkstæði Bílkó tímabundið. Fram-tíðarstarf möguleiki. Uppl. í s. 660 0560

Íslensk fjölskylda á Suðurstrónd Eng-lands óskar eftir reyklusrí AuPair 21 árs eða eldri. Áhugasamir sendi upplýsing-ar ásamt mynd á d1581210@bour-nemouth.ac.uk

Kaffibrennsln óskar eftir matreiðslu-manni sem fyrst. Vinsamlegast hafið samband í síma 663 7772.

Starf á tannlæknastofu. Óskum eftir starfskrafti í móttöku á tannlæknastofu í Kópavogi. Vinnutími er frá 12:00-16:30 mán-fim og 12:00-15:00 föstud. Leitum eftir þjónustulundaðri, reyklusrí mann-eskju með góða íslensku og tölvukunn-áttu. Þarf að geta hafið störf sem fyrst. Umsóknnum með mynd skal skila á stof-una að Hlíðasmára 14, fyrir 13. okt.

Skalli Hraunbæ

óskar eftir að ráða röska starfskrafta í kvöld, helgar og dagvinnu. Uppl. í s. 567 2880.

Lausar stöður hjá B.T. verktökum/hellu-lagnir. Yfirsagari, aðstoðarverktjóri und-irvinnu & verkamenn. Góð laun í boði og gott starfsumhverfi. Uppl. í s. 898 4202.

Símadömur óskast!

Finnst þér gaman að tala við karlmann í síma? Rauða Torgið leitar samstarfs við spennandi símadömur. Allar uppl. á www.raudatorgid.is (atvinna í boði) eða í s. 899 7987 á daginn. Skráning í s. 552 3349.

Hársnyrtir óskast hálfan daginn eftir há-degi. Uppl. í s. 552 1144

Atvinna Atvinna

Vantar afgreiðslu og kassafólk. Mikil vinna framundan. Rúmfatalagerinn Holtgördum. Sími 820 8001, Njáll.

Valhúsaskóli

Óskum eftir að ráða skólaliða. Uppl. veitir Þröstur Leifsson í s. 822 9125.

Næturæsting

Á svæði 101. Nánari uppl. á www.osverktak-ar.is Uppl. ekki gefnar upp í síma. Atvinnu-umsóknir skilist inná heimasíðu okkar.

Óska eftir reglusömum og heilsuhaust-um kjötiðnaðarmanni eða manni vön-um kjötskurði. Um framtíðarstarf er að ræða. Upplýsingar í síma 893 7249.

Heiðarleg og dugleg manneskja óskast til hjálpar í heimilishaldi 1-2x í viku á góðu heimili í Garðabæ. Uppl. í síma 894 0605.

Óskum eftir bílstjórum, vélamönnum, verkamönnum og viðgerðamanni fyrir austan fjall. Uppl. í s. 862 0727.

Sælgætisgerðin Freyja óskar eftir starfs-fólki í framleiðslusal. Laun skv. sam-komulagi. Vinnutími má.-fi. 08.00-18.00. Frí á föstudögum. Upplýsingar (á vinnu-tíma) í sínum 825 2048 og 825 2047.

Sjómenn!!

Vana háseta vantar á bát með beitning-arvél. Uppl. í s. 852 2086 & 861 7655.

Atvinna óskast

INTJOB

Vantar þig starfsfólk? IntJob útvegar erlend starfsfólk

Sjáum um allar skráningar til yfir-valda og ferðatilhöfum. Leggjum áherslu á fagmennsku.

IntJob

sími 517 4530 í
intjob@intjob.is

2 smiðir óska eftir að taka að sér ýmis smáverk. Uppl. í síma 698 7068, Haukur.

Smiður í eldri kantinum óskar eftir inni-vinnu eða verkefnum sólpöllum, sum-arhúsum og fl. Uppl. í s. 847 9874. Geymið auglýsinguna.

Viðskiptataækifæri

Úthringjari. Óskum eftir að ráða vana úhringjara í framsækið fyrirtæki. Hluta-starf, unnið að mestu seinni hluta dags og á kvöldin. Árangurstengd laun. Uppl. í síma 896 5142.

TILKYNNINGAR

Tilkynningar

Gamlir skerfirðingar úr Litla Skerjó!

Árlega áttthagakaffið er á Hótel Loftleiðum annað kvöld Fimmtu-dag kl. 20.00.

Mætum öll og ríðjum upp gamla tíma.

Upplýsingar í s. 892 7660 & 617 6037. Nefndin.

Einkamál

XXX DVD

BESTA VERÐID
DVD frá kr. 1990 nýjar myndir frá USA 2950, allar VHS á 1498.

grensasvideo.is

Grensásvegi 24 s. 568 6635

Opið 15.00 - 23.30

Viltu vera memm?

300 manns eru núna að spjalla saman inni á einkamal.is. Eftir hverju ert þú að biða? Einkamal.is

100% trúnaður. Mjög góður og heiðar-legur maður á miðjum aldri með floga-veiki óskar eftir að kynnst konu með gott samband í huga. Svör sendist til Fbl, Skaftahlíð 24 merkt "100%"

Lýsi eftir þér af sýningu HRF 2. okt í schaferbásnum ca kl. 13 sunnud. í svörtum jakka, dökkh.Ég var í svörtum jakka, svörtum stígvélum, gallabuxum með sitt dökkt hár. Hundasýning@hot-mail.com

HB FASTEIGNIR

Hús Verslunarinnar, Kringlan 7, 103 Reykjavík, S: 534 4400
Hrafnhildur Bridde, löggiltur fasteignasali

HB Fasteignir kynna heitar eignir

2ja herbergja

Bergstaðastr 53 - laus strax	verð 10,9
Krummahólar 8	verð 11,9
Rauðilækur 22	verð 10,9
Vífilsgrata14 + studioib	verð 21,5

3ja herbergja

Hringbraut 52	verð 14,5
Hringbraut 80	verð 15,5
Öldugrandi 15+bílskúr	verð 19,9

4ra herbergja

Rauðhamrar 14+bílskúr	verð 29,7
------------------------------	------------------

Parhús

Klukkanurimi 2 falleg eign	verð 38,2
-----------------------------------	------------------

Landið

Hveragerði hús með 4 íbúðum	
2 íb 99,5fm + 2 115,5 fm	verð 17,5og 18,5
Einbýli Selfossi m/3jaherb íbúð	verð 31,4
við Sólvelli með stúdíóíbúð	verð 24,3



Mikil sala - vantar allar tegundir eigna
Nánari uppl. gefur Kári Kort • Sími 892 2506
kari@hbfasteignir.is



Kynnisferðir ehf. óska eftir að ráða starfsmann í 50% vinnu.

Um er að ræða létt lager- og umhirðustarf, vinnutími frá kl. 06:30-10:30. Vinnustaður er í Umferðarmið-stöðinni, þar sem umsóknareyðublöð fást.

Upplýsingar um starfið gefur rekstrarstjóri í síma 580-5402 eða 8600-302.

Umsóknir sendist á Kynnisferðir ehf., Vesturvör 6, 200 Kópavogi merkt „Lager“, eða með tölvupósti á netfangið sigfus@re.is.

Umsóknarfrestur er til 10.10.2005.

Tískuverslun við Laugaveg Afgreiðslustarf

Vantar starfskraft í 40% starf.

Hæfni í sölustörfum og þjónustulund áskilin. Upplýsingar í síma 533-5500 & 893-4108.



Vélsmiðja
ORMS OG VÍGLUNDAR

Járniðnaðarmenn

Óskum að ráða nú þegar vana járniðnaðarmenn sem geta unnið sjálfstætt í smærri sem og stærri hópum.

Plötusmiði
Stálskipasmiði
Vélvirkja
Rafsuðumenn

Einnig óskum við að ráða aðstoðarmenn sem hefðu áhuga á að komast á samning hjá okkur.

Umsóknareyðublöð liggja frammi á skrifstofu Kaplahrauni 17.

Upplýsingar einnig veittar í síma 660 9660 - Eiríkur og 660 9670 - Guðmundur, virka daga frá 8:30 - 16:30.

Vélsmiðja Orms og Víglundar var stofnuð árið 1973, hún hefur sér-hæft sig í nýsmíði á tækjum og vélbúnaði fyrir iðnað og virkjanir. Fyr-irtækið er einnig í viðhaldi og þjónustu á skipum og bátum þar sem lögð er rík áhersla á vönduð vinnubrögð. Grunn einingar þess eru plötuverkstæði, renniverkstæði, trésmíðaverkstæði, slippur og flotkví-ar. verkstæði, renniverkstæði, trésmíðaverkstæði, slippur og flotkvíar.

Akkurat - fyrir þig!



KRUMMAHÓLAR - 111 RVK.

Fallegt lítið parhús á einni hæð. 3-4 herb. Frábær suður-garður, sól allan daginn. Parket á gólfum, fallegt eldhús með vönduðum innr. Teikn. og samþ. fyrir bílskúr.

VERÐ 25,9 millj.

Nánari upplýsingar gefur Þóra í síma 594-5000 / 822-2225

Sími: 594 5000

AKKURAT • Lynghúsi 4 • Lögg. fasteignasali: Halldór Helgadóttir

Akkurat
-enni og þú vilt hafa það

Akkurat - fyrir þig!



TRÖLLABORGIR 112 RVK.

Mjög fallegt 167,2 fm endarað. á 2.hæðum með samb.bílskúr Stór endalóð. Þrjú rúmg. svefnh. Suðursv.. Olíuborið stafaparket á efri hæð. Innr. frá Innval og Alno. Róleg gata og stutt í útivist og þjónustu.

VERÐ 37,9 millj.

Nánari upplýsingar gefur Þóra í síma 594-5000 / 822-2225

Sími: 594 5000

AKKURAT • Lynghúsi 4 • Lögg. fasteignasali: Halldór Helgadóttir

Akkurat
-enni og þú vilt hafa það

Akkurat - fyrir þig!



AKURHVARF - 203 KÓP

Ný glæsileg 3ja herb., 108,6 fm íbúð á 1. hæð ásamt stæði í bílageymslu. Lítið klætt lyftuhús. Glæsilegar eikar-innréttingar, fullbúin án gólfefna. Þvottah. í íbúð.

VERÐ 25,7 millj.

Nánari upplýsingar gefur Þóra í síma 594-5000 / 822-2225

Sími: 594 5000

AKKURAT • Lynghúsi 4 • Lögg. fasteignasali: Halldór Helgadóttir

Akkurat
-enni og þú vilt hafa það

100% Verðvernd
Alltaf ódýrastir!

OPIÐ HÚS

Föst sölubókun
99.900
ml.vsk, 124.375 kr.



Parhús - Brekkutún 10 Kópavogur

Íris og Guðmundur taka á móti þér á milli kl. 17.00 og 19.00 mið-víkudag 5. október að Brekkutúni 10 í Kópavogi. Húsið er glæsi-legt parhús á besta stað í Kópavogi. Íbúðin sjálf er 235 fm. Bílskúr er 32 fm. Í íbúðinni er 2. herbergja íbúð sem leigð er út. Eigninni fylgja tvö sérmerkt bílastæði. Bílskúr er í góðri stærð, geymsluloft er yfir hluta bílskúrs. Að sögn eigenda eru eignin öll í góðu ásigkomulagi. Nýlega hefur þak verið tekið í gegn og húsið málað að utan. **Skemmtileg eign sem stoppar stutt!**

Verð 49,0 millj.



Fasteignasala á Netinu

Sími: 595 9090

Jóhann Baldursson, héraðsdomslögmaður og löggiltur fasteignasali



Við leitum að fólki í hlutastörf á skrifstofu og lager okkar á Íslandi.

Tvisvar-þrisvar í viku 4 tíma á dag frá kl 16-20. Áætlað er að starfiðgeti orðið hálf/fullt starf síðar. Viðkomandi þarf að geta talað og skrifað Dönsku og Ensku/Þýsku.

Vinsamlegast sendið umsókn til
r.pickardt@lr-international.com

meðfylgjandi þarf að vera mynd af umsækenda.

SJÓNARHORN



Réttir eru yfirstaðnar. Ljósmyndari Fréttablaðsins var á ferðinni og fylgdist með þegar dregið var í dilka í Grímsstaðarétt.

LJÓSMYNDARI: VILHELM.

VISSIR ÞÚ

... að nokkuð mörg dæmi eru um þriðju tanntöku síðla á ævinni?

... að þyngsta barn við fæðingu vó 10,8 kíló eða 43,2 merkur og var 76 sentimetrar? Barnið fæddist árið 1879 og lifði í 11 klukkustundir. Móðir þess var 2,27 metrar á hæð.

... að yngsti einstaklingurinn til að útskrifast sem læknir var 17 ára að aldri? Hann útskrifaðist árið 1995.

... að yngsta manneskjan til að leika á Wimbledon-mótinu var Jennifer Capriati þegar hún var 14 ára?

... að 407 nemar í Þýskalandi settust á einn og sama stólinn í einu? Nemarnir sátu hver á öðrum og mynduðu 60,7 metra langa röð.

... að lengsti tími sem nokkurn hefur rekið einan á rúmsjó eru 133 dagar?

... að örtungl Mars, Fóbos, er næst sinni reikistjörnu af öllum tunglum sólkerfisins? Fóbos er 60 sinnum nær Mars en tunglið er nálægt jörðu.

... að fylgitungl Júpíters, Títan, hefur þykkasta lofthjúp allra tungla í sólkerfinu?

... að meðalhiti Venusar er um 480° celsíus?

Stigahúsateppi

Suðurlandsbraut 10
Sími 533 5800
STRÖND
www.simnet.is/strond

Þú **verður** bara líka...

Sturtuklefar og baðker í úrvali!
Ótrúleg **verð!!!!**

sturta.is
www.sturta.is
allan sólarhringinn!

Símabjónusta frá 10-19: 899-4567
Öll viðgerða/varahluta og uppsetningabjónusta fyrir hendi

Talstöðin

Ísafjörður fm 90,5
Reykjavík & Akureyri fm 90,9
Suðurland fm 90,4
Selfoss fm 90,7

Listalagerinn

JARN&GLER
Járn og gler ehf - Skútuvogur 1H
Barkarvogsmegin - S: 58 58 900
www.jarngler.is

Listmálaravörur

MAMERI
dal 1923
Made in Italy

Bylgjan 98.9
Reykjavík síðdegis
Alla virka daga kl. 16-18.30

belladonna

Hlíðarsmára 11 • Kópavogi • sími 517 6460 • www.belladonna.is

Við eigum eins árs afmæli og þér er boðið í veislu!

Veislan stendur frá miðvikudegi 5. okt. til laugardags 8. okt. og þá verður

20% afsláttur af öllum vörum í versluninni.

Vissir þú !!

- * að bella donna er ítalska og þýðir falleg kona.
- * að Belladonna er verslun með fót í stærðum 38-60



FRÉTTABLAÐIÐ

AUGLÝSINGASÍMI
550 5000

KAUPHÖLL ÍSLANDS

ICEX-15 4.521 -1,11%

Fjöldi viðskipta: 386
Velta: 1.217 milljónir

MESTA LÆKKUN

↓

Flaga Landsbankinn SÍF

-3,10%
-2,26%
- 2,20%

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU: Actavis 40,40 -0,50% ... Bakkavör 42,10 -1,40% ... FL Group 14,30 -2,10% ... Flaga 3,44 -3,10% ... HB Grandi 9,20 +0,00% ... Íslandsbanki 14,70 -1,30% ... Jarðboranir 20,50 -0,50% ... KB banki 585,00 -0,50% ... Kögun 54,80 -1,40% ... Landsbankinn 21,60 -2,30% ... Marel 65,60 -0,60% ... SÍF 4,44 -2,20% ... Straumur 13,35 -1,50% ... Össur 85,00 +0,00%

viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN [nánar á visir.is](#)

Yfir 70 milljarða útgáfa

Í gær gáfu Rabobank og Deutsche bank út íslensk skulda-bréf fyrir 4,5 milljarða króna. Er þá erlend skuldabréfaútgáfa í íslenskum krónum alls 71,25 milljarðar króna.

Í hálffimm fréttum KB banka er þetta sett í samhengi við stærð útgáfu ríkisbréfa sem er 41 milljarður. Útgáfan sé jafnframt umfangsmikil miðað við þá 67 milljarða sem fengust við sölu á Landssímanum.

Gerir greiningardeild KB banka ráð fyrir að útgáfan haldi áfram enda séu allir hvatar fyrir hendi þar sem vaxtamunur við útlönd sé í kringum 7,7 prósent.

SKULDABRÉFAÚTGÁFA Í MILLJÖRÐUM KR.	
Eksportfinans ASA	9
Republic of Austria	6
Barclays Bank Plc	1.5
Dresdner Bank	5
KfW	3
Rabobank Nederland	9
Íslandsbanki	0,5
Íslandsbanki	1
Deutsche Bank	5
Íslandsbanki	3
EIB	6
Kaupthing	3
Republic of Austria	3
KfW	3
KfW	3
Rabobank Nederland	3
Depfa Bank	3
Dexia	0,75
Rabobank Nederland	3
SAMTALS	70,75

MARKAÐURINN

Sögurnar, tölurnar, fólkið.

Aðeins níu atvinnulausir

Það er nóg að gera hjá félögum í Rafiðnaðar-sambandi Íslands.

Aðeins níu félagar í Rafiðnaðar-sambandinu eru atvinnulausir. Það eru 0,18 prósent af öllum félagsmönnum sem eru samtals um 4.800. Guðmundur Gunnarsson, formaður sambandsins, segir að enginn félagsmaður sem hefur tök á því að vinna sé atvinnulaus. Þessir níu einstaklingar séu örugglega á milli starfa eða geti ekki unnið af öðrum ástæðum.

Guðmundur segir að atvinnuleysi innan Rafiðnaðarsambandsins hafi alltaf verið langlægst

samanborðið við önnur stéttarfélög. Það hafi farið upp í fimm prósent í kringum1994 en náð tveggja stafa tölu innan annarra félaga. Nú sé mjög mikil eftirspurn eftir rafiðnaðarmönnum og hún muni vaxa næstu mánuði.

Um 100 rafiðnaðarmenn vinna við stækkun Norðuráls um þessar mundir segir Guðmundur. Fljótlega fari 200 að vinna við framkvæmdir uppá Hellisheiði, það muni vatna um 400 austur á land bæði við byggingu Fljótsdals-virkjunar og Fjarðaál. Mæta verði mestu toppunum með innfluttu vinnuafli því ekki anni félagar hans öllum þessum verkefnum.

- bg



FORMAÐUR RAFIÐNAÐARSAM-BANDSINS Atvinnuleysi hefur ekki hrjád rafiðnaðarmenn segir Guðmundur Gunnarsson.



FLJÚGA FRÁ FINNLANDI Sterling ætlar að fljúga frá Helsinki á næsta ári og bætast þá ellefu áfangastaðir við leiðakerfi félagsins.

Sterling eykur umsvifin

Norræna lággjaldaflugfélagið Sterling, sem er í eigu Eignarhaldsfélagsins Fons, ætlar að fljúga frá Helsinki til ellefu nýrra áfangastaða á næsta ári. „Það er engum vafa undirorpið að Sterling getur náð mikilli markaðshlutdeild á finnska lággjaldamarkaðnum,“ segir Almar Örn Hilmarsson,

forstjóri flugfélagsins, í tilkynningu frá félaginu.

Markmið stjórnenda Sterlings er að það verði stærsta lággjaldaflugfélag Skandinavíu og er flug frá Helsinki liður í því.

Nýjar leiðir eru Barcelona, Búdapest, París, Prag og Róm.

- epa

Verðbólgan nær hámarki 2006

Í Peningamálum sem út komu í síðustu viku spá sérfræðingar á fjármálamarkaði sem Seðlabankinn leit-aði til að verðbólga muni ná hámarki á árinu 2006 eða rúmlega fimm prósentum. Þátttakendur í könnun Seðlabankans voru viðskiptabankarnir þrír auk fyrirtækisins Ráðgjöf og efnahagsspár ehf.

Spámennirnir telja að verðbólga muni hjaðna á ný á árinu 2007 og verði þá um 3,5 prósent. Þegar litið er á verðbólguþspá fyrir árið 2006 kemur fram að lægsta spágildið er 3,8 prósent en það hæsta 7,1 prósent. Á árinu 2007 er lægsta spágildið 2 prósent en það hæsta 5,5 prósent. Þannig verður munurinn á lægsta og hæsta gildi meira eftir því sem lengra er litið fram í tímann. Seðlabankinn spáir 4,5 prósentu verðbólgu á næsta ári og rétt tæplega 5 prósent á árinu á eftir.

Að meðaltali spá sérfræðingarnir að hagvöxtur verði 6 prósent í ár en 4,8 prósent á næsta ári.

- hb

www.toyota.is

Við viljum bjóða þér meira en þú hefur látið þig dreyma um

RAV4 aukahlutapakki að andvirði 185.000 kr. fylgir með

Nú færð þú glæsilegan RAV4 með veglegum aukahlutapakka að andvirði 185.000 kr., heilsársdekk, dráttarbeisli, vindskeið, aurlífar og krómgrind á afturljós. Komdu, prófaðu RAV4 og upplifðu meira en þú hafðir látið þig dreyma um. Þú gerir ekki betri kaup fyrir veturinn!

Verð frá 2.690.000 kr.

Mánaðarleg greiðsla frá 35.990 kr.*

Heilsársdekk

Krómgrind á afturljós

Vindskeið

Aurlífar

Dráttarbeisli

TODAY TOMORROW

TOYOTA

* m.v. 10% útborgun og 84 mánaða bílasamning hjá Glitni.

Í samstarfi við

Glitni

Toyota, Nýbýlavegi 4-8, sími 570 5070

RODNEY DANGERFIELD (1921-2004)
lést þennan dag

„Ég drekk of mikið. Síðast þegar ég
gaf þvagsýni var ólífa í því.“

Rodney Dangerfield var bandarískur grínisti og
leikari. Hann átti næturklúbb þar sem margir
heimsfrægir gamanleikarar stigu sín fyrstu
spor, svo sem Jerry Seinfeld og Jim Carrey.

tímamót

timamot@frettabladid.is

PETTA GERÐIST: 5. OKTÓBER 1989

Dalai Lama hlýtur friðarverðlaun

Á þessum degi árið 1989 hlaut hinn útlægi trúarlegi og pólitíski leiðtogi Tíbets, Dalai Lama, friðarverðlaun Nóbels fyrir friðsamlega baráttu sína fyrir sjálfstæði Tíbets frá Kínverjum. Fjórtdandi Dalai Lama fæddist sem Tenzin Gyatso í Tsinghai-héraði í Kína árið 1935. Þegar hann var þriggja ára heimsóttu hann tibetskir munkar og tilkynntu að hann væri Dalai Lama þrettándi endurholdgaður. Fimm ára gamall fór Tenzin til Lhasa, höfuðborgar Tíbets, þar sem hann var settur leiðtogi búddista í landinu. Yfirvöld í Tíbet lýstu yfir sjálfstæði sínu frá Kína árið 1912 en árið 1950 réðust kínverskir kommúnistar inn í landið og hertóku það.

Hinn ungi Dalai Lama biðlaði til Sameinuðu þjóðanna um stuðning en fékk ekki. Eftir margra ára mót-mæli braust út mikil uppreisn árið 1959. Þegar Kínverjar brutu hana á bak aftur flúði Dalai Lama ásamt hundrað þúsund öðrum Tíbetum. Hann var í útlegð í Indlandi þar sem hann kom á fót skuggastjórn Tíbet. Kínverjar beittu hörðum aðgerðum í Tíbet á þessum tíma og bönnuðu meðal annars búddisma allt til ársins 1976. Kínverjar voru gagnrýnir harðlega af Vesturlandþjóðum fyrir framferði sitt í Tíbet og frá tíunda áratugnum hafa yfirvöld mildað afstöðu sína gagnvart pólitísku og trúarlegu frelsi í landinu. Tíbet er



DALAI LAMA

þó enn í dag án heimastjórnar og Dalai Lama ferðast um heiminn til að vekja athygli á málstaðnum.

MERKISATBURÐIR

- 1892 Dalton-gengið fremur sína síðustu ránsstílaun.
- 1897 Tímaritið Æskan kemur út í fyrsta sinn.
- 1946 Keflavíkursamningur er gerður. Þá samþykkir Alþingi samning um afnot Bandaríkjamanna af Keflavíkurlugvelli.
- 1949 Dregið er í fyrsta sinn í happdrætti SÍBS.
- 1963 Hljómar leika í fyrsta sinn opinberlega.
- 1974 Bandaríkjamadurinn David Kunst verður fyrsti maðurinn til að ganga hringinn í kringum hnöttinn.
- 1991 Blönduvirkjun er formlega tekin í notkun.
- 2000 Víkingaskipið Íslendingur kemur til hafnar í New York.

VIÐÍS GUNNARSDÓTTIR LEIKKONA ER FERTUG

Systurnar láta dekra við sig

„Ég á tvíburasystur og í tilefni dagsins ætlum við að gera vel við okkur. Fara í sána, heitan pott og nudd,“ segir Vigdís Gunnarsdóttir leikkona, sem er fertug í dag. Kampavín- ið og jarðarberin verða ekki langt undan auk þess sem þær systur ætla að bregða sér út að borða í kvöld. „Veislan verður líklega haldin eitthvað seinna,“ segir Vigdís, sem á sér eina afmælisósk og það er að takast að finna tíma til að halda partí. „Ég er að leita að þeim degi þar sem allir eiga frí,“ segir hún en það gæti reynst erfitt enda margir vina hennar leihúsfólk sem vinnur um helgar.

„Við ætlum að reyna að fá stelpunar í hljómsveitinni minni til að spila fyrir okkur,“ segir Vigdís en hún er í leik- konubandinu Heimilistónum ásamt þeim Elvu Ósk Ólafsdóttir, Ólafíu Hrönn Jónsdóttur, Kötlum Margréti Þorgeirsdóttur og Röggú Gísla. Bandið spilar sixties-tónlist og klæðir sig upp í kjóla frá því tímabili. Aðdáendur hljómsveitarinnar geta gripið

gleði sína því plata er í bígerð auk þess sem verið er að gera heimildarmynd um ferðalag þeirra vinkvenna til Pitts- burgh í vor.

Vigdís og Þóra Rósa systir hennar eru nánar. Þrátt fyrir það man Vigdís að það gat verið hálf pirrandi að eiga sama afmælisdag. „Það gat farið í taugarnar á okkur þegar við fengum alveg eins afmælisgjafir en síðan þegar það gerðist ekki gat maður líka orðið rosaalega fúll,“ hlær Vigdís, sem segir þær systur oft hafa sett gestina í klípu.

Um þessar mundir er Vigdís að leika í sýningunni Kabarett. Auk þess vinnur hún að verkefni fyrir Bændasamtökin sem eru að gera sjónvarpsþætti fyrir börn og unglinga sem sýndir verða eftir áramótin. Þá er hún með ýmislegt annað í fartesk- inu. „Við Ólafía Hrönn erum að vinna að handriti,“ segir Vigdís en vill þó ekki ljóstra meira upp um efni þess. Hún gefur þó sterkt til kynna að þar geti verið á ferðinni heilmikill gleðileikur.



FERTUGUR TVÍBURI Vigdís er í leikkonubandinu Heimilistónum og ætlar að fá vinkonur sínar í hljómsveitinni til að spila í afmælisveislu hennar og Þóru Rósu systur sinnar sem haldin verður síðar á árinu.

ANDLÁT

Halldór Jónsson frá Mann- skaðahóli andaðist á sjúkrahúsi Sauðárkróks laugardaginn 1. október.

Kristján Mikkaelsson, Flekku- dal, Kjós, varð bráðkvaddur laugardaginn 1. október.

Gunnþóra Jóhannsdóttir andaðist á Heilbrigðisstofnun Siglufjarðar mánudaginn 28. september.

Katrín Júlíusdóttir frá Siglufirði, Bólstaðarhlíð 50, Reykjavík, lést á hjúkrunarheimilinu Skjólí föstu- daginn 30. september.

Pétur Jóhannesson húsasmiða- meistari, Kársnesbraut 105, Kópavogi, lést á Vífilstöðum sunnudaginn 2. október.

Björg Ágústa Ágústsdóttir lést á Sjúkrahúsi Vestmannaeyja föstudaginn 30. september.

Sigurður Björn Ingólfsson frá Suðurvöllum andaðist á líknar- deild Landspítala við Hringbraut laugardaginn 1. október.

JARÐARFARIR

13.00 Hólmfríður Einarssdóttir, Bjarmalandi, Hörðudal, verður jarðsöngin frá Foss- vogskirkju.

13.00 Hrefna Ingimarsdóttir íþróttakennari frá Hnífsdal, Skólagerði 3, Kópavogi, verður jarðsöngin frá Kópa- vogskirkju.

15.00 Jens G. Jónsson, Flókaðgötu 56, Reykjavík, verður jarð- söngin frá Háteigskirkju.

15.00 Jóhann Bragi Hermanns- son, Víkurakka 2, Reykja- vík, verður jarðsöngin frá Dómkirkjunni.



Innilegar þakkir til allra þeirra sem sýndu samúð og hlýðug við andlát og útför ást- kærs eiginmanns míns, föður, tengdaföður, afa og langafa,

Óla Bergholts Lútherssonar
húsvörðs, Ásbraut 21, Kópavogi.

Guð blessi ykkur öll.

Svana Svanþórsdóttir

Ragna Ólafsdóttir

Kristín Th. Ólafsdóttir

Ásdís Ólafsdóttir

afabörn og langafabarn.

Eiríkur G. Guðmundsson

Óli Sævar Laxdal

Lúther Ólason



Ástkær eiginmaður minn,

Erlendur Lárússon

fyrirverandi forstöðumaður Vátrygginga- eftirlitsins,

Krosshömrum 11, Reykjavík,

andaðist á heimili sínu mánudaginn 3. október.
Jarðarförin auglýst síðar.

Fyrir hönd aðstandenda,

Anna Sigurðardóttir.



Systir mín og mágkona,

Jóhanna Margrét Þorsteinsdóttir

ljósmóðir, áður til heimilis að Baldursgötu 12, Reykjavík,

lést þriðjudaginn 4. október á heimili sínu, Dalbraut 27.

Fyrir hönd fjölskyldunnar,

Arnfríður Þorsteinsdóttir, Jónas Jónsson.



Ástkær faðir okkar, tengdafaðir og afi,
Kristinn Sigurjónsson

Norðurbúrinn 1, Reykjavík,

lést 29. september á Landspítalanum við Hringbraut.
Verður jarðsöngin föstudaginn 7. október kl. 13.00 í Fossvogskirkju.

Sigurjón B. Kristinsson

Kristján V. Kristinsson

Guðrún Rósh. Kristinsdóttir

Ásdís Börg Kristinsdóttir

barnabörn.

Olga Ásrún Stefánsdóttir

Ingibjörg Elín Ingimundardóttir

Páll Þórir Viktorsson

Hálfán Gunnarsson

LEGSTEINAR
S.HELGASON
Skemmuvegi 48
S: 557 6677
www.steinsmidjan.is

Pegar andlát ber að
Stóastliðin 15 ár höfum við feðgar aðstoðað við undirbúning útfara. Aðliða útfararþjónusta. Símar: 567 9110, 893 8638 og 897 3020. Útfararþjónustan ehf. Stofnað 1990.



Elskulegur eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, bróðir, afi og langafi,

Jón Jakobsson

Laugarnesvegi 89, 105 Reykjavík,

andaðist á Landspítalanum í Fossvogi þriðjudaginn 27. september.
Útförin fer fram frá Laugarneskirkju í Reykjavík föstudaginn 7. október kl. 13.00.

Ástríður Elín Björnsdóttir

Andrína Guðrún Jónsdóttir

Guðrún Jónsdóttir

Jakobína Jónsdóttir

Birna Jónsdóttir

Jón Jónsson

Ragna Vigdís Jónsdóttir

Ástríður Elín Jónsdóttir

Hildur Jónsdóttir

Sigríður Jakobsdóttir

afabörn og langafabörn.

Sigurður Hávarðarson

Árni Þorkelsson

Gaukur Eyjólfsson

Guðný Traustadóttir

Rafn V. Guðmundsson

Agnar Jón Guðnason

Ragnar Gestsson



Ólafur I. Kristjánsson

Sjöfn Kristjánsdóttir

Sigurgeir Kristjánsson

Kristján Kristjánsson

Edda Kristjánsdóttir

Viðar Kristjánsson

barnabörn og barnabarnabörn.

Óskar Hermannsson

Pálína Gísladóttir

Þóra Harðardóttir

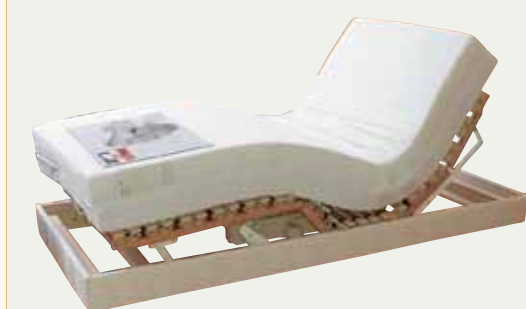
Sigríður Gunnarsdóttir

SOFTU VEL

VELDU ÞAÐ BESTA



**FRÁBÆR
TILBOÐ Á
RAFMAGNS-
RÚMUM**



BIFLEX með
heilsudýnu 80x200 cm.
Verð frá kr. **74.450** stgr.



ATH!
FRÍ HEIMSENDING
OG UPPSETNING

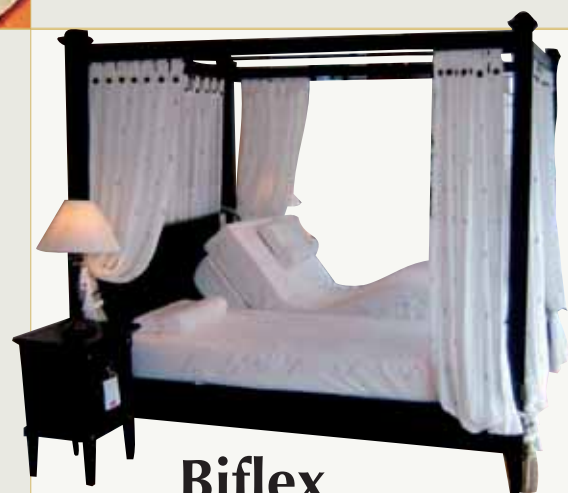
Akureyri,
Reykjavík
og nágrenni



WALLHUGGER

Eitt með öllu!

Eitt mest selda
stillanlega rúm
í heimi



Biflex

- ★ GÆÐI
- ★ GÓÐ VERÐ
- ★ ÞJÓNUSTA
- ★ ÚRVAL
- ★ ÞEKKING



Svefn & heilsa



Verið velkomin

www.svefn.is

Listhúsinu Laugardal, 581 2233 • Dalsbraut 1, Akureyri, 461 1150
Opíð virka daga 10:00 - 18:00 - laugardaga 11:00 - 16:00



Gunnlaugur eftirsóttur

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins hafa ekki færri en fimm lið sóst eftir kröftum Gunnlaugs Jónssonar, varnarmannsins sterka sem leikið hefur með ÍA. Samningur hans við Skagamenn rennur út 15. október næstkomandi og ekki ólíklegt að hann gangi til liðs við lið á höfuðborgarsvæðinu.

sport
sport@frettabladid.is

GUNNAR HEIÐAR ÞORVALDSSON: MARK HANS GEGN DJURGÅRDEN GÆTI VERIÐ TUGMILLJÓNA VIRÐI

Gunnar Heiðar verður með gegn Svíum

„Sem betur fer eru öklameiðslin ekki eins alvarleg og ég hélt. Það blæddi inn á hásin og ég verð rétt tæpa viku að jafan mig. Póllandsleikurinn á föstudaginn er úr sögunni en ég reikna fastlega með því að verða klár í slaginn gegn Svíum,“ sagði Gunnar Heiðar Þorvaldsson í samtali við Fréttablaðið eftir að hann kom úr lækni skoðun í gær. Hann meiddist í ökkla gegn Djurgården á mánudaginn og leist ekki á blikuna eftir leikinn.

Að sögn Ásgeirs Sigurvinssonar landsliðspjálfa verður ákveðið í dag hvort kallað verður á annan framherja í leikinn gegn Pólverjum. Gunnar Heiðar fer með landsliðinu til Póllands og verður í umsjá lækna landsliðsins.

Markið sem Gunnar Heiðar skoraði

gegn Djurgården hefur vakið gríðarlega athygli. Það var stórglæsilegt og þegar rætt um það sem mark ársins. Það er hugsanlega metið á tugi milljóna ef hann verður seldur frá Halmstad því verðmiðinn hækkar með hverjum leik.

Gunnar Heiðar á aðeins eitt ár eftir af samningi sínum við félagið og talið líklegt að hann verði seldur í janúar næstkomandi. Ólafur Garðarsson, umboðsmaður Gunnars Heiðars, segist hafa orðið var við mikinn áhuga á honum en vill ekki verðmerkja hann né markið sem hann skoraði. Von er á fulltúum tveggja félaga úr ensku 1. deildinni á Svíaleikinn í næstu viku.



> Við hrósum ...

... meistaraflokkki kvenna í Breiðabliki fyrir að láta eftir æfingatíma sinn í Fífunni í Kópavogi til Valsstúlkna sem búa sig nú af kostgæfni undir slaginn gegn Evrópu-meisturum Potsdam í Evrópukeppni



félagsliða. Valur spilar gegn Potsdam á sunnudag og veitir því ekki af aðstöðunni.

> Við hrósum ...

... Sigurði Vali Sveinssyni, þjálfara handboltaliðs Fylkis, sem skoraði heil níu mörk í tapi b-liðs Fylkis fyrir Val í gær.



Hann var með markahæstu mönnum kvöldins og greinilegt að þessi gamli refur hefur engu gleymt.

Þjálfaramál KR leyst: Helena áfram

FÓTBOLTI Helena Ólafsdóttir hefur verið ráðin þjálfari KR í Landsbankadeild kvenna. Helena, sem er KR-ingur í húð og hár, tekur við liðinu af Írisi Björk Eysteinsdóttur en Helena hafði leyst hana af í sumar eftir að Íris Björk þurfti að fara í barneingnarrfrí.



HELENA ÓLAFS-DÓTTIR. Áfram í KR.

„Ein helsta forsenda þess að ég tók þetta starf að mér er sú að allir leikmenn sem eru fyrir verði áfram hjá félaginu og þá er það engin launung að það er vilji hjá okkur að styrkja liðið. Við lentum í fjórða sæti á síðustu leiktíð og við ætlum okkur að sjálfsögðu að gera betur,“ sagði Helena Ólafsdóttir sem áður hefur þjálfað lið Vals og kvennalandsliðið með ágætum árangri.

- hjó

Metnaðarfullra umhverfi

Jóhannes Karl Guðjónsson er tilbúinn að gefa kost á sér í landsliðið á nýjan leik. Hann segir að metnaðarfullra starfsumhverfi þurfi til.

FÓTBOLTI Jóhannes Karl Guðjónsson, knattspyrnumaður hjá Leicester City, segist tilbúinn til þess að gefa kost á sér í landsliðið á nýjan leik. „Ég er tilbúinn til þess að gefa kost á mér á nýjan leik þegar metnaðarfullra starfsumhverfi skapast. Annars hefur það haft góð áhrif á mína stöðu hjá Leicester City að vera ekki í landsliðinu. Ég er einn af fáum mönnum sem hafa verið að spila alla leikina og mér er treyst fyrir mínu hlutverki inni á vellinum.“

Jóhannes segir bjarta tíma vera fram undan hjá landsliðinu ef rétt er á spilunum haldið. „Það eru margir góðir leikmenn í íslenska landsliðinu og mér hefur fundist vera stífgandi í leik liðsins í undanförunum leikjum. En það hefur ekkert fallið með liðinu.

Vonandi breytist það þegar meiri metnaður verður einkennandi í kringum landsliðið.“

Það hefur ekki gengið vel hjá Leicester í haust en Jóhannes er þó sannfærður um að það búi meira í liðinu. „Við settum stefnuna fyrir tímabilið á að berjast fyrir því að komast í umspilið. Það hefur hins vegar lítið gengið hjá okkur það sem af er þó ég sé þökkalega sáttur við mína frammistöðu. En þetta er gríðarlega erfið deild og vonandi tekst okkur að ná okkur upp úr þessari lægð sem einkennt hefur spilamennsku okkar að undanförunu.“

magnush@frettabladid.is

JÓHANNES KARL GUÐJÓNSSON Jóhannes hefur ekki gefið kost á sér í landsliðið að undanförunu, sem hann segir hafa hjálpað sér hjá félagsliði sínu Leicester City.



Birgir Leifur Hafþórsson:

Milljón í tekjur í ár

GOLF Kyllingurinn Birgir Leifur Hafþórsson úr GKG hefur unnið sér inn rétt um eina milljón íslenskra króna á Áskorendamótaroðinni á þessu ári og er í 83. sæti fyrir lokamótið sem fram fer um helgina á Tenerife. Aðeins 15 efstu kyllingarnir tryggja sér þátttökurétt á Evrópsku mótaröðinni og Birgir Leifur á enga möguleika á því. Úrtökumót fyrir Evrópsku mótaröðina fer fram í næsta mánuði og að venju er það skipt í þrjú stig. Fyrir ári síðan var Birgir Leifur aðeins einu höggi frá því að tryggja sér fullan þátttökurétt á Evrópsku mótaröðinni í ár.

- þg

VALUR - POTSDAM

Sunnudaginn 9. október

kl.14.00 á Laugardalsvelli

ALLIR Á VÖLLINN



La SENZA
Kringlunni



ÖFLUGUR Íslefur Sigurðsson skoraði átta mörk í sigri ÍR á Víkingi/Fjölni. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Fimm leikur fóru fram í 32 liða úrslitum bikarsins:

Meistararnir áfram

HANDBOLTI Bikarmeistarar ÍR eru komnir í 16 liða úrslit bikarkeppninnar í handbolta karla. Liðið sigraði Víking/Fjölni í ótrúlegum markaleik, 47-36 í eina leik kvöldins þar sem lið í deildakeppninni mættust á heimavelli sínum í Austurbergi. B-liði ÍR gekk hins vegar ekki eins vel því HK sem fór alla leið í úrslit í fyrra vann það auðveldlega með 36 mörkum gegn 21 í Breiðholti. Elías Már Halldórsson var markahæstur HK-inga með sjö mörk og Vilhelm Gauti Bergsveinsson gerði sex mörk. Hjá ÍR-b gerði Eypór Hilmarsson fimm og Njórður Árnason sem lék lengi með Fram og ÍR gerði fimm mörk.

Á Egilsstöðum mættu heima menn í Hetti liði Þórs frá Akureyri sem lyktaði með öruggum sigri gestanna 32-20. Á Seltjarnarnesi tapaði Gróttta fyrir Aftureldingu 22-35. Brynjar Árnason var markahæstur í liði Gróttu með fimm mörk en Haukar Sigurvinsson var markahæstur í liði gestanna með átta mörk.

Í Árbænum tapaði b-lið Fylkis fyrir Val 22-38. Í stjórnuþryddu Fylkisliði var Sigurður V. Sveinsson markahæstur með níu mörk og Sverrir Þór Sverrisson eða Sveppi gerði þrjú mörk fyrir Árbæinga. Hjá Val voru þeir Davíð Höskuldsson og Kristján Þór Karlsson markahæstir með sjö mörk.

Fjórðungsúrslit í Hópbílabikarkeppni kvenna:

Nýliðarnir unnu meistarana

KÖRFUBOLTI Nýliðar Breiðabliks unnu bikarmeistara Hauka 58-50 í gær í fyrri leik liðanna í 8 liða úrslitum Hópbílabikars kvenna. Blikar hafa þar átta stiga forskot upp á að hlaupa í seinni leiknum sem fer fram á Ásvöllum á morgun en leikirnir voru færðir fram útaf þátttöku Haukaliðsins í Evrópukeppninni. Jessalyn Deveny átti frábæran leik hjá Breiðablik og skoraði alls 34 stig og tók að

auki 11 fráköst. Haukar léku án Helenu Sverrisdóttur sem meiddist illa á ökkla á æfingu og verður ekki með fyrstu vikur tímabilsins af þeim sökum. Blikar komust aldrei meira yfir en þessi átta stig sem skildu að í lokin. Deveny er greinilega frábær leikmaður sem hefur mjög góð áhrif á stelpurnar í Blikaliðinu sem hafa ekki yfir mikilli reynslu að ráða.

- óó

Sænsk markaðssetning:

Gleymdu kvenna-fótboltanum

FÓTBOLTI Sænska knattspyrnusambandið kynnti myndband um helgina á markaðsráðstefnu þar sem fjallað var um ágæti sænskrar knattspyrnu og markaðsgildi hennar. Myndbandið þótti einstaklega vel heppnað og voru fulltrúar frá öllum helstu félögum Svþjóðar á kynningunni. Það var markaðsfulltrúi Umeå, Susanne Granberg, sem vakti hins vegar athygli á því eftir sýningu myndbandsins að þar hefði ekki sést einn rammi frá sænskri kvennaknattspyrnu sem væri hreint og klárt hneyksli.

Fulltrúi Sænska knattspyrnusambandsins, sem sá um myndbandið, sagði sér til varnar að ekki hefði verið til nógu mikið myndefni af sænskri kvennaknattspyrnu til þess að nota í myndbandið auk þess sem styrktaraðilar væru ekki áhugasamir. Þetta væri því stormur í vatnsglasi hjá Granberg.

Fulltrúi Umeå benti hins vegar bindiskerfiskörlum Sænska knattspyrnusambandsins, eins og hún komst að orði, á það að koma í heimsókn til kvennaliðs Umeå og kynna sér markaðsstarf félagsins sem hefði skilað sér í um 50 milljónum íslenskra króna í samstarfs-samningum við ýmis fyrirtæki sem væru hæstánægð með samstarfið.

- þg

HVAÐ? HVENÆR? HVAR? OKTÓBER

2 3 4 5 6 7 8

Miðvikudagur

LEIKIR

- ☐ 19.15 **ÍBV 2** og **FH** mætast í 32 liða úrslitum í SS-bíkarkeppni karla.
- ☐ 20.00 **Haukar** og **HK** mætast í DHL-deild kvenna í handbolta.
- ☐ 20.15 **KR** og **Fylkir** eigast við í 32 liða úrslitum í SS-bíkarkeppni karla.
- ☐ 20.30 **Haukar 2** og **Selfoss** mætast í 32 liða úrslitum bikarsins.
- ☐ 21.00 **Valur 2** og **Stjarnan** mætast í 32 liða úrslitum í bíkarkeppni karla.
- ☐ 21.15 **FH 2** og **Afturelding 2** mætast í 32 liða úrslitum bikarsins.

SJÓNVARP

- ☐ 07.00 **Olíssport** á Sýn. Þátturinn er endursýndur þrisvar sinnum til klukkan 09.00 og aftur kl. 18.10.
- ☐ 18.40 **Meistaradeild Evrópu** á Sýn. Endursýndur leikur.
- ☐ 20.20 **Meistaradeild Evrópu** á Sýn. Endursýndur leikur.
- ☐ 22.00 **Olíssport** á Sýn.
- ☐ 22.20 **Handboltakvöld** á RÚV.
- ☐ 22.30 **Hnefaleikar** á Sýn. JL. Castillo og Diego Corrales mætast.
- ☐ 22.35 **Formúlukvöld** á RÚV.

LEIKIR GÆRDAGSINS

SS-bíkarkeppni karla:

ÍR 2–HK	21–36
GRÓTTA–AFTURELDING	22–35
HÖTTUR–PÓR AK.	20–32
ÍR–VÍKINGUR/FJÖLNIR	47–36
FYLKIR 2–VALUR	22–38

Hópbílabíkar kvenna:

BREIÐABLIK–HAUKAR	58–50
Stig Breiðabliks: Jessalyn Deveny 34, Agnes Hauksd. 6, Freyja Sigurjónsd. 6, Kristín Ólad. 3, Sara D. Ólafsd. 2, Bryndís Bragad. 2, Efemía Sigurbjörnsd. 2, Hrefna Sigurðard. 2, Ragna Hjartard. 1.	
Stig Hauka: Keshia Tardy 17, Sigrún S. Ámundad. 9, Ragnheiður Theodórsd. 8, Guðrún Ósk Ámundad. 4, Krístrún Sigurjónsd. 4, Bára F. Hálfðanard. 3, Hanna Hálfðanard. 2, Eva Dís Ólafsd. 2, Sara Pálmad. 1.	

Þýska úrvalsdeildin:

GROSSWALLSTADT–NORDHORN	31–33
Einar Hólmgeirsson skoraði átta mörk fyrir Grosswallstadt í leiknum og Alexander Pettersson tvö mörk.	

Kvennalið Vals mætir Evrópumeisturum Potsdam í Evrópukeppni félagsliða í knattspyrnu á sunnudag:

Guðbjörg liggur fárveik í rúminu

FÓTBOLTI Guðbjörg Gunnarsdóttir, markvörður Vals í knattspyrnu, hefur átt við erfið veikindi að stríða undanförmu og getur líklega ekki leikið með liðinu á Laugardalsvelli gegn Potsdam í 8 liða úrslitum Evrópukeppninnar í knattspyrnu á sunnudag. Valur ætlar líklega að nýta sér undanþágu reglu hjá UEFA sem kveður á að lið sem hefur engan markvörð geti fengið markvörð til liðs við sig.

„Guðbjörg hefur farið í fjölmargar rannsóknir hjá læknum sem ekkert hefur komið úr. Hún er búin að vera með fjörutíu stiga hita frá því hún lagðist í rúmið

fyrir ellefu dögum síðan að undanskildum síðustu tveimur dögum þar sem hún hefur verið aðeins skárri. Þetta er að sjálf-sögðu ekki drauma-staðan þegar örfáir dagar eru í svona mikilvægan leik,“ sagði Elísabet Gunnarsdóttir, þjálfari Vals, áhyggjufull fyrir hönd Valsliðsins sem og Guðbjargar markvarðar.



GUÐBJÖRG GUNNARSDÓTTIR

Sandra til bjargar

„Við höfum fengið undanþágu frá UEFA þess efnis að við megum fá markvörð til okkar. Við höfum nú þegar haft samband við Stjórnuna um að fá Söndru Sigurðardóttur og við erum vongóð um að það gangi eftir. Ég hins vegar hef ekki fengið svar frá KSÍ í dag en félagaskiptin verða að fara í gegnum KSÍ,“ sagði

Elísabet og sagði hina hávöxnu Söndru hafa verið sinn fyrsta kost í stöðunni. „Það er bara vonandi að félagaskiptin hjá Söndru gangi eftir því ég var farinn að sjá það fyrir mér að þurfa að láta Írisi Andrésdóttir fyrirliða í mark,“ sagði Elísabet en Sandra mætti á æfingu hjá Valsstúlkum í gær.

Dóra María ekki með?

Dóra María Lárusdóttir, sem leikið hefur mjög vel með Val og landsliðinu í sumar og haust, verður líklega ekki með Val á sunnudag því hún er stödd í Bandaríkjunum í námi og ólíklegt að Valur fái hana heim fyrir leikinn.

- hjö

Þú getur unnið afnot af nýjum Chevrolet Kalos í heilt ár!



Þátttökuseðillinn liggur frammi við Chevrolet bílana í Kringlunni.



Glæsilegur afmælispakki fylgir öllum nýjum Chevrolet í tilefni af afmælinu: Alessio álfelgur með sumardekkjum og vetrardekk á stálfelgum að verðmæti allt að 120.000 kr.

AFMÆLISLEIKUR BÍLABÚÐAR BENNA

Taktu þátt í afmælisleik Bílabúðar Benna í Kringlunni. Skoðaðu glæsilega Chevrolet bíla sem eru til sýnis í Kringlunni og fylltu út þátttökuseðilinn um leið.

Þú gætir unnið afnot af glænýjum Chevrolet Kalos í heilt ár.

Bíllinn er lánaður vinningshafa til eins árs. Bílnum fylgir ábyrgðar- og kaskótrygging frá TM. Vinningshafi greiðir bifreiðagjöld og bensín.



Gamli og nýi tíminn mætast. Sjáðu líka elsta Chevrolet bílinn á Íslandi í Kringlunni.



CHEVROLET

MASTER HITABLÁSARAR



b ÞÓR HF
Reykjavík - Akureyri
Reykjavík: Ármúla 11 - sími 568-1500
Akureyri: Lónsbakka - sími 461-1070

VILTU EINTAK á 199 kr?

Fullt af vinningum:

- Í takt við tímann á DVD
- Með allt á hreinu á DVD
- Tónlistin úr myndinni, fullt af öðrum DVD myndum og Coca Cola!

Lendir í BT 30. september!

Vinningar verða afhendir hjá BT Smáralind, Kópavogi. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb. 199 kr/skeytið.

Sudoku dagsins

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvisvar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnátta er nauðsynleg þó leikið sé með tölum. Prautinn er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á www.sudoku.com. Lausn prautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

7	1		2	9				5
		5		3		6		1
	6		4				8	
				1		8		9
6	7		9		3		2	4
9		2		7				
	5				8		1	
8		3		6		7		
1				2	5		6	8

Lausn á gátu gærdagsins

4	3	8	5	7	9	1	6	2
5	9	6	1	8	2	4	3	7
1	7	2	6	4	3	9	5	8
2	5	3	7	1	8	6	9	4
8	6	7	4	9	5	3	2	1
9	4	1	2	3	6	8	7	5
6	2	4	9	5	1	7	8	3
7	8	5	3	6	4	2	1	9
3	1	9	8	2	7	5	4	6

STUÐ MILLI STRÍÐA

Gott flipp?

BORGHILDUR GUNNARSDÓTTIR VILL SJÁ HVERT HÚN ER AÐ FARA



Núna þegar ég er stoltur eigandi rauða kortsins og stoltur strætófarþegi er samt alltaf eitt og eitt atriði sem ég get ekki alveg sætt mig við.

Þessa dagana eru það nýju strætóarnir þar sem sætaskipan er töluvert breytt frá fyrra horfi. Núna hefur einhver óskaplega sniðugur hönnuður verið að flippa þegar hann hannaði nýju strætóana og tekið upp á því að snúa sumum sætum öfugt. Þetta hefur átt að vera svona nýtt „element“ í strætöhönnun. Ég er ekki ánægð með þetta flipp. Ég get ekki annað sagt en að þetta fer óneitanlega mjög mikið í taugarnar á mér þar sem ég

hef alls ekkert gaman af því að sjá HVADAN ég er að koma í staðinn fyrir að sjá HVERT ég er að fara. Þegar ég neyðist til að setjast í öfugt sæti er ég sífellt að snúa mig úr hálsliði til að sjá hvort tími sé kominn til að ýta á stopptakkann.

Auk þess líður mér alltaf eins og kjána þegar ég sný AÐ öllum hinum farþegunum og finnst eins og allir séu að horfa á mig. Ég þarf þá að einbeita mér að því að horfa út um gluggann en ekki fram fyrir mig því þá myndi ég bara horfa beint framman í einhvern annan farþega. Ég fer ekki í strætó til að mingla eða til að eignast vini! Ég vil fá að vera í friði á meðan ég ferðast á milli staða og langar alls ekkert að vera að lenda í óþægilegum augnsamböndum við

ókunnugt fólk.

Ekki er þetta allt og sumt heldur snúa þessi öfugu sæti oft að tveimur öðrum sætum svo að fjórir vinir geti setið saman og haft gaman af. Hvenær sjáum við fjóra í hóp fara saman í strætó? Ég hef ekki gert það sjálf síðan ég var tíu ára. Oftast eru þessi sæti nýtt af fjórum ókunnugum aðilum sem allir eru að spila -Ég er ótrúlega upptekinn af því að horfa út um gluggann-leikinn...eða að þykjast vera með störu. Kannski er þetta allt saman djók. Kannski er þetta til að hafa ofan af fyrir strætóbílstjórum. Nú geta þeir allavega skemmt sér við að fylgjast með farþegum í pínlegum aðstæðum. Ég vona allavega að það sé góð ástæða fyrir þessu rugli.

myndasögur

pondus

Eftir Frode Overli



gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



Pú og pa

Eftir SÖB



kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



barnalán

Eftir Kirkman/Scott



Sjöunda plata Korn á leiðinni

Rokksveitin Korn ætlar að gefa út sína fyrstu plötu undir merkjum útgáfufyrirtækisins EMI/Virgin Records hinn 6. desember næstkomandi.

Gripurinn, sem verður sá sjöundi frá sveitinni, mun heita See You on the Other Side og nefnist fyrsta smáskífulagið Twisted Transistor. Upptökustjórar plötunnar eru Jonathan Davies, söngvari Korn, The Matrix og Atticus Ross. Korn hefur selt 25 milljónir platna á ferli sínum, þar á meðal fjórtán milljónir í Bandaríkjunum, og er ein vinsælasta þungarokksveit heims.

KORN Hljómsveitin Korn spilaði í Laugardalshöll á síðasta ári við mjög góðar undirtektir.



Fjölbreyttur frumburður Shar

Sæmundur Haraldsson gaf nýverið út sína fyrstu plötu, Hugarþel/minding, undir listamannsnafninu Shar. Platan, sem er tvöföld, hefur að geyma tólf lög sem Sæmundur hefur verið að semja undanfarin ár. Tvö lög á plötunni eru þó ekki eftir Sæmund.

„Ég var í bandi á árunum 1965 til ’68 sem hét Zero. Við spiluðum aðallega upp í Glaumbæ og upp úr því var stofnuð sveitin Tatarar,“ segir Sæmundur um tónlistarferil sinn. „Ég var mikið í rokkinu en seinna meir fór ég að beinast meira í átt að djassinum.“

Sæmundur var einnig í þjóðlagatríói á sínum tíma með söngvaranum Sverri Guðjónssyni. Hann segist hafa byrjað vinnu við plötuna þegar hann starfaði sem

geðlæknir í Svíþjóð. Þar kynntist hann Torbirni Carlssyni. Fóru þeir að djamma saman og gekk samstarfið prýðilega. Í framhaldinu var ákveðið að gefa út plötu, bæði í Svíþjóð og á Íslandi.

Á meðal þeirra sem hafa haft áhrif á Sæmund í tónlistarsköpun sinni eru Bítlarnir, Rolling Stones, Miles Davis, Chuck Baker, John Coltrane og Frank Sinatra. Hann segir Hugarþel/minningu vera fjölbreytta plötu þar sem ýmsar tegund tónlistar komi við sögu, þar á meðal rokk, bossanova, djass, blús og ballöður. Útgáfutónleikar vegna plötunnar eru fyrirhugaðir hinn 15. október.

SÆMUNDUR HARALDSSON gefur út sína fyrstu plötu undir listamannsnafninu Shar.



FRÉTTIR AF FÓLKI

Leikkonan brjóstgóða Pamela Anderson fékk dæmt nálgunarbann á enskan karlmann sem hafði gert henni lífið leitt í talsverðan tíma. Bannið gildir til næstu þriggja ára og ef maðurinn brýtur af sér fer hann umsvifalaust á bak við lás og slá. Maðurinn hafði tjaldað skammt frá heimili Anderson og meðal annars angrað syni hennar tvo.



Leikstjórinn Kevin Smith er hættur afskiptum sínum af myndinni Fletch Won eftir að hafa mistekist að fá framleiðendur myndarinnar til að ráða vin sinn Jason Lee í aðalhlutverkið. Lee átti að leika blaðamanninn Fletch sem Chevy Chase lék svo eftirminnilega í tveimur myndum á níunda áratugnum.

Leikkonan Whoopi Goldberg segist aldrei framar ætla að vera kynnrir á óskarsverðlaunahátíðinni en hún hefur fjórum sinnum sinnt hlutverkinu. Þess í stað hefur hún mælt með leikkonuninni Ellen DeGeneres í starfið. Ellen var kynnrir á Emmy-verðlaununum fyrir skömmu og þótti standa sig vel. Leikarinn Chris Rock var kynnrir á óskarnum í fyrra.

Bono, söngvari U2, er í viðræðum um að leika í nýrri Hollywood-söngvamynd sem ber heitið All You Need Is Love. Sumir segja að hinn 45 ára Bono sé þarna að halda sig við það sem hann kann best því hann á að leika aldna rokkstjörnu í myndinni. Framleiðendur myndarinnar vonast einnig til að rollingurinn Mick Jagger taki að sér hlutverk.

Söng- og leikkonan Jennífer Lopez hefur ekkert á móti lýtaðgerðum, ólíkt sumum kollegum sínum. „Ég vil ekki dæma fólk sem vill láta laga útlitið hér og þar. Ég geri þetta ekki en ég veit ekki hvernig mér mun líða þegar ég verð fertug eða fimmtug og hvort ég myndi gera þetta þá. Ég veit að það að eldast getur verið erfitt,“ sagði Lopez.



Popparinn Justin Timberlake ætlar að kaupa Sum-hljóðverið fræga þar sem kóngurinn Elvis Presley tók upp þegar hann var að byrja feril sinn í Memphis. Justin, sem er einnig frá Memphis, ætlar einnig að kaupa hljómplötufrirtækið með sama nafni. Gangi kaupin eftir hefur Justin eignast þrjú plötufrirtæki á einu ári, þar af JayTee sem hann eignaðist fyrr á árinu.



1 kr. aðra leiðina

+ 440 kr.

(flugvallarskattur og tryggingargjald)

Þetta einstaka tilboðsfargjald

- gildir til allra áfangastaða Flugfélags Íslands innanlands
- er fyrir börn 11 ára og yngri í fylgd með fullorðnum og í sömu bókun
- gildir 15. okt. - 15. nóv.
- býðst eingöngu þegar bókað er á netinu www.flugfelag.is
- bókanlegt frá 5. október

www.flugfelag.is

570 3030

Aðeins 1 króna fyrir börnin!

Nú getur fjölskyldan flogið saman fyrir **óðýrara fargjald á manninn en nokkru sinni fyrr.**

Tilvalið til að bregða sér af bæ, heimsækja afa og ömmu eða gera eitthvað annað skemmtilegt.

FLUGFÉLAG ÍSLANDS

Taktu flugið

menning

menning@frettabladid.is


Kl. 21.00

Guðmundarvaka á Kringluhránni með bandaríska píanistanum Jon Weber ásamt Birni Thoroddsen gítarleikara, Gunnari Hrafnssyni bassaleikara og Guðmundi Steingrímssyni trommara. Þeir leika verk eftir Guðmund Ingólfsson.

Borgarljós með Sinfóníu

Núna á laugardaginn ætla Sinfóníuhljómsveit Íslands að efna til kvikmyndatónleika í samstarfi við Kvikmyndasafn Íslands. Sýnd verður hið sígilda listaverk Chaplins, Borgarljós, sem að flestra mati er ein af vönduðustu myndum hans þar sem hvert atriðið er öðru fyndnara. Flækingurinn verður ástfanginn af blindri blómasölustúlku. Þegar hann fréttir að hægt sé að lækna sjón hennar með aðgerð leggur hann á sig ótrúlegustu þrautir til að útvega henni peninga.

Tónlistin sem flutt verður á tónleikunum er eftir Chaplin sjálfan.

Á miðvikudaginn í næstu viku verða síðan aðrir kvikmyndatónleikar í Háskólabíói, þar sem Sinfónían leikur undir meðan sýnd verður myndin Leigjandinn eftir Alfred Hitchcock, sem hann gerði árið 1927. Þessa mynd sagði hann sjálfur vera „fyrstu raunverulegu Hitchcock-myndina“.

Myndin er í þýskum expressjónískum anda og í henni bregður fyrir ýmsum þemum sem koma



fyrir í þekktustu verkum Hitchcock, auk þess sem hann kemur í fyrsta sinn fram sem statísti í myndinni.

> Ekki missa af ...

... sýningu í Þjóðmenningarhúsinu, Hverfisgötu 15, á tillögum að **tónlistarhúsi** við höfnina í Reykjavík. Síðasti sýningardagur er í dag.

... styrktartónleikum gegn kynferðislegu ofbeldi á börnum, sem Blátt áfram heldur á Gauknum annað kvöld. Fram koma **Ragnheiður Gröndal, Buff, Ske, Hera, Lokbrá, Hot Damn, Smack, Solid iv, Mínus, Dr. Spock** og **Ensími**.

... tónleikum **Tríós Reykjavíkur** í Hafnarborg um helgina. Þar flytja þau **Guðný Guðmundsdóttir, Gunnar Kvaran** og **Peter Maté** verk eftir **Händel, Schumann, Hjalmar H. Ragnarsson** og **Karólínu Eiríksdóttur**.

Tökin hert THE TURN OF THE SCREW EFTIR BENJAMIN BRITTEN

25 ára og yngri: 50% afsláttur af miðaverði í sal

21. okt. kl. 20 - Frumsýning
23. okt. kl. 20 - 2. sýning - 30. okt. kl. 20 - 3. sýning
4. nóv. kl. 20 - 4. sýning - 6. nóv. kl. 20 - 5. sýning
12. nóv. kl. 20 - 6. sýning - Lokasýning

Kynning fyrir sýningar á Tökin hert, 2. - 6. sýning
Kl. 19:15 - Stutt kynning á verkinu og uppsetningu þess.
Kynningin fer fram á sviðinu og er innifalín í miðaverði.

www.opera.is opera@opera.is Sími: 511 4200
Íslenska óperan v/Ingólfsstræti Pósthólf 1416 - 121 Reykjavík Sími: 511 6400 ÍSLENSKA ÓPERAN

Söngleikar eftir Thomas MEYER, Charles STROUSE & Martin CHARNIN

Annie

í Austurbæ

17. sýn. sun. 16/10 kl. 14 Annie; Thelma Lind
18. sýn. laug. 22/10 kl. 15 Annie; Solveig

551 4700 & 551 0200

BORGARLEIKHÚSIÐ
Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

STÓRA SVIÐ

KALLI Á PAKINU
e. Astrid Lindgren
Sun 9/10 kl. 14, Sun 16/10 kl. 14, Su 23/10 kl. 14

WOYZECK - FORSYNING
Frumsýnt í London 12. okt. og á Íslandi 28. okt.
Miðaverð á forsyningar aðeins kr. 2.000,-
Fr 27/10 kl. 20.

HÍBÝLI VINDANNA
Aðeins þessar 4 sýningar eftir
Fr 7/10 kl. 20, Su 16/10 kl. 20, Su 23/10 kl. 20

SALKA VALKA
Fr 15/10 kl. 20 **FRUMSÝNING UPPSELT**,
Mi 19/10 kl. 20 **Styrktarsýning MND**
félagið á Íslandi,
Fr 21/10 kl. 20, Lau 22/10 kl. 20

TVENNU TILBOÐ
Ef keyptur er miði á
Híbýli vindanna og Lífsins tré
fæst sérstakur afsláttur

NÝJA SVIÐ/LITLA SVIÐ

FORÐIST OKKUR
Aðeins sýnt í október. Nemendaleikhúsið /
CommonNonsense. Höf. Hugleikur Dagsson.
Fr 6/10 kl. 20, Fr 7/10 kl. 20, Lau 8/10 kl. 20

MANNTAFL
Fr 7/10 kl. 20, Fr 14/10 kl. 20,
Lau 15/10 kl. 20

ALVEG BRILLJANT SKILNAÐUR
Lau 8/10 kl. 16 **Aukasýn**, Lau 8/10 kl. 20 **UPPS**,
Su 9/10 kl. 20 **UPPSELT**, Sun 16/10 kl. 20 **UPPS**,
Sun 23/10 kl. 20 **UPPS**, Þri 25/10 kl. 20 **AUKASÝN**,
Lau 29/10 kl. 20 **AUKASÝN**, Sun 30/10 kl. 20
AUKASÝN.

LÍFSINS TRÉ
Fr 21/10 kl. 20 **FRUMSÝNING UPPSELT**
Lau 22/10 kl. 20, Fr 27/10 kl. 20, Fr 28/10 kl. 20

Sími miðasölu 568 8000
midasala@borgarleikhus.is
Miðasala á netinu www.borgarleikhus.is
Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin:
10-18 mánudaga og þriðjudaga, 10-20
miðviku-, fimmtu- og föstudaga
12-20 laugardaga og sunnudag



SIGURÐUR BRAGASON ÓPERUSÖNGVARI Syngur íslensk lög í Lundunum í kvöld og í Rómaborg á næstunni.

Kynnir íslensku sönglöggin

Sigurður Bragason óperusöngvari hefur gert garðinn frægan erlendis með flutningi íslenskra sönglaga.

Í kvöld verða tónleikar í einu virtasta tónleikahúsi Lundúna, St. John's Smith Square, þar sem þeir Sigurður Bragason barítónsöngvari og Hjalmar Sighvatsson píanóleikari flytja efnisskrá með íslenskum sönglögum.

„Þetta er með glæsilegri húsum sem ég hef sungið í,“ segir Sigurður, „og hef ég þó sungið tvisvar í Carnegie Hall og tvisvara í Wigmore Hall. Okkur er svo boðið með sömu efnisskrá til Rómar þar sem við syngjum í

stórglæsilegu húsi, Auditorium, og að auki í Gewandhaus í Leipzig þar sem þeir Jón Leifs, Sigurður Þórðarson og Páll Ingólfsson verða í aðalhlutverki, af því að þeir lærðu í Leipzig.“

Meira en áratugur er síðan Sigurður byrjaði að flytja íslensk sönglög á tónleikum erlendis. Fyrst í stað fannst honum nauðsynlegt að flytja þekkt erlend verk á tónleikunum en blanda íslensku sönglögnum inn í en upp á síðkastið hefur hann haldið tónleika eingöngu með íslenskri efnisskrá.

„Þetta er stór efnisskrá því við flytjum á þriðja tug verka og rekjum þá sögu íslenska sönglagsins alveg frá elstu tónskáldunum til þeirra allra yngstu.“

Meðal annars flytja þeir verk eftir Bjarna Þorsteinsson, Pál Ísólsson, Jón Leifs, Atla Heimi Sveinsson, Hjalmar H. Ragnarsson og Mist Þorkeldsdóttur og er þá fátt eitt talið af efnisskránni.

Fyrst fluttu þeir þessa efnisskrá á tónleikum í Corcoran-listamiðstöðinni í Washington á síðasta ári, en þeir tónleikar fengu gríðarlega góða dóma.

Sigurður lætur sér þó ekki nægja að syngja lög, heldur hefur hann samið fjöldann allan af lögum sem nú hafa verið gefin út á tveimur bókum. Önnur þeirra heitir „Á ferð um fagra veröld“. Þar eru veraldleg lög og kirkjuleg lög í bland, en titill seinni bókarinnar er „Meistari Himna“ og í henni eru eingöngu kirkjuleg lög.

Þjóðleikhúsið – leikhúsið þitt!

STÓRA SVIÐIÐ KL. 20.00

EDITH Piaf
Fös. 7/10 uppselt, lau. 8/10 uppselt, sun. 16/10 nokkur sæti laus, sun. 23/10. Sýningum lýkur í október.

KLAUFAR OG KÓNGSDÆTUR
Sun. 9/10 kl. 14:00 nokkur sæti laus, sun. 16/10 kl. 14:00 nokkur sæti laus, sun. 23/10 nokkur sæti laus, lau. 29/10 kl. 20:00.

HALLDÓR Í HOLLYWOOD
Frumsýning fös. 14/10 uppselt, 2. sýn. lau. 15/10 örfá sæti laus, 3. sýn. fim. 20/10 örfá sæti laus, 4. sýn. fös. 21/10 örfá sæti laus, 5. sýn. lau. 22/10 örfá sæti laus, 6. sýn. fim. 27/10 örfá sæti laus, 7. sýn. fös. 28/10 örfá sæti laus. sæti laus,

LITLA SVIÐIÐ KL. 20.00

KODDAMAÐURINN
Fim. 6/10 nokkur sæti laus, fös. 7/10 örfá sæti laus, lau. 8/10, sun. 16/10, þri. 18/10 uppselt, mið. 19/10 uppselt, sun. 23/10, mið. 26/10 uppselt. Sýningum lýkur í október.

MIÐASALA Á NETINU ALLAN SÓLARHRINGINN - WWW.LEIKHUSID.IS
AFGREIDS LA ER OPIN FRÁ KL. 12:30-18:00 MÁN.-ÞRI. AÐRA DAGA KL. 12:30-20:00.
MIÐASÖLUSÍMI: 551 1200. SÍMAPANTANIR FRÁ KL. 10:00 VIRKA DAGA.

Avaxtakarfan
Í AUSTURBÆ
Síðustu sýningar

Jónsi
Immi Árnæs
....Ég er voldugur og líka holdugur.
Enginn hér er betri en ég.
Ég um mig frá mér til mín.
Það getur enginn jafnast á við mig...

SPARISJÓÐURINN IsMedia

Miðasala í Austurbæ opin alla daga frá kl. 13 til kl. 17
pantanir í síma 551 4700
www.midi.is

Athugið síðustu sýningar
Sunnudagur 9. okt. kl: 13:30
Sunnudagur 23. okt. kl: 13:30
www.avaxtakarfan.is

Talstöðin

HIMNARÍKI
Geðklofin gamanleikur eftir Ána Ibsen

7. sýn fös 7 okt örfá sæti
8. sýn lau 8 okt örfá sæti
9. sýn fös 14 okt örfá sæti
10. sýn lau 15 okt örfá sæti
AUKASÝNING fimmt. 20. okt.
11. sýn fös 21 okt nokkur sæti
12. sýn lau 22 okt nokkur sæti

10. ÁNA
HAFNARFIARÐAR
LEIKHÚSIÐ
Miðapantanir í síma 555 2222 og á midi.is

Halda til fjalla að hugleiða

Í dag halda til fjalla um það bil fimmtán manns til þess að stunda zen-hugleiðslu í fylgd með zen-meistaránum Jakusho Kwong-roshi, sem nú er staddur hér á landi.



„Hann kemur einu sinni á ári og hefur gert það síðan 1987,“ segir Sverrir Guðjónsson, einn þeirra sem ætla með Jakusho til fjalla. Sverrir hefur lært hugleiðslu hjá

honum og er virkur í félagi zen-búddista á Íslandi. „Það má segja að zen-iðkun byggji á hugleiðslu þar sem setið er í þögn og athyglinni beint inn á við,“ segir Sverrir. „Hugurinn er að trufla okkur stöðugt allan daginn, en við gætum gefið honum frið miklu oftar. Það mundi létta mikið á okkur en við kunnum það ekki og þurfum að læra það. Við þurfum að geta sleppt hugsunum, leyft þeim að sigla framhjá eins og skýjum.“

Á mánudaginn kemur verður haldið byrjendanámskeið í Gerðubergi þar sem Helga Jóakimsdóttir, Óskar Ingólfsson og Sverrir Guðjónsson fara yfir helstu grunnatriði zen-iðkunar. Þau hafa öll gerst formlegir nemendur Jakusho. Í kjölfarið svarar Jakusho spurningum þátttakenda og ræðir um tengingu zen-iðkunar við daglegt líf í nútímasamfélagi. Námskeiðið hefst klukkan 18 og stendur til klukkan 22 og verður vel tekið á móti öllum byrjendum. „Byrjandinn er yfirleitt með opinn huga af því að hann er tilbúinn að leyfa hlutunum að gerast,“ segir Sverrir.

JAKUSHO KWONG-ROSHI Hann heldur til fjalla í dag með lítinn hóp í fimm daga hugleiðslueinangrun.

TÓNLEIKAR

☐ 18.00 Tónleikaröðin Pepsírokk á Bar 11 við Laugaveginn. Hljómsveitin Weapons hitar upp en síðan spila hljómsveitirnar Hello Norbert, sem var í öðru sæti í músiktilraunum í ár, og Royal Fanclub.

☐ 21.00 Bandaríski pianistinn Jon Weber leikur á Kringlukránni ásamt hljómsveitinni Guðmundarvöku. Hljómsveitina skipa auk Jóns þeir Björn Thoroddsen gítarleikari, Gunnar Hrafnsson bassaleikari og Guðmundur Steingrímsson trommari. Á efnisskránni eru verk eftir Guðmund Ingólfsson.

☐ 22.00 Hljómsveitirnar Ókind og Dikta spila á Dillon. Frítt inn.

☐ 22.00 Danska víkingabandið Kraukan, með Guðjón Rúðolf Guðmundsson í fararbroddi, spilar frumsamda víkingatónlist á heimasmíðuð víkingahljóðfæri á Næsta bar.

SKEMMTANIR

☐ Trúbadorinn Einar Örn og Hljómsveitin Killer Bunny spila á Gauki á Stöng. Frítt inn!

FUNDIR

☐ 17.00 Ali Samadi, leikstjóri Týndu barnanna, Birna Þórarinsdóttir, framkvæmdastýra UNIFEM á Íslandi, Ellen Flanders, leikstjóri Einskis aðskilnaðar, Heiða Jóhannsdóttir bókmenntafræðingur, Samba Gadjigo, aðstandandi Mooladé og Stefán Ingi Stefánsson, framkvæmdastjóri UNICEF á Íslandi, taka þátt í pallborðsumræðum á vegum Alþjóðlegrar kvikmyndahátíðar í Norræna húsinu, þar sem framlag kvikmynda til mannréttinda verður kannað. Umræðustjóri verður Þórunn Sveinbjarnardóttir þingmaður.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á hvar@frettabladid.is ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

Tónleikurinn

BÍTL

Föstudag 7/10
Föstudag 14/10
Laugardag 15/10

“Frábær skemmtun!”

Landsbankinn

KASTALINN

552 3000

Kabarett

í Íslensku óperunni

Lau. 8. október kl. 20 (örfá sæti laus)

Lau. 15. október kl. 20

Lau. 22. október kl. 20

Miðar í síma 511 4200 og á www.kabarett.is



Leikhúskjallarinn – suðupottur menningar!

Á dagskránni í vikunni:	6. okt. kl. 21:00	Opnunarkvöld Leikhúskjallarans undir stjórn Arnar Árnasonar
	7.-8. okt. kl. 21:00	Þetta mánaðarlega. Hugleikur
	9. okt. kl. 21:00	Sunnudagsjass. Jassklúbburinn Múlinn kynnir Trío Jóns Páls Bjarnasonar



HÓTEL KEA

Akureyri

Dekur á Akureyri

Nýtið ykkur frábært helgartilboð á Hótel Kea, gisting, kvöldverður, morgunverður og aðgangur að sundlauginni á 6.400 kr. á mann í tveggja manna herbergi.

Allar nánari upplýsingar og bókanir í síma 460 2000 eða á www.keahotels.is

KEAHÓTEL

Hafnarstræti 87-89, 600 Akureyri.
Sími: 460 2000 · Fax: 460 2060
Netpóstur: keahotels@keahotels.is

TÍMI BORGARFERÐANNA!

FRÆÐANDI SÉRBLAÐ UM ALLAR SKEMMTILEGUSTU BORGIRNAR, AÐFREYINGAR- OG VERSLUNARMÖGULEIKA, VEITINGASTAÐI O.F.L. FYLGIR FRÉTTABLAÐINU FÖSTUDAGINN 7. OKTÓBER.

- ✓ Vinsælustu borgirnar
- ✓ Flugstöð Leifs Eiríkssonar
- ✓ Verslun í utanlandsferðum
- ✓ Ábendingar um skemmtilega staði

Kjórið tækifæri til að ná til íslenskra ferðamanna! Auglýsendur geta nálgast allar nánari upplýsingar hjá Ámunda Ámundasyni í síma 550 5811 eða 821 7514.

FRÉTTABLAÐIÐ

– stærsti fjölmiðillinn



**Léttu þér
Lífið**



Miele Engin málamiðlun

Miele ryksugurnar hafa unnið til fjölda verðlauna fyrir afköst, formfegurð og þægindi í notkun. Ríkulegur staðalbúnaður og mikið úrval aukahluta skapar fullkomna ryksugu fyrir sérhvert heimili.

Léttu þér lífið með Miele ryksugu

EIRVÍK

Suðurlandsbraut 20 - 108 Reykjavík
Sími 588 0200 - www.eirvik.is



ABBAS Í GÓÐUM HÓPI Halldór Kristjánsson, bankastjóri Landsbankans, Abbas Kiarostami kvikmyndaleikstjóri og Ali Amoushahi arkitekt ræða málin en Landsbankinn er einn aðalstyrktaraðila kvikmyndahátíðarinnar.

Abbas veitt heiðursverðlaun

Íranska kvikmyndaleikstjóranum Abbas Kiarostami voru veitt heiðursverðlaun af forseta Íslands, Ólafi Ragnari Grímssyni, á Bessastöðum á mánudaginn. Kvikmyndaunandinn Þorfinnur Ómarsson sagðist ekki hafa sótt hátíðina eins vel og hann langaði vegna anna: „Þetta breytist vonandi núna á næstunni,“ sagði hann en fannst Abbas vera vel að verðlaununum kominn. „Hann er svona ekta ljóðrænn og fallegur listamaður sem byggir mikið á stemningu og andrúmslofti,“

segir hann og bætir við að Abbas fari sínar eigin leiðir í nálgun sinni.

Þorfinnur segist vera búinn sjá nokkrar af þeim myndum sem sýndar séu á hátíðinni og mælir sérstaklega með Adam's Æbler. „Leikstjóri þeirrar myndar er alveg ótrúlega lunkinn handritshöfundur.“

NÝTT STARF FRAM UNÐAN Þorfinnur Ómarsson, sem hér er með þeim Kristínu Jóhannsdóttur og Sigurði Pálssyni, er á leiðinni í nýtt starf hjá 365 ljósvakamiðlum.



FÉKK ÍSLENSKT GRJÓT Abbas Kiarostami tekur hér við heiðursverðlaunum úr hendi Ólafs Ragnars Grímssonar. Hann fékk einnig afhent listaverk úr íslensku grjóti eftir Mireyu Samper sem tákni um sköpunarkraftinn sem kemur úr iðrum jarðar.



HEIÐURSFÓLK Pau Halldór Kristjánsson, herra Ólafur Ragnar Grímsson forseti Íslands og Hrönn Marinósóttir, framkvæmdastjóri kvikmyndahátíðarinnar, voru ánægð með viðtökurnar.

Kvikmyndir og mannréttindi í Norræna húsinu

Kvikmyndahátíðin heldur áfram að rúlla. Það eru þó ekki bara kvikmyndir sem fólk getur sótt heldur



byðst gestum einnig að sækja n á m - s k e i ð og pallborðsumræður. Í Norræna húsinu í dag fara

einmitt fram pallborðsumræður um framlag kvikmynda til mannréttinda og hefjast þær klukkan 17.00. Meðal þátttakenda má nefna Ali Samadi leikstjóra Lost Children og Ellen Flanders, leikstjóra Zero Degree of Separation. Þessi fundur er haldin í tilefni af komu Sambo Gadjiigo, aðstandanda Mooladé en sú kvikmynd hefur farið sigurför um heiminn. Segir hún frá því þegar kona í litlu þorpi ákveður að halda hlífðarskyldi yfir hópi stelpna sem eiga gangast undir umskurð. Setur þessi ákvörðun þorpið á annan endan.

ALI SAMADI Leikstjóri kvikmyndaínnar Lost Children verður meðal þeirra sem ætla að taka þátt í pallborðsumræðum um framlag kvikmynda til mannréttinda.



MOOLADÉ Þessi senegalska kvikmynd hefur vakið heimsathygli og fékk meðal annars sérstök verðlaun á Cannes-hátíðinni í fyrra.



HOGAN KNOWS BEST
KL. 20:30



SO YOU THINK YOU CAN DANCE
KL. 21:00



RESCUE ME
KL. 22:00



KVÖLDPÁTTURINN
KL. 22:45

Í KVÖLD
Á SIRKUS

FYLGSTU MEÐ!



Segir sannar lygasögur

Trúbadorinn Siggí Björns hefur gefið út plötuna Stories. Platan var tekin upp á aðeins fimm dögum á Flateyri, heimabæ Sigga.

Upphaflega ætlaði Siggí að taka plötuna upp í Þýskalandi, þar sem hann hefur búið að undanförmu. Þá hitti hann Eistlendinginn Olavi Körre og saman ákváðu þeir að taka plötuna upp á Flateyri. Körre þessi spilar á fjölmörg hljóðfæri og er að sögn Sigga algjört undrabarn. „Platan sér þess kannski smá merki að hún var tekin upp á fimm dögum en andinn passar fullkomlega og þess vegna ákváð ég að gefa hana út eins og hún er,“ segir Siggí. „Ég fékk „local“ tónlistarmenn í lið með mér frá Flateyri, þar á meðal var ég með

vörubílstjóra á trommunum. Ég ákvað bara að gera allt á staðnum og vildi ekki að platan hljómaði of mikið hljóðblönduð.“

Eins og nafnið gefur til kynna er Siggí að segja sögur á plötunni, rétt eins og hann hefur gert á tónleikum sínum í Þýskalandi að undanförmu. „Ég er að segja sögur af fólki sem ég þekki. Þetta eru sannar lygasögur og þær hafa allar sannleikskorn. Stundum þarf maður bara að ljúga til að gera söguna sennilega,“ segir hann og kímir.

Útgáfutónleikar vegna plötunnar verða haldnir í Hvammsvík í Hvalfirði næstkomandi föstudag og hefjast þeir klukkan 21.00. Þar verða í liði með Sigga hluti af þeim



SIGGÍ BJÖRNS Tónlistarmaðurinn Siggí Björns segir sögur á sinni nýjustu plötu, Stories.

tónlistarmönnum sem spiluðu á plötunni. Í kjölfarið ætlar Siggí síðan að ferðast um vestfirði með félögum sínum úr hljómsveitinni. Eftir það heldur hann tónleika í Berlin en kemur síðan aftur heim til að ferðast um landið, þá einn á báti með gítarinn í farteskinu.

freyr@frettabladid.is



EVA HAUKSDÓTTIR Í NORNABÚÐINNI

Eigingjarnar galdraþrár

„Það er enginn galdur að fá hugmynd að búið,“ segir nornin Eva Hauksdóttir, sem ásamt norninni Eyrúnu Skúladóttur rekur Nornabúðina á Vesturgötu 12.

„Við höfum báðar verið á kafi í spádómum og göldrum síðan við vorum krakkar, þótt með ólíkum áherslum, en mitt sérsvið er kveðskapur, rúnir og málgaldrar, meðan Eyrún er fyrst og fremst í náttúrugöldrum; jurtum og steinum,“ segir Eva sem var ekki nema tólf ára þegar hún fór meðvitað að gera tilraunir til að hafa áhrif á veruleikann.

„Maður verður aldrei fullnuma norn, en það er einstaklingsbundið hve fljótt maður nær tökum á

fræðunum. Tólf ára var ég sannfærð og sannreyni að ég gat fengið það sem ég vildi með því að yrkja vísur. En ég kallaði það ekki galdur á þeim tíma og veit að mjög margir nota galdur án þess að gera sér grein fyrir því.“

Galdrar eru ýmist flokkaðir sem hvítir eða svartir; notaðir til góðs eða ills. Eva segist standa þar mitt á milli.

„Ég stend á gráa svæðinu því ef galdur í sinni hvítustu mynd er fyrirbæn en sá svartasti sá að maður reyni að skaða einhvern yerulega, þá hef ég hvorugt notað. Í mínum svörtustu göldrum hef ég ekki kallað sjúkdóma eða slys yfir aðra, en þó beitt göldrum þess valdandi að hegðun annarra komi niður á þeim sjálfum og ógæfan felist í þeirra eigin refsingu; legg seið um að þeir éti á sig spik, finni sér vondan maka eða annað,“ segir Eva og staðfestir að galdraseiður svíki aldrei.

„En það er ekkert dularfullt við það. Þegar við hegðum okkur vel verður okkur umbunað og þegar við högum okkur illa kemur það í hausinn á okkur fyrr en síðar,“ segir Eva og fullyrðir að galdur sé eigingjarn.

„Með galdri reynir maður að hafa áhrif á örlögin og eigið líf svo manni líði betur, sé hamingjusamari og gangi betur að fá tækifæri, peninga eða annað. Manneskjan keyrir á eigingjörnum þrám til betra lífs og ekkert ljótt við það, á meðan maður skaðar ekki aðra um leið.“

Andrúmsloft í Nornabúðinni er notalegt og öðruvísi

„Það er óskaplega mikil hjátrú í kringum galdra og nornir, en hér býr enginn Satan. Margir álíta að galdur verði til fyrir tilstilli Satans eða illra anda, en ég trúi því ekki og er aldrei hrædd. Tel að vísindin eigi eftir að útskýra þetta og hef sjálf aldrei séð merki



þess að galdur hafi komið illa niður á fólki sem beitir honum. Fræðin eru flókin og margs konar, margar stefnur sem fara eftir menningarsamfélagi og tíma í útfærslu. Hérlandis starfa nornafélög með mikilli leynd, en ég hef aldrei verið í slíkum félagsskap, þótt Eyrún hafi verið árum saman í nornasveimi,“ segir Eva og telur ósennilegt að íslenskar nornaklíkur stundi dýra- eða kynlífsfórnir á fundum sínum.

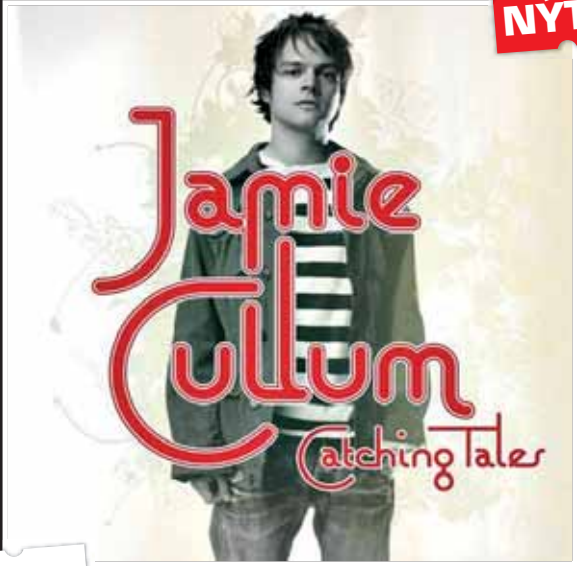
„Galdur gengur ekki út á slíkan ólífnað, heldur snýst um að hafa áhrif á gang tilverunnar með öðru en lögmáli orsaka og afleiðinga. Eini munurinn á einlægri ósk og galdri er sá að í galdrinum er farið með ritúal, kveikt á kerti, farið með þulu, skrifaður galdraftafur eða annað. Áhrifin verða svo þau að af stað fer röð heppilegra tilviljana sem við getum ekki útskýrt, en ég tel að eigi eftir að gera á vísindalegan hátt.“

Í Nornabúðinni koma Íslendingar á öllum aldri og báðum kynjum, og í nógu að snúast hjá Evu og Eyrúnu.

„Í búðinni erum við með galdrauppskriftir, tæki og tól til galdurs. Flestir kaupa sér pakka með grunnuppskrift af galdri, en vinsælastir eru galdrar sem við höfum tekið saman sjálfar. Langvinsælust er Fávitafælan sem er ætluð til þess að losna úr mynstrinu að verða alltaf ástfangin af tilfinningalegum fávitum sem fara illa með mann. Þá er Skuldafæla og hvers kyns ástargaldrar afar vinsælar,“ segir Eva sem eins og Eyrún spáir fyrir gestum og gangandi í tarotspil og rúnir.

„Vinsælar eru einnig alls kyns jurtir sem hægt er að sjóða í galdraseyð, ásamt jurtasmyrslum og olíum, kertum, reykselsi, galdrastöfum, orkusteinum, skartgripum og fleiru,“ segir Eva, en sjón er sögu ríkari á Vesturgötunni þar sem galdrarnir eiga heima.

JAMIE CULLUM Á TILBOÐI!



NÝTT!

2.699kr

CD+DVD • Jamie Cullum - Catching Tales

CD • Jamie Cullum - Catching Tales

1.999kr



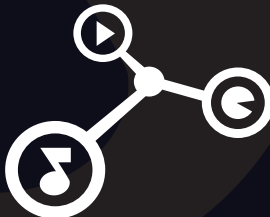
1.499kr

DVD • Jamie Cullum - Live at Blenheim Palace



2 fyrir 2.200

CD • Jamie Cullum - Twentysomething



...skemmtir þér ;)

Skífan Laugavegi 26 opið alla daga til 22 • Skífan Smáralind • Skífan Kringlunni

HUGSADU STÓRT
SMÁRA BÍÓ Sími 564 0000

RED EYE
FEAR TAKES FLIGHT
HÖRKU SPENNUTRYLLIR FRÁ WES CRAVEN
LEIKSTJÓRA SCREAM MYNDANNA

Sýnd kl. 4, 6, 8 og 10 B.I. 14 ára
Sýnd í Lúxus kl. 4, 6, 8 og 10

Bewitched
GOLDRÓTT GAMANMYND!

Sýnd kl. 5.45, 8 og 10.15

Skemmtileg ævintýramynd með íslensku tali.
Óbeint framhald af þáttaröðinni Jesú og Jósefina sem var sýnd við miklar vinsældir á Stöð 2 síðustu jóli.

Óskar & Jósefina

Sýnd kl. 4 og 6 Miðaverð 450 kr. ÍSLENSKT TAL

DEUCE BIGALOW
EUROPEAN GIGOLO

Sýnd kl. 6, 8 og 10 B.I. 14 ára

LAVAGIRL 3D

Sýnd kl. 4 í þrívídd

NIGHT WATCH
HÖRKU SPENNUTRYLLIR FRÁ WES CRAVEN
LEIKSTJÓRA SCREAM MYNDANNA

Sýnd kl. 10 B.I. 16 ára

FERDIN

Sýnd kl. 4 ÍSLENSKT TAL

Dolby Digital, DTS, THX, BÍÓ.IS – allt á einum stað

REGNBOGINN Sími 551 9000

Bewitched

Sýnd kl. 5.45, 8 og 10.15

NIGHT WATCH
Til að hafa stjörn á hrottum og illmennum er sett á laginnar sérstök svið sem kallar sig Night Watch!

Sýnd kl. 5.30, 8 og 10.30 B.I. 16 ára

400 kr. í bíó! Gildir á allar sýningar merktar með rauðu

Skemmtileg ævintýramynd með íslensku tali.
Óbeint framhald af þáttaröðinni Jesú og Jósefina sem var sýnd við miklar vinsældir á Stöð 2 síðustu jóli.

Óskar & Jósefina

Sýnd kl. 6 ÍSLENSKT TAL

BROKEN FLOWERS

Sýnd kl. 8, og 10.20

KVIKMYNDAHÁTIÐ
29. september til 9. október
You bet your Life/Tenningnum er kastað

Sýnd kl. 6
Antares Sýnd kl. 8
Garcon Stúpide/Ungur og villlaus
Sýnd kl. 10.15

Borgarbíó
Red Eye
Óskar & Jósefina
Bewitched
The Man

kl. 6, 8 og 10
kl. 6
kl. 8
kl. 10

LAUGARÁS BÍÓ Sími 553 2075

- bara lúxus

RED EYE
RACHEL McADAMS
CILLIAN MURPHY
SV.mbl. TOPPS.IS

Í 36.000 FETUM VARD HENNA
VERSTA MARTRÖÐ AÐ VERULEIKA.

Sýnd kl. 8 og 10.20 kl. 14 ára

THE 40 YEAR-OLD VIRGIN
BETRA SEINT EN ALDREI

Sýnd kl. 8 og 10.20 kl. 14 ára

FRÁBÆR
SAMUEL L. JACKSON
EUGENE LEVY
THE MAN

Sýnd kl. 6

Sýnd kl. 6, 8 og 10 kl. 14 ára

MIÐAVERÐ 450 KR.

Óskar & Jósefina
SKEMMTILEG ÆVINTÝRAMYND MEÐ ÍSLENSKU TALI

Sýnd kl. 6 m/íslensku tali

www.laugarasbio.is

floc
LOFTPRESSUR

MIKIÐ ÚRVAL FRÁBÆR VERÐ

PÓR HF
REYKJAVÍK - AKUREYRI
Ármúla 11 | Sími 568-1500 | Lónsbakka | Sími 461-1070

98.9
BYLGJAN

Reykjavík síðdegis
Alla virka daga kl. 16-18.30

Lífið verður ekki það sama

Leikarinn Ralph Fiennes, sem leikur hinn illa Lord Voldemort í myndinni Harry Potter og gullhnötturinn, segir að líf sitt verði aldrei aftur það sama vegna hlutverksins.

„Það skiptir engu máli hvað ég hef áður gert. Núna þegar hef leikið Voldemort mun það ekki skipta neinu máli,“ segir Fiennes. „Ég veit ekkert hvort ég eigi eftir að leika Voldemort aftur í næstu fjórum Potter-myndunum en strax núna, þegar ég fer út í búð gengur fólk upp að mér og spyr hvort ég sé virkilega „sá sem má ekki nefna“. Það er greinilegt að Harry Potter er að taka yfir líf mitt,“ segir hann.



RALPH FIENNES Leikarinn Ralph Fiennes fer með hlutverk hins illa Lord Voldemort í næstu Harry Potter-mynd.

Judi Dench gleymdi línunum

Það kom bresku leikkonunni Keiru Knightley einstaklega á óvart þegar mótleikkona hennar, sjálf Judi Dench, gleymdi línunni sinni. Knightley hafði kvíðið mikið fyrir að leika á móti þessari reyndu leikkonu en öðlaðist mikið sjálfstraust þegar hún sá að Dench er bara mannleg.

„Ég var alveg að deyja úr kvíða áður

en ég hitti Judi Dench. En vitið þið hvað gerðist? Hún gleymdi línunum sínum,“ segir Knightley. „Hún varð frekar vandræðaleg og rjóð en um leið indæl, frábær og stórkostleg. „Þá hugsaði ég bara, ó allt í lagi, ég er ekki svo slæm. Ef hún gleymir línunum en stendur sig samt vel þá get ég það kannski bara líka.“



KEIRA KNIGHTLEY Öðlaðist mikið sjálfstraust við að leika á móti Judi Dench.



DANNII MINOGUE Dannii stendur með stóru systur í baráttunni við krabbameinið.

Þakkar aðdáendum stóru systur sinnar

Söngkonan Dannii Minogue hefur þakkað öllum þeim fjölda fólks sem hefur stutt eldri systur hennar, Kylie, eftir að hún greindist með brjóstakrabbamein.

Dannii, sem er 33 ára, er um þessar mundir að kynna sitt nýjsta smáskífulag sem nefnist Perfection. Hún segir að Kylie sé að eilífu þakklát fyrir allar heillaóska-kveðjurnar sem hún hefur fengið frá fólki víðsvegar um heiminn. „Hún veit vel af allri þeirri ástúð sem flæðir inn til hennar frá al-

menningi. Það hjálpar henni mikið og styður hana í baráttunni,“ segir Dannii. Hún segir að fjölskylda þeirra systra hafi átt erfitt síðan Kylie greindist með krabbameinið en Kylie hafi tekið á sjúkdómnum með mikilli reisu. „Þetta er ansi erfið meðferð. Allir sem þurfa að ganga í gegnum hana ættu að vita hvað hún reynir mikið á andlegu og líkamlegu hliðina. Kylie vill senda baráttukveðjur til allra þeirra sem eru að ganga í gegnum það sama og hún.“

Lagersala
Rýmum fyrir nýjum vörum

Opið:
Virka daga kl.12.00 til 18.00
Laugardaga kl.11.00 til 16.00
Sunnudaga lokað

Ljósín í bænum
STIGAHLIÐ 45 105 Reykjavík Sími 553 7637

ÚR BÍÓHEIMUM

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning:

„Englishmen, you’re all so fucking pompous. None of you have got any balls.“

Svar:
Dauðinn úr kvikmyndinni The Meaning of Life árið 1983.

dagskrá



VIÐ TÆKIÐ **FREYR GÍGJA GUNNARSSON** RIFJAFI UPP LJÚFAR MINNINGAR

Gamli góði Staupasteinn

Ég man eftir því þegar ég kom heim eftir skóla, náði mér í glas, léttmjólk, pakka af Prince Lu og Nestlé kakó. Settist fyrir framan sjónvarpið og horfði á Cheers eða Staupastein. Á sunnudaginn, þegar ég horfði á endursýningar vikunnar af þættinum, rifjaðist þetta upp fyrir mér. Það er eitthvað við Staupastein sem eldist svo yndislega en er jafnframt ótrúlega hallærislegt. Aðalsöguhetjan, Sam Malone, er gömul hafna-boltahetja sem telur sig guðsgjöf til kvenna. Ted Danson hefur einhvern veginn orðið samofinn þessari sjónvarpshetju og það er alveg sama í hvaða gervi hann fer, Ted Danson er alltaf Sam Malone.

Sömuleiðis hefur Kirstie Alley ekki gert neitt af viti síðan hún lék hina eitilhörðu Rebeccu Howe. Reyndar var hún með sinn eigin raunveruleikapátt sem hét „The Fat Actress“ en eins og nafnið gefur til kynna er það ekki eitthvað sem fólk ætti að



DIANE OG SAM Þau yljúðu mér um hjartaræturnar fyrir tæpum tuttugu árum og gera enn í endursýningum Skjás eins.

allir þekkja nafnið þitt. Staupasteinn og fastagestir hans lifa góðu lífi í endursýningum Skjás eins. Þær færa mann aftur til þess tíma þegar maður kom heim úr skólanum, náði sér í glas, mjólk, Prince Lu pakka og Nestle kakó.

 21.25 Nýtt Little Britain	 20.00 Gaman Strákarnir	 20.30 Nýtt Hogan knows best	 21.00 Spjall Sirry	 18.40 Fótbolti Meistaradeildin – Gullleikir
 SJÓNVARPIÐ	 SIRKUS	 SKJÁREINN	 SYN	
17.05 Leiðarljós 17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Disneystundin 18.01 Liló og Stitch (41:65) 18.23 Sigldar teiknimyndir (3:42)	12.20 Neighbours 12.45 Í finu formi 2005 13.00 Sjálfstætt fólk 13.30 Hver lífsins þraut (3:8) (e) 14.00 Wife Swap (1:12) 14.50 Jamie Oliver (Oliver's Twist) (25:26) 15.15 Kevin Hill (2:22) 16.00 Barnatími Stöðvar 2 17.53 Neighbours 18.18 Ísland í dag 18.30 Fréttir Stöðvar 2 19.00 Ísland í dag	18.30 Fréttir Stöðvar 2 19.00 Game TV 19.30 Game TV 20.00 Friends 3 (21:25) 20.30 Hogan knows best (1:7) (Brooke's Date) Hulk Hogan er ekki einungis frægasti glímukappi heims. Hann er einnig hinn dæmigerði fjölskyldufaðir sem býr ásamt konu sinni og börnum í Flórída. 16 ára dóttir hans vill verða poppstjarna og 14 ára sonur hans vill verða frægur ökuþór í kappakstri. 21.00 So You Think You Can Dance (1:13) Framleiðendur American Idol eru komnir hér með splunkunýjan raunveruleikapátt.	19.20 Þak yfir höfuðið (e) Umsjón hefur Hlynur Sigurðsson. 19.30 Will & Grace (e) Bandarískir gamanþættir um skötuþjúin Will og Grace. 20.00 America's Next Top Model IV Fjórtán stúlkur keppa um titilinn og enn er það Tyra Banks sem heldur um stjórnvölinn og ákveður með öðrum dómurum hverjar halda áfram hverju sinni. 21.00 Sirry Spjallþáttadrottningin Sigríður Arnardóttir snýr aftur með þáttinn sinn Fólk með Sirry. 22.00 Law & Order Bandarískur þáttur um störf rannsóknarlögreglumanna og saksóknara í New York. 22.50 Jay Leno	18.40 UEFA Champions League (Meistaradeildin – Gullleikir) 20.20 UEFA Champions League (Meistaradeildin – Gullleikir) 22.00 Olíssport Fjallað er um helstu íþróttaviðburði heima og erlendis. 22.30 Hnefaleikar (JL Castillo – Diego Corrales) Útsending frá hnefaleikakeppni í Las Vegas síðasta vor. Á meðal þeirra sem mættust voru Jose Luis Castillo og Diego Corrales en í húfi var heimsmeistaratitill WBC-sambandsins í léttvigt. Bardagi kappanna þótti einn sá eftirminnilegasti í boxögunni og er þá mikið sagt.
18.30 Mikki mús (3:13) 18.54 Víkingalottó 19.00 Fréttir, íþróttir og veður 19.35 Kastljósið 20.10 Bráðavaktin (3:22) (ER, Ser. XI) Bandarísk þáttaröð. 20.55 Fuglaflensa (Viden om – Dræbervirus) Danskur heimildapáttur um veirusjúkdóminn skæða. 21.25 Litla-Bretland (1:6) (Little Britain II) Ný bresk gamanþáttaröð þar sem grínistarnir Matt Lucas og David Walliams bregða sér í ýmissa kvikinda líki og kynna áhorfendum Bretland og furður þess. Þættirnir hafa unnið til fjölda verðlauna. 22.00 Tíufréttir 22.20 Handboltakvöld 22.35 Formúluakvöld 23.00 Norman Foster 23.50 Eldlínan (11:13)	19.35 The Simpsons 9 20.00 Strákarnir Sveppi, Auddi og Pétur halda uppteknum hætti og sprella sem aldrei fyrr. 20.30 What Not To Wear (1:5) (Druslur dressaðar upp) Raunveruleikapáttur þar sem fatasmekkur fólks fær á baukinn. 21.30 Five Days to Midnight (2:2) (Fimm dagar til miðnætis) Hörkuspennandi framhaldsmynd. Háskólaprófessornum JT Neumeyer bregður illilega í brún þegar hann kemst höndum yfir lögregluskýrslu. Í henni eru nákvæmar upplýsingar um morðið á honum sjálfum!	22.45 Kvöldþátturinn 23.15 Laguna Beach (1:11) 23.45 My Super-sweet (1:6) 0.15 David Letterman 1.00 Friends 3 (21:25) 1.25 Kvöldþátturinn	23.35 Judging Amy (e) 0.25 Cheers (e) 0.50 Þak yfir höfuðið (e) 1.00 Östöðvandi tónlist	23.40 Bandaríska mótariðin í golfi
 BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ	 OMEGA	 E! ENTERTAINMENT	 AKSJÓN	 ENSKI BOLTINN
6.00 Watch It 8.00 Blow Dry 10.00 Rock Star 12.00 Hedwig and the Angry Inch 14.00 Blow Dry 16.00 Rock Star 18.00 Hedwig and the Angry Inch 20.00 Watch It Gamanmynd um nokkra karla sem deila húsi í Chicago. 22.00 The Whole Ten Yards Stórskemmtileg glæpagrínmynd. Bönnuð börnum. 0.00 Stardom (Stranglea bönnuð börnum) 2.00 I Got the Hook Up (Stranglea bönnuð börnum) 4.00 The Whole Ten Yards (Bönnuð börnum)	23.05 Stelpurnar 23.30 Most Haunted (B. börnum) 0.15 Mile High (B. börnum) 1.00 How High (B. börnum) 2.30 Sjálfstætt fólk 3.05 Fréttir og Ísland í dag 4.25 Ísland í bítíð 6.25 Tónlistarmyndbönd frá Popp Tívi	12.00 E! News 12.30 Big Hair Gone Bad 13.00 The E! True Hollywood Story 14.00 101 Most Starlicious Makeovers 15.00 E! Entertainment Specials 16.00 Style Star 16.30 Style Star 17.00 Fight For Fame 18.00 E! News 18.30 E! News Special 19.00 The E! True Hollywood Story 20.00 101 Most Starlicious Makeovers 21.00 Party @ the Palms 21.30 The Anna Nicole Show 22.00 Wild On 23.00 E! News 23.30 E! News Special 0.00 Party @ the Palms 0.30 The Anna Nicole Show 1.00 The E! True Hollywood Story	Fréttapátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endursýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15	14.00 Man. City – Everton frá 02.10 16.00 Wigan – Bolton frá 02.10 18.00 Liverpool – Chelsea frá 02.10 20.00 Þrumuskot (e) 21.00 Að leikslokum (e) 22.00 Arsenal – Birmingham frá 02.10 0.00 Aston Villa – Middlesbrough 2.00 Dagskrárlök

ENNEM / SIA / NM1561

Íslenski bachelorinn

Heillar hann stúlkurnar upp úr skónum? Fylgstu með!
Upphafspáttur á morgun!

fim kl. 20





VIÐ MÆLUM MEÐ...

Little Britain

Sjónvarpið kl. 21.25

Breskir verðlaunagrínþættir eru að hefja göngu sína á ný.

Nú er að hefjast ný syrpa af spreng-fyndinni breskri gamanþáttaröð. Par bregða grínistarnir Matt Lucas og David Walliams sér í ýmissa kvikinda líki og kynna áhorfendur fyrir furð-um Bretlandseyja í stuttum grín-atríðum. Drepið er niður fæti í skosku hálöndunum, farið um Wales og friðsælar enskar sveitir og bæjar-blokkir stórborganna skoðaðar þar sem friðsældin er ekki alveg eins mikil. Þættirnir hafa unnið til fjölda verðlauna, meðal annars bresku grínverðlaunanna The British Comedy Award.

ERLENDAR STÖÐVAR

SKY NEWS

Fréttir allan sólarhringinn.

CNN INTERNATIONAL

Fréttir allan sólarhringinn.

FOX NEWS

Fréttir allan sólarhringinn.

EUROSPORT

12.30 Tennis: WTA Tournament Filderstadt 14.00 Tennis: WTA Tournament Filderstadt 15.30 Tennis: WTA Tournament Filderstadt 17.00 Rhythmic Gymnastics: World Championship Baku Azerbaijan 18.00 Equestrianism: 3-day Event Burghley United Kingdom 19.30 Equestrianism: Show Jumping Vilamoura 20.00 Golf: the European Tour Dunhill Links Championship 20.30 All Sports: Wednesday Selection 20.45 Olympic Games: Olympic Magazine 21.15 News: Eurosportnews Report 21.30 Tennis: WTA Tournament Filderstadt 22.45 Adventure: Escape Special 23.15 News: Eurosport-news Report

BBC PRIME

12.00 Ballykissangel 13.00 Teletubbies Everywhere 13.10 Little Robots 13.20 Andy Pandý 13.25 William's Wish Wellingtons 13.30 Boogie Beebies 13.45 Fimbles 14.05 Tikakabla 14.35 The Stables 15.00 Location, Location, Location 15.30 Ready Steady Cook 16.15 The Weakest Link 17.00 Doctors 17.30 EastEnders 18.00 Changing Rooms 18.30 Rick Stein's Food Heroes 19.00 Deadblind 20.00 George Eliot: a Scandalous Life 21.00 State of Play 21.50 Red Cap 23.00 The Private Life of a Masterpiece 0.00 Dance Masterclass 0.45 Personal Passions 1.00 Mootoon 1.30 Mootoon

NATIONAL GEOGRAPHIC

12.00 Bug Attack 13.00 When Expeditions Go Wrong: Mt. Hood Crash 14.00 Megastructures: Oil Mine 15.00 Megastructures: the World's Most Powerful Dam 16.00 Seconds from Disaster: the Bomb in Oklahoma City 17.00 Paranormal?: Bigfoot 18.00 Bug Attack "Living Wild" 19.00 When Expeditions Go Wrong: Mt. Hood Crash 20.00 Megastructures: Sea Launch 21.00 Megastructures: Sears Tower 22.00 The Mafia 23.00 Megastructures: Sea Launch 0.00 Megastructures: Sears Tower

ANIMAL PLANET

12.00 Big Cat Diary 12.30 Predator's Prey 13.00 The Natural World 14.00 Animal Precinct 14.30 Animal Precinct 15.00 Pet Rescue 15.30 Wildlife SOS 16.00 Amazing Animal Videos 16.30 Big Cat Diary 17.00 Meerkat Manor 17.30 Monkey Business 18.00 Animals A-Z 18.30 Predator's Prey 19.00 The Natural World 20.00 Animal Cops Detroit 21.00 Meerkat Manor 21.30 Monkey Business 22.00 Venom ER 23.00 Pet Rescue 23.30 Wildlife SOS 0.00 The Natural World 1.00 Meerkat Manor 1.30 Monkey Business

DISCOVERY

12.00 Rex Hunt: Fishing Adventures 12.30 Reel Wars 13.00 Extreme Engineering 14.00 Extreme Machines 15.00 Scrapheap Challenge 16.00 A Racing Car is Born 16.30 A Bike is Born 17.00 American Chopper 18.00 Mythbusters 19.00 Blueprint for Disaster 20.00 When Hitler Invaded Britain 22.00 Mythbusters 23.00 Forensic Detectives 0.00 Hitler's Women

MTV

13.00 SpongeBob SquarePants 13.30 Wishlist 14.00 TRL 15.00 Switched On 16.00 Just See MTV 16.30 MTVnew 17.00 Hit List UK 18.00 MTV Making the Movie 18.30 Making the Video 19.00 Trippin' 19.30 The Osbournes 20.00 Top 10 at Ten 21.00 MTV Mash 21.30 Andy Milonakis Show 22.00 The Lick 23.00 Just See MTV

VH1

15.00 So 80s 16.00 VH1's Viewers Jukebox 17.00 Smells Like the 90s 18.00 VH1 Classic 18.30 Then & Now 19.00 VH1 All Access 19.30 MTV at the Movies 20.00 Retrosexual – The 80's 21.00 VH1 Rocks 22.30 Fabulous Life Of... 23.00 VH1 Hits 4.00 VH1 Hits

CLUB

12.10 Weddings 12.35 Awesome Interiors 13.00 Crimes of Fashion 13.30 Hollywood One on One 14.00 Girls Behaving Badly 14.25 City Hospital 15.10 The Roseanne Show 16.00 Yoga Zone 16.25 The Method 16.50 Petal Therapy 17.15 The Review 17.40 Girls Behaving Badly 18.05 Staying in Style 18.30 Hollywood One on One 19.00 It's a Girl Thing 19.25 The Villa 20.15 Sextacy 21.10 Sex and the Settee 21.35 My Messy Bedroom 22.00 Men on Women 22.30 Ex-Rated 23.00 Entertaining With James 23.30 City Hospital 0.25 Awesome Interiors 0.50 Vegging Out 1.15 Backy-and Pleasures 1.45 Hollywood One on One

CARTOON NETWORK

12.00 Dexter's Laboratory 12.30 Ed, Edd n Eddy 13.00 Codename: Kids Next Door 13.30 The Powerpuff Girls 14.00 Sabrina, The Animated Series 14.30 Atomic Betty 15.00 Teenage Mutant Ninja Turtles 15.30 B-Daman 16.00 Codename: Kids Next Door 16.30 Foster's Home for Imaginary Friends 17.00 Duck Dodgers in the 24 1/2 Century 17.30 Charlie Brown Specials 18.00 What's New Scooby-Doo? 18.30 Tom and Jerry 19.00 The Flintstones 19.30 Looney Tunes 20.00 Dastardly & Muttley in Their Flying Machines 20.30 Scooby-Doo 21.00 Tom and Jerry 22.00 Dexter's Laboratory 22.30 The Powerpuff Girls 23.00 Johnny Bravo 23.30 Ed, Edd n Eddy 0.00 Skipper & Skeeto 1.00 Spaced Out 1.30 Spaced Out

JETIX

11.50 So Little Time 12.20 Goosebumps 12.50 Black Hole High 13.15 Spiderman 13.40 Molecule Mysteries 14.05 Digimon II 14.30 Totally Spies 15.00 W.i.t.c.h 15.30 Sonic X

MGM

11.55 Namu, The Killer Whale 13.25 Rosebud 15.30 Reckless (Goldwyn) 17.00 King Of Love, The 18.35 Rage (1980) 20.15 Wisdom 22.05 Hey, I'M Alive 23.20 Seven Hours TO Judgement 0.50 Rosary Murders, The

TCM

19.00 The Big Sleep 20.50 The Best House in London 22.25 The Walking Stick 0.05 Madame Bovary

HALLMARK

12.45 Spoils of War 14.15 Back to the Secret Garden 16.00 Mrs. Lambert Remembers Love 17.30 M.J. Leach's Daughters V 18.30 Early Edition Iv 19.15 Escape From Colditz 21.00 Lifepod 22.30 Early Edition Iv 23.15 The Premonition 0.45 Escape From Colditz

BBC FOOD

12.00 Kitchen Takeover 12.30 My Favourite Chef 13.00 My Favourite Chef 13.30 Sophie's Weekends 14.00 Nigella Bites 14.30 Kitchen Takeover 15.00 Beauty and the Feast 15.30 Masterchef Goes Large 16.00 Chef at Large 16.30 Danny By the Sea 17.00 Chef at Home 17.30 The Best 18.00 Jamie Oliver's Pukka Tukka 18.30 Food and Drink 19.00 Gondola On the Murray 19.30 Grigson 20.00 Can't Cook Won't Cook 20.30 Galley Slaves 21.00 Nigella Bites 21.30 Masterchef Goes Large

DR1

12.00 Jörn – alting har sin þris 13.00 TV Avisen med vefret 13.20 Der-hjemme 13.50 Nyheder på tegnsprog 14.00 Dawson's Creek 14.45 Det Videste Westen 15.00 Braceface 15.20 Kurts klamme krop 15.25 Helt sikkert DR 15.35 GØ! 16.00 SKRÅL 16.20 Katjakaj og BenteBent 16.30 TV Avisen med Sport og Vejret 16.55 Dagens Danmark 17.25 TV Avisen 17.30 Rabatten 18.00 Nationen 18.20 DR Dokumentar – Besat af en brand 19.00 TV Avisen 19.25 Profilen 19.50 HåndboldOndsdag 20.30 SportNyt 20.40 HåndboldOndsdag 21.25 Onsdags Lotto 21.30 Mod min vilje 22.20 Det Vid-este Westen

SV1

12.30 Galakvæll på operan 14.00 Rapport 14.10 Gomorron Sverige 15.00 Sverige! 15.30 Om du var jag 16.00 BollBompa 16.01 Mülle Meek bygger 16.20 Bando-kumentären 16.30 Hjærnkortet 17.00 Barbacka 17.30 Rapport 18.00 Slina om Bebo Valdés 18.30 Mitt i naturen 19.00 Klimt i bønn-an i Världens barn 19.05 Legenden om Bagger Vance 21.10 Rapport 21.20 Kulturfeterna 21.30 Uppdrag Granskning 22.30 Sändning från SVT24

Orkubúnt!

Outlander 4x4

- 2 lítra bensínvél 136 hestöfl
- Sítengt aldrif
- Álfelgur
- Pakbogar
- Vindskeið ... og margt fleira



Verð aðeins: 2.290.000 kr.

Komdu og prófaðu Outlander. Skoðuðu líka Outlander með sjálfskiptingu og Outlander Turbo - villidýr með glæsilegri leðurinnréttingu og urrandi 200 hestafla vél.

MITSUBISHI OUTLANDER

DRIVE ALIVE

MITSUBISHI MOTORS

Umboðsmenn um land allt: Höldur hf., Akureyri, sími 461 6020 · HEKLA, Borgarnesi, sími 437 2100 · HEKLA, Ísafirdi, sími 456 4666 HEKLA, Reyðarfirdi, sími 470 5100 · HEKLA, Reykjanesbæ, sími 420 5000 · HEKLA, Selfossi, sími 482 1416

HEKLA, Laugavegi 174, sími 590 5000 www.hekla.is, hekla@hekla.is



HRÓSIÐ

...fær Stýrmir Sturla Dýrfjörð, þriggja ára, fyrir að vinna teiknimyndasamkeppni á vegum Menningarnætur.

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

LÁRÉTT
2 afkvæmi 6 í röð 8 fjór 9 eins um u 11 haf 12 þíða 14 hvæsa 16 guð 17 blóm 18 fiskur 20 í röð 21 lipurð.
LÓDRÉTT
1 hæfileiki 3 austfirðir 4 planta 5 augn-hár 7 spendýr 10 vel búin 13 haf 15 sjúkdómur 16 rangl 19 í röð.

LAUSN
19 lm.
7 buffali, 10 fín, 13 sær, 15 asmi, 16 raf, 17 búfa, 18 meksól, 19 brá, 20 lm, 21 flim.
12 afísa, 14 mæsa, 16 Ra, 17 rós, 18 ál, 19 í röð, 20 í röð, 21 í röð.
LÁRÉTT: 2 lamb, 6 áb, 8 fer, 9 fuf, 11 lá, 12 afísa, 14 mæsa, 16 Ra, 17 rós, 18 ál, 19 í röð, 20 í röð, 21 í röð.



ÞRÍR SPURÐIR

Í HVAÐ Á AÐ NOTA PENINGANA SEM URÐU AFGANGS VIÐ FJÁRLÖGIN?



ÁGÚST ÓLAFUR ÁGÚSTSSON, þingmaður Samfylkingarinnar

Auka útgjöld til menntamála

Það eru gild rök fyrir því að hagnaðurinn verði ennþá meiri en búist er við núna. Það er ljóst að ég vil sjá aðra forgangsörðun en þá sem birtist í þessu fjárlagafrumvarpi. Ég vil einnig auka útgjöld til menntamála, skynsamlegra velferðarmála og til aldraðra. Stjórnsmál snúast um forgangsörðun og ég vil tryggja að hagstjórnin hér verði skynsamleg og ábyrg, sem hún er ekki.

Rétta hlut hinna verr stöddu

Já, spurningin kemur flatt upp á mann. En ætli það sé ekki rétt að reyna að rétta hlut hinna verr stöddu í samfélaginu og þeirra sem góðari virðist hafa flogið framhjá. Ég held það sé afar mikilvægt fyrir okkur öll að koma þeim upp í lestina sem virðast vera að missa af henni.



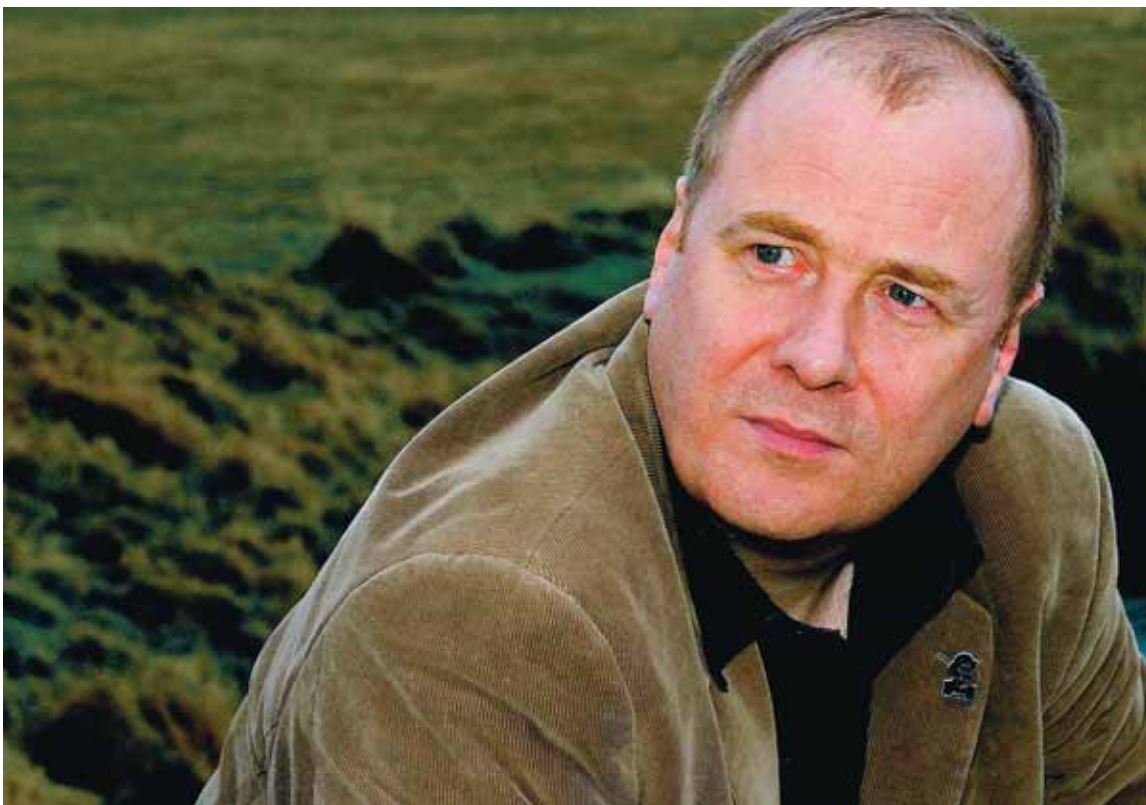
MAGNÚS KJARTANSSON tónlistarmaður

Erfitt að vera blankur í ellinni

Þegar ég var við nám erlendis kom mér á óvart hvað fólk talaði feimnislaust um peningaleysi sitt. Fátækt lífeyrisþega á þessu landi í dag er nokkuð sem við tölum ekki um. Ein kona sagði þó við mig: „Það er allt í lagi að vera blankur þegar maður er ungur, en fyrir eldra fólk er það svo niðurlægjandi.“ Þið sem ráðið: Er hægt að gefa öldruðu fólki á Íslandi þá reyn sem það á skilið?



GUÐRÚN ÁS-MUNSDÓTTIR leikkona



ARNALDUR INDRIDASON Segir stórkostlegt að ná slíkum árangri í honum enskumælandi heimi miðað við að hann skrifar fyrir lítið málsvæði

ARNALDUR INDRIDASON: TILNEFNDUR TIL GULLRÝTINGSINS

Góð saga á erindi víða

Bókin Grafarþögn eftir Arnald Indriðason er tilnefnd til Gull- og Silfurýtinganna; verðlauna sem Félag glæpasagnahöfunda í Bretlandi veita árlega fyrir bestu glæpasögurnar. Þau eru talin ein virtustu verðlaun sinnar tegundar þar í landi og þó víðar væri leitað, enda hafa margir af mikilmetnustu reyfarahöfundum heims hafa unnið til þeirra, þar á meðal Ruth Rendell, Colin Baxter og Martin Cruz Smith.

Arnaldur er að vonum himinlifandi yfir fréttunum. „Það er bæði ánægjulegt og merkilegt að vera tilnefndur til þessara verðlauna“, segir hann. „Það er stórkostlegt að ná þessum árangri í hinum enskumælandi heimi þegar maður skrifar á jafn litlu málsvæði og Ísland er.“ Tilnefninguna telur hann til marks um að sagan hafi eitthvað fram að færa. „Það er samnefni

á góðum sögum að þær eiga alltaf erindi víðar en við sitt nánasta umhverfi.“ Í umsögn dómnefndar um Grafarþögn segir meðal annars að þar sé á ferð spennuþrungin saga sem leiti á lesandann.

Tvær af bókum Arnaldar hafa verið gefnar út í Bretlandi, Mýrin sem kom út í fyrra og Grafarþögn sem kom út ár. „Þær hafa gengið ágætlega held ég og þetta á væntanlega ekki eftir að skemma fyrir“, segir hann kíminn.

Grafarþögn kom fyrst út á Íslandi árið 2001 og seldist í um fimmtán þúsund eintökum. Síðan hafa bækur Arnaldar verið gefnar út víða og átt sérlega góðu gengi að fagna í Þýskalandi. Auk Arnaldar eru tilnefnd í flokki skáldsagna Karin Fossum, Friedrich Glauser, Carl Hiaasen, Barbara Nadel og Fred Vargas en flest eru þau velþekkt í kredsnum glæpasagnunnenda.

Verðlaunin verða veitt í Lundúnum 8. nóvember næstkomandi og býst Arnaldur við að vera viðstaddur. Sá sem hreppir Gullrýtinginn fær í sinn hlut verðlaunafé að andvirði um 325 þúsund króna sem sem hreppir Silfurýtinginn fær rúmlega 200 þúsund krónur.

Þetta er í fimmtugasta skipti sem Félag glæpasagnahöfunda í Bretlandi veitir þessi verðlaun. Að jöfnu eru bækur tilnefndar í nokkrum flokkum en í tilefni afmælisins hefur félaði valið sjö bækur sem áður hafa unnið til gullrýtingsins. Félögum í samtökunum gefst svo kostur á að greiða þeim atkvæði og velja bestu glæpasögu í sögu verðlaunanna. Nánari upplýsingar um Gullrýtinginn má finna á vefsíðunni the-cwa.co.uk/awards/2005.

bergsteinn@frettabladid.is

FRÉTTIR AF FÓLKI

Þórhallur Gunnarsson, nýráðinn ritstjóri magasínþáttarins sem hefur göngu sína á RÚV í næstu viku, fer sér í engu óðslega hvað nafngiftir varðar enda ástæðulaust að farga því sem gott er. Kastljós heitir því þátturinn sem leysir Kastljósið af hólmi næstkomandi mánudag.

Áður höfðu spökustu menn Ríkissjónvarpsins lagt höfuð í bleyti og stungið upp á vinnuheitunum Ópið hús og Torgið. Báðir titlarnir féllu hins vegar í grýttan jarðveg og að lokum var ákveðið að halda í gamla nafnið í lítið breyttri mynd. „Þetta er gott nafn sem gott orð fer af“, segir Þórhallur, sem sér enga ástæðu til að sækja vatnið yfir lækinn, en leggur áherslu á óákveðna greininn enda alþekkt að minna er meira.



Fyrrum Hollywood-hjónin Brad Pitt og Jennifer Aniston hafa sett glæsihýsi sitt í Kaliforníu á sölu. Uppsett verð er litlir 1,7 milljarðar króna. Skilnaður þeirra hefur loksins gengið í gegn og verður sala hússins hluti af skilnaðarsáttmála þeirra. Pitt og Aniston keyptu húsið á tæpar 900 milljónir króna fyrir fjórum árum. Á meðal þess sem eignin hefur upp á að bjóða eru listastúdíó, tennisvelli, sundlaug, spa-stofa og herbergi fyrir kvikmyndasýningar.



Talstöðin

FM 90,9

ÞÚ HEYRIR ÞAÐ STRAX

Talstöðin færir þér fréttir oftár á sólarhring en nokkur önnur íslensk útvarpsstöð.

ITV

Jón Gnarr

Kominn í vinnu hjá kapólsku kirkjunni

Þorir þegar aðrir þegja!

Bretar vilja sína Stráka

Íslenskur húmor virðist eiga vel við Breta um þessar mundir. Atriði úr sjónvarpsþáttunum Strákunum var nýlega keypt af bresku sjónvarpstöðinni ITV og nú vill breska framleiðslufyrirtækið Optimum Releasing fá að endurgera kvikmyndina Strákarnir okkar. Það þarf vart að taka það fram að efni myndarinnar á vel við Breta enda knattspyrna meira en bara áhugamál þar í landi.

Að sögn Júlíusar Kemp, eins af framleiðendum myndarinnar, barst þeim tilboð í síðustu viku þar sem fyrirtækið lýsti yfir áhuga sínum. „Þetta er mjög algengt og hefur verið gert við franskir, japanskir og norskar myndir svo nokkur dæmi séu tekin“, segir hann. Málið er þó allt á byrjunarstigi en það er Mike Downey, breskur meðframleiðandi Strákanna okkar, sem hefur veg og vanda af viðræðunum. „Þar eru hæg heimatökin“, segir Júlíus. Hann vissi þó ekki hvort um háar fjárhæðir væri að ræða. „Verðum við ekki bara að vona það?“ sagði hann. Um er að ræða mjög virt framleiðslu- og dreifingarfyrirtæki og sá það meðal annars um dreifingu á kvikmynd Mike Leigh, Veru Drake, sem tilnefnd var til þriggja Óskarsverðlauna.

Júlíus sagði það vissulega hafa orðið vonbrigði að geta ekki keppt um Óskarin en Strákarnir okkar töpuðu í forvali fyrir mynd Stuðmanna, í takt við tímann, mörgum að óvörum. „Staðreyndirnar tala



STRÁKARNIR OKKAR Breskt framleiðslufyrirtæki hefur lýst yfir áhuga á að endurgera Strákana okkar á enska vísu.

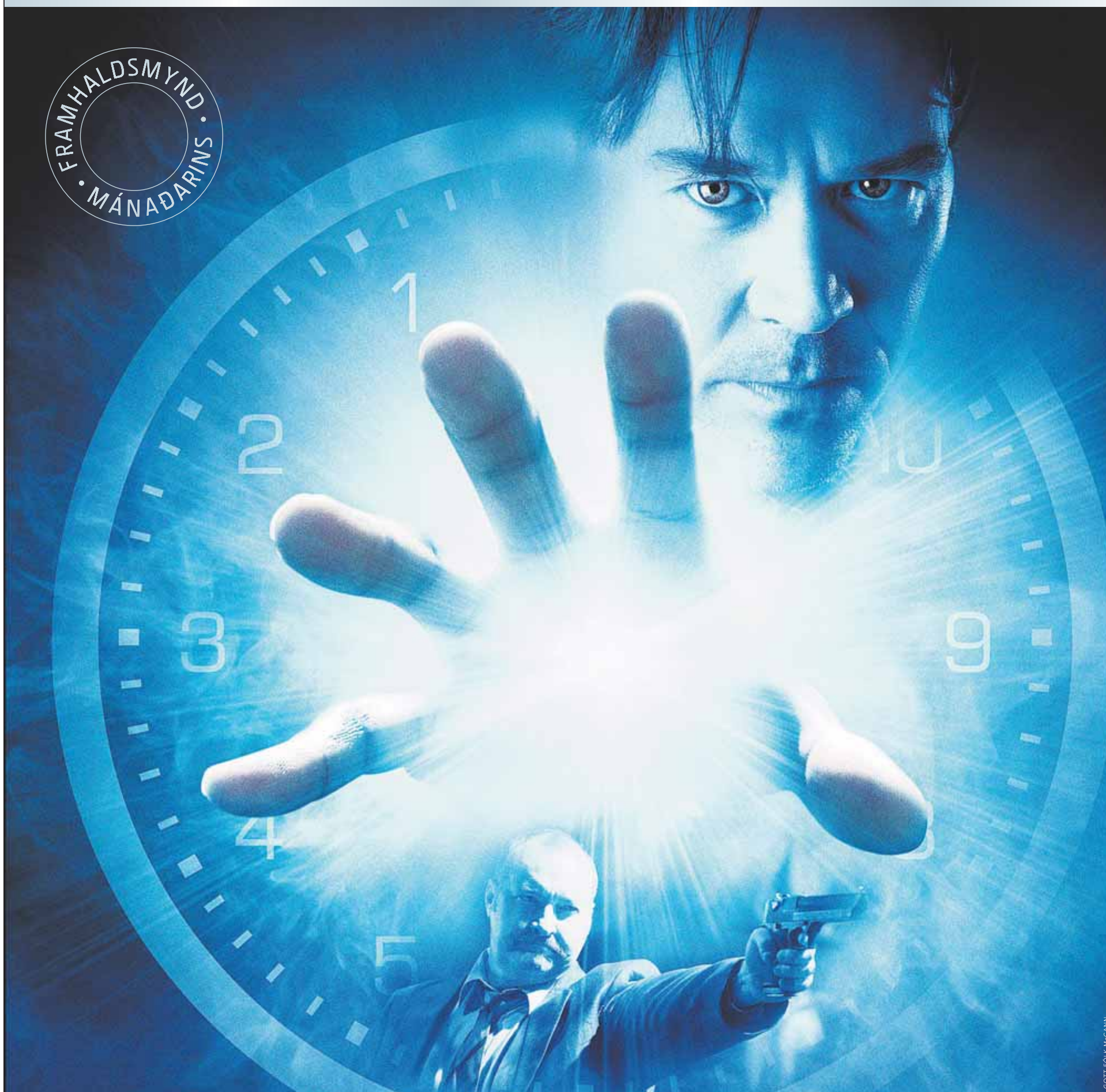
sínu máli“, sagði Júlíus. Hann, eins og svo margir kvikmyndaunnendur, reynir núna að sækja sem flestar sýningar Alþjóðlegu kvikmyndahátíðarinnar sem nú tröllríður kvikmyndahúsum. „Ég fór hryllingsmyndakvöld Páls Óskars og á Masterclass með Abbas Kiarostami í fyrradag“, sagði hann.

Freyr Gígja Gunnarsson

Biðin er á enda því ráðgátan leysist í kvöld!
Ekki missa af æsispennandi seinni hluta
framhaldsmyndar mánaðarins á Stöð 2.

ÞAÐ GERIST Í KVÖLD!

Þú bara verður að horfa á seinni hluta Five Days to Midnight í kvöld kl. 21:30!



FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMER FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 **Ritstjórn:** 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is
DREIFING: dreifing@posthusid.is **Auglýsingadeild:** auglysingar@frettabladid.is **Veffang:** visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000

PÚ ERT SJÓNVARPSSTJÓRI Á **visir**
VEF.TV

HORFÐU EINSOG PÉR SÝNIST!

Yfir 300 sjónvarpsþættir og kvikmyndir
í stafrænum gæðum á visir.is



BAKÞANKAR
SIGRÍÐAR DAGGAR
AUÐUNSDÓTTUR

Bakslag hjá Sjálfstæðisflokki

Ég er nýbúin að hrósa sjálfstæðismönnum á þessum vettvangi fyrir að hafa loks tekið það stóra skref í átt til jafnréttis að ætla að treysta konu fyrir einni helstu áhrifastöðu innan flokksins, Þorgerði Katrínu Gunnarsdóttur sem hefur lýst yfir áhuga sínum á að verða varaformaður Sjálfstæðisflokksins. Ég sagði það stórt skref í jafnréttisátt þegar Árni Mathiesen lýsti því yfir að bæta þyrfti hlut kvenna í forystu flokksins.

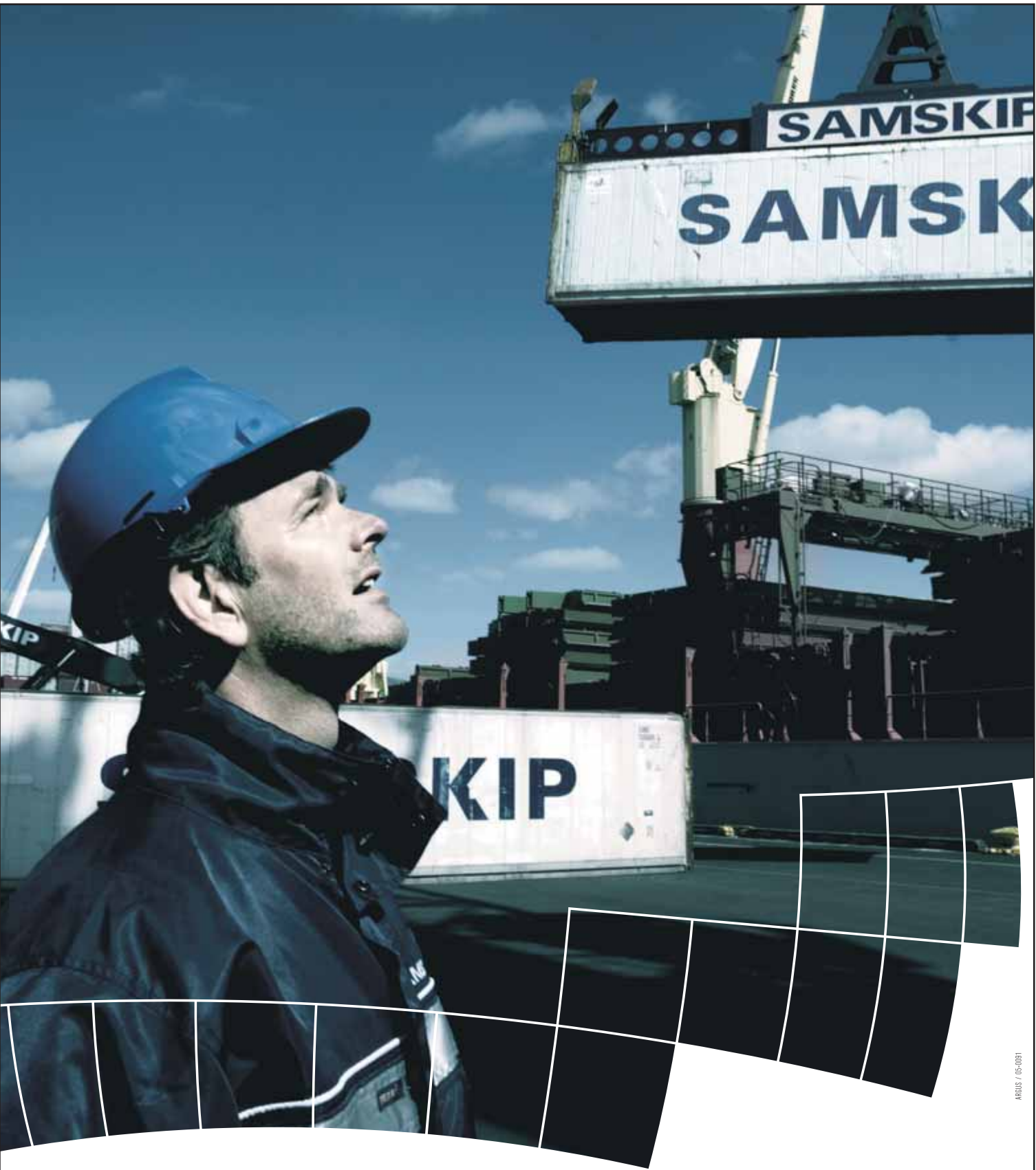
NÚ verð ég hins vegar að draga dálítið úr þessu hrósi. Þó að útlit sé fyrir að kona vermi stól varaformanns flokksins í fyrsta sinn í sögunni virðast sjálfstæðismenn ætla að láta þar við sitja. Nú hefur komið í ljós að flokkurinn er samur við sig þegar kemur að því að skipa mönnum á lista fyrir kosningar því aðeins eru fimm konur í framboði til sætis á lista Sjálfstæðisflokksins í næstu borgarstjórnarkosningum á móti níttján körlum - um tuttugu prósent.

Það er skammarlega lágt hlutfall en ekki er öll nótt úti. Enn hefur ekki verið valið á listann og því enn von til þess að konur skipi meira en fimmtung sæta á endanlegum lista flokksins. Það er nauðsynlegt lýðræðisins vegna að konur eigi rödd í stjórnámálum, sama um hvaða stjórnmalaflokk er að ræða.

Ég trúi að sjálfstæðismönnum standi hugur til þess að bæta hlut kvenna í flokknum. Svo virðist sem ákveðin vitundarvakning hafi átt sér stað, í það minnsta á yfirborðinu, sem geri það að verkum að sjálfstæðismenn geri sér nú æ betur grein fyrir mikilvægi þess að konur finni að á þær sé hlustað innan flokksins. Ódrúvisi mun flokkurinn ekki ná til kvenkyns kjósenda, sem er gríðarlega mikilvægt þegar á hólminn er komið.

VITUNDARVAKNINGIN virðist því miður ekki vera fylgifiskur nýrrar kynslóðar sjálfstæðismanna því á nýafstöðnu SUS-þingi var víst afar áberandi hversu fáar konur voru á meðal þátttakenda og gerðu þingmenn sem sátu í pallborði það að umtalsefni.

Það er hins ekki nóg að tala um hlutina og benda á vandamálin. Það er undir flokksmönnum sjálfum komið hvernig þeir velja á lista flokksins til sveitarstjórnarkosninganna í vor. Það er flokksmanna sjálfra að velja hvort þeir hafi jafnréttishugsjónina að leiðarljósi við val á fulltrúum. Það má aðeins vona að það verði raunin, og að hlutur kvenna á endanlegum listum flokksins verði stærri en sá fimmtungur sem gefur kost á sér. Það er í allra þágu.



Samskipan gleði og þjónustulundar

Fullkominn skipa- og tækjakostur Samskipa og áreiðanlegir samstarfsaðilar skila vörunni á áfangastað fljótt og vel. Við trúum því að það sé síðan starfsfólkið, starfsgleði þess og þjónustulund sem ráði úrslitum um ánægju viðskiptavinarins.

Samskip - Yfir lönd yfir höf.

SAMSKIP

Kjalarvogi • 104 Reykjavík • Sími 458 8000 • Fax 458 8100 • samskip.is

AEG **Þvottadagar**

HIN FULLKOMNA ÞVOTTAVÉLA PRENNA

Þessar frábæru **AEG** vélar á einstöku tilboðsverði á meðan birgðir endast.

ÍSLENSKT STJÓRNBORÐ



AEG
Lavamat 76820
1600/1200/1000/600 sn.
6 kg.
TILBOÐSVERÐ:
KR 90.000,-



AEG
Lavamat 74639
1400/1200/900/700/400 sn.
5,5 kg.
TILBOÐSVERÐ:
KR 74.900,-



AEG
Lavamat 52820
1200/1000/600 sn.
6 kg.
TILBOÐSVERÐ:
KR 69.900,-

RÁDIONAUST
FURUVÖLLUM 5 • AKUREYRI • SÍMI 461 5000

ORMSSON

LÁGMÚLA 6 SÍMI 530 2800
SMÁRALIND SÍMI 530 2900
UMBOÐSMENN UM LAND ALLT

Auglýsingastofa Guðmuna Ólmu